Pioneer *sound.vision.soul*

Sintonizzatore DVD/CD
DVD/CD-Tuner

XV-DV99
XV-DV990

Subwoofer alimentato
Aktiv-Subwoofer

S-DV99SW
S-DV990SW

Sistema di diffusori
Lautsprechersystem

S-DV99ST
S-DV990ST

Istruzioni per l'uso
Bedienungsanleitung

DVD VIDEO
DVD AUDIO
SUPER AUDIO CD
COMPACT disc DIGITAL AUDIO
COMPACT disc DIGITAL VIDEO
RW COMPATIBLE

GRAZIE PER AVERE ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO PIONEER.

Per utilizzare correttamente il modello acquistato leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Una volta lette, conservare le istruzioni in un luogo sicuro.

Posizione: parte inferiore dell'unità

IMPORTANTE

Il simbolo del lampo con terminale a forma di freccia situato all'interno di un triangolo equilatere serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di un "voltaggio pericoloso" non isolato nella struttura del prodotto che potrebbe essere di un'intensità tale da provocare scosse elettriche all'utilizzatore

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATTENZIONE:
PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMOUVERE IL COPPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE ACCESSIBILI ALL'UTILIZZATORE. IN CASO DI NECESSITÀ. RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

Il punto esclamativo in un triangolo equilatere serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione riportate nel libretto allegato al prodotto.

H002_It

AVVERTENZA: QUESTO APPARECCCHIO NON E' IMPERMEABILE. NON SISTEMARE VICINO AD ESSO NESSUN OGGETTO CONTENENTE ACQUA, COME VASI, CONTENITORI DI PRODOTTI DI BELLEZZA O FLACONI DI MEDICINALI.

H001_It

AVVERTENZA: PRIMA DI COLLEGARE L'UNITÀ PER LA PRIMA VOLTA, LEGGERE LA SEZIONE SEGUENTE CON ATTENZIONE.

IL VOLTAGGIO PER L'ALIMENTAZIONE È DIVERSO A SECOND DEI PAESI E DELLE REGIONI, QUINDI ASSICURATEVI CHE L'ALIMENTAZIONE ELETRICA DEL POSTO DOVE L'UNITÀ SARÀ UTILIZZATA POSSIEDE IL VOLTAGGIO RICHIESTO (E.G.,230 V O 120 V)

INDICATO SUL PANNELLO ANTERIORE.

H041A_It

Questo prodotto è conforme alla direttiva sul basso voltaggio (73/23/CEE emendata 93/68/CEE), direttive EMC 89/338/CEE, emendata 92/31/CEE e 93/68/CEE). **H015A_It**

PRECAUZIONE

Questo prodotto contiene un diodo al laser di classe superiore alla classe 1. Per motivi di sicurezza, non smontare i coperchi e non procedere ad interventi sulle parti interne.
Per qualsiasi riparazione rivolgersi a personale qualificato.

La nota seguente si trova sul pannello dell'apparecchio.

Posizione: parte inferiore dell'unità

H018A_It

Le presenti etichette possono essere presenti sul pannello posteriore e inferiore del sintonizzatore del DVD/CD, nonché sul pannello posteriore del subwoofer collegato.

Si raccomanda di leggere accuratamente il manuale di istruzioni in modo tale da comprendere come utilizzare l'apparecchiatura in modo adeguato. Dopo aver letto tutte le istruzioni, conservatele in un luogo sicuro per eventuali utilizzi futuri.

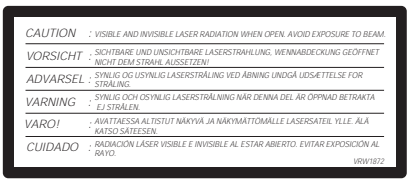
- Il presente lettore non è adatto per uso commerciale.

In questo prodotto viene utilizzata una tecnologia di protezione dei diritti d'autore protetta da rivendicazioni di metodo di alcuni brevetti negli Stati Uniti e di altri diritti di proprietà posseduti da Macrovision Corporation e da altri proprietari di diritti. L'utilizzo di questa tecnologia di protezione dei diritti d'autore deve essere autorizzato da Macrovision Corporation ed è destinato esclusivamente all'uso domestico o ad altri scopi di visione limitati, a meno che non sia altrimenti autorizzato da Macrovision Corporation. È proibito smontare e modificare parti.

Questo prodotto è per uso domestico. Qualsiasi danno causato da ulteriori usi (come uso prolungato in ristoranti, in macchina o nave) che richiedono una riparazione, sarà a carico del proprietario anche durante il periodo di garanzia.

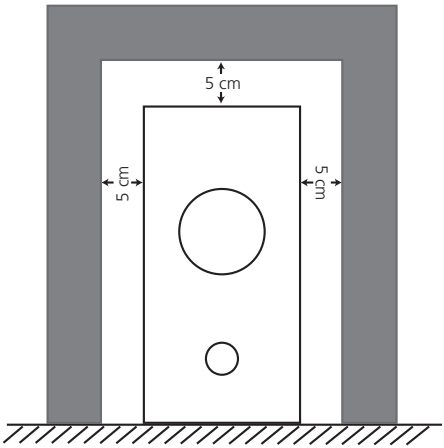
KO41_It

Sulla base inferiore dell'unità

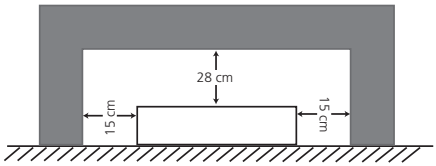

CAUTION : VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
VORSICHT : SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENNABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN!
ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARNING : SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRAKTA EJ STRÅLEN.
VARO! : AVATTAESSA ALTISTUT NÄKYVÄ JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSATEIL YLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEN.
CUIDADO : RADIACIÓN LÁSER VISIBLE E INVISIBLE AL ESTAR ABIERTO. EVITAR EXPOSICIÓN AL RAYO.
VRW1872

Precauzioni d'installazione

- Installare i componenti in modo tale che non vi siano ostruzioni nelle parti superiori e laterali o a livello dei fori di ventilazione.
- Lasciare almeno 5 cm di spazio intorno al subwoofer ed almeno 28 cm sopra e 15 cm a sinistra e destra del sintonizzatore DVD/CD, come mostrato sotto. Ricordarsi anche di lasciare 15 cm di spazio sul retro.
- Utilizzate periodicamente un'aspirapolvere per pulire il foro d'ingresso del subwoofer, mantenendolo quindi privo di polvere.



Subwoofer collegato (S-DV99/990SW)



Sintonizzatore DVD/CD (XV-DV99/990)

VENTILAZIONE:

All'installazione dell'unità, assicuratevi di lasciare uno spazio intorno all'unità per ottenere una corretta ventilazione della stessa e per migliorare la dispersione del calore (lasciate uno spazio minimo di 28 cm in alto, di 10 cm dietro l'unità e di 15 cm ai lati).

AVVERTENZA: Feritoie ed aperture nella struttura sono previste solo per la ventilazione e, in modo da assicurare il buon funzionamento del prodotto, proteggerlo dal surriscaldamento, dai rischi d'incendio, le aperture non devono mai essere ostruite o ricoperte da oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc... Inoltre, non posizionare l'apparecchio su tappetti spessi, letti, divani o mobili aventi una spessa imbottitura. H040 It

ATTENZIONE: Questi raccordi di alto parlante possono causare scosse elettriche. Quando collegate o scollegate i cavi degli alto parlanti, per evitare i rischi di scossa elettrica, non toccate le parti non isolate prima di aver scollegato il raccordo di alimentazione.

H047 It

AVVERTENZA: NON SISTEMATE NESSUN OGGETTO CON FIAMMA VIVA, COME CANDELE ACCCESE, VICINO ALL'APPARECCHIO. SE UN TALE OGGETTO DOVESSE CADERE ACCIDENTALMENTE SULL'APPARECCHIO, IL FUOCO PORTREBBE ESPANDERSI SULL'APPARECCHIO CON PERICOLO D'INCENDIO.

H044_It

Design salvaenergia

Questo apparecchio è realizzato per usare meno di 0,48 W di energia quando il lettore è in modo di attesa.

ATTENZIONE: L'INTERRUTTORE STANDBY/ ON E'COLLEGATO AD UN CIRCUITO SECONDARIO E QUINDI, NELLA POSIZIONE DI ATTESA(STANDBY), NON SCOLLEGA L'UNITÀ DALLA PRESA DI CORRENTE. Installare l'unità in un posto adeguato in modo che sia facile scollegare la spina di alimentazione in case di incidente. La spina di alimentazione dell'unità dovrebbe essere scollegata dalla presa a muro quando l'apparecchio rimane inutilizzato per un certo periodo di tempo.

H017B_It

Condizioni ambientali di funzionamento H045_It

Umidità e temperatura di funzionamento: +5ºC – +35ºC (+41ºF – +95ºF); inferiore a 85%RH (feritoie di raffreddamento non ostruite)

Non posizionare nei seguenti luoghi

- luoghi esposti alla luce diretta del sole o a forti sorgenti di luce artificiale
- luoghi esposti a condizioni di alta umidità o scarsa ventilazione

Grazie per avere acquistato questo prodotto Pioneer.

Per utilizzare correttamente il modello acquistato leggere attentamente le istruzioni per l´uso. Una volta lette, conservare le istruzioni in un luogo siauro.

Sommario

Precauzioni d'installazione 3

01 Prima di iniziare

Caratteristiche 8
Introduzione all'home theater 9
Compatibilità generale con il disco 9
Compatibilità con dischi CD-R/RW 10
Compatibilità con DVD-R/RW 10
Compatibilità con dischi creati con Personal Computer 10
Compatibilità con audio compressi 10
Compatibilità con file JPEG 11

02 Controlli e display

Pannello anteriore 12
Unità di visualizzazione 12
Display 13
Telecomando 15

03 Come iniziare

Accensione e regolazione 19
Per impostare l'ora 20
Impostare il telecomando per controllare il televisore 21
Uso di Room Setup (Configurazione stanza) 22
Utilizzo dei display su schermo 22
Riproduzione di dischi 23
Controlli di riproduzione basilari 24
Funzioni di ripresa della riproduzione e di ultima memoria 26
Menu del disco per DVD 27
Menu PBC dei Video CD 28
Per ascoltare la radio 29
Per migliorare una ricezione FM disturbata 30
Per memorizzare delle stazioni 30
Per ascoltare le stazioni preselezionate 31
Ascolto di altre fonti 31

04 Audio home theater

Modalità di ascolto auto 32
Ascolto dell'audio surround 32
Impostazioni per Dolby Pro Logic II Music 33
Ascolto nella modalità stereo 33
Uso del sistema con la cuffia 34
Uso degli effetti di Advanced Surround . . . 34
Regolazione del livello dell'effetto Advanced Surround 35
Miglioramento del parlato 35
Ascolto con diffusore del surround virtuale posteriore 36
Per utilizzare il modo di ascolto Quiet e Midnight 36
Per regolare i suoni bassi ed alti 37
Per incrementare il livello dei suoni bassi 37
Eliminazione dell'audio 38

05 Riproduzione di dischi

Introduzione 39
Utilizzo di Disc Navigator per visualizzare i contenuti di un disco 39
Scansione dei dischi 41
Riproduzione lenta 41
Avanzamento di un fotogramma alla volta in avanti/indietro 42
Ripetizione ripetuta di una sezione di un disco 42
Utilizzo della riproduzione ripetuta 43
Per utilizzare l'OSD 43
Utilizzo del gruppo di display 44
Utilizzo della riproduzione casuale 44
Per utilizzare l'OSD 44
Creazione di una lista programmi 46
Per utilizzare l'OSD 46
Utilizzo del gruppo di display 49
Per cancellare l'elenco dei programmi 49

Ricerche sul disco 50
Riproduzione 'Bonus Groups' - DVD-Audio 51
Cambio di sottotitoli 51
Cambio di lingua per l'audio dei DVD-Video 51
Commutazione dei canali audio DVD-Audio 51
Commutazione del canale audio di Video CD 52
Zoom su schermo 52
Cambio dell'angolo di visuale 52
Visualizzazione delle informazioni del disco 53
Informazioni disco OSD 53
Informazioni visualizzate sullo schermo 54

06 Visualizzazione da dischi di file JPEG

Riproduzione di uno slideshow JPEG 55
Utilizzo di JPEG Disc Navigator e Photo Browser 56
Zoom su schermo 57

07 Altre funzioni del sintonizzatore: RDS

Introduzione al sistema RDS 58
Visualizzazione delle informazioni RDS . 59
Ricerca di programmi RDS 59

08 Per utilizzare il timer

Impostazione del timer della sveglia 60
Accensione/spegnimento del timer della sveglia 61
Impostazione della funzione di autospegnimento 62

09 Regolazione del suono surround

Impostazione dell'audio surround 63
Opzioni del menu System Setup 64
Impostazione dei livelli dei canali 65

10 Menu di regolazione video (Video Adjust)

Regolazione video (Video Adjust) 67
Creazione di impostazioni prefissate . . . 67

11 Menu Initial Settings

Utilizzo del menu delle impostazioni iniziali 69
Impostazioni Video Output 69
TV Screen 69
AV Connector Out 70
S-Video Out 70
Impostazioni Language 70
Audio Language 70
Subtitle Language 71
DVD Menu Language 71
Subtitle Display 72
Impostazioni Display 72
OSD Language 72
On Screen Display 72
Angle Indicator 72
Options 72
Parental Lock 72
Bonus Group 75
Auto Disc Menu 76
Group Playback 76
DVD Playback Mode 76
SACD Playback 77
PhotoViewer 77

12 Altri collegamenti

Per collegare antenne esterne 78
Collegamento di componenti ausiliari 78
Riduzione dei livelli dei segnali del televisore e della linea 79
Modalità di registrazione 80
Connessione per mezzo dell'uscita S-video 80
Uso dell'uscita SCART AV 81
Commutazione dell'ingresso audio TV da SCART a RCA 81

13 Informazioni aggiuntive

Per spegnere la funzione dimostrativa 83
Blocco per minori 83
Per modificare il formato dell'ora 83
Impostare il formato del televisore 83
Utilizzo del formato NTSC con televisori PAL (MOD. PAL) 84
Per reimpostare il sistema 84
Oscuramento del display 85

Uso e manutenzione dei dischi 85
Titoli, gruppi, capitoli e tracce 85
Regioni dei DVD-Video..... 85
Come avere cura dei dischi 85
Come conservare i dischi..... 86
Dischi da non utilizzare 86
Installazione e manutenzione corretta del sistema 87
Suggerimenti sull'installazione 87
Per pulire la lente di riproduzione 87
Problemi di condensazione 87
Per spostare il sistema 87
Precauzioni riguardanti il cavo di alimentazione 88
Soluzione dei problemi..... 89
Generale 89
Lettore DVD/CD/Video CD 90
Dischi MP3/JPEG 92
Sintonizzatore 92
Messaggio di errore..... 93
Dimensioni dello schermo e formato dei dischi..... 94
Usuari di televisori a grande schermo .. 94
Usuari di televisori standard 94
Selezione della lingua tramite la Elenco dei codici delle lingue 95
Elenco dei codici di lingua..... 96
Elenco dei codici di nazione..... 96
Elenco dei codici di preselezione 97
Glossario 99
Caratteristiche tecniche..... 102
Sezione dell'amplificatore 102
Sezione del disco..... 102
Sezione sintonizzatore FM 102
Sezione sintonizzatore AM..... 102
Vari 102
Accessori..... 102
Sistema altoparlanti satellitari (S-DV99ST)..... 102
Subwoofer alimentato (S-DV99SW S-DV990SW) 102

Capitolo 1
Prima di iniziare

Caratteristiche

Compatibilità con DVD-Audio e SACD

Provate l'altissima qualità delle prestazioni dei dischi DVD-Audio e CD Super Audio (SACD).

Il dispositivo DAC interno a 24-bit/192kHz rende questo lettore completamente compatibile con i dischi ad alta frequenza di campionatura, in grado di riprodurre un audio di ottima qualità in termini di dinamica, bassa risoluzione e alta frequenza.

Prestazioni audio eccezionali grazie al sistema Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II[*1] e al software DTS[*2]

I decodificatori Dolby Digital e DTS incorporati permettono di utilizzare un eccellente audio home theater multicanale con i DVD codificati con Dolby Digital e DTS.

La decodifica Dolby Pro Logic e Dolby Pro Logic II conferisce maggiore emozione al materiale bicanale con riproduzione dell'audio surround.

Semplice configurazione della stanza per riproduzione audio surround

Per impostare l'audio surround di base, è necessario effettuare due semplici operazioni applicando la funzione Room Setup. Immettere le dimensioni della stanza e le coordinate della posizione di ascolto; il sistema configurerà automaticamente l'audio surround.

Ingrandimento dell'immagine

Durante la riproduzione di un DVD o un Video CD è possibile ingrandire qualsiasi parte dellimmagine con un livello di ingrandimento massimo di 4x per una visualizzazione più dettagliata. Vedere *Zoom su schermo* a pagina 52.

Compatibilità con MP3

Il sistema è compatibile con dischi CD-R, CD-RW e CD-ROM contenenti tracce audio MP3. Vedere anche *Compatibilità con audio compressi* a pagina 10.

Grafiche sullo schermo

Le grafiche sullo schermo consentono di semplificare l'installazione e l'utilizzo di questo sistema home theater con DVD.

Risparmio energetico

Il sistema è stato concepito per utilizzare 0,48 W di potenza in modalità di attesa.

**1 Prodotto sotto licenza dalla Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" ed il simbolo doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories.*

**2 "DTS" e "DTS Digital Surround" sono marchi registrati Digital Theater Systems, Inc.*

Introduzione all'home theater

Se l'utilizzo di un apparato stereo per l'ascolto della musica è probabilmente un'abitudine quotidiana, ancora non si è familiarizzato con i sistemi home theater che offrono un maggior numero di opzioni (quale il suono surround) per l'ascolto di colonne sonore.

L'home theater concerne l'utilizzo di varie tracce audio per creare effetto sonoro surround che fa sentire l'ascoltatore come se fosse nel mezzo dell'azione o del concerto. Il suono surround così ottenuto dal sistema home theater non dipende unicamente dai diffusori installati nell'ambiente, ma anche dalla fonte e dall'impostazione audio dell'apparecchio.

I DVD Video sono diventati fonte basica per l'home theater grazie alle proprie dimensioni, alla qualità e alla facilità di utilizzo. In base al DVD, è possibile disporre fino a sei diverse tracce audio in un solo disco, ognuna delle quali sarà trasmessa da un altoparlante diverso del sistema. Questo sistema crea un effetto sonoro surround e offre la sensazione di 'sentirsi lì'.

Il sistema decodifica automaticamente i DVD Video Dolby Digital, DTS o Dolby Surround. Nella maggior parte dei casi non è necessario effettuare alcun cambio per ottenere un suono surround più realistico, ma nel capitolo *Audio home theater* a pagina 32 vengono indicate ulteriori possibilità (come l'ascolto di un CD con suono surround multicanale).

Compatibilità generale con il disco

Questo sistema è stato progettato affinché sia compatibile con i software contenenti uno o più dei seguenti loghi:

DVD-Audio DVD-Video DVD-R DVD-RW

Audio CD Video CD CD-R CD-RW

Super Audio CD

Fujicolor CD

- KODAK Picture CD
- *è un marchio commerciale di FUJI PHOTO FILM Co, Ltd.*

Gli altri formati, inclusi i seguenti, ma non a questi limitati, non possono essere riprodotti con questo sistema:

DVD-RAM / DVD-ROM / CD-ROM*

* *Salvo i supporti che contengono file MP3 o JPEG. Vedere anche Compatibilità con audio compressi e Compatibilità con file JPEG qui sotto.*

Con questo sistema non è possibile riprodurre dischi DVD-R/RW e CD-R/RW (Audio CD e Video CD) registrati con un registratore DVD, registratore CD o Personal Computer. Le ragioni possono essere diverse, incluse, senza essere a queste limitate: il tipo di disco utilizzato; il tipo di registrazione; guasti, sporcizia o formazione di condensa

sul disco o sulla testina ottica del lettore. Riportiamo qui di seguito alcune note specifiche riguardanti formati e software particolari.

Compatibilità con dischi CD-R/RW

- Questo sistema è in grado di riprodurre dischi CD-R e CD-RW registrati in formato CD Audio o VideoCD, oltre a CD-ROM contenenti file audio di formato MP3 o file JPEG. Di conseguenza, qualsiasi altro contenuto può essere causa del mancato funzionamento del disco o di disturbi/distorsioni del segnale emesso.
- Questa unità non può registrare dischi CD-R o CD-RW.
- I dischi CD-R/RW non finalizzati in CD Audio possono essere riprodotti, ma non può essere visualizzato l'indice dei contenuti (durata di riproduzione ecc.).

Compatibilità con DVD-R/RW

- Questo sistema può riprodurre dischi DVD-R/RW masterizzati con il formato DVD-Video e finalizzati con un masterizzatore DVD.
- Quest'unità può riprodurre dischi DVD-RW registrati nel formato VR (Video recording).
- Quando un disco DVD-RW di formato VR sta venendo caricato, il display mostra l'indicazione **DVD-RW**.
- Quando si riproduce un disco DVD-RW di formato VR editato su di un registratore DVD, lo schermo può scurirsi momentaneamente nei punti editati e/o si possono vefere scene immediatamente precedenti tali punti.
- Con questa unità non è possibile effettuare la registrazione di dischi DVD-R/RW.
- Con questo lettore non è possibile riprodurre dischi DVD-R/RW non finalizzati.

Compatibilità con dischi creati con Personal Computer

- In caso di registrazione di un disco tramite Personal Computer, anche se in un "formato compatibile" come precedentemente descritto, potrebbero verificarsi dei casi in cui l'unità non sarà in grado di riprodurre il disco a causa delle impostazioni del software utilizzato per la creazione del disco. In questi casi particolari, raccomandiamo di richiedere maggiori informazioni al produttore del software.
- Sulle scatole per DVD-R/RW e CD-R/RW software sono riportate ulteriori informazioni inerenti alla compatibilità.

Compatibilità con audio compressi

- Questa unità è in grado di riprodurre dischi CD-ROM, CD-R e CD-RW contenenti file salvati nel formato MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3) con una frequenza di campionamento pari a 32, 44,1 o 48kHz. I file non compatibili non vengono riprodotti e viene visualizzato il messaggio **Can't play this format** (Sul display viene visualizzata l'indicazione **No Play**).
- Si raccomanda l'utilizzo di file MP3 a velocità di trasmissione in bit fissa. I file a velocità di trasmissione in bit variabile MP3 (VBR) possono essere riprodotti, tuttavia non è possibile visualizzarne l'esatta durata di riproduzione.
- Il CD-ROM utilizzato per compilare i file MP3 deve essere conforme allo standard ISO 9660 Livello 1 o 2. Formato fisico del CD: Mode1, Mode2 XA Form1. I file system Romeo e Joliet sono ambedue compatibili con questo lettore.

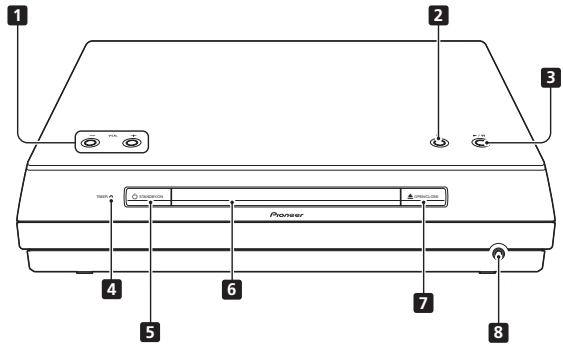
- Per registrare file, utilizzate CD-R o CD-RW. Per poter essere riprodotto con questa unità, il disco deve essere finalizzato (la sessione deve venire chiusa). Questo lettore non è compatibile con i dischi multisessione. Viene quindi riconosciuta solo la prima delle sessioni di un disco.
- Questo lettore è in grado di riprodurre solamente tracce il cui nome abbia estensione di file .mp3 o .MP3.
- Nel dare un nome ai file MP3, aggiungere l'estensione corretta (.mp3). I file vengono riprodotti leggendone l'estensione. Per evitare rumori o errori di funzionamento, non usare delle estensioni con tipi scorretti di file.
- Questo lettore può riconoscere fino a 999 file (MP3/JPEG) e fino a 499 cartelle. Se un disco supera questi limiti, potranno essere riprodotti soltanto i file e le cartelle fino a questi limiti. I file e le cartelle vengono letti/visualizzati in ordine alfabetico. Osservare che se la struttura dei file è molto complessa, è possibile che non riusciate a leggere/riprodurre tutti i file presenti sul disco.
- Vengono visualizzati i nomi delle cartelle e delle tracce (ad eccezione dell'estensione).
- I file MP3 possono venire registrati con molte velocità di trasmissione in bit diverse. Questa unità può essere utilizzata con tutte. La qualità audio con codifica a 128Kbps sarà vicina a quella di un normale CD audio. Questo lettore è in grado di riprodurre a bassa velocità di trasmissione in bit; tenete tuttavia presente che la qualità del suono a basse velocità di trasmissione in bit peggiora notevolmente.

Compatibilità con file JPEG

- Sono supportati i file di immagini ferme JPEG e EXIF 2.1* da al massimo 8 megapixel (la risoluzione verticale e orizzontale massima è di 5120 pixel). (**Formato file utilizzato da fotocamere digitali*)
- Il CD-ROM utilizzato per compilare i file JPEG deve essere conforme allo standard ISO 9660 Livello 1 o 2. Formato fisico del CD: Mode1, Mode2 XA Form1. I file system Romeo e Joliet sono ambedue compatibili con questo lettore.
- Questo lettore visualizza solo file che possiedono l' estensione .jpg o .JPG.

Capitolo 2
Controlli e display

Pannello anteriore



1 Tasti VOLUME
Utilizzare per regolare il volume.

2 ■
Premere questo tasto per interrompere la riproduzione.

3 ►/II
Premere questo tasto per passare alla funzione **DVD/CD** ed avviare/interrompere/riprendere la riproduzione.

4 Indicatore del timer
Si illumina una volta impostato il timer della sveglia (pagina 60).

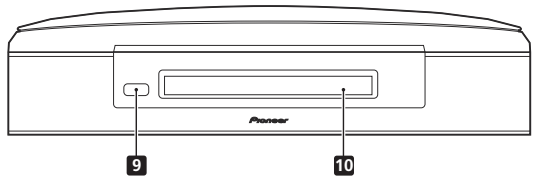
5 ⏻ STANDBY/ON
Accende il riproduttore o lo dispone in modo di attesa.

6 Cassetto del disco

7 ⏏ OPEN/CLOSE
Premere questo tasto per aprire /chiudere il cassetto del disco.

8 Presa PHONES
Presa delle cuffie.

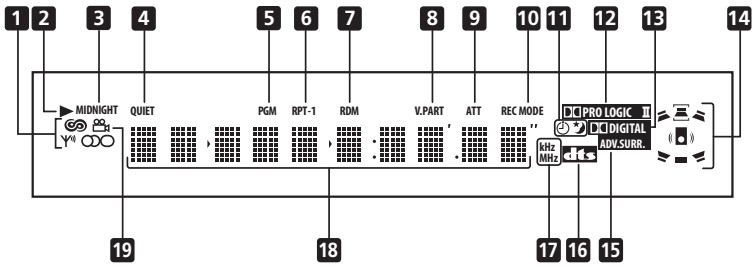
Unità di visualizzazione



9 Sensore remoto

10 Display
Per maggiori informazioni dettagliate, vedere *Display* a pagina 13.

Display



1 Indicatori del sintonizzatore

Si illumina quando si trova in uno dei display RDS o dei modi di ricerca.

Si illumina durante la ricezione di una trasmissione.

Si illumina quando si riceve una trasmissione FM stereo nel modo stereo automatico.

Si illumina quando viene selezionata la ricezione monoaurale FM.

2 ►
Si illumina durante la riproduzione di un disco.

3 MIDNIGHT
Si illumina in caso di selezione della modalità Midnight (pagina 36).

4 QUIET
Si illumina in caso di selezione della modalità Quiet (pagina 36).

5 PGM
Si illumina in caso di programmazione di un elenco di programmi (pagina 46).

6 RPT e RPT-1
RPT si illumina durante la riproduzione ripetuta. **RPT-1** si illumina durante la riproduzione ripetuta di una traccia (pagina 43).

7 RDM
Si illumina durante la riproduzione casuale (pagina 44).

8 V.PART
Si accende durante la riproduzione di una parte video di un disco DVD.

9 ATT
Si illumina se l'attenuatore di ingresso è attivo per l'ingresso analogico attualmente selezionato (pagina 79).

10 REC MODE
Si illumina se la modalità Rec è attiva (pagina 80).

11 Indicatori del timer

Si illumina una volta impostato il timer della sveglia (pagina 60).

Si illumina quando si attiva la funzione di autospegnimento (pagina 62).

12 PRO LOGIC II
Si illumina durante la decodifica Dolby Pro Logic (pagina 32).

13 DIGITAL
Si illumina durante la riproduzione di una fonte Dolby Digital (pagina 32).

14 Indicatori dei diffusori
Questi indicatori segnalano quale diffusore viene usato per la riproduzione dell'attuale fonte. Le seguenti illustrazioni mostrano alcuni esempi di visualizzazioni.

Suono surround a 5.1 canali

Suono stereo (2.1 canali)

Audio a 3.1 canali e miglioramento del Parlato sul canale centrale

Audio surround a 5.1 canali con modalità Virtual Surround Back (Surround virtuale posteriore) attiva

15 ADV.SURR.
Si illumina quando viene selezionato uno dei modi di ascolto Advanced Surround (pagina 34).

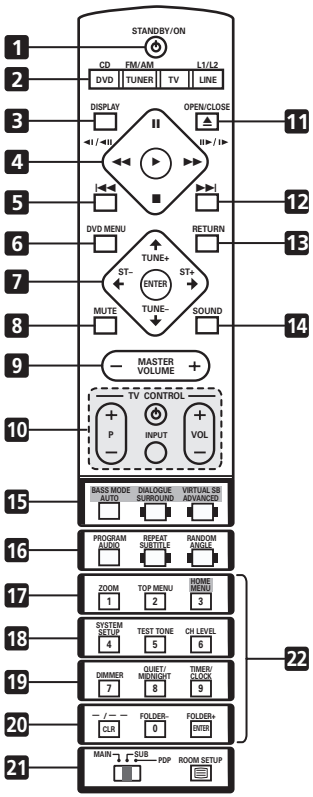
16 DTS
Si illumina durante la riproduzione di una fonte DTS (pagina 32).

17 kHz / MHz
Indica l'unità di frequenza mostrata nel display (**kHz** per AM, **MHz** per FM).

18 Display caratteri

19
Si illumina durante le scene multiangolo di un DVD (pagina 52).

Telecomando



Importante

- Le funzioni stampate in verde sul telecomando sono accessibili regolando il selettore **MAIN**/**SUB**/**PDP** su **SUB**.

1 ⏻ STANDBY/ON
Accende il riproduttore o lo dispone in modo di attesa.

2 Tasti di selezione della funzione
Premere per selezionare la fonte che si desidera ascoltare (**DVD (CD)**. **TUNER**, **TV**, **LINE**).

3 DISPLAY
Da utilizzare per la visualizzazione/modifica delle informazioni a video (pagina 53).

4 Comandi di riproduzione del disco

►
Premere questo tasto per avviare o riprendere la riproduzione.

◄◄ e ◄I/◄II
Utilizzare questo tasto per la riproduzione lenta all'indietro, lo scorrimento dei fotogrammi all'indietro e il riavvolgimento.

►► e II►/I►
Utilizzare questo tasto per la riproduzione lenta in avanti, l'avanzamento di un fotogramma alla volta e la scansione in avanti.

II
Premere questo tasto per sospendere la riproduzione; premerlo di nuovo per riavviarla.

■
Premere questo tasto per interrompere la riproduzione.

5 I◄◄
Premere questo tasto per spostarsi all'inizio del capitolo o della traccia corrente e quindi ai capitoli o alle tracce precedenti.

6 DVD MENU
Premere questo tasto per visualizzare il menu di un disco DVD oppure Disc Navigator, qualora sia stato caricato un DVD-RW di formato VR, un CD, un Video CD, un disco di file MP3 o JPEG.

7 Tasti cursore, ENTER e tasti di sintonia

Tasti cursore
Da utilizzare i tasti (⬆/⬇/⬅/➡) per la navigazione sullo schermo e nei menu.

ENTER
Premere per selezionare un'opzione o per eseguire un commando.

TUNE +/–
Utilizzare questi tasti per sintonizzare la radio.

ST +/–
Utilizzare questi tasti per selezionare la stazione prescelta durante l'ascolto della radio.

8 MUTE
Premere questo tasto per disattivare l'audio delle casse e della cuffia (premerlo di nuovo per annullare l'operazione) (pagina 38).

9 MASTER VOLUME
Utilizzare per regolare il volume.

10 TV CONTROL (pagina 21)

⏻
Accende il televisore o lo dispone in modo di attesa.

INPUT
Commuta l'entrata del televisore.

P +/–
Utilizzare per selezionare i canali del televisore.

VOL +/–
Utilizzare per regolare il volume del televisore.

11 ⏏ OPEN/CLOSE
Premere questo tasto per aprire /chiudere il cassetto del disco.

12 ⏭
Premere questo tasto per spostarsi al capitolo /alla traccia successiva.

13 RETURN
Premere questo tasto per ritornare alla schermata precedente del menu.

14 SOUND
Premere per accedere al menu suono, in cui potrete regolare il livello dell'effetto DSP, i bassi, gli acuti ecc.

15 Tasti per la modalità suono surround / intensificazione suono

(In MAIN)

AUTO
Premere questo tasto per selezionare la decodifica predefinita per la fonte attuale (pagina 32).

SURROUND
Utilizzare questo tasto per selezionare una modalità Surround (pagina 32).

ADVANCED
Utilizzare questo tasto per selezionare la modalità Advanced Surround (pagina 34).

(In SUB)

BASS MODE
Utilizzare questo tasto per selezionare la modalità Bass (pagina 37).

DIALOGUE
Utilizzare questo tasto per selezionare la modalità Dialogue (pagina 35).

VIRTUAL SB
Premere questo tasto per attivare e disattivare l'effetto surround virtuale posteriore (pagina 36).

16 Tasti DVD/CD

(In MAIN)

AUDIO
Premere questo tasto per selezionare il canale audio o la lingua (pagina 51).

SUBTITLE
Premere questo tasto per visualizzare o modificare la visualizzazione dei sottotitoli del DVD (pagina 51).

ANGLE
Premere questo tasto per modificare l'angolo di visuale durante la riproduzione di scene multi-angolo del DVD (pagina 52).

(In SUB)

PROGRAM
Utilizzare per programmare/riprodurre un elenco di programmi (pagina 46).

REPEAT
Utilizzare per selezionare un modo di riproduzione a ripetizione (pagina 43).

RANDOM
Utilizzare per selezionare un modo di riproduzione casuale (pagina 44).

17 (In SUB)

ZOOM
Premere per modificare l'ingrandimento dell'immagine (pagina 52).

TOP MENU
Utilizzare questo tasto per visualizzare il menu principale di un disco DVD nella posizione di riproduzione (può essere uguale al menu visualizzato premendo il tasto **DVD MENU**).

HOME MENU
Premere questo tasto per visualizzare (o chiudere la visualizzazione) la schermata del menu per le Impostazioni iniziali, le funzioni della modalità di riproduzione, ecc.

18 (In SUB)

SYSTEM SETUP
Utilizzare questo tasto per eseguire le svariate impostazioni del sistema e dell'audio surround (pagina 63).

TEST TONE
Emette il segnale di prova (per l'impostazione dei diffusori) (pagina 65).

CH LEVEL
Utilizzare per regolare il livello dei diffusori (pagina 65).

19 (In SUB)

DIMMER
Premere questo tasto per oscurare o schiarire il display.

QUIET/MIDNIGHT
Utilizzare questo tasto per selezionare le modalità Quiet e Midnight (pagina 36).

TIMER/CLOCK
Premere questo tasto per visualizzare l'orologio e per accedere al menu del timer (pagina 20 e pagina 60).

20 (In MAIN)

CLR
Premere questo tasto per cancellare un immesso.

ENTER
Seleziona le opzioni del menu, acc. (funziona esattamente come il tasto **ENTER** nel punto **7** in precedenza).

(In SUB)

FOLDER –
Premere questo tasto per passare alle cartelle precedenti.

FOLDER +
Premere questo tasto per passare alla cartella successiva.

21 MAIN / SUB / PDP
Premere questo tasto per passare da **MAIN** a **SUB** ed accedere alle funzioni stampate in verde. Con i display al plasma Pioneer, per utilizzare il teletext, commutare a **PDP** (vedere attivazione/disattivazione teletext)

(In MAIN)
ROOM SETUP
Premere questo tasto per avviare la procedura di Room Setup (pagina 22).

(In PDP)
▤ Attivazione/disattivazione di teletext
Premere questo tasto per visualizzare la schermata del teletext (con il display al plasma Pioneer, per navigare tra le schermate del teletext, utilizzare i tasti numerici e i tasti blu, verde, giallo e rosso).

22 (In MAIN)
Tasti numerici
Per selezionare direttamente i titoli/capitoli/tracce, utilizzare i tasti numerici.

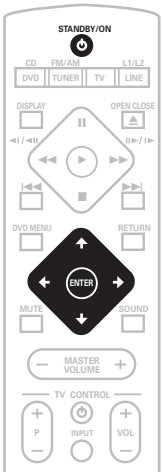
Italiano

Capitolo 3
Come iniziare

Accensione e regolazione

Dopo aver verificato se sono stati effettuati tutti i collegamenti appropriati, il sistema è pronto per l'accensione. Innanzitutto occorre indicare al sistema il tipo di televisore in uso, standard o widescreen.

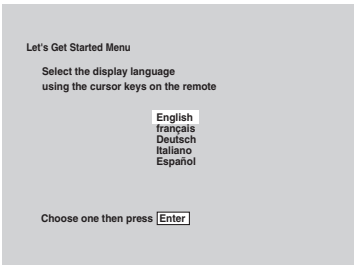
In seguito occorre impostare l'audio surround per la stanza, e impostare l'orologio per poter usare le funzioni con il timer.



1 Premere ⏻ STANDBY/ON sul pannello anteriore (oppure sul telecomando o sul pannello anteriore) per accendere il lettore.

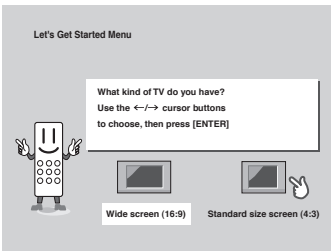
Inoltre, accendere il televisore e verificare che sia impostato sull'ingresso a cui è stato collegato il sistema.

2 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare una lingua, quindi premere ENTER.

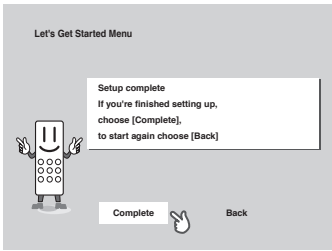


3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Wide screen (16:9)' o 'Standard size screen (4:3)' in base al televisore utilizzato, quindi premere ENTER.

Vedere anche *Dimensioni dello schermo e formato dei dischi* a pagina 94 se si è incerti su quale scegliere.


Let's Get Started Menu
What kind of TV do you have?
Use the ←/→ cursor buttons
to choose, then press [ENTER]
Wide screen (16:9)
Standard size screen (4:3)

4 Premere ENTER di nuovo per concludere l'installazione.



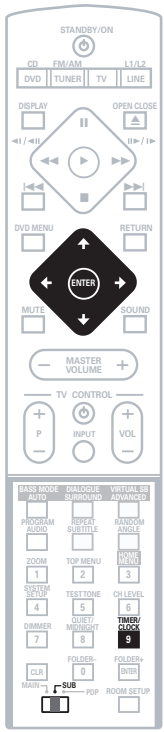
- Usare il tasto ➡ (cursore destra) per selezionare **Back**, quindi premere **ENTER** se si desidera tornare indietro e modificare le impostazioni appena selezionate.

Suggerimento

- È anche possibile usare i tasti funzione (**DVD/CD**, **TUNER**, ecc.) o il tasto ⏏ **OPEN/CLOSE** per attivare il sistema dallo standby.

Per impostare l'ora

L'impostazione dell'orologio permette di usare le funzioni con il timer.



1 Premere TIMER/CLOCK.

- In caso di regolazione dell'orologio, anziché impostarlo per la prima volta, premere di nuovo **TIMER/CLOCK**.

2 Se 'Clock ADJ?' non è già presente sul display, premere ⬅ o ➡ (cursore sinistra o destra) fino a visualizzarlo.

3 Premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per impostare l'ora.

5 Premere ENTER.

6 Utilizzare i tasti ↑/↓ (cursore su/giù) per impostare i minuti.

7 Premere ENTER per la confermare la selezione.
Il display lampeggia ad indicare l'impostazione dell'ora.

Suggerimento

- Premere **TIMER/CLOCK** per visualizzare l'orologio.

Nota

- Se si scollega il sistema dalla presa di rete o in caso di interruzione della corrente elettrica, sarà necessario impostare nuovamente l'orologio.

Impostare il telecomando per controllare il televisore

È possibile impostare il telecomando per il funzionamento del televisore mediante i tasti **TV CONTROL**.

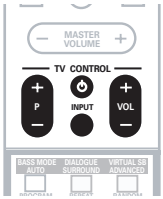
1 Accendere il televisore.

2 Cercare il nome del fabbricante del televisore nell'elenco dei codici preselezionati a pagina 97.
Accanto a ciascun fabbricante vi è uno o più codici a tre cifre. In questa maniera si specifica al telecomando che tipo di televisore si possiede.

Se nella tabella non appare il nome del fabbricante del televisore, non è possibile impostare tale telecomando per controllare il televisore.

3 Puntare il telecomando verso il televisore, tenere premuto il tasto CLR, quindi digitare il codice a tre cifre per il televisore.
Il telecomando trasmette un segnale di acceso/spento al televisore. Se si è digitato il codice corretto, si dovrebbe accendere il televisore.

Se non si spegne il televisore, ripetere il procedimento utilizzando il codice successivo dell'elenco fino a che il televisore si spegne con successo. Una volta effettuata l'impostazione, si possono utilizzare i seguenti comandi individuali del televisore.



Tasto	Funzione
⏻	Accende il televisore o lo dispone in modo di attesa.
P +/–	Cambia il canale del televisore.
VOL +/–	Regola il volume dell'apparecchio TV.
INPUT	Scorre l'entrata del televisore tra il sintonizzatore incorporato del televisore ed una fonte video esterna.

Nota

- L'impostazione predefinita è per un televisore Pioneer.

Uso di Room Setup (Configurazione stanza)

Prima di usare il sistema per utilizzare la riproduzione audio surround, si consiglia di impratichirsi per qualche minuto sull'uso della funzione Room Setup. Questo è un modo rapido e semplice per ottenere un buon audio surround per l'ambiente.

In base alla distanza delle casse surround dal principale punto di ascolto, scegliere **S** (piccola), **M** (media) o **L** (grande) per la stanza, quindi in funzione della posizione del posto a sedere in relazione alle casse anteriore e surround, scegliere **Fwd** (anteriore), **Mid** (centrale) o **Back**.

1 Se il sistema non è acceso, premere ⏻ STANDBY/ON per farlo accendere.

2 Premere ROOM SETUP.

- Se il tipo di stanza e la posizione del posto a sedere sono già state impostate, sul display compaiono le attuali impostazioni per la stanza.

3 Premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare un tipo di stanza, quindi premere ENTER.

Scegliere una delle seguenti configurazioni in funzione delle dimensioni della stanza:

- **S** – stanza di dimensioni inferiori rispetto alla media
- **M** – stanza di medie dimensioni
- **L** – stanza di dimensioni superiori alla media

5 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare l'impostazione per la posizione del posto a sedere, quindi premere ENTER.

Scegliere una delle seguenti configurazioni in base alla principale posizione di ascolto:

- **Fwd** – in caso di vicinanza alle casse anteriori anziché alle casse del surround
- **Mid** – nel caso in cui la distanza tra le casse anteriori e quelle del surround sia uguale
- **Back** – in caso di vicinanza alle casse del surround anziché a quelle anteriori

Nota

- La funzione Room Setup automaticamente imposta sia il livello dei canali sia la distanza dei diffusori. Qualora le impostazioni manuali relative al livello dei canali (vedere a pagina 65) o alla distanza dei diffusori (vedere a pagina 64) siano già state effettuate, premendo inzialmente il pulsante **ROOM SETUP** sullo schermo appare il messaggio **Room Set?**
- Con l'utilizzo della funzione Room Setup, ogni impostazione precedente eseguita per il livello dei canali e per la distanza dei diffusori viene sovrascritta.
- Per una configurazione più specifica dell'audio surround, vedere *Impostazione dell'audio surround* a pagina 63.

Utilizzo dei display su schermo

Per maggiore comodità di uso di questo lettore vengono utilizzati display su schermo (OSD) grafici. È necessario apprendere il funzionamento dei display per poterli utilizzare durante l'impostazione del sistema tramite alcune delle funzioni di riproduzione come la riproduzione di programma e per eseguire impostazioni audio e video avanzate.

Tutte le schermate vengono richiamate nello stesso modo, utilizzando i tasti cursore (⬆, ⬇, ⬅, ➡) per modificare le voci evidenziate e premendo **ENTER** per selezionare la voce desiderata.

Importante

- Nel presente manuale il termine 'selezionare' indica l'utilizzo dei tasti del cursore per evidenziare una voce su schermo e la successiva pressione di **ENTER**.

Tasto	Funzione
HOME MENU	Visualizza/chiude il display su schermo.
←↑↓→	Modifica la voce di menu evidenziata.
ENTER	Seleziona la voce di menu evidenziata (entrambi i tasti **ENTER** funzionano allo stesso modo).
RETURN	Torna al menu principale senza salvare le modifiche.

Suggerimento

- La guida dei pulsanti nella parte inferiore di ogni display OSD mostra quali pulsanti è necessario utilizzare per ciascuna schermata.

Riproduzione di dischi

Qui è trattato l'argomento dei comandi di base per la riproduzione di dischi DVD, CD, SACD, Video CD e MP3. Nel capitolo 5 vengono spiegate ulteriori funzioni.

Importante

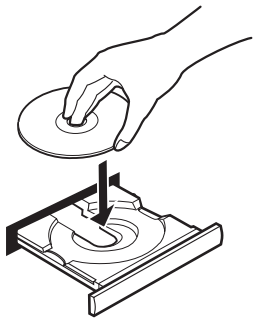
In questo manuale, con il termine 'DVD' si intende qualsiasi tipo di disco DVD (DVD-Video, DVD-Audio o DVD-R/RW).

1 Se il sistema non è acceso, premere ⏻ STANDBY/ON per farlo accendere.

Se si riproduce un DVD o un Video CD, accendere anche il televisore e verificare che sia impostato sull'ingresso video corretto.

2 Premere ⏏ OPEN/CLOSE per aprire il cassetto del disco.

3 Caricare un disco.
Caricare il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto utilizzando la guida del cassetto del disco per allineare il disco (se il disco è un DVD a doppio lato, inserirlo con il lato che si desidera riprodurre rivolto verso il basso).



4 Premere ► (riproduzione) per avviare la riproduzione.
Se si riproduce un DVD o un Video CD, potrebbe venire visualizzato un menu. Per informazioni sulla navigazione dei menu, vedere *Menu del disco per DVD* a pagina 27 e *Menu PBC dei Video CD* a pagina 28.

In caso di riproduzione di un disco MP3, prima dell'avvio, potrebbero passare alcuni secondi, in base alla complessità della struttura del file sul disco.

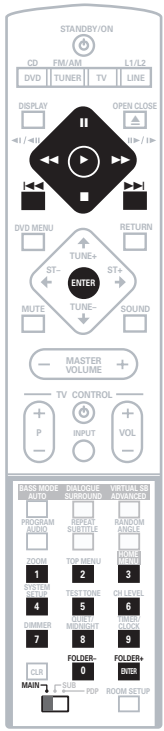
Se si carica un CD/CD-R/RW contenente file JPEG, verrà avviato uno show a diapositive. Per maggiori informazioni sulla riproduzione di questi dischi, consultare *Visualizzazione da dischi di file JPEG* a pagina 55.

- Se il disco contiene sia file audio MP3 sia file grafici JPEG, vedere anche *PhotoViewer* a pagina 77.

5 Per regolare il volume, usare il tasto MASTER VOLUME + / – (o i tasti VOLUME sul pannello superiore).

Controlli di riproduzione basilari

Nella seguente tabella vengono spiegati i controlli basilari per la riproduzione di dischi tramite telecomando. Nel capitolo 5 vengono spiegate ulteriori funzioni di riproduzione.



Tasto	Funzione
►	Avvia la riproduzione. *DVD e Video CD:* Se il display mostra **Resume** o **Last Mem**, la riproduzione inizia dal punto di ripresa della riproduzione o dal punto di ultima memoria (vedere anche *Funzioni di ripresa della riproduzione e di ultima memoria* qui sotto).
❚❚	Sospende la riproduzione di un disco o riavvia la riproduzione sospesa.
■	Interrompe la riproduzione. *DVD e Video CD:* Nel display viene visualizzato **Resume**. Premere di nuovo ■ (arresto) per annullare la funzione di ripresa (vedere anche *Funzioni di ripresa della riproduzione e di ultima memoria* qui sotto).
◄◄	Premere per avviare la scansione indietro veloce. Premere ► (riproduzione) per avviare la riproduzione.
►►	Premere per avviare la scansione in avanti veloce. Premere ► (riproduzione) per avviare la riproduzione.
I◄◄	Passa all'inizio della traccia o del capitolo corrente, quindi alle tracce o capitoli precedenti.
►►I	Fa passare alla traccia o al capitolo successivo.
FOLDER +/– (SUB)	Durante la riproduzione di un disco JPEG o MP3, saltare alla cartella successiva/precedente.
Numeri	Per immettere il numero di un titolo/traccia, quindi premere **ENTER** per selezionare (o attendere qualche secondo). • Se il disco viene interrotto, si avvia la riproduzione dal titolo selezionato (per DVD) o il numero di traccia (per SACD/CD/Video CD/MP3). • Se il disco si trova in fase di riproduzione, la riproduzione salta all'inizio del capitolo selezionato o della traccia selezionata (all'interno dell'attuale gruppo del DVD-Audio).

Nota

- Con alcuni dischi DVD, in determinate sezioni del disco i controlli di riproduzione potrebbero non funzionare. Non si tratta di un malfunzionamento.
- I pulsanti per passare da una traccia all'altra e i pulsanti numerati per la selezione delle tracce non funzionano con dischi CD-R/RW non finalizzati.

Utilizzo dei comandi del pannello superiore

I pulsanti ▲ **OPEN/CLOSE**, ►/❚❚ e ■ (stop) posizionati sul pannello superiore funzionano allo stesso modo dei pulsanti equivalenti sul telecomando.

Funzioni di ripresa della riproduzione e di ultima memoria

Quando si ferma la riproduzione di un DVD o Video CD, **Resume** viene mostrato nel display che indica che la riproduzione può riprende da quel punto.

Se il piatto portadisco viene aperto, la prossima volta che si inizia la riproduzione appare l'indicazione **Resume** e la riproduzione riprende da quel punto.

Per soli dischi DVD: Se si toglie un disco dal lettore, la posizione di ultima riproduzione viene memorizzata. Quando in futuro si carica lo stesso disco, il display visualizza l'indicazione **Last Mem** e potete riprendere la riproduzione (questo è possibile per cinque dischi).

Se volete cancellare la funzione di ripresa/ punto di ultima memoria, premendo ■(arresto) mentre **Resume** o **Last Mem**.

Nota

- Quando viene caricato un Video CD, il punto di recupero viene perso se l'impianto viene spento oppure posizionato su una funzione diversa da **DVD (CD)**.
- Perchè la funzione di ultima memoria funzioni, dovete premere ■ (arresto) per far fermare la riproduzione prima di aprire il piatto portadischi.
- La funzione di ultima memoria non funziona con dischi DVD-RW di formato VR.
- Con i dischi formato MP3, la riproduzione non viene azzerata, ma riprende dalla prima traccia della cartella contenente il file in fase di riproduzione al momento dell'arresto.

FAQ

- *Quando si carica un disco DVD, questo viene espulso automaticamente dopo pochi secondi?*

  È molto probabile che il disco sia di una regione diversa a quella del lettore. Il numero della regione dovrebbe essere riportato sul disco; verificare che sia lo stesso del sistema (riportato sul pannello posteriore). Vedere anche *Regioni dei DVD-Video* a pagina 85.

  Se il numero della regione è corretto, il disco potrebbe essere danneggiato o sporco. Pulire il disco e verificare che non sia danneggiato. Vedere anche *Uso e manutenzione dei dischi* a pagina 85.

- *Perché il disco caricato non viene riprodotto?*

  In primo luogo verificare che il disco caricato sia stato caricato correttamente (con l'etichetta rivolta verso l'alto) e che non sia sporco o danneggiato. Per informazioni sulla pulizia dei dischi, vedere *Uso e manutenzione dei dischi* a pagina 85.

  Se un disco caricato in modo corretto non viene riprodotto, è probabile che sia di formato o di tipo incompatibile (ad es., DVD-ROM). Per ulteriori informazioni sulla compatibilità di dischi, vedere a *Compatibilità generale con il disco* a pagina 9.

- *Possiedo un televisore widescreen, ma perché, riproducendo alcuni dischi, vengono visualizzate delle barre nere nella parte superiore e inferiore dello schermo?*

  Alcuni formati cinematografici richiedono la visualizzazione di barre nere anche quando vengono riprodotti su un televisore widescreen. Ciò non è dovuto ad un guasto.

- *Possiedo un televisore standard (4:3) e ho impostato il lettore sulla visualizzazione di DVD widescreen in formato Pan & Scan. Perché riproducendo alcuni dischi vengono visualizzate delle barre nere nella parte superiore e inferiore dello schermo?*

  Alcuni dischi ignorano le preferenze di visualizzazione impostate, quindi anche se si utilizza un formato **4:3 (Pan & Scan)**, la visualizzazione è in formato letterbox. Ciò non è dovuto ad un guasto.
- *Perché non è possibile ascoltare l'audio di dischi DVD-Audio e SACD dalle uscite digitali?*

  L'audio di dischi DVD-Audio e SACD può essere trasmesso solamente dalle uscite analogiche, pertanto non si tratta di un malfunzionamento.
- *Il disco DVD-Audio viene avviato, ma si arresta immediatamente!*

  E' probabile che il disco sia stato copiato illegalmente.

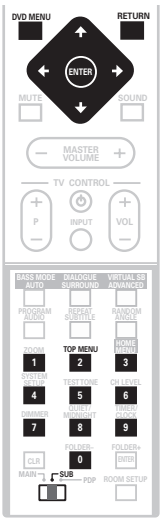
Menu del disco per DVD

La maggior parte dei dischi DVD-Video e DVD-Audio contengono menu dai quali è possibile selezionare ciò che si desidera vedere o ascoltare. Tali menu danno accesso a funzioni aggiuntive, quali la selezione della lingua dell'audio e dei sottotitoli, oppure a funzioni speciali, quali l'anteprima delle sezioni. Per ulteriori informazioni vedere la custodia del disco.

Alle volte i menu dei DVD vengono visualizzati automaticamente quando si avvia la riproduzione; in altri casi i menu vengono visualizzati soltanto quando si preme **DVD MENU** o **TOP MENU**.

Importante

- Alcuni dischi DVD-Audio presentano un gruppo bonus. Per accedere a questo gruppo è necessario immettere una password reperibile sulla confezione del disco. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 75.



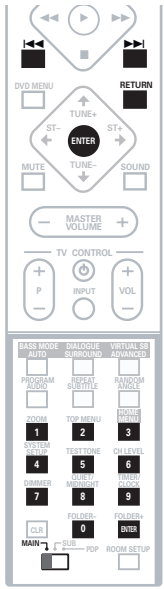
Tasto	Funzione
TOP MENU	Visualizza il 'menu principale' di un disco DVD—dipende dal disco utilizzato.
DVD MENU	Visualizza un menu di disco DVD—dipende dal disco utilizzato e potrebbe essere uguale al 'menu principale'.
←↑↓→	Sposta il cursore all'interno dello schermo.
ENTER	Seleziona l'opzione di menu corrente.

Tasto	Funzione
RETURN	Ritorna alla schermata del menu precedentemente visualizzato. Alcuni dischi DVD-Audio presentano immagini navigabili; premere questo tasto per visualizzare la schermata del browser.
Numeri (MAIN)	Evidenzia un'opzione di menu numerata (soltanto per alcuni dischi). Per la selezione, premere **ENTER** (o attendere alcuni secondi).

Menu PBC dei Video CD

Alcuni Video CD presentano menu che consentono di scegliere il programma desiderato. Questi menu sono chiamati menu PBC (Playback Control).

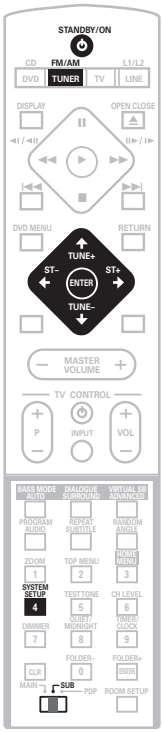
È possibile riprodurre un Video CD PBC senza dovere aprire il menu PBC avviando la riproduzione tramite il pulsante numerato per selezionare la traccia piuttosto che utilizzando il tasto ► (riproduzione) (o ►/❚❚ sul pannello superiore.



Tasto	Funzione
RETURN	Visualizza il menu PBC.
Numeri	Selezionare l'opzione numerica del menu.
⏮	Visualizza la pagina precedente del menu (se esiste una).
⏭	Visualizza la pagina successiva del menu (se esiste una).
ENTER	Premere per selezionare l'opzione evidenziata del menu.

Per ascoltare la radio

Il sintonizzatore può ricevere programmi in FM ed AM e consente di memorizzare le stazioni preferite in modo da non doverle sintonizzare ogni qual volta si desideri ascoltarle. Per maggiori informazioni sull'uso della radio, consultare *Altre funzioni del sintonizzatore: RDS* a pagina 58.



1 Se il sistema non è acceso, premere ⏻ STANDBY/ON per farlo accendere.

2 Premere TUNER per accendere il sintonizzatore, e poi premere più volte per selezionare la banda AM o FM.
Il display indica la banda e la frequenza del sintonizzatore.

3 Sintonizzare su una stazione.
Si dispone di tre modi di sintonizzazione—manuale, automatica e rapida:

- **Sintonizzazione manuale**: Per cambiare la frequenza visualizzata premere più volte **TUNE +/–**.
- **Sintonizzazione automatica**: Premere e tenere premuto **TUNE +/–** finché il display della frequenza non inizia a spostarsi, quindi rilasciare il tasto. Il sintonizzatore si arresta sulla stazione successiva incontrata. Ripetere questa operazione per cercare altre stazioni.
- **Sintonizzazione rapida**: Premere e tenere premuto **TUNE +/–** finché il display della frequenza non inizia a spostarsi rapidamente. Tenere il tasto premuto finché non si trova la frequenza desiderata. Se necessario, migliorare la sintonizzazione della frequenza utilizzando il metodo di sintonizzazione manuale.

Per migliorare una ricezione FM disturbata

Se si ascolta una stazione FM in stereofonia e la ricezione è debole, è possibile migliorare la qualità dell'audio passando alla ricezione monoaurale.

1 Sintonizzarsi su una stazione radio FM.

2 Premere SYSTEM SETUP.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per scegliere 'FM Mode?' quindi premere ENTER.

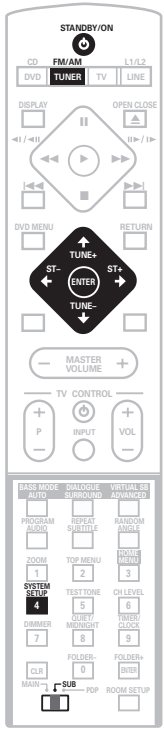
4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare 'FM Mono' quindi premere ENTER.

L'indicatore mono (○) si illumina quando il sintonizzatore si trova in modo di ricezione monoaurale.

Selezionare **FM Auto** per tornare al modo di ricezione stereo automatico (l'indicatore stereo (◎) si illumina durante la ricezione di una trasmissione stereofonica).

Per memorizzare delle stazioni

È possibile salvare un massimo di 30 stazioni preselezionate per accedere facilmente alle stazioni favorite senza doverle sintonizzare manualmente ogni volta.



1 Sintonizzarsi su una stazione radio AM o FM.
Per la banda FM, selezionare la ricezione in monoaurale o stereofonia automatica come richiesto. Questa impostazione viene salvata durante la preselezione.

2 Premere SYSTEM SETUP.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per scegliere 'St. Memory?' quindi premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare la stazione preselezionata desiderata.
Si dispone di 30 posizioni preselezionate, ciascuna delle quali può memorizzare una stazione preselezionata.

5 Premere ENTER per salvare la stazione preselezionata.

Nota

- Se l'apparecchio è completamente disinserito dalla presa di corrente, le stazioni salvate verranno preservate per vari giorni, quindi si dovrà salvarle nuovamente.

Per ascoltare le stazioni preselezionate

1 Accertarsi che la funzione TUNER sia selezionata.

2 Utilizzare i tasti ST +/– per selezionare una stazione preselezionata.

Ascolto di altre fonti

È possibile collegare fino a tre fonti esterne (TV, ricevitore satellitare, ecc.) a questo sistema, inclusa la fonte digitale. Vedere anche *Collegamento di componenti ausiliari* a pagina 78.

1 Se il sistema non è acceso, premere ⏻ STANDBY/ON per farlo accendere.
Assicurarsi inoltre che la fonte esterna (TV, ricevitore satellitare, ecc.) sia accesa.

2 Selezionare la fonte da utilizzare.
- In caso di utilizzo del telecomando, premere **TV** per selezionare l'ingresso **TV**, oppure utilizzare il pulsante **LINE** (**L1/L2**) per selezionare l'ingresso **LINE 1 ANA, LINE1 DIG** o **LINE 2**.

3 Se necessario, avviare la riproduzione della fonte esterna.

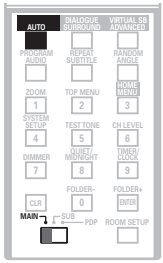
Capitolo 4

Audio home theater

Tramite questo sistema potete ascoltare l'audio stereo o con effetto surround di fonti analogiche o digitali.

Modalità di ascolto auto

La modalità di ascolto Auto è il modo più semplice per ascoltare ogni fonte non appena viene masterizzata. L'uscita audio dalle casse riproduce i canali del materiale di origine.



• **Premere AUTO per selezionare la modalità di ascolto 'Auto'.**

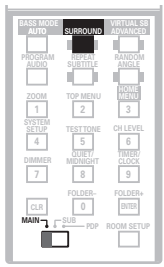
Se la sorgente è Dolby Digital o DTS, sul display si accende l'indicatore **DIGITAL** o **DTS**.

Nota

- La modalità Dolby Pro Logic o Advanced Surround precedentemente attiva viene annullata non appena viene selezionata la modalità di ascolto Auto.

Ascolto dell'audio surround

È possibile ascoltare ogni fonte stereo o multicanale, analogica o digitale nell'effetto surround. Il suono surround è generato dalle fonti stereofoniche (ad eccezione dei dischi SACD e DVD-Audio) mediante una delle modalità di decodifica Dolby Pro Logic.



• **Premere ripetutamente SURROUND per selezionare una modalità di ascolto (o premere SURROUND e utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù)).**

Le scelte per la modalità di ascolto che appaiono sul display varieranno in funzione del tipo di fonte in riproduzione.

- **Auto** – modalità di ascolto Auto (vedere sopra)
- **Dolby Digital** / **DTS** – decodifica Dolby Digital o DTS (in funzione della fonte). Per una fonte multicanale, questa sarà uguale a **Auto**.
- **Pro Logic** – suono surround con 4.1 canali da usare con ogni fonte bicanale
- **PL II Movie** – suono surround con 5.1 canali Pro Logic II, particolarmente usato per fonti video specifiche

- **PL II Music** – suono surround con 5.1 canali Pro Logic II, opportunamente adatto a fonti musicali adatte con fonte bicanale (vedere anche *Impostazioni per Dolby Pro Logic II Music* qui sotto)
- **Stereo** – vedere *Ascolto nella modalità stereo* qui sotto

Suggerimento

- Vedere anche *Uso degli effetti di Advanced Surround* qui sotto, per altre opzioni di riproduzione stereo e surround.

Nota

- Con i dischi SACD, DVD-Audio e 96 kHz PCM, non è possibile utilizzare le modalità surround.
- Quando le cuffie sono collegate, è disponibile solamente l'opzione **Stereo**.
- Durante l'ascolto nella modalità **Dolby Digital** / **DTS**, il materiale bicanale verrà riprodotto automaticamente in surround mediante la decodifica Dolby Pro Logic.
- Le fonti Dolby Digital / DTS che usano solamente il canale centrale non possono essere riprodotte in surround.

Impostazioni per Dolby Pro Logic II Music

Durante l'ascolto nella modalità Dolby Pro Logic II Music, sono disponibili tre parametri regolabili: Center Width, Dimension e Panorama.

Impostazioni predefinite:

C Width: **3**

Dimen.: **0**

Pnrm.: **Off**

1 Con la modalità Dolby Pro Logic II Music attiva, premere SOUND.

2 Usare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'C Width', 'Dimen.' o 'Pnrm.'

- **C Width** (Center Width): amplia (impostazioni più alte) o restringe (impostazioni più basse) il canale centrale
- **Dimen.** (Dimension): allontana (impostazioni negativo) o avvicina (impostazioni positivo) l'audio
- **Pnrm.** (Panorama): crea un audio surround più ricco

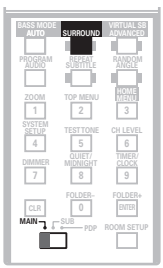
3 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per regolare l'impostazione.

L'intervallo di regolazione per il parametro Center Width è tra **0** e **7**; quello del parametro Dimension è tra **–3** e **+3**. e quello del parametro Panorama è **On** o **Off**.

4 Premere ENTER per la confermare la selezione.

Ascolto nella modalità stereo

È possibile ascoltare ogni fonte stereo o multicanale, analogica o digitale nella modalità stereo. Durante la riproduzione di una fonte multicanale, l'audio stereo viene creato con il downmixing di tutti i canali per le casse anteriori sinistra/destra e per il subwooofer.



• **Premere ripetutamente il tasto SURROUND fino a visualizzare Stereo sul display.**
L'eventuale modalità Advanced Surround attiva verrà annullata.

Suggerimento

• Vedere anche *Uso degli effetti di Advanced Surround* qui sotto, per altre opzioni di riproduzione stereo e surround.

Uso del sistema con la cuffia

In caso di collegamento della cuffia, sono disponibili solo le modalità **Stereo** (predefinita) e **Phones Surround** (audio surround virtuale per la cuffia).

• **Con la cuffia collegata, premere il tasto ADVANCED per selezionare 'Phones Surround' o SURROUND per selezionare 'Stereo'**.

Uso degli effetti di Advanced Surround

È possibile usare l'effetto Advanced Surround con fonti multicanale o stereo per svariati effetti audio surround.

• **Premere ADVANCED per selezionare la modalità Advanced Surround (oppure premere ADVANCED e utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù)).**
Premere ripetutamente il tasto per selezionare:

- **Adv. Music** – per un audio simile a quello ottenuto in una sala da concerto
- **Adv. Movie** – per un audio simile a quello ottenibile in una sala cinematografica
- **Expanded** – crea un ulteriore campo stereo ampio

- **TV Surr.** – per i programmi TV monofonici o stereofonici e per altre fonti
- **Sports** – realizzato per le trasmissioni sportive ed altri programmi basati su telecronaca
- **Game** – crea un audio surround dalle fonti di videogiochi
- **ExPwrSurr.** (Extra Power Surround) – conferisce ulteriore potenza ed ampiezza alle fonti stereo
- **Virtual** – crea l'impressione di un audio surround proveniente dalle casse anteriori
- **5ch Stereo** – per conferire un potente audio alle fonti musicali stereo

Nota

- Con le fonti SACD, DVD-Audio e 96 kHz PCM non è possibile utilizzare le modalità Advanced Surround.
- È possibile usare una delle modalità Advanced Surround con qualsiasi tipo di fonte. Le descrizioni sono fornite solo a titolo esplicativo.
- In caso di collegamento delle cuffie, è disponibile solamente l'opzione **Phones Surround**.

Regolazione del livello dell'effetto Advanced Surround

È possibile accentuare o ridurre a piacere l'effetto delle modalità Advanced Surround. Per ciascuna modalità di Advanced Surround è possibile impostare in modo indipendente il livello dell'effetto.

1 Con una delle modalità di Advanced Surround, premere il tasto SOUND.

2 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Effect'.

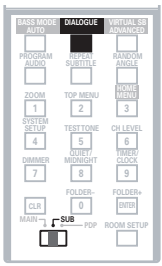
3 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per regolare il livello dell'effetto.
Il livello dell'effetto può essere regolato da **10** (min.) a **90** (max.).

4 Premere ENTER per la confermare la selezione.

Miglioramento del parlato

- Impostazione predefinita: **Dialog Off**

La funzione miglioramento del parlato intende far risaltare il dialogo dai suoni di fondo di una colonna sonora per la televisione o di un filmato.



- **Premere DIALOGUE per selezionare la quantità di miglioramento del dialogo.**
Premere ripetutamente il tasto per selezionare:
  - **Dialog Off** – nessun miglioramento del parlato
  - **Dialog Mid** – medio miglioramento del parlato
  - **Dialog Max** – forte miglioramento del parlato

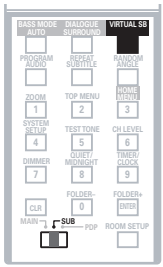
Nota

- Con le fonti SACD, DVD-Audio e 96 kHz PCM non è possibile utilizzare Dialog Enhancement.

Ascolto con diffusore del surround virtuale posteriore

- Impostazione predefinita: **Vir. SB Off**

La funzione surround virtuale posteriore può essere utilizzata durante l'ascolto nell'audio surround al fine di simulare un ulteriore canale surround posteriore. In una vera sala cinematografica il diffusore di surround posteriore sarebbe collocato proprio alle spalle dello spettatore, creando un audio surround particolarmente compatto e realistico.



• Premere ripetutamente VIRTUAL SB per passare da 'Vir. SB On' a 'Vir. SB Off'.

Nota

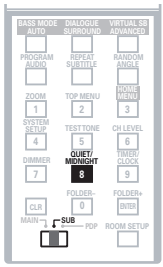
- Non è possibile usare la funzione di surround virtuale posteriore nelle modalità di ascolto **Stereo** o **Virtual**.
- Quando sono collegate le cuffie, non è possibile utilizzare la funzione Virtual Surround Back.
- Se non è presente alcun canale surround, la funzione di surround virtuale posteriore non ha alcun effetto.
- Con le fonti SACD, DVD-Audio e 96 kHz PCM non è possibile utilizzare Dialog Enhancement.

Per utilizzare il modo di ascolto Quiet e Midnight

- Impostazione predefinita: **Off**

La funzione di ascolto Quiet riduce i suoni bassi o alti in eccesso in una fonte sonora. È possibile utilizzare questa funzione se la musica è eccessivamente rumorosa e si desidera regolare l'audio.

La funzione di ascolto Midnight consente di ascoltare l'audio surround effettivo dei film a bassi livelli di volume. L'effetto si regola automaticamente secondo il volume al quale si sta ascoltando.



• Premere più volte QUIET/MIDNIGHT per scorrere tra 'Quiet', 'Midnight' ed 'Off'.

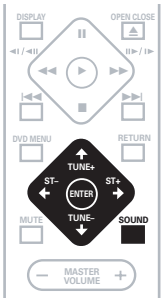
Nota

In caso di collegamento delle cuffie, non è possibile impostare la modalità di ascolto Quiet/Midnight nei seguenti casi:

- Quando la modalità di registrazione è impostata su ON.
- Durante la riproduzione SACD o DVD-Audio

Per regolare i suoni bassi ed alti

Usare i comandi dei toni bassi e di quelli alti per regolare la tonalità generale. La regolazione dei bassi e degli alti non è possibile se sono attive le modalità Quiet o Midnight.



1 Premere SOUND.

2 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Bass' o 'Treble'.

3 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per regolare l'audio.
I suoni bassi ed alti possono venire regolati tra **–3** e **+3**.

4 Premere ENTER per la confermare la selezione.

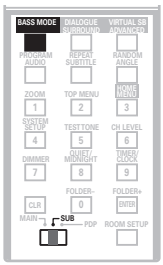
Nota

In caso di collegamento delle cuffie, non è possibile regolare i toni alti/bassi nei seguenti casi:

- Quando la modalità di registrazione è impostata su ON.
- Durante la riproduzione SACD o DVD-Audio

Per incrementare il livello dei suoni bassi

Sono disponibili tre modalità per i toni bassi utilizzabili per migliorare i dassi della fonte.



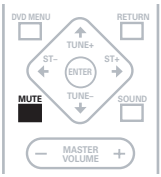
- **Premere più volte BASS MODE per scegliere una opzione adeguata per la fonte che si sta ascoltando.**
  - **Music** – Può essere utilizzato con musica per offrire dei suoni bassi più profondi
  - **Cinema** – Adatto per film d'azione o con una grande quantità di effetti sonori
  - **P. Bass** – Può essere utilizzato con fonti musicali per porre in primo piano il ritmo della musica (o della colonna sonora)
  - **Off**

Nota

- Non è possibile utilizzare la modalità suoni bassi con le fonti SACD e DVD-Audio.
- Non è possibile utilizzare il modo dei suoni bassi quando sono collegate delle cuffie.

Eliminazione dell'audio

Utilizzare il tasto **MUTE** di eliminazione dell'audio se si desidera spegnere momentaneamente il suono proveniente dai diffusori.



- **Premere MUTE per spegnere il volume.**

Per annullare, regolare il volume o premere nuovamente **MUTE**.

Italiano

Capitolo 5
Riproduzione di dischi

Introduzione

Per la maggior parte delle funzioni descritte in questo capitolo vengono utilizzati i display su schermo. Per ulteriori informazioni sulla navigazione dei menu, vedere *Utilizzo dei display su schermo* a pagina 22.

La maggior parte delle funzioni trattate nel presente capitolo riguardano i dischi DVD e SACD, Video CD, CD e MP3/JPEG, sebbene il corretto funzionamento di alcune di queste funzioni varia leggermente in base al disco caricato.

Per alcuni dischi DVD viene utilizzato un numero inferiore di funzioni (riproduzione casuale o ripetuta, ad esempio). Ciò non è dovuto ad un guasto.

Quando si riproducono i Video CD, alcune funzioni non sono disponibili durante la riproduzione PBC. Se si desidera utilizzare tali funzioni, avviare la riproduzione con un pulsante numerato per selezionare una traccia.

Promemoria

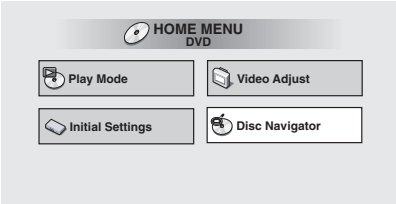
- Per accedere alle funzioni stampate in verde sul telecomando, spostare il selettore da **MAIN** a **SUB**.

Utilizzo di Disc Navigator per visualizzare i contenuti di un disco

Utilizzare Disc Navigator per visualizzare i contenuti di un disco e trovare la sezione che si desidera riprodurre. È possibile utilizzare Disc Navigator durante la riproduzione di un disco o quando questa viene interrotta.

1 Premere HOME MENU e selezionare 'Disc Navigator' dal display su schermo.

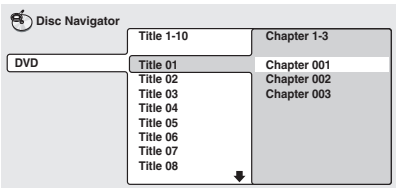
È anche possibile, se è stato caricato un disco DVD-RW di formato VR, un CD, un Video CD o un disco di file MP3/JPEG, potete premere **DVD MENU** e passare direttamente alla schermata di Disc Navigator.



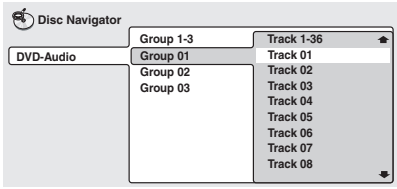
2 Selezionare la parte che di desidera riprodurre.

A seconda del tipo di disco caricato, Disc Navigator viene visualizzato in maniera leggermente diversa.

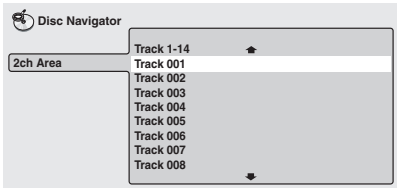
Nella schermata per i dischi DVD-Video vengono visualizzati i titoli sulla sinistra e i capitoli sulla destra. Selezionare un titolo oppure un capitolo all'interno del titolo.



Con i dischi DVD-Audio, selezionare un gruppo o una traccia all'interno di un gruppo.

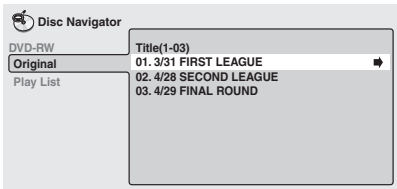


Con i dischi SACD, selezionare una traccia all'interno dell'area attuale di riproduzione.

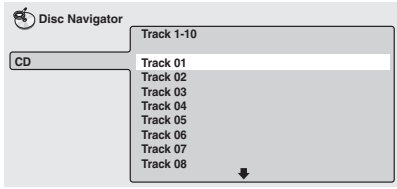


Per un disco DVD-RW di modalità VR (Video Recording), scegliere fra le aree **Playlist** ed **Original** del disco o titolo. Premere ➡ (cursore destra) per ottenere un'anteprima del titolo.

- Non è possibile passare da **Original** a **Playlist** durante la riproduzione.
- Non tutti i dischi DVD-RW di formato VR possiedono una Playlist.

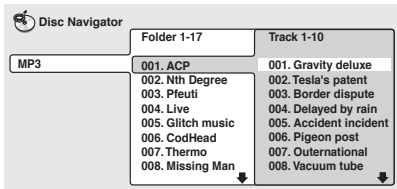


La schermata relativa ai dischi CD e Video CD mostra un elenco di tracce. (la schermata sottostante mostra il CD caricato.)



Nella schermata per i dischi MP3 vengono visualizzati i nomi delle cartelle sulla sinistra e i nomi delle tracce sulla destra (da notare che se vi sono più di 16 cartelle o nomi che contengono caratteri accentati o non romani, le tracce e le cartelle possono comparire con nomi generici, ad es. **F_033**, **T_035**, ecc.).

Selezionare una cartella o una traccia all'interno della cartella.



La riproduzione viene avviata quando si preme **ENTER**.

Suggerimento

- Disc Navigator è disponibile soltanto quando è stato caricato un disco.
- Non è possibile utilizzare Disc Navigator durante la riproduzione di un Video CD in modalità PBC o di un disco CD-R/RW non finalizzato.
- Per trovare una particolare sezione del disco è anche possibile utilizzare i modi di ricerca. Vedere *Ricerche sul disco* a pagina 50.

Scansione dei dischi

È possibile eseguire la scansione veloce del disco in avanti e indietro a diverse velocità.

1 Durante la riproduzione premere ◄◄ o ►► per avviare la scansione.

2 Premere ripetutamente per aumentare la velocità di scansione.

- La scansione di MP3 viene eseguita soltanto a una velocità.
- La velocità di scansione viene visualizzata su schermo.

3 Per riprendere la normale riproduzione, premere ► (riproduzione).

Nota

- Durante la scansione audio dei dischi CD, SACD ed MP3 è possibile sentire l'audio.
- Durante la scansione di una traccia di Video CD o MP3, la riproduzione riprende automaticamente all'inizio o alla fine della traccia.
- Durante la scansione di DVD e Video CD non viene emesso alcun suono e durante la scansione di DVD-Video non vengono visualizzati i sottotitoli.
- A seconda del tipo disco, quando si raggiunge un nuovo capitolo su un disco DVD-Video, la normale riproduzione potrebbe riprendere automaticamente.

Riproduzione lenta

E' possibile riprodurre DVD-Video, DVD-R/RW e Video CD a quattro velocità di riproduzione lenta diverse. I dischi DVD-Video e DVD-R/RW possono essere riprodotti all'inverso secondo due velocità diverse.

1 Durante la riproduzione premere II (pausa) (►/II sul pannello superiore).

2 Tenere premuto ◄I/◄II o II►/I► fino a quando non viene avviata la riproduzione lenta.

- La velocità di scansione viene visualizzata su schermo.
- Durante la riproduzione lenta non viene emesso alcun suono.

3 Premere ripetutamente per modificare la velocità di riproduzione lenta.

- La velocità di scansione viene visualizzata su schermo.

4 Per riprendere la normale riproduzione, premere ► (riproduzione).

Nota

- Video CD supporta solamente la riproduzione con avanzamento lento.
- La qualità dell'immagine durante la riproduzione lenta è inferiore a quella della riproduzione normale.
- A seconda del tipo disco, quando si raggiunge un nuovo capitolo, la normale riproduzione potrebbe riprendere automaticamente.

Avanzamento di un fotogramma alla volta in avanti/indietro

I dischi DVD-Video e i dischi DVD-RW in formato VR possono essere fatti scorrere in avanti o indietro fotogramma per fotogramma. Con i Video CD lo scorrimento per fotogrammi è consentito solamente in avanti.

1 Durante la riproduzione premere II (pausa) (►/II sul pannello superiore).

2 Premere ◄I/◄II o II►/I► per avanzare di un fotogramma alla volta in avanti e indietro.

3 Per riprendere la normale riproduzione, premere ► (riproduzione) (►/II sul pannello superiore).

Nota

- La qualità dell'immagine durante l'avanzamento di un fotogramma alla volta indietro non è pari a quella dell'avanzamento di un fotogramma alla volta in avanti.
- A seconda del tipo disco, quando si raggiunge un nuovo capitolo, la normale riproduzione potrebbe riprendere automaticamente.
- Quando si cambia direzione con un disco DVD l'immagine può 'spostarsi' in modo inaspettato, e ciò non è dovuto ad un guasto. Ciò non è dovuto ad un guasto.

Ripetizione ripetuta di una sezione di un disco

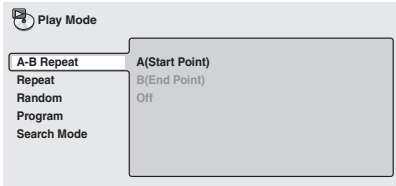
La funzione A-B Repeat consente di specificare due punti (A e B) all'interno di una traccia (DVD-Audio, CD e Video CD) o di un titolo (DVD-Video e DVD-RW) che formano un passaggio riprodotto ripetutamente.

Importante

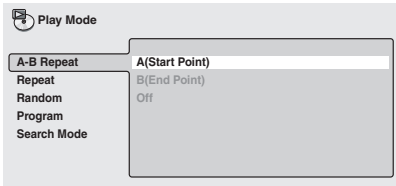
- La funzione A-B Repeat non è disponibile con dischi MP3, Video CD in modalità PBC, o dischi CD-R/RW non finalizzati.

1 Premere HOME MENU durante la riproduzione, quindi selezionare 'Play Mode'.

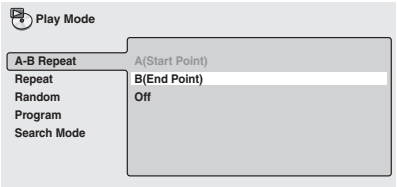
2 Selezionare 'A-B Repeat' sull'elenco delle funzioni sulla sinistra.



3 Premere ENTER su 'A(Start Point)' per impostare il punto iniziale del passaggio.



4 Premere ENTER su 'B(End Point)' per impostare il punto finale del passaggio.



Dopo aver premuto **ENTER**, la riproduzione ritorna al punto iniziale del passaggio e questo viene riprodotto.

- Il tempo minimo di durata di un passaggio è di 2 secondi.

5 Per riprendere la normale riproduzione, selezionare 'Off' dal menu.

Utilizzo della riproduzione ripetuta

Esistono numerose opzioni di riproduzione ripetuta, a seconda del tipo di disco caricato. È anche possibile utilizzare la riproduzione ripetuta assieme alla riproduzione programmata per ripetere le tracce/I capitoli nella lista programmi (vedere *Creazione di una lista programmi* a pagina 46).

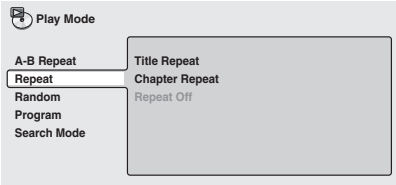
Importante

- Non è possibile utilizzare la riproduzione ripetuta con dischi Video CD in modalità PBC o dischi CD-R/RW non finalizzati.

Per utilizzare l'OSD

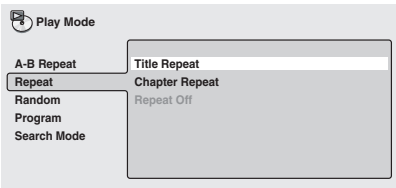
1 Premere HOME MENU durante la riproduzione, quindi selezionare 'Play Mode'.

2 Selezionare 'Repeat' sull'elenco delle funzioni sulla sinistra.

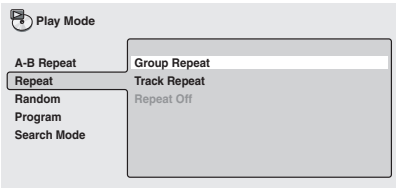


3 Selezionare un'opzione di ripetizione.
Se la riproduzione programmata è attiva, selezionare **Program Repeat** per ripetere la lista programmi oppure **Repeat Off** per annullare.

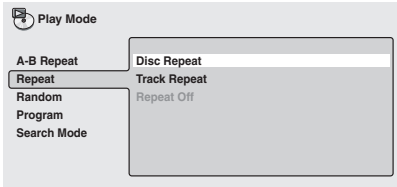
Con i dischi DVD-Video e DVD-RW, selezionare **Title Repeat** o **Chapter Repeat** (o **Repeat Off**).



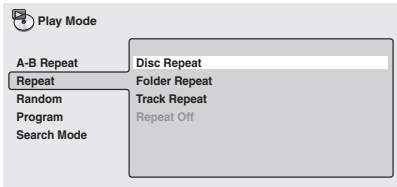
Con i dischi DVD-Audio, selezionare **Group Repeat** o **Track Repeat** (o **Repeat Off**).



Con SACD, CD e Video CD, selezionare **Disc Repeat** o **Track Repeat** (o **Repeat Off**).



Per i dischi MP3 selezionare **Disc Repeat**, **Folder Repeat** o **Track Repeat** (o **Repeat Off**).



Utilizzo del gruppo di display

• Durante la riproduzione, premendo REPEAT si seleziona una opzione di riproduzione ripetuta.
Premere ripetutamente fino a visualizzare sul display l'opzione di riproduzione ripetuta.

Le opzioni di ripetizione sono uguali a quelle disponibili dall'OSD (vedi sopra).

Suggerimento

- In caso di creazione di un elenco di programmi, è disponibile usare la funzione **Program Repeat** per tale elenco.
- Durante la riproduzione, non è possibile annullare la riproduzione ripetuta premendo **CLR**.

Nota

- Non è possibile utilizzare contemporaneamente la ripetizione e la riproduzione casuale.
- Se si cambia l'angolo di visuale durante la riproduzione, la riproduzione ripetuta viene annullata.

Utilizzo della riproduzione casuale

Utilizzare la funzione di riproduzione casuale per riprodurre titoli o capitoli (DVD-Video), gruppi o tracce (DVD-Audio), o tracce (dischi CD, Video CD e MP3) in ordine casuale.

È possibile impostare l'opzione di riproduzione casuale quando si riproduce un disco o la riproduzione viene interrotta.

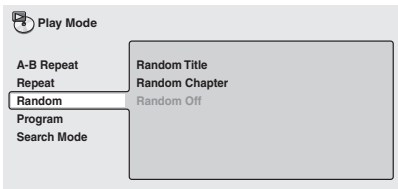
Importante

- Non è possibile utilizzare la funzione casuale con i dischi DVD-RW di formato VR, Video CD nella modalità PBC oppure mentre viene visualizzato il menu di un disco DVD.

Per utilizzare l'OSD

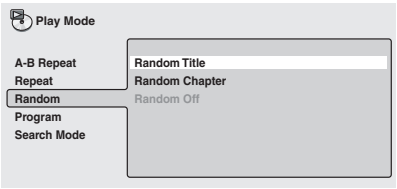
1 Premere HOME MENU durante la riproduzione, quindi selezionare 'Play Mode'.

2 Selezionare 'Random' sull'elenco delle funzioni sulla sinistra.

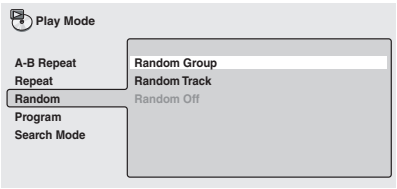


3 Selezionare un'opzione di riproduzione casuale.

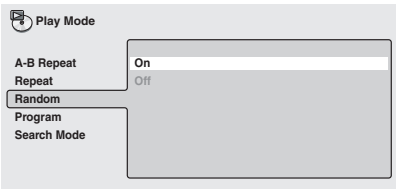
Per i dischi DVD-Video selezionare **Random Title** o **Random Chapter** (o **Random Off**).



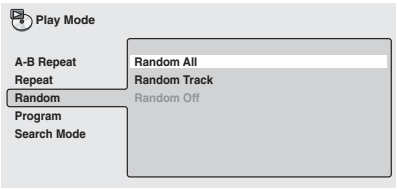
Con i dischi DVD-Audio, selezionare **Random Group** o **Random Track** (o **Random Off**).



Con i CD e Video CD, selezionare **On** o **Off** per attivare o disattivare la riproduzione casuale.



Per quanto riguarda i dischi MP3, selezionare **Random All** (tutte le cartelle) o **Random Track** (solo la cartella attuale), (o **Random Off**).



Suggerimento

- Inoltre, è possibile usare il tasto **RANDOM** del telecomando per selezionare una modalità di riproduzione casuale. La modalità di riproduzione casuale viene indicata sull'unità di visualizzazione e a video. Le modalità di riproduzione casuale sono uguale a quelle disponibili dal menu **Play Mode**. Premere **ENTER** per avviare la riproduzione casuale.
- Per interrompere il disco e annullare la riproduzione casuale, premere ■ (arresto).
- Per annullare la riproduzione casuale senza interrompere la riproduzione, premere **CLR**. Il disco viene riprodotto fino alla fine, quindi la riproduzione si interrompe.
- Durante la riproduzione casuale, i pulsanti ⏮ e ⏭ hanno un funzionamento leggermente differente dal normale: ⏮ consente di tornare all'inizio della traccia o del capitolo correnti. Non è possibile ritornare ancora più indietro. ⏭ consente di selezionare un'altra traccia o un altro capitolo a caso tra i rimanenti.
- Non è possibile utilizzare la riproduzione casuale assieme alla riproduzione programmata o ripetuta.

Creazione di una lista programmi

Questa caratteristica consente di programmare l'ordine di riproduzione di titoli/gruppi/capitoli/cartelle/tracce.

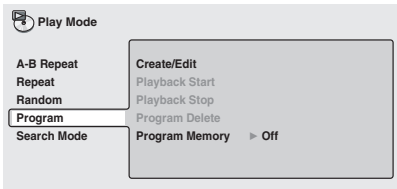
Importante

- Non è possibile usare la riproduzione programmata con dischi DVD-RW di formato VR, Video CD nella modalità PBC o quando il menu di un disco DVD viene visualizzato.

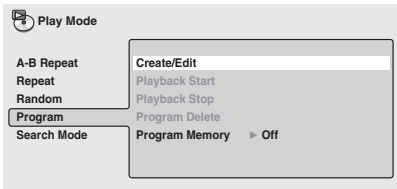
Per utilizzare l'OSD

1 Premere HOME MENU durante la riproduzione, quindi selezionare 'Play Mode'.

2 Selezionare 'Program' sull'elenco delle funzioni sulla sinistra.



3 Selezionare 'Create/Edit' dalle opzioni della lista programmi.



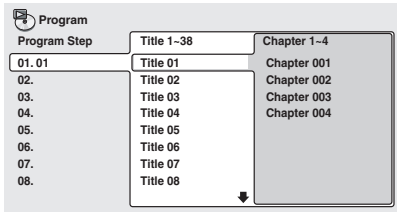
La schermata di modifica Program dell'elenco di riproduzione visualizzata dipende dal tipo di disco caricato.

Sulla sinistra viene visualizzata la lista programmi, mentre sulla destra la lista dei titoli (se è stato caricato un disco DVD-Video), gruppi (per DVD-Audio), tracce (per SACD, CD e Video CD), o i nomi delle cartelle (per dischi MP3). Sull'estrema destra viene riportato l'elenco dei capitoli (per DVD-Video) o i nomi delle tracce (per MP3).

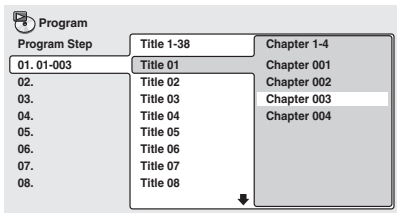
4 Selezionare un titolo, un capitolo, gruppo, una cartella o una traccia per il passaggio corrente nella lista programmi.

Per i dischi DVD-Video, è possibile aggiungere alla lista programmi un titolo intero o un capitolo all'interno del titolo.

- Per aggiungere un titolo, selezionare il titolo desiderato.

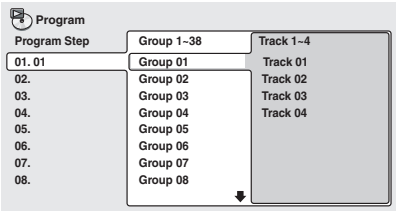


- Per aggiungere un capitolo, evidenziare il titolo, quindi premere ➡ (cursore destra) e selezionare il capitolo dall'elenco.

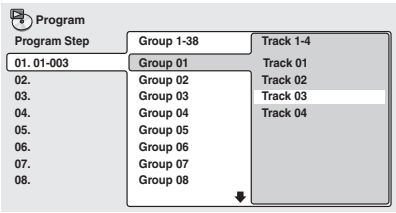


Per i dischi DVD-Audio, è possibile aggiungere alla lista programmi un gruppo intero o una traccia contenuta in un gruppo.

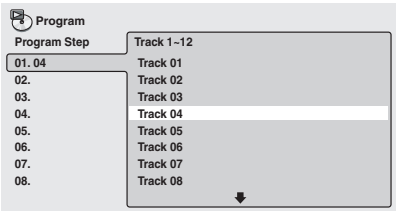
- Per aggiungere un gruppo, selezionare il gruppo desiderato.



- Per aggiungere una traccia, evidenziare innanzitutto il gruppo, quindi premere ➡ (cursore destro) e selezionare una traccia dalla lista.

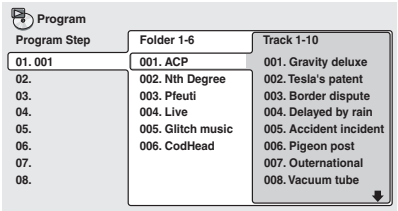


Per un disco SACD, CD o Video CD, selezionare una traccia da aggiungere alla lista programmi.

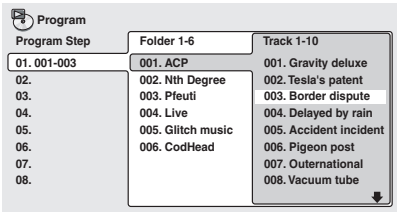


Per i dischi MP3, è possibile aggiungere alla lista programmi una intera cartella o una traccia all'interno della cartella.

- Per aggiungere una cartella, selezionare la cartella desiderata.



- Per aggiungere una traccia, individuare la cartella, quindi premere ➡ (cursor destra) e selezionare il nome della traccia dall'elenco.



Dopo aver premuto **ENTER** per selezionare il titolo/capitolo/gruppo/cartella/traccia, automaticamente si passa al numero alla posizione successiva.

5 Ripetere il punto 4 per comporre un elenco di programmi.

La lista programmi può contenere fino a 24 titoli/capitoli/gruppi/cartelle/tracce.

6 Per riprodurre la lista dei programmi, premere ► (riproduzione).

La riproduzione programmata rimane attivata fino a quando non viene disattivata (vedere qui sotto), non si cancella la lista programmi (vedere qui sotto), non si estrae il disco, non si spegne il lettore ovvero viene commutata ad una funzione diversa da **DVD (CD)**.

Suggerimento

- Per salvare la lista programmi e chiudere schermata di modifica del programma senza avviare la riproduzione, premere **HOME MENU**. (Non premere **RETURN** — altrimenti la lista programma non verrà salvata.)
- Durante la riproduzione programmata, premere ►►I per passare al successivo passaggio del programma.
- Premere **CLR** durante la riproduzione per disattivare la riproduzione programmata. Premere mentre la riproduzione è interrotta per cancellare la lista programmi.

Per modificare un elenco di programmi utilizzando l'OSD

Dopo aver creato una lista programmi, è possibile aggiungere, eliminare e modificare i passaggi.

1 Premere HOME MENU durante la riproduzione, quindi selezionare 'Play Mode'.

2 Selezionare 'Program' sull'elenco delle funzioni sulla sinistra.

3 Selezionare 'Create/Edit' dalle opzioni della lista programmi.

4 Per eliminare il passaggio, evidenziare il numero di passaggio e premere CLR.

5 Per inserire un passaggio all'interno della lista programmi, evidenziare il passaggio dove si desidera che venga visualizzato il nuovo passaggio, quindi selezionare titolo/capitolo/gruppo/cartella/traccia da aggiungere.

Quando si preme **ENTER**, il nuovo passaggio viene inserito nell'elenco.

6 Per aggiungere un passaggio alla fine della lista programmi, evidenziare il primo passaggio libero successivo, quindi selezionare il titolo/capitolo/gruppo/cartella/traccia che si desidera aggiungere.

Suggerimento

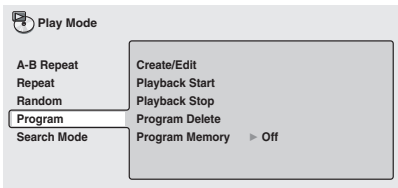
- Per salvare la lista programmi e chiudere schermata di modifica del programma senza avviare la riproduzione, premere **HOME MENU**.
- Se si desidera chiudere schermata di modifica del programma senza salvare le modifiche apportate, premere **RETURN**.

Ulteriori funzioni disponibili sul menu del programma OSD

Oltre a creare e modificare la lista programmi, è possibile riprodurla, annullarla, eliminarla e memorizzarla dal menu Play Mode.

1 Premere HOME MENU durante la riproduzione, quindi selezionare 'Play Mode'.

2 Selezionare 'Program' sull'elenco delle funzioni sulla sinistra.



3 Selezionare una funzione di riproduzione programmata.

- **Create/Edit** – Vedere sopra
- **Playback Start** – Avvia la riproduzione della lista programmi salvata

- **Playback Stop** – Disattiva la riproduzione programmata, ma non cancella la lista programmi
- **Program Delete** – Cancella la lista programmi e disattiva la riproduzione programmata
- **Program Memory** (solamente DVD-Video) – Selezionare On (Acceso) per salvare la lista programmi per il disco caricato. (Selezionare **Off** per annullare la memoria di programma per il disco caricato)

Nota

- Le liste programmi vengono salvate per il disco DVD caricato. Quando viene caricato un disco con una lista programmi salvata, viene automaticamente attivata la riproduzione programmata.
- È possibile salvare le liste programmi per un numero massimo di 24 dischi. Dopodiché la lista più vecchia viene sostituita da quella appena salvata.

Utilizzo del gruppo di display

Sebbene per i dischi SACD, CD e MP3 sia disponibile l'OSD, il gruppo di display fornisce sufficienti informazioni per effettuare una lista programmi in modo semplice. In caso di riproduzione di un disco, interrompere prima la riproduzione.

1 Premere PROGRAM.
Si è predisposti a digitare la prima traccia o la prima cartella nell'elenco dei programmi.

2 Utilizzare ↑/↓ (cursore su/giù) per selezionare un brano o una cartella, quindi premere ENTER.

- *Solo per i dischi MP3:* Per selezionare un brano di una cartella, usare i tasti ↑/↓ (cursore su/giù) per selezionare la cartella, quindi premere ➡, quindi usare ↑/↓ (cursore su/giù) per selezionare il brano. Premere **ENTER**.

Attendere che il display sia predisposto una volta terminata ciascuna selezione. Se si commette un errore, premere **CLR** per eliminare l'ultima (la più recente) traccia programmata.

3 Ripetere il punto 2 per comporre un elenco di programmi.
Un elenco di programmi può contenere un massimo di 24 punti.

4 Per riprodurre la lista dei programmi, premere ► (riproduzione).
La riproduzione programmata rimane attiva finché non viene premuto ■ (arresto), eliminato l'elenco di riproduzione (vedere dqui sotto), espulso il disco o spento il riproduttore.

Per cancellare l'elenco dei programmi

Si deve eliminare l'elenco dei programmi per programmarne uno nuovo.

1 In caso di riproduzione di un disco, premere ■ (arresto).

2 Premere CLR.

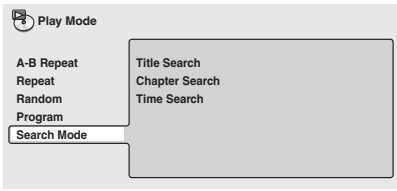
Ricerche sul disco

E' possibile cercare i dischi DVD-Video in base al titolo o numero di capitolo, oppure in base alla durata. i dischi DVD-Audio possono essere cercati per gruppo o traccia, oppure per pagina. I dischi SACD, CD possono essere cercati per numero di traccia e i Video CD per numero di traccia o durata; i dischi MP3 per cartella o numero di traccia.

1 Premere HOME MENU durante la riproduzione, quindi selezionare 'Play Mode'.

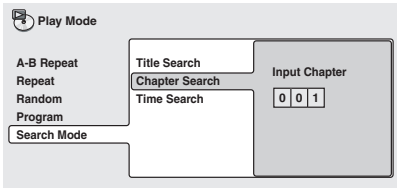
2 Selezionare 'Search Mode' sull'elenco delle funzioni sulla sinistra.

Le opzioni di ricerca visualizzate dipendono dal tipo di disco caricato. La schermata sottostante mostra le opzioni di ricerca dei DVD-Video.



3 Selezionare un modo di ricerca.

4 Utilizzare i pulsanti numerati per immettere un titolo, un gruppo, un capitolo, una cartella, un numero di traccia, un tempo oppure una pagina.



- In caso di ricerca in base alla durata, immettere il numero dei minuti e dei secondi, del titolo attualmente in fase di riproduzione (DVD-Video/DVD-RW) o della traccia (Video CD) in corrispondenza dei quali si desidera riprendere la riproduzione.
  Per esempio, premere **4**, **5**, **0**, **0** perché la riproduzione venga avviata dal 45 minuto del disco. Per 1 ora, 20 minuti e 30 secondi, premere **8**, **0**, **3**, **0**.
- Alcuni dischi DVD-Audio dispongono di pagine con immagini navigabili. Immettere il numero di pagina desiderato.

5 Premere ENTER per avviare la riproduzione.

Nota

- E' possibile eseguire la ricerca in base alla durata solamente con dischi DVD-Video e Video CD.
- La ricerca basata sul tempo può essere utilizzata unicamente durante la riproduzione di un disco.
- Le funzioni di ricerca non sono disponibili con dischi Video CD in modalità PBC o dischi CD-R/RW non finalizzati.
- Con più di due dischi SACD è possibile che, dopo il secondo disco, non si riesca a selezionare la prima traccia.

Riproduzione 'Bonus Groups' - DVD-Audio

Alcuni dischi DVD-Audio dispongono di un gruppo aggiuntivo di 'bonus', il cui accesso richiede l'immissione di un codice numerico a 4 cifre. Per ulteriori dettagli e per il codice, vedere la confezione del disco. Quando si proverà a riprodurre il gruppo bonus, il lettore chiederà automaticamente il codice numerico.

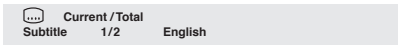
1 Per immettere il codice numerico a 4 cifre, utilizzare i pulsanti numerici.

- E' inoltre possibile immettere il codice numerico dal menu Opzioni. Vedi pagina 75.

Cambio di sottotitoli

Alcuni dischi DVD-Video dispongono di sottotitoli in una o più lingue; sulla confezione del disco in genere vengono riportate le lingue disponibili nei sottotitoli. Durante la riproduzione è possibile cambiare la lingua dei sottotitoli.

- **Premere ripetutamente SUBTITLE per selezionare un'opzione per i sottotitoli.**



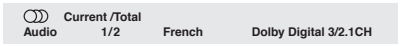
Nota

- Alcuni dischi permettono di cambiare dal menu del disco solo la lingua dei sottotitoli. Premere **TOP MENU** per avere accesso ai dati.
- Per impostare le preferenze dei sottotitoli, vedere *Subtitle Language* a pagina 71.

Cambio di lingua per l'audio dei DVD-Video

Quando si riproduce un disco DVD-Video registrato con dialoghi in due o più lingue, è possibile cambiare la lingua.

- **Premere ripetutamente AUDIO per selezionare un'opzione tra le lingue per l'audio.**



Nota

- Alcuni dischi permettono di cambiare dal menu del disco solo la lingua dell'audio. Premere **TOP MENU** per avere accesso ai dati.
- Per impostare le preferenze della lingua audio, vedere *Audio Language* a pagina 70.

Commutazione dei canali audio DVD-Audio

In base al disco, durante la riproduzione di dischi DVD-Audio, è possibile commutare tra i canali—per ulteriori dettagli, fare riferimento alla confezione del disco.

1 Premere ripetutamente AUDIO per selezionare un'opzione del canale audio.

Commutazione del canale audio di Video CD

Quando si riproduce un Video CD è possibile cambiare canale da stereo a soltanto canale sinistro o soltanto canale destro.

- **Premere ripetutamente AUDIO per selezionare un'opzione dei audio.**

Zoom su schermo

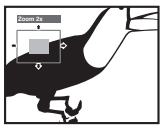
Grazie alla caratteristica di zoom, durante la visualizzazione di un DVD-Video, DVD-Audio o Video CD, è possibile ingrandire una parte della schermata secondo un fattore pari a 2 o a 4.

1 Durante la riproduzione, utilizzare il pulsante ZOOM per selezionare il fattore di zoom.

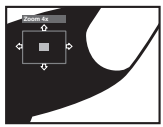
- **Normale**
- **2x**
- **4x**

Normal

Zoom 2x



Zoom 4x



- Poiché i DVD-Video, DVD-Audio e Video CD hanno una risoluzione fissa, la qualità dell'immagine non sarà eccezionale, soprattutto con uno zoom 4x; non si tratta di un malfunzionamento.

2 Utilizzare i tasti cursore per modificare l'area ingrandita.

Durante la riproduzione è sempre possibile modificare il fattore di zoom e l'area ingrandita.

- Se il riquadro di navigazione non è più visibile nella parte superiore dello schermo, premere di nuovo **ZOOM** per visualizzarlo.

Nota

- Si consiglia di non utilizzare i menu di un disco DVD se l'immagine è ingrandita, in quanto le opzioni del menu non appaiono evidenziate.
- Quando s'ingrandisce l'immagine, non è possibile visualizzare i sottotitoli, che saranno nuovamente visibili quando si torna alla visualizzazione normale.

Cambio dell'angolo di visuale

Alcuni dischi DVD-Video dispongono di scene riprese da due o più angolazioni. Per ulteriori informazioni, verificare sulla confezione del disco.

Quando viene riprodotta una scena multiangolo, per indicare che sono disponibili ulteriori angolazioni sullo schermo viene visualizzata l'icona (che può anche essere disattivata, qualora lo si preferisca, vedere *Angle Indicator* a pagina 72).

- **Durante la riproduzione (o quando questa è stata interrotta), premere ANGLE per cambiare angolazione.**

Visualizzazione delle informazioni del disco

Durante la riproduzione di un disco è possibile visualizzare su schermo numerose informazioni su tracce, capitoli e titoli, nonché la velocità di trasmissione del video per i dischi DVD.

Informazioni disco OSD

• Per visualizzare o alternare le informazioni visualizzate, premere DISPLAY.

Quando viene riprodotto un disco, le informazioni vengono visualizzate nella parte superiore dello schermo. Continuare a premere **DISPLAY** per cambiare le informazioni visualizzabili.

• Display DVD-Video

Play	▶ DVD			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Title	11/38	2.05	4.57	7.02
French		English		1
Audio Dolby Digital 3/2.1CH		Subtitle		Angle

Play	▶ DVD			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Chapter	11/38	2.05	4.57	7.02
Tr. Rate			8.6Mbps	

• Display DVD-Audio

Play	▶ DVD-Audio			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	1/14	3.20	2.41	6.01
1 Linear PCM		- -		1
Audio 192kHz 24bit 2/0CH		Subtitle		Angle

Play	▶ DVD -Audio			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Group	1/3	3.21	53.20	56.41
Tr. Rate :				9.5Mbps

• Display di DVD-RW di formato VR

Play	▶ DVD-RW	Original		
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Title	1/32	0.08	30.22	30.30
1			- -	
Audio Dolby Digital	2/0CH	Subtitle		

Play	▶ DVD-RW	Original		
	Current / Total			
Chapter	1/1			
Tr. Rate				4.3Mbps

• Display SACD

Play	▶ SACD			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	1/14	0.13	4.21	4.34

(Solamente durante la riproduzione multicanale)

Play	▶ SACD			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	1/9	0.22	3.38	4.00
3/2.1CH				
Audio				

Play	▶ SACD			
		Elapsed	Remain	Total
Disc		0.05	73.00	73.05

• Display dei CD e Video CD

Play	▶ CD			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	2/16	1.07	4.40	5.47

Play	▶ CD			
		Elapsed	Remain	Total
Disc		28.00	30.20	58.20

• (Solamente durante la riproduzione PBC.)

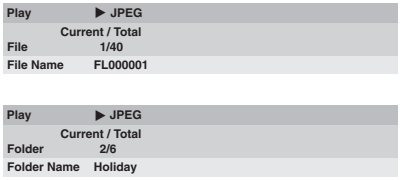
Play	▶ VCD

• Display dei dischi MP3

Play	▶ MP3			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	1/17	0.18	12.42	13.00
Track Name	Outernational			

Play	▶ MP3
	Current / Total
Folder	2/7
Folder Name	ACP

- Display dei dischi JPEG



Nota

- Dalla schermata Disc Navigator, è possibile visualizzare le informazioni del disco (numero di titoli/capitoli, tracce, gruppi, cartelle e così via). Vedere *Utilizzo di Disc Navigator per visualizzare i contenuti di un disco* a pagina 39.

Informazioni visualizzate sullo schermo

Sullo schermo appaiono altresì alcune informazioni relative al disco. Premere **DISPLAY** per modificare le informazioni visualizzate.

- Display DVD-Video / DVD-RW

2 · 2 · 8'49"	N. titolo N. capitolo Tempo trascorso titolo
2 · TTL · 107'00"	N. titolo Tempo restante titolo
2 · 2 · 0'42"	N. titolo N. capitolo Tempo restante capitolo

- Display DVD-Audio

2 · 2 · 8'49"	N. gruppo N. traccia Tempo trascorso traccia
2 · 2 · 3'15"	N. gruppo N. traccia Tempo restante traccia
2 · GRP · 47'00"	N. gruppo Tempo rimanente gruppo

- Display SACD/CD

4 · 1'16"	N. traccia Tempo trascorso traccia
4 · 3'20"	N. traccia Tempo restante traccia
Disc · 53'15"	Tempo restante disco

- Display Video CD

4 · 11'16"	N. traccia Tempo trascorso disco
Disc · 53'15"	Tempo restante disco
4 · 3'20"	N. traccia Tempo restante traccia

- Display dei dischi MP3

2 · 0'35"	N. traccia Tempo trascorso traccia
·EVERYBOD	Nome traccia
·BEST_OF_	Nome cartella

- Display dei dischi JPEG

·TIGER_01	Nome file
·ZOO_TRIP'	Nome cartella

Italiano

Capitolo 6

Visualizzazione da dischi di file JPEG

Riproduzione di uno slideshow JPEG

Dopo aver caricato un CD/CD-R/RW contenente immagini JPEG, premere ► per avviare uno show di dispositive dalla prima cartella/immagine del disco. Il lettore visualizza le immagini presenti in ciascuna cartella in ordine alfabetico.

Le immagini vengono adattate allo schermo automaticamente e nel miglior modo possibile (se le proporzioni dell'immagine sono diverse da quelle del proprio televisore, è possibile che appaiano delle strisce nere ai lati o nella parte superiore e inferiore dello schermo).

Durante lo show di dispositive:

Tasto	Funzione
II	Mette in pausa lo show; premere nuovamente il tasto per riavviarlo.
I◄◄	Visualizza l'immagine precedente.
►►I	Visualizza l'immagine successiva.
ANGLE	Mette in pausa lo show e fa girare di 90° in senso orario l'immagine attualmente selezionata. Premere il pulsante ► (riproduzione) per riavviare lo show.
ZOOM	Mette in pausa lo show e ingrandisce la schermata (vedere qui sotto). Premere il pulsante ► (riproduzione) per riavviare lo show.
DVD MENU	Visualizza la schermata di Disc Navigator (vedere qui sotto).
FOLDER +/ FOLDER –	Passa alla cartella successiva/ precedente quando viene riprodotto un disco JPEG.

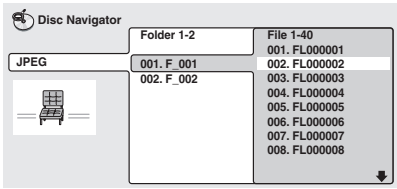
Nota

- I tasti II, **ANGLE** e **ZOOM** non funzionano mentre è visualizzato **Loading** sul display.
- Il tempo necessario al lettore per il caricamento di un file si allunga con l'aumentare delle dimensioni del file.
- È possibile visualizzare fino a 999 file da un disco. Se sono presenti ancora più file in un disco, saranno visualizzabili solo i primi 999.

Utilizzo di JPEG Disc Navigator e Photo Browser

Usare JPEG Disc Navigator per trovare una cartella o immagine particolare attraverso il nome del file presente nel disco; usare Photo Browser per trovare un'immagine entro una cartella servendosi della sua anteprima.

1 Premere DVD MENU per visualizzare la schermata di Disc Navigator.



La colonna a sinistra mostra le cartelle del disco, quella destra i file in ciascuna cartella.

2 Utilizzare i tosti del cursore (⬆/⬇/⬅/➡) per la navigazione .

Quando un file viene evidenziato, viene visualizzata l'anteprima dell'immagine.

- Se si sceglie una cartella, potete premere **ENTER** per fare aprire Photo Browser per quella cartella. Per maggiori informazioni sull'uso di Photo Browser, consultare la sezione che segue.

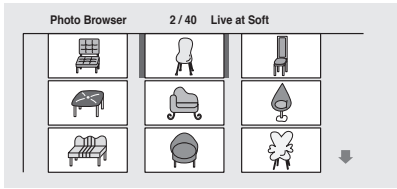
3 Per riprendere lo show, premere ENTER.

Utilizzo di Photo Browser

Photo Browser visualizza nove anteprime alla volta prese dalla cartella attuale.

1 Dalla schermata di Disc Navigator, evidenziare una cartella per visualizzare i file, quindi premere ENTER.

La schermata di Photo Browser si apre con le prima nove anteprime.



2 Utilizzare i tosti del cursore (⬆/⬇/⬅/➡) per evidenziare l'anteprima di un'immagine.

- Utilizzare i tasti di salto brano (⏮ e ⏭) per visualizzare la pagina precedente/successiva di anteprime. Tenere premuto il tasto per saltare più pagine; rilasciarlo non appena si arriva alla pagina desiderata.
- Per tornare alla schermata di Disc Navigator, premere **RETURN**.

3 Premere ENTER per visualizzare l'immagine selezionata nelle sue dimensioni massime.

Lo show riprende dall'immagine selezionata.

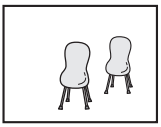
Zoom su schermo

Utilizzando la funzione zoom è possibile ingrandire una parte della schermata di un fattore di zoom pari a 2x o 4x durante la visualizzazione di immagini da un disco JPEG.

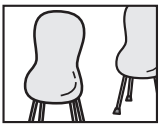
1 Durante la riproduzione dello show, utilizzare il tasto ZOOM per selezionare il fattore di zoom.

- **Normale**
- **2x**
- **4x**

Normal



Zoom 2x



Zoom 4x

- Lo show viene messo in pausa non appena viene effettuata la zoomata dell'immagine.
- Dato che le immagini in formato JPEG hanno una risoluzione fissa, è possibile che la qualità delle immagini risulti deteriorata, in modo particolare con lo zoom 4x. Ciò non è dovuto ad un guasto.

2 Utilizzare i tosti del cursore (⬆/⬇/⬅/➡) per cambiare l'area da ingrandire.

È possibile cambiare liberamente il fattore e l'area di zoom.

3 Per riprendere lo show, premere ► (priproduzione).

Chapter 7: Altre funzioni del sintonizzatore: RDS

Introduzione al sistema RDS

Il sistema dati radio, o RDS come è generalmente noto, è un sistema utilizzato dalle stazioni radio FM per offrire agli ascoltatori vari tipi di informazioni —come ad esempio il nome della stazione ed il tipo di programma trasmesso. Queste informazioni vengono visualizzate sotto forma di testo sul display ed è possibile scorrere tra i tipi di informazioni. Sebbene non tutte le stazioni radio FM forniscano informazioni RDS, la maggior parte di esse offre questo servizio.

Probabilmente, la funzione più utile del sistema RDS è la possibilità di eseguire la ricerca automatica del tipo di programma. Pertanto, se si desidera ascoltare musica jazz, è possibile cercare una stazione che sta mandando in onda una trasmissione con il tipo di programma **Jazz**. Si dispone di circa 29 tipi di programmi, comprendenti vari generi musicali, notiziari, sport, talk show, informazioni finanziarie e così via.

Il ricevitore consente di visualizzare tre tipi differenti di informazioni RDS: Testo radio, Nome di servizio programma e Tipo di programma.

Il Testo radio (**RT**) è costituito da messaggi inviati dalla stazione radio. Questi messaggi possono essere di qualsiasi tipo –ad esempio una stazione radio può diffondere il suo numero di telefono come testo radio RT.

Il Nome di servizio programma (**PS**) è il nome della stazione radio.

Il Tipo di programma (**PTY**) indica il tipo di programma trasmesso attualmente.

Il presente apparecchio può cercare e visualizzare i seguenti tipi di programmi:

News – Notiziari

Affairs – Attualità

Info – Informazioni generali

Sport – Sport

Educate – Programmi educativi

Drama – Commedie o serial radiofonici

Culture – Programmi di cultura nazionale o regionale, spettacoli teatrali, ecc.

Science – Scienze e tecnologia

Varied – Programmi basati di solito su conversazioni, come quiz e interviste.

Pop M – Musica pop

Rock M – Musica Rock

Easy M – Musica di facile ascolto

Light M – Musica classica leggera

Classics – Musica classica seria

Other M – Musica di altro genere non appartenente alle categorie precedenti

Weather – Bollettini meteorologici

Finance – Report sul mercato azionario, commercio, trading, ecc.

Children – Programmi per bambini

Social – Programmi di interesse sociale

Religion – Programmi a carattere religioso

Phone In – Opinioni espresse dal pubblico via telefono

Travel – Viaggi vacanza o annunci sul traffico

Leisure – Attività ricreative e hobby

Jazz – Jazz

Country – Musica country

Nation M – Musica popolare in lingue diverse dall'inglese

Oldies – Musica popolare degli anni '50 e '60

Folk M – Musica folk

Document – Documentari

In aggiunta, esistono tre altri tipi di programma, **TEST**, **Alarm!** e **None**. **Alarm!** e **TEST** sono utilizzati per annunci di emergenza. Non è possibile cercare questi programmi, ma il sintonizzatore passa automaticamente a questo segnale di trasmissione RDS. Qualora non si riesca a trovare un determinato tipo di programma, sul display sarà visualizzato **None**.

Visualizzazione delle informazioni RDS

Utilizzare il pulsante **DISPLAY** per visualizzare i diversi tipi di informazioni RDS disponibili (**RT**, **PS** e **PTY**).

- **Premere DISPLAY per selezionare la schermata delle informazioni RDS.**

Ad ogni pressione si modifica il display come segue:

- **RT** – Display Radio Text
- **PS** – Display Program Service
- **PTY** – Display tipo di programma
- **PTY SEARCH** – Vedere *Ricerca di programmi RDS* qui sotto
- Frequenza attuale del sintonizzatore

Nota

- Alcuni caratteri potrebbero non venire visualizzati correttamente, se si verifica qualche disturbo durante la visualizzazione dello scorrimento RT.
- Se appare **No Data** nel display RT, significa che non viene trasmesso alcun dato RT dalla stazione. Altrimenti, il display passa automaticamente alla visualizzazione dei dati PS. Se non viene trasmesso alcun dato PS dalla stazione, verrà visualizzata la frequenza.
- Nel display PTY vi sono dei casi in cui appare **No Data** o **None**. Se ciò dovesse accadere, appare il display PS dopo un paio di secondi.

Ricerca di programmi RDS

Una delle funzioni più utili dell'RDS è la capacità di cercare un particolare tipo di programma radio. È possibile cercare uno qualsiasi dei tipi di programmi elencati alla pagina precedente.

1 Premere il tasto TUNER per selezionare la banda FM.

É possibile attivare la modalità RDS solamente nella banda FM.

2 Premere più volte DISPLAY finché non appare PTY SEARCH sul display.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare il tipo di programma che si desidera ascoltare.

4 Premere ENTER per cercare il tipo di programma.

L'apparecchio avvia la ricerca sulle stazioni preselezionate per una corrispondenza. La ricerca si interrompe quando ne trova una e la stazione viene riprodotta per cinque secondi.

5 Se si desidera mantenere l'ascolto della stazione, premere ENTER entro 5 secondi.

Si riavvia la ricerca se non si preme **ENTER**.

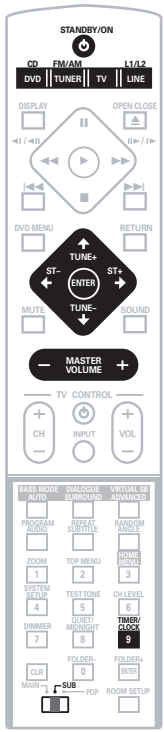
Capitolo 8
Per utilizzare il timer

Impostazione del timer della sveglia

Utilizzare il timer della sveglia per impostare l'accensione dell'apparecchio a qualsiasi ora ed avviare la riproduzione di una fonte desiderata.

Importante

- È necessario impostare l'orologio all'ora esatta per il timer della sveglia perché funzioni correttamente (vedere *Per impostare l'ora* a pagina 20).



1 Selezionare la fonte che si desidera riprodurre.

Premere ad esempio **TUNER** per selezionare la radio come fonte.

2 Preparare la fonte.

Sintonizzare ad esempio la stazione radio con la quale ci si desidera svegliare.

Se si è selezionato un CD, accertarsi che sia interrotto.

3 Impostare il volume.

4 Premere due volte TIMER/CLOCK per raggiungere il menu del timer.

5 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Wake-Up?' quindi premere ENTER.

6 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'TimerEdit' quindi premere ENTER.

7 Impostare l'ora di accensione.
Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per impostare l'ora, quindi premere **ENTER**. Impostare i minuti alla stessa maniera, premendo **ENTER** una volta terminato.

8 Impostare l'ora di spegnimento.
Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per impostare l'ora, quindi premere **ENTER**. Impostare i minuti alla stessa maniera, premendo **ENTER** una volta terminato.

Dopo aver premuto **ENTER** per l'ultima volta, si illumina l'indicatore della sveglia e le ore di accensione (**DVD/CD**, ecc.) e di spegnimento vengono confermate sul display.

9 Portare il sistema in modo di attesa.
Il timer della sveglia non funziona, se l'apparecchio viene lasciato acceso!

Suggerimento

- È possibile verificare le impostazioni del timer in modo di attesa premendo due volte **TIMER/CLOCK**. (Premere **TIMER/CLOCK** solo una volta per visualizzare l'ora attuale.)

Accensione/spegnimento del timer della sveglia

Se il timer della sveglia è attivo, si accenderà ogni giorno alla stessa ora in cui si è impostato.

1 Premere due volte TIMER/CLOCK per raggiungere il menu del timer.

2 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Wake-Up?' quindi premere ENTER.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Timer On?' o 'Timer Off?'.

- È necessario impostare il timer (vedere in precedenza) per selezionare **ON**. Il timer della sveglia si accende e si spegne secondo le precedenti impostazioni.

4 Premere ENTER.

Nota

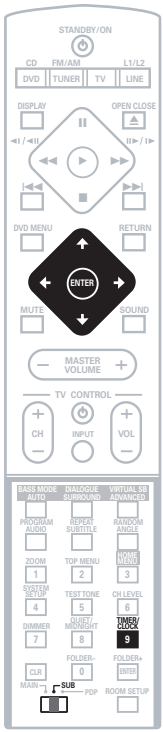
- Il timer della sveglia verrà cancellato automaticamente se si azzera l'ora.

Impostazione della funzione di autospegnimento

La funzione di autospegnimento spegne l'apparecchio dopo un certo periodo di tempo, in modo da poter dormire senza preoccupazioni.

Importante

- Se si imposta la funzione di autospegnimento mentre il timer della sveglia si trova attivo, la precedente ora di spegnimento ha la priorità.



1 Premere due volte TIMER/CLOCK per raggiungere il menu del timer.

2 Utilizzare i tasti ←/→ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Sleep?' quindi premere ENTER.

3 Utilizzare i tasti ↑/↓ (cursore su/giù) per selezionare l'ora di spegnimento, quindi premere ENTER.

Effettuare una scelta tra le seguenti opzioni:

- **Sleep Auto** – Il sistema si disattiva automaticamente dopo che la riproduzione in corso di SACD, CD, Video CD o MP3 sia terminata.
- **Sleep 90** – Il sistema si spegne dopo 90 minuti
- **Sleep 60** – Il sistema si spegne dopo una ora
- **Sleep 30** – Il sistema si spegne dopo 30 minuti
- **Sleep Off** – elimina la funzione di autospegnimento

4 Per verificare quanto tempo rimane, ripetere i punti 1 e 2.

Il tempo restante viene visualizzato momentaneamente.

Nota

- L'opzione **Sleep Auto** non funziona con i Video CD durante la riproduzione PBC o con i CD in riproduzione ripetuta.

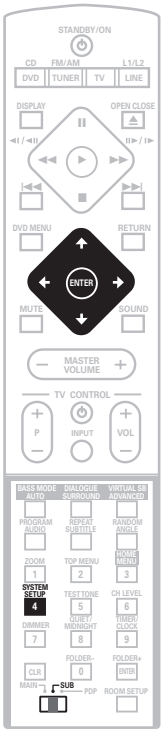
Italiano

Capitolo 9

Regolazione del suono surround

Impostazione dell'audio surround

La funzione Room Setup (pagina 22) intende fornire un'impostazione dell'audio surround di base, tuttavia è anche possibile impostare parametri avanzati che possano migliorare l'audio surround nella sala di ascolto.



Nota

- Quando si modificano la distanza tra gli altoparlanti e le impostazioni del livello di canale, tali impostazioni verranno sovrascritte su quelle effettuate per la funzione Setup Room.

1 Premere SYSTEM SETUP.

2 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per scegliere l'opzione che si desidera regolare.

L'attuale impostazione appare per ogni opzione, man mano che si cambiano i parametri nel display. Consultare qui sotto per un elenco completo e la relativa descrizione di ciascun parametro.

3 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per regolare l'impostazione.

4 Ripetere i punti 2 e 3 per effettuare altre impostazioni.

5 Una volta terminate, premere ENTER per uscire dal menu System Setup.

Nota

- Si esce automaticamente dal menu System Setup dopo 5 minuti di inattività.

Opzioni del menu System Setup

Segue un elenco di tutte le impostazioni disponibili nel menu di installazione. La prima impostazione di ciascuna sezione è predefinita. Per maggiori informazioni riguardanti tali impostazioni, consultare anche le note presenti in ciascuna sezione.

Impostazione della distanza dei diffusori anteriori

Specificare la distanza tra la posizione di ascolto e i diffusori anteriori:

- **Front 0.3 m** ~ **Front 9 m** – La distanza può essere impostata con incrementi di 0,3 m. il valore predefinito è 3 m.

Impostazione della distanza del diffusore centrale

Specificare la distanza tra la posizione di ascolto e il diffusore centrale:

- **Center 0.3 m** ~ **Center 9 m** – La distanza può essere impostata con incrementi di 0,3 m. il valore predefinito è 3 m.

Impostazione della distanza dei diffusori surround

Specificare la distanza tra la posizione di ascolto e i diffusori surround:

- **Surr. 0.3 m** ~ **Surr. 9 m** – La distanza può essere impostata con incrementi di 0,3 m. il valore predefinito è 3 m.

Controllo gamma dinamica

Specifica la quantità di regolazione della gamma dinamica per colonne sonore Dolby Digital o DTS:

- **DRC Off** – non è possibile alcuna regolazione della gamma dinamica (uso durante l'ascolto con volume più alto)
- **DRC Mid** – impostazione intermedia
- **DRC High** – la gamma dinamica viene ridotta (il volume dei suoni forti viene ridotto mentre il volume dei suoni più semplici viene aumentato)

Nota

- Questa impostazione funziona solo con colonne sonore Dolby Digital e con alcune colonne sonore DTS. Per altre fonti è possibile creare un effetto similare usando la modalità Midnight (vedere *Per utilizzare il modo di ascolto Quiet e Midnight* a pagina 36).

Impostazione dual mono

Specifica la modalità di riproduzione delle colonne sonore Dolby Digital o DTS con codifica monocanale o bicanale. È anche possibile usare questa impostazione per commutare il canale audio dei dischi DVD-RW registrati con due colonne sonore separate.

- **L-Ch1 R-Ch2** – L'emissione sonora per i due canali avviene attraverso le casse anteriori
- **Ch1 Mono** – Viene riprodotto solo il canale 1
- **Ch2 Mono** – Viene riprodotto solo il canale 2

Nota

- Nelle impostazioni **Ch1 Mono** e **Ch2 Mono** l'audio proviene dalla cassa centrale (o dalle casse anteriori in caso di ascolto nella modalità **STEREO**).
- Questa impostazione funziona solo con colonne sonore Dolby Digital o DTS con codifica monocanale o bicanale. Per maggiori informazioni relative al canale, leggere le descrizioni sulla confezione del disco.

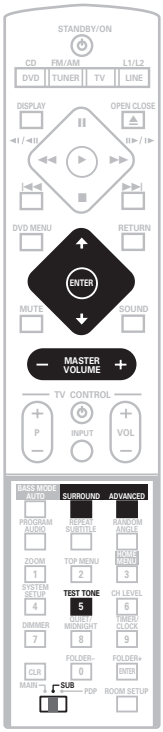
Impostazione dell'attenuatore LFE
Le fonti audio Dolby Digital e DTS comprendono toni di suoni bassi ultrabassi. Impostare l'attenuatore LFE come richiesto per evitare che i toni dei suoni bassi ultrabassi causino una distorsione del suono.

- **LFE ATT 0** – Il canale LFE viene riprodotto senza alcuna attenuazione
- **LFE ATT 10** – Il canale LFE viene attenuato di 10 dB
- **LFE OFF** – Il canale LFE non viene riprodotto

Impostazione dei livelli dei canali

È possibile impostare i livelli relativi dei canali dalla propria posizione per ciascuna modalità di ascolto, incluse tutte le modalità Surround e Advanced Surround.

Se è stata utilizzata la funzione Room Setup (pagina 22), i livelli dei canali per ciascuna modalità di ascolto sono già stati impostati. Tuttavia, è ancora eventualmente possibile eseguire la regolazione fine dei livelli.



1 Premere più volte SURROUND o ADVANCED per selezionare un modo di ascolto.

2 Regolare il telecomando su SUB, quindi premere TEST TONE per ascoltare il segnale di prova.
Il segnale di prova viene emesso secondo l'ordine seguente (dalle casse attive nella modalità di ascolto attuale):

- **L** – Diffusore anteriore sinistro
- **C** – Diffusore centrale
- **R** – Diffusore anteriore destro
- **RS** – Diffusore surround destro
- **LS** – Diffusore surround sinistro
- **SW** – Subwoofer

3 Utilizzare il tasto MASTER VOLUME +/– per regolare il volume ad un livello appropriato.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per regolare alternativamente i livelli dei diffusori.
Si dovrebbe percepire il segnale di prova allo stesso volume in ogni diffusore una volta seduti nella posizione di ascolto principale. La gamma del livello di canale è ± 10 dB.

5 Una volta terminato, premere ENTER per uscire dalla configurazione del segnale di prova.

Suggerimento

- Si può regolare il volume dei diffusori durante l'ascolto di una fonte audio che si desidera premendo **CH LEVEL** quindi utilizzando i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per regolare i livelli del canale. Una volta terminata l'impostazione di un canale, utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per passare alla successiva.

Nota

- Poiché il subwoofer trasmette una frequenza ultrabassa, il suono potrebbe sembrare più basso di quanto non sia in realtà.

Italiano

Capitolo 10

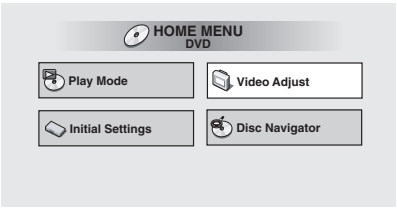
Menu di regolazione video (Video Adjust)

Regolazione video (Video Adjust)

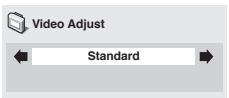
- Impostazione predefinita: **Standard**

Dalla schermata video potete scegliere la presentazione video standard o fare impostazioni predefinite tutte vostre.

1 Premere HOME MENU e selezionare 'Video Adjust' dalla visualizzazione sullo schermo.



2 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare un'impostazione predefinita.



- **Standard** – Normale
- **Memory1–2** – Da usare per salvare le proprie impostazioni predefinite (vedi più oltre)

3 Premere ENTER per eseguire l'impostazione e uscire dalla schermata video potete.

Nota

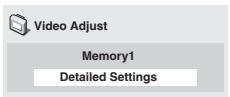
- A seconda del disco e del televisore/monitor l'effetto potrebbe non essere ben visibile.

Creazione di impostazioni prefissate

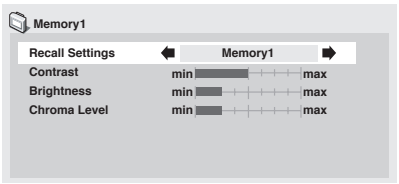
E' possibile creare personalmente fino a due impostazioni prefissate.

1 Scegliere una delle preselezioni in memoria (vedi sopra).

2 Premere ⬇ (cursore giù) in modo da scegliere 'Detailed Settings' e quindi premere ENTER.



3 Regolare la qualità delle immagini.



- Utilizzare i tasti ↑/↓ (cursor su/giù) per selezionare un'impostazione.
- Utilizzare i tasti ←/→ (cursore sinistra/destra) per regolare l'impostazione attuale.
- Per visualizzare o alternare le informazioni visualizzate, premere **DISPLAY**.
- Potete cambiare il numero di preselezione dalla voce del menu **Recall Settings**.

Potete regolare una o tutte le seguenti caratteristiche delle immagini.

- **Contrast** – Regola il contrasto dell'immagine.
- **Brightness** – Regola la luminosità dell'immagine.
- **Chroma Level** – Regola la saturazione dei colori.

4 Premere ENTER per salvare l'impostazione e uscire dalla schermata video potete.

Italiano

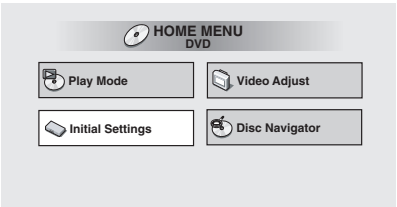
Capitolo 11
Menu Initial Settings

Utilizzo del menu delle impostazioni iniziali

Il menu delle impostazioni iniziali offre il completo controllo dell'impostazione del sistema DVD, incluse tra le altre le impostazioni di uscita del video e del blocco per minori.

Se un'opzione non è disponibile significa che in quel determinato momento non può essere modificata. In genere ciò è dovuto al fatto che un disco sta venendo riprodotto. Interrompere la riproduzione, quindi modificare l'impostazione.

1 Premere HOME MENU e selezionare 'Initial Settings' dal display su schermo.



2 Selezionare la categoria di installazione dall'elenco sulla sinistra, quindi selezionare una voce dall'elenco sulla destra.

3 Selezionare le impostazioni desiderate.

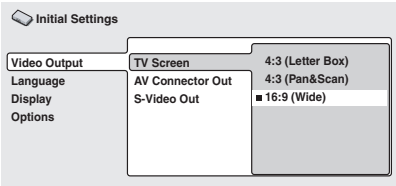
Nota

- Le opzioni relative alla lingua visualizzate su schermo e riportate nelle seguenti pagine potrebbero non corrispondere alle immagini disponibili su schermo nel proprio paese o nella propria regione.

Impostazioni Video Output

TV Screen

- Impostazione predefinita: **16:9 (Wide)**



Se si possiede un televisore widescreen, selezionare l'impostazione **16:9 (Wide)**. Il software DVD widescreen viene visualizzato su un'area a schermo intero. Quando si riproduce software registrato in formato convenzionale (4:3), le impostazioni sul televisore determinano le modalità di presentazione del materiale. Per informazioni sulle opzioni disponibili, vedere il manuale fornito con il televisore.

Se si possiede un televisore tradizionale, selezionare **4:3 (Letter Box)** o **4:3 (Pan & Scan)**. Nel modo Letter Box, l software widescreen viene visualizzato con due barre nere nella parte superiore e inferiore dello schermo. L'impostazione Pan & Scan taglia i lati di un'immagine widescreen riprodotta su schermo 4:3 (quindi, anche se l'immagine sembra più grande su schermo, in realtà viene visualizzata una porzione inferiore di pellicola). Vedere anche *Dimensioni dello schermo e formato dei dischi* a pagina 94.

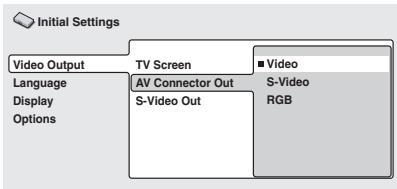
AV Connector Out

Sarà necessario effettuare tali impostazione solamente nel caso in cui il sistema sia collegato al televisore mediante connettore SCART AV.

- Impostazione predefinita: **Video**

Importante

- Se si esegue un'impostazione incompatibile con il televisore utilizzato, questo potrebbe non visualizzare alcuna immagine. In tal caso spegnere tutto e ricollegare il sistema al televisore tramite il cavo video/audio fornito.
- I cavi SCART sono disponibili in diverse configurazioni. Verificare di utilizzare il cavo corretto per il televisore/monitor. Per lo schema di assegnazione dei piedini della presa SCART vedere pagina 82.

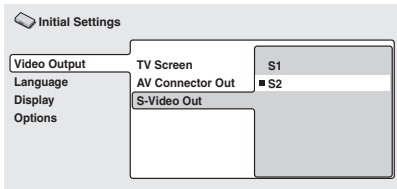


- **Video** – Standard video compatibile con tutti i televisori.
- **S-Video** – Qualità superiore, ma occorre verificare che il televisore sia compatibile.
- **RGB** – Qualità ottimale, ma occorre verificare che il televisore sia compatibile.

S-Video Out

Questa impostazione è necessaria solamente qualora questo sistema sia stato collegato all'apparecchio TV per mezzo del cavo S-video.

- Impostazione predefinita: **S2**

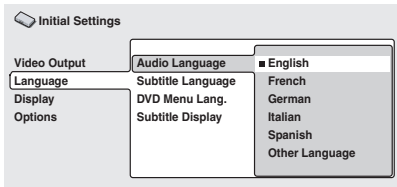


- Qualora si noti che facendo uso dell'impostazione predefinita **S2** l'immagine risulta essere allungata o distorta, provare ad utilizzare l'impostazione **S1**.

Impostazioni Language

Audio Language

- Impostazione predefinita: **English**



Quest'impostazione indica la lingua audio preferita per i dischi DVD-Video. Se la lingua specificata è presente sul disco, il disco viene automaticamente riprodotto in tale lingua.

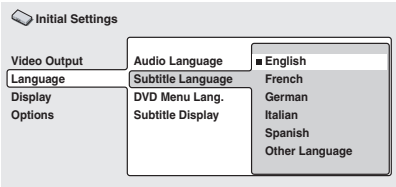
Il formato DVD-Video riconosce 136 lingue diverse. Se si desidera selezionare una lingua diversa da quelle elencate, selezionare **Other Language**. Vedere anche *Selezione della lingua tramite la Elenco dei codici delle lingue* a pagina 95.

Suggerimento

- Durante la riproduzione è possibile passare da una lingua all'altra tra quelle presenti su un disco DVD-Video, utilizzando il pulsante **AUDIO**. (La presente impostazione non viene modificata da questo cambiamento.) Vedere *Cambio di lingua per l'audio dei DVD-Video* a pagina 51.
- Con alcuni dischi DVD-Video, la lingua audio viene impostata automaticamente durante il caricamento, avendo la precedenza sull'impostazione **Audio Language**.
- In caso di dischi con due o più lingue per audio sarà possibile effettuarne la relativa selezione desiderata dal menu del disco. Premere **DVD MENU** per accedere al menu del disco.

Subtitle Language

- Impostazione predefinita: **English**



Questa impostazione indica la lingua dei sottotitoli desiderata per i dischi DVD-Video. Se la lingua specificata è presente sul disco, il disco viene automaticamente riprodotto con i sottotitoli in tale lingua.

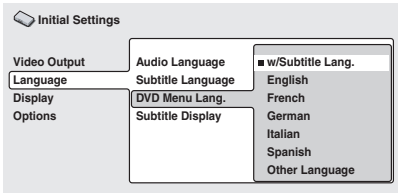
Il formato DVD-Video riconosce 136 lingue diverse. Se si desidera selezionare una lingua diversa da quelle elencate, selezionare **Other Language**. Vedere anche *Selezione della lingua tramite la Elenco dei codici delle lingue* a pagina 95.

Suggerimento

- Normalmente, con i dischi DVD-Video, durante la riproduzione, è possibile modificare o disattivare i sottotitoli utilizzando il pulsante **SUBTITLE**. (La presente impostazione non viene modificata da questo cambiamento.) Vedere *Cambio di sottotitoli* a pagina 51.
- Con alcuni dischi DVD-Video, la lingua audio viene impostata automaticamente durante il caricamento, avendo la precedenza sull'impostazione **Subtitle Language**.
- In caso di dischi con due o più lingue per sottotitoli sarà possibile effettuarne la relativa selezione desiderata dal menu del disco. Premere **DVD MENU** per accedere al menu del disco.

DVD Menu Language

- Impostazione predefinita: **w/Subtitle Lang.**

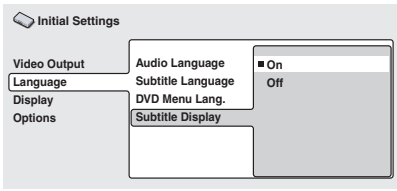


In alcuni dischi in più lingue è possibile visualizzare i menu del disco in varie lingue. Tramite questa impostazione viene specificata la lingua in cui vengono visualizzati i menu. Se si desidera visualizzare i menu nella lingua di **Subtitle Language**, mantenere le impostazioni predefinite—vedere sopra.

Il formato DVD-Video riconosce 136 lingue diverse. Se si desidera selezionare una lingua diversa da quelle elencate, selezionare **Other Language**. Vedere anche *Selezione della lingua tramite la Elenco dei codici delle lingue* a pagina 95.

Subtitle Display

- Impostazione predefinita: **On**

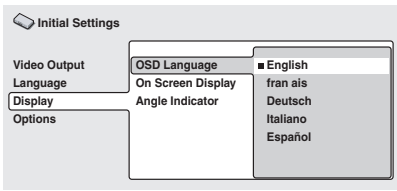


Quando quest'opzione è impostata su **On**, i sottotitoli vengono visualizzati nella lingua impostata per **Subtitle Language**. Impostare su **Off** per disattivare completamente i sottotitoli.

Impostazioni Display

OSD Language

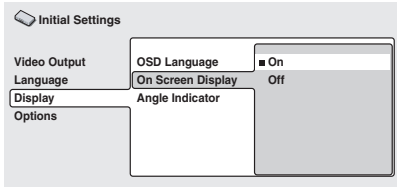
- Impostazione predefinita: **English**



Consente di impostare la lingua delle schermate visualizzate.

On Screen Display

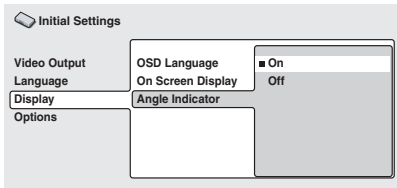
- Impostazione predefinita: **On**



Consente di selezionare se si desidera visualizzare su schermo i display delle operazioni (**Play**, **Resume**, **Scan** e così via).

Angle Indicator

- Impostazione predefinita: **On**



Se durante le scene multi-angolo di dischi DVD si desidera non visualizzare l'icona della telecamera, impostare su **Off**.

Options

Parental Lock

- Livello predefinito: **Off**
- Password predefinita: *nessuna*
- Codice paese predefinito: **us (2119)**

Alcuni dischi DVD-Video presentano un livello di Parental Lock (Blocco Genitori). Se il lettore è impostato su un livello inferiore rispetto a quello del disco, il disco non viene riprodotto. Tale funzione consente di avere un certo controllo sui sistema DVD che i bambini possono guardare.

Alcuni dischi supportano anche la funzione Country Code. A seconda del codice Paese impostato, alcune scene non vengono riprodotte.

Prima di potere impostare un livello Parental Lock o un Country Code, è necessario memorizzare una password. Il titolare della password potrà sempre modificare il livello Parental Lock o il Country Code. È anche possibile modificare la password.

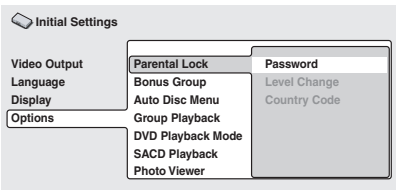
Nota

- Su alcuni dischi che potrebbero essere considerati non adatti a bambini la funzione Parental Lock potrebbe tuttavia non essere disponibile. La riproduzione di questi dischi sarà sempre possibile senza dover inserire la password.
- Se si dimentica la password, è necessario ripristinare le impostazioni originali di fabbrica del lettore (verde *Per reimpostare il sistema* a pagina 84), quindi registrare una nuova password.

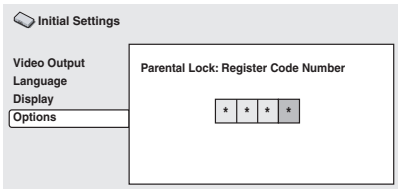
Registrazione di una nuova password

È necessario registrare una password prima di poter modificare il livello Parental Lock o immettere un Country Code.

1 Selezionare 'Password'.



2 Utilizzare i tasti numerati per immettere una password a 4 cifre.



I numeri immessi vengono visualizzati su schermo come asterischi (*).

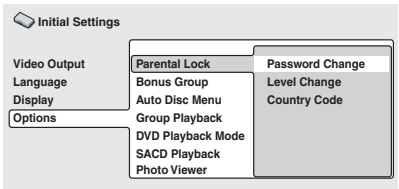
3 Premere ENTER per registrare la password e tornare alla schermata del menu Options.

Se si dimentica la password, è possibile reimpostare il sistema e registrare una nuova password. Per informazioni sulla reimpostazione del sistema, vedere a *Per reimpostare il sistema* a pagina 84.

Modifica della password

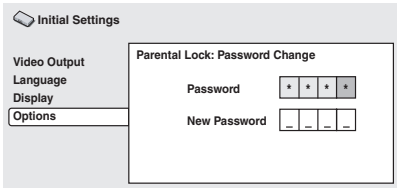
Per modificare la password, confermare quella esistente, quindi immetterne una nuova.

1 Selezionare 'Password Change'.

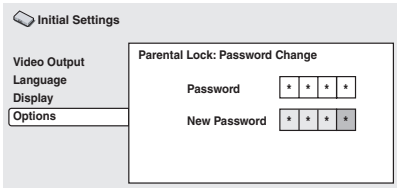


2 Utilizzare i tasti numerati per immettere la password esistente, quindi premere ENTER.

I numeri vengono visualizzati come asterischi al momento dell'immissione.



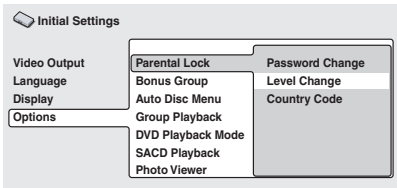
3 Immettere una nuova password.



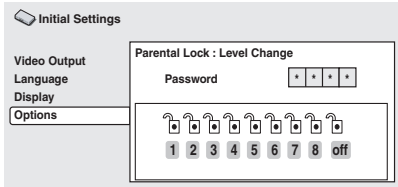
4 Premere ENTER per registrare la password e tornare alla schermata del menu Options.

Impostazione/modifica del livello Parental Lock

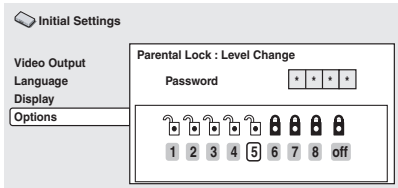
1 Selezionare 'Level Change'.



2 Utilizzare i tasti numerati per immettere la password esistente, quindi premere ENTER.



3 Selezionare un nuovo livello.



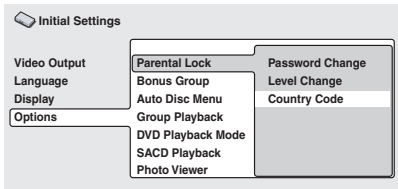
Premere ripetutamente ⬅ (cursore sinistra) per bloccare più livelli (per bloccare più dischi viene richiesta la password); premere ➡ (cursore destra) per sbloccare il livelli. Non è possibile bloccare il livello 1.

4 Premere ENTER per registrare la password e tornare alla schermata del menu Options.

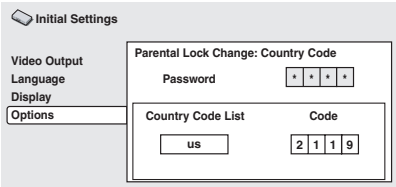
Impostazione/modifica Country Code

È possibile consultare anche la *Elenco dei codici di nazione* a pagina 96.

1 Selezionare 'Country Code'.



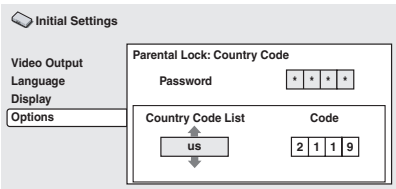
2 Utilizzare i tasti numerati per immettere la password esistente, quindi premere ENTER.



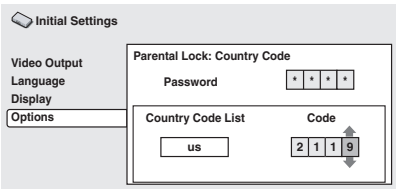
3 Selezionare un codice paese.

È possibile eseguire l'operazione in due modi.

- Selezione di una lettera del codice: utilizzare ⬆/⬇ (cursore su/giù) per modificare il codice paese.



- Selezione di un numero del codice: premere ➡ (cursore destra), quindi utilizzare i pulsanti numerati per immettere un codice paese a quattro cifre. È possibile trovare la *Elenco dei codici di nazione* a pagina 96.

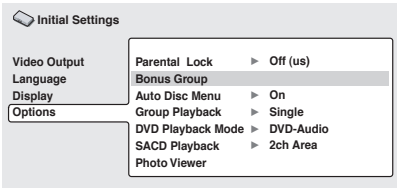


4 Premere ENTER per impostare un nuovo Country Code e tornare alla schermata del menu Options.

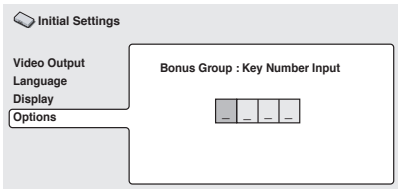
Nota

- La modifica del Country Code avrà effetto a partire dal caricamento del disco successivo (o del disco attuale).

Bonus Group



Alcuni dischi DVD-Audio dispongono di un gruppo aggiuntivo di 'bonus', il cui accesso richiede l'immissione di un codice numerico a 4 cifre. Per ulteriori dettagli e per il codice, vedere la confezione del disco.



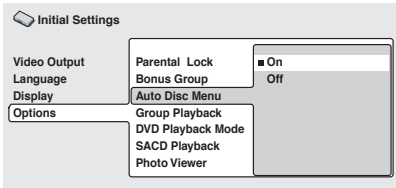
Quando si riproduce un disco DVD-Audio contenente un gruppo di bonus, la schermata di immissione del codice numerico sarà visualizzata automaticamente. E' tuttavia possibile accedere alla stessa schermata da questo punto.

Nota

- Estraendo il disco, disattiva l'alimentazione o disinserisce la spina del lettore, sarà quindi necessario reinserire il codice numerico.

Auto Disc Menu

- Impostazione predefinita: **On**



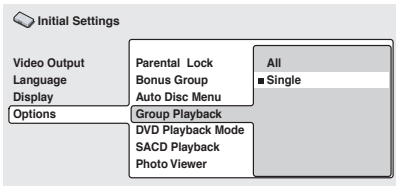
Specifica se il menu (Menu superiore) viene automaticamente visualizzato dopo il caricamento di un disco. Impostare su **On** se si desidera che il menu venga visualizzato automaticamente, altrimenti **Off**.

Nota

- Alcuni dischi DVD visualizzano automaticamente il menu indipendentemente da questa impostazione. Se si preme ▶ durante il caricamento di un disco, l'impostazione non sarà presa in considerazione.

Group Playback

- Impostazione predefinita: **Single**



I dischi DVD-Audio possono disporre fino a 9 gruppi o tracce. Se impostato su **Single**,il gruppo selezionato viene riprodotto, quindi il disco arrestato, oppure si ritorna alla schermata del menu. Utilizzare la funzione di ricerca (pagina 50) per selezionare il gruppo da riprodurre. (In questa modalità, non è possibile utilizzare il salto della traccia ⏮ / ⏭ o i pulsanti di scansione ⏮ / ⏭).

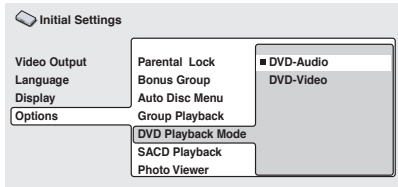
Se si desidera riprodurre tutti i gruppi di un disco in modo consecutivo, impostare su **All**.

Nota

- Selezionando un gruppo da riprodurre dal menu del disco, nonostante il lettore sia impostato su **All**, sarà riprodotto solamente quel gruppo. Sospendendo la riproduzione, al riavvio della riproduzione, tutti i gruppi saranno nuovamente riprodotti.

DVD Playback Mode

- Impostazione predefinita: DVD-Audio



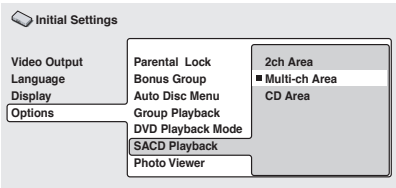
Alcuni dischi DVD-Audio, oltre all'audio DVD, comprendono il contenuto di un DVD-Video. Per riprodurre un disco DVD-Audio, impostare su DVD-Video come se fosse un disco DVD-Video. Tenere presente che in tal caso sarà riprodotta solamente la parte di disco relativa al DVD-Video.

Nota

- Qualora si modifichi la funzione, si apra il cassetto del disco o si commuti l'alimentazione in modalità standby, questa impostazione ritorna DVD-Audio.

SACD Playback

- Impostazione predefinita: **Multi-ch Area**



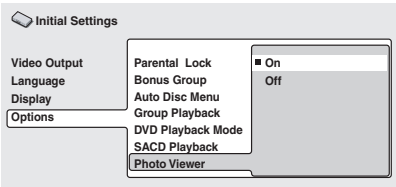
E' possibile suddividere i dischi SACD in varie aree differenti — audio stereofonico (**2ch Area**), audio multicanale (**Multi-ch Area**) e, per i SACD ibiridi, CD audio standard (**CD Area**). Selezionare l'area che si desidera ascoltare.

Nota

- Se si selezionando un'area che non è presente nel disco caricato, viene eseguita un'area diversa. Ad esempio, selezionando l'audio CD standard mentre il disco caricato non è del tipo SACD ibrido, viene eseguita l'area SACD stereo.

PhotoViewer

- Impostazione predefinita: **On**



Questa impostazione è importante se si carica un disco che contiene file audio MP3 e file di immagini JPEG.

L'impostazione predefinita **On** permette di vedere solo i file JPEG contenuti da tali dischi. Impostare invece **Off** per poter riprodurre i file audio MP3.

Nota

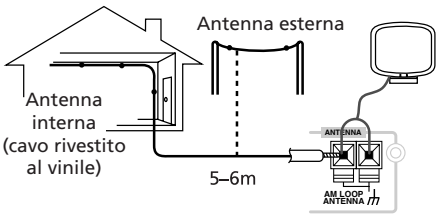
- La modifica del dell'impostazione di PhotoViewer avrà effetto a partire dal caricamento del disco successivo (o del disco attuale).

Capitolo 12
Altri collegamenti

Per collegare antenne esterne

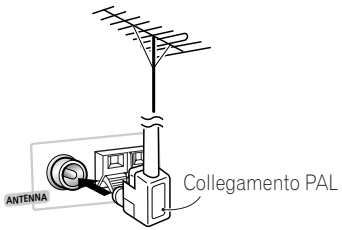
Antenna AM esterna

Utilizzare un filo rivestito di vinile di 5–6 metri ed impostarlo all'interno o all'esterno. Lasciare il collegamento dell'antenna AM a telaio.



Antenna FM esterna

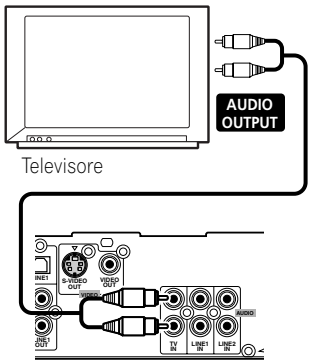
Usare un connettore PAL per collegare un'antenna FM esterna.



Collegamento di componenti ausiliari

Il presente apparecchio dispone sia di entrate ed uscite analogiche stereo che di entrate digitali ottiche. Utilizzarle per collegare componenti esterni, come il televisore, il videoregistratore, MD o il registratore CD-R.

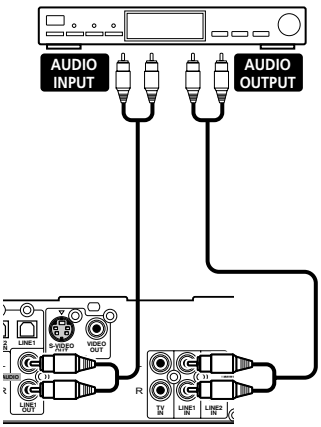
- **Collegare le prese TV (IN) alle uscite audio del televisore (o videoregistratore).** Questa operazione non consente di ascoltare l'audio del televisore (o del videoregistratore) mediante il presente apparecchio. Collegare mediante cavi stereo RCA pin plug. Vedere anche *Riduzione dei livelli dei segnali del televisore e della linea* qui sotto.



- **Collegare le prese LINE 1 (IN) alle uscite analogiche di un componente di riproduzione ausiliare.**
Sono compresi componenti come un videoregistratore o una piastra a cassette. Collegare mediante cavi stereo RCA pin plug. Vedere anche *Riduzione dei livelli dei segnali del televisore e della linea* qui sotto.

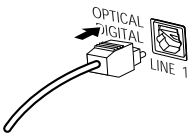
- **Collegare le prese LINE 1 (OUT) agli ingressi analogici di un componente di registrazione ausiliare.**
Sono compresi componenti come una piastra a cassette, un videoregistratore, MD o un altro registratore con entrate analogiche. Collegare mediante cavi stereo RCA pin plug.

Piastra a cassette, ecc.



XV-DV99/XV-DV990

- **Collegare le prese LINE 1 (OPTICAL IN) del pannello posteriore alle uscite digitali ottiche di un componente di riproduzione ausiliare.**



Sono compresi componenti digitali come un lettore MD, un digitale via satellite o un sistema di videogiochi. Collegare mediante cavo digitale ottico (non in dotazione).

Riduzione dei livelli dei segnali del televisore e della linea

- Impostazione predefinita: **ATT 6dB**

Alcune fonti potrebbero produrre degli alti livelli di segnale che potrebbero causare delle sgradevoli distorsioni emesse dai diffusori. In alcuni casi sarà necessario ridurre i livelli del segnale della fonte ausiliare (collegata alle entrate del **TV** o della **LINE 1** o **LINE 2**) accendendo l'attenuatore.

1 Portare il sistema in modo di attesa.

2 Premere SYSTEM SETUP.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'TV ATT?' o 'LINE1 ATT?', o 'LINE2 ATT?', quindi premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare 'ATT Off', 'ATT 6dB' o 'ATT 10dB'.
Nel caso in cui l'impostazione **ATT 6dB** generasse ancora una distorsione dell'audio, usare l'impostazione **ATT 10dB**.

5 Premere ENTER per la confermare la selezione.

Modalità di registrazione

La modalità di registrazione (Rec) permette di eseguire registrazioni analogiche dalle prese **LINE 1 (OUT)**.

Se la modalità di registrazione è attivata, la maggior parte delle funzioni associate all'audio (incluse le funzioni **SURROUND**, **ADVANCED**, **AUTO**, **SYSTEM SETUP**) diventano inattive. Sul display lampeggerà brevemente l'indicazione **RecMode On** in caso di tentativo di utilizzo di una funzione proibita mentre la modalità di registrazione è attivata.

Se la modalità di registrazione è disattivata, l'audio dell'uscita analogica può essere disattivato, a seconda dell'operazione selezionata.

1 Premere SOUND.

2 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Rec Mode?'.

3 Premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare 'R.Mode On' o 'R.Mode Off'.

Nota

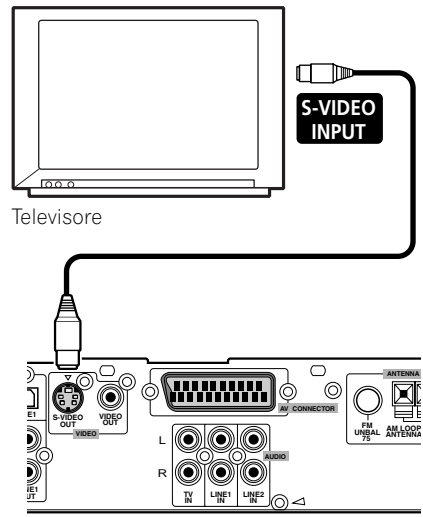
- Quando la modalità di registrazione è impostata su **On**, dagli altoparlanti e dalle prese jack audio analogiche viene trasmesso un downmix stereofonico di dischi multicanale DVD-Audio e SACD. Tenere presente che con alcuni dischi DVD-Audio, vengono trasmessi solamente i canali sinistro/destro. Se impostato su **Off**, i dischi multicanale DVD-Audio e SACD vengono riprodotti attraverso tutti gli altoparlanti, tuttavia l'audio anteriore S/D viene trasmesso dalla presa jack audio analogica.
- Se si seleziona **R.Mode On** durante la riproduzione di SACD, l'unità perderà l'uscita SW dell'altoparlante e i toni bassi diventeranno impercettibili.

Connessione per mezzo dell'uscita S-video

Se il proprio apparecchio TV è provvisto dell'uscita S-video, per ottenere immagini di migliore qualità è possibile utilizzare questa in luogo dell'uscita video standard.

- **Per collegare l'uscita S-VIDEO OUT all'ingresso S-video del proprio apparecchio TV, fare uso di un cavo S-video (non fornito in dotazione).**

Prima di inserirlo, allineare il piccolo triangolo situato sulla presa con lo stesso simbolo situato sulla spina.



Televisore

XV-DV99/XV-DV990

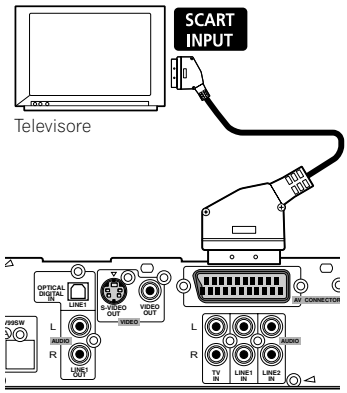
Nota

- Per ottenere la compatibilità con tutti gli apparecchi TV, l'uscita S-video è commutabile tra i formati S1 ed S2. Per ulteriori informazioni al riguardo, vedere la sezione *S-Video Out* a pagina 70.

Uso dell'uscita SCART AV

Esistono due tipi differenti di uscite video utilizzabili per il collegamento del sistema al televisore. L'uscita SCART deve fornire una migliore qualità immagine rispetto a quella della normale uscita video composto. Il connettore SCART AV funziona come uscita video e audio.

• Utilizzare un cavo SCART (reperibile in commercio) per il collegamento del AV CONNECTOR al televisore.



XV-DV99/XV-DV990

Nota

- I cavi SCART sono disponibili in diverse configurazioni. Verificare che il cavo utilizzato funzioni con il lettore e il televisore/monitor. Per l'assegnazione dei pin, qui sotto.

Commutazione dell'ingresso audio TV da SCART a RCA

È possibile impostare l'ingresso audio TV su RCA o SCART.

1 Premere TV.

2 Premere SYSTEM SETUP.

3 Utilizzare i tasti ←/→ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'TV Audio?'.

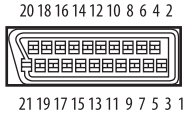
4 Premere ENTER.

5 Utilizzare i tasti ↑/↓ (cursore su/giù) per selezionare SCART o RCA.

6 Premere ENTER.

Circuito SCART

Il seguente schema mostra il circuito del connettore SCART a 21 pin. Questo connettore fornisce i segnali video e audio per il collegamento ad un televisore o un monitor a colori compatibile.



N. pin.	Assegnazione	N. pin.	Assegnazione
1	Audio R OUT	12	Nessun collegamento
2	Audio R IN	13	GND (video)
3	Audio L OUT	14	GND (video)
4	GND (audio)	15	R o C OUT
5	GND (video)	16	BLANK OUT
6	Audio L IN	17	GND (video)
7	B OUT	18	GND (video)
8	Stato	19	Video o Y OUT
9	GND (video)	20	Nessun collegamento
10	Nessun collegamento	21	GND (video)
11	G OUT		

Capitolo 13
Informazioni aggiuntive

Per spegnere la funzione dimostrativa

- Impostazione predefinita: **Demo On**

Il sistema dispone di una funzione dimostrativa che si avvia quando il sistema viene collegato per la prima volta.

1 Portare il sistema in modo di attesa.

2 Premere SYSTEM SETUP.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Demo Mode?', quindi premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare 'Demo Off?', quindi premere ENTER per confermare la selezione.

Nota

- Una volta impostata l'ora, il modo dimostrativo si spegne automaticamente. Tuttavia, se si scollega il sistema dalla presa a muro, la modalità demo ripristinerà la funzione **Demo On** (e l'orologio verrà riazzerato).

Blocco per minori

- Impostazione predefinita: **Lock Off**

Il sistema dispone di una funzione di blocco per minori che rende inoperativi i tasti del pannello anteriore ed i comandi.

1 Portare il sistema in modo di attesa.

2 Premere SYSTEM SETUP.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'Child Lock?', quindi premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare 'Lock On?' o 'Lock Off?'.

5 Premere ENTER per la confermare la selezione.

Per modificare il formato dell'ora

- Impostazione predefinita: **12-Hour**

È possibile scegliere la visualizzazione dell'ora nei formati a 12 o 24 ore.

1 Portare il sistema in modo di attesa.

2 Premere SYSTEM SETUP.

3 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare '12/24 Hour?', quindi premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare '12-Hour?' o '24-Hour?'.

5 Premere ENTER per la confermare la selezione.

Impostare il formato del televisore

- Impostazione predefinita: **AUTO**

L'impostazione predefinita per il lettore è **AUTO**, si consiglia di lasciare quest'unità su **AUTO** se non si nota una distorsione delle immagini durante la riproduzione di alcuni dischi. Se con alcuni dischi le immagini risultano distorte, impostare il televisore di modo che corrisponda alle impostazioni locali del sistema. Questa operazione può tuttavia limitare i tipi di disco che si possono guardare. Nella tabella riportata di seguito viene illustrata la compatibilità tra i vari tipi di disco e le impostazioni disponibili (**AUTO**, **PAL** ed **NTSC**).

1 Portare il sistema in modo di attesa.

2 Premere SYSTEM SETUP.

3 Utilizzare i tasti ←/→ (cursore sinistra/destra) per selezionare 'TV System?', quindi premere ENTER.

4 Utilizzare i tasti ↑/↓ (cursore su/giù) per selezionare Auto, PAL o NTSC, quindi premere ENTER per confermare la selezione.

Disco Tipo	Formato	Lettore Impostazione		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD	NTSC	NTSC	MOD.PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
Video CD	NTSC	NTSC	MOD.PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
CD/ nessun disco	—	NTSC	PAL	NTSC o PAL

Utilizzo del formato NTSC con televisori PAL (MOD. PAL)

Nella maggior parte dei modelli di televisori PAL di recente realizzazione vengono automaticamente rilevati 50 Hz (PAL)/60 Hz (NTSC) e l'ampiezza verticale viene modificata automaticamente per garantire una visualizzazione senza il rimpicciolimento verticale delle immagini. Tuttavia, in alcuni casi l'immagine può apparire in bianco e nero.

Se il televisore PAL utilizzato non è dotato di controllo V-Hold, può darsi che non sia possibile guardare i dischi in formato NTSC a causa dello scorrimento dell'immagine. Se il televisore è dotato di un controllo V-Hold, regolarlo finché l'immagine non cessa di scorrere.

In alcuni televisori è possibile che le immagini risultino rimpicciolite verticalmente, con delle strisce nere nella parte superiore e inferiore dello schermo. Non si tratta di un funzionamento errato del televisore; tale effetto è causato dalla conversione da NTSC a PAL.

Per reimpostare il sistema

Utilizzare questo procedimento per ripristinare le impostazioni di fabbrica del sistema.

1 Portare il sistema in modo di attesa.

2 Tenere premuto il tasto ■ (arresto) sul pannello superiore per circa 8 secondi fino a visualizzare 'Mem.Clr.?'.

3 Premere il tasto ►/II sul pannello superiore.
Vengono così reimpostate tutte le impostazioni del sistema e si dovrebbe vedere la schermata 'Let's Get Started'.

Oscuramento del display

- Impostazione predefinita: **3**

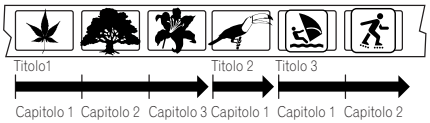
Il display dispone di tre livelli di luminosità (**1–3**).

1 Per modificare il livello di luminosità dell'unità display, premere DIMMER.

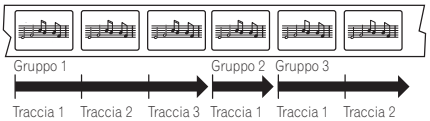
Uso e manutenzione dei dischi

Titoli, gruppi, capitoli e tracce

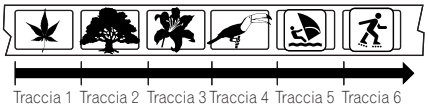
In genere i dischi DVD sono divisi in uno o più titoli. Questi vengono suddivisi ulteriormente in capitoli.



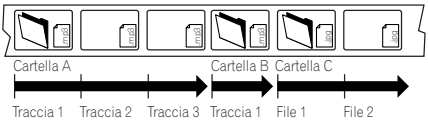
I dischi DVD-Audio sono suddivisi in uno o più gruppi, ciascuno dei quali può contenere un certo numero di tracce.



I dischi CD, SACD e Video CD sono suddivisi in tracce.



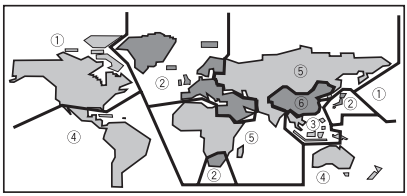
I CD-ROM contengono cartelle e file. I file MP3 si comportano come tracce. Le cartelle possono contenere altre cartelle.



Regioni dei DVD-Video

Tutti i dischi DVD-Video presentano sulla custodia un contrassegno che indica la regione del mondo con cui il disco è compatibile. Anche il sistema DVD presenta un contrassegno della regione sul pannello posteriore. Con questo lettore non è possibile riprodurre dischi di regioni incompatibili. I dischi contrassegnati con **ALL** possono essere riprodotti su qualsiasi lettore.

Nell'immagine seguente sono mostrate le varie regioni DVD del mondo.

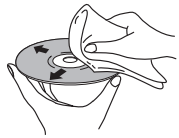


Come avere cura dei dischi

Quando si maneggiano dischi di qualsiasi tipo, fare attenzione a non lasciare impronte o sporco sulla superficie e a non graffiarli. Prendere il disco per le estremità o tra un bordo e il foro centrale.

I dischi sporchi o danneggiati possono compromettere la riproduzione. Fare attenzione anche a non graffiare il lato del disco con l'etichetta. Sebbene tale lato non sia così fragile come quello registrato, i graffi possono danneggiare in maniera irrecuperabile il disco.

In caso di impronte, polvere, ecc. pulire il disco con un panno morbido asciutto, strofinando in linea retta dal centro verso il bordo esterno come mostrato dall'illustrazione sotto riportata.



Strofinare in linea retta dal centro verso il bordo esterno.

Non strofinare la superficie del disco con un movimento circolare.

Se necessario, per pulire con maggiore accuratezza il disco utilizzare un panno imbevuto in alcool o un kit di pulizia per CD/DVD disponibile in commercio. Non utilizzare mai benzene, solventi o altri detergenti, inclusi i prodotti per la pulizia dei dischi in vinile.

Come conservare i dischi

I dischi CD e i DVD sono più durevoli dei dischi in vinile, ma vanno comunque maneggiati e conservati con cura. Quando non si utilizza un disco, riporlo nella custodia e posizionare quest'ultima in verticale. Evitare di lasciare i dischi in un ambiente eccessivamente freddo, umido o caldo (inclusi quelli sotto la luce diretta del sole).

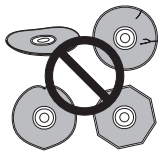
Non applicare etichette o adesivi al disco e non usare matite, penne a sfera o punte aguzze per scrivervi sopra. Essi possono danneggiare il disco ed il lettore.

Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni fornite con i dischi.

Non caricare più di un disco alla volta nel lettore.

Dischi da non utilizzare

I dischi girano ad alta velocità all'interno del riproduttore. Se un disco è scheggiato, graffiato, deformato o danneggiato in qualsiasi maniera, non rischiarne l'utilizzo sul riproduttore—in quanto si potrebbe danneggiare l'apparecchio.



Il presente apparecchio è unicamente progettato per l'utilizzo con dischi convenzionali, completamente circolari. Non si consiglia l'utilizzo di dischi con altre forme su questo prodotto. La Pioneer rifiuta ogni responsabilità in seguito all'utilizzo di dischi con altre forme.

Installazione e manutenzione corretta del sistema

Suggerimenti sull'installazione

Il nostro desiderio è che si usufruisca del sistema negli anni a venire, tenere quindi in considerazione i seguenti punti quando si sceglie la posizione adeguata:

Si consiglia di...

✓ Utilizzare in un ambiente ben arieggiato.

✓ Sistemare su una superficie solida, piatta, livellata, come un tavolo, uno scaffale o armadietto per impianti stereo.

Si consiglia di non...

✗ Utilizzare in un posto esposto ad alte temperature o umidità, incluso vicino a radiatori o altre fonti di calore.

✗ Sistemare sul davanzale di una finestra o altri luoghi in cui il sistema si trova esposto alla luce diretta del sole.

✗ Utilizzare in un ambiente eccessivamente polveroso o umido.

✗ Sistemare direttamente sopra un amplificatore o un altro componente dell'impianto stereo in quanto potrebbe surriscaldarsi con l'uso.

✗ Utilizzare in prossimità di un televisore o monitor in quanto potrebbe causare interferenze, specialmente se il televisore utilizza un'antenna interiore.

✗ Utilizzare in una cucina o altro ambiente in cui il sistema potrebbe trovarsi esposto a fumo o vapore.

✗ Utilizzare su un tappeto di grosso spessore o moquette o coprire con un panno, in quanto potrebbe non permettere il corretto raffreddamento dell'apparecchio.

✗ Sistemare su una superficie instabile o non abbastanza grande da sostenere tutti i quattro piedi dell'apparecchio.

Per pulire la lente di riproduzione

La lente del riproduttore DVD non dovrebbe sporcarsi in seguito a utilizzo normale, ma in caso di cattivo funzionamento dovuto a polvere o sporcizia, consultare il più vicino centro di assistenza Pioneer autorizzato. Sebbene esistano in commercio dei prodotti per la pulizia della lente, non se ne consiglia l'utilizzo in quanto alcuni potrebbero danneggiare la lente.

Problemi di condensazione

Si potrebbe formare della condensazione all'interno del riproduttore se trasportato in un ambiente caldo dall'esterno o se la temperatura dell'ambiente aumenta rapidamente. Sebbene la condensazione non danneggi il riproduttore, potrebbe temporaneamente pregiudicarne le prestazioni. Per questo motivo, lasciare che si ambienti a temperature più elevate per circa un'ora prima di di accenderlo ed utilizzarlo.

Per spostare il sistema

Se si desidera spostare l'unità principale, rimuovere dapprima il disco (se presente nel lettore) e quindi premere ⏻ **STANDBY/ON** sul pannello anteriore per spegnere il sistema. Attendere che scompaia **Good Bye** dal display, quindi disinserire il cavo di accensione. Non sollevare o spostare l'apparecchio durante la riproduzione—il disco gira ad alta velocità e potrebbe danneggiarsi.

Nota

- Il disinserimento dell'unità prima che scompaia del tutto **Good Bye** dal display potrebbe ripristinare le impostazioni di fabbrica del sistema.

Precauzioni riguardanti il cavo di alimentazione

Afferrare il cavo di alimentazione dalla presa. Non staccare la spina tirando il cavo e non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate in quanto si potrebbe verificare un corto circuito o una scossa elettrica. Non collocare mai l'apparecchio, un mobile, ecc. sul cavo di alimentazione e non stringere il cavo. Non annodare mai il cavo e non legarlo con altri fili. I cavi di alimentazione andrebbero instradati in maniera tale da non essere mai calpestati. Un cavo elettrico danneggiato potrebbe causare un incendio o provocare una scossa elettrica.

Controllare il cavo di alimentazione di tanto in tanto. Se si scopre che è danneggiato, richiedere un cavo sostitutivo al più vicino centro di assistenza autorizzato Pioneer.

Soluzione dei problemi

Le operazioni non corrette possono essere spesso interpretate come un guasto o un problema di funzionamento. Se si ritiene che il presente componente non funzioni correttamente, controllare i punti di seguito. Talvolta il problema può riguardare un altro componente. Controllare gli altri componenti e gli apparecchi elettrici utilizzati. Se non si riesce a risolvere il problema neppure dopo aver eseguito i controlli elencati di seguito, rivolgersi al più vicino centro di assistenza Pioneer autorizzato o al proprio rivenditore per la riparazione.

Importante

- Se il sistema non funziona normalmente per via di cause esterne, come l'elettricità statica, disinserire la spina dalla presa di corrente e reinserirla per tornare alle normali condizioni di funzionamento.

Generale

Problema	Rimedio
L'apparecchio non si accende.	• Collegare la spina di alimentazione alla presa a muro. • Disinserire il cavo di alimentazione dalla presa, quindi reinserirlo. • Accertarsi che non vi siano conduttori esposti del cavo dei diffusori a contatto con il pannello posteriore. Questo potrebbe causare lo spegnimento automatico del sistema.
Non viene emesso alcun suono quando si seleziona una funzione.	• Se si sta utilizzando l'entrata della linea, accertarsi che il componente sia collegato correttamente (vedere *Collegamento di componenti ausiliari* a pagina 78). • Premere **MUTE** sul telecomando per disattivare l'eliminazione dell'audio. • Regolare il **VOLUME**. • Se si utilizza l'ingresso TV input, accertarsi di aver selezionato l'ingresso audio RCA (vedere *Commutazione dell'ingresso audio TV da SCART a RCA* a pagina 81).
Non viene riprodotta alcuna immagine quando si guarda un disco.	• Accertarsi che il televisore sia collegato correttamente (consultare la guida per la configurazione).

Problema	Rimedio
Non viene emesso alcun suono dai diffusori surround o dal centrale.	• Consultare *Impostazione dei livelli dei canali* a pagina 65 per verificare i livelli dei diffusori. • Verificare che non sia selezionato il modo di suono **STEREO** (vedere *Ascolto dell'audio surround* a pagina 32). • Controllare che non sia attivo il modo Virtual (vedere *Uso degli effetti di Advanced Surround* a pagina 34). • Collegare correttamente i diffusori (consultare la guida per la configurazione).
Il telecomando non funziona.	• Collegare le pile (consultare la guida per la configurazione). • Funziona fino ad un raggio di 7 m, a 30° dal telecomando sull'unità di visualizzazione (fare riferimento alla Guida di impostazione). • Eliminare qualsiasi ostacolo e utilizzare da un'altra posizione. • Evitare l'esposizione del sensore a distanza sul display alla luce diretta.
Nessuna visualizzazione.	• Verificare che tutti i collegamenti siano stati effettuati in modo adeguato.
L'indicatore del timer lampeggia e l'apparecchio non si accend.	• Disinserire la presa per un minuto, quindi inserirla nuovamente ed accendere il sistema. • Verificare che la ventola della sezione AMP dell'unità non sia bloccata. • Verificare che i diffusori siano collegati correttamente. • Se il problema persiste, portarlo al più vicino centro di assitenza autorizzato Pioneer o al proprio rivenditore per effettuare le riparazioni.

Lettore DVD/CD/Video CD

Problema	Rimedio
Il disco viene espulso automaticamente una volta inserito.	• Pulire il disco. • Sistemare il disco correttamente all'interno del vano. • Se il numero dell'area di un DVD video non corrisponde al numero sul riproduttore, non è possibile utilizzare il disco (vedere *Regioni dei DVD-Video* a pagina 85). • Attendere che evapori la condensazione all'interno del riproduttore. Evitare l'utilizzo dell'apparecchio nelle vicinanze di un apparato di aria condizionata.
Non è possibile la riproduzione.	• Se un disco viene inserito al contrario, inserirlo nuovamente con l'etichetta rivolta verso l'alto.

Problema	Rimedio
La riproduzione dell'immagine viene interrotta e i tasti di funzionamento non possono venire utilizzati.	• Premere ■ (arresto), quindi premere ► (riproduzione) per avviare nuovamente la riproduzione. • Spegnere una volta l'apparecchio, quindi accendere nuovamente utilizzando il tasto ⏻ **STANDBY/ON**.
Le impostazioni vengono eliminate.	• Se l'apparecchio si spegne a causa di interruzione di elettricità o disinserimento del cavo, le impostazioni vengono eliminate.
Nessuna immagine/ nessun colore.	• Verificare che i collegamenti siano corretti e che le spine siano inserite per intero. • Controllare il manuale di istruzioni del televisore/monitor per assicurarsi che le impostazioni non siano corrette. • Se il televisore/monitor è collegato per mezzo di un cavo S-video, provare a modificare l'impostazione S-video Out (vedere *S-Video Out* a pagina 70).
Lo schermo è allargato o non cambia il formato.	• Le impostazioni dello **TV Screen** non sono corrette. Impostare l'opzione dello schermo del televisore in modo che corrisponda con il televisore/ monitor in uso (vedere *TV Screen* a pagina 69).
Quando si registra su VCR o si passa mediante un selettore AV, si produce disturbo nell'immagine riprodotta.	• A causa dei circuiti di protezione anticopia del riproduttore, il collegamento del presente apparato con un VCR o un selettore AV potrebbe impedire la registrazione o causare problemi di immagine. Ciò non è dovuto ad un guasto.
Disturbo o oscuramento dell'immagine durante la riproduzione.	• Il presente riproduttore è compatibile con il sistema di copia di sicurezza Macro-Vision. Alcuni dischi comprendono un segnale di prevenzione anticopia e quando il tipo di disco viene riprodotto, a seconda del televisore potrebbero apparire delle strisce, ecc. su alcune sezioni dell'immagine. Ciò non è dovuto ad un guasto. • Il disco risponde in maniera differente alle funzioni di un riproduttore particolare. Come conseguenza, il disco si oscura per un breve istante o trema leggermente quando viene eseguita la funzione. Questi problemi sono causati principalmente dalle differenze tra i dischi ed il contenuto dei dischi e non si tratta di un cattivo funzionamento del riproduttore.
Notabile differenza nel volume del DVD e del CD.	• Il DVD ed i CD utilizzano differenti metodi di registrazione. Ciò non è dovuto ad un guasto.
Durante l'ascolto di un disco DVD-Audio, dalle cuffie l'audio non è uniforme.	• Alcuni dischi multicanale DVD-Audio dalle cuffie trasmettono solamente i canali anteriori destro/sinistro.

Dischi MP3/JPEG

Problema	Rimedio
Il disco CD-ROM non viene riconosciuto dal sistema.	• Assicurarsi che il CD-ROM sia stato registrato utilizzando il formato disco ISO 9660. Per maggiori informazioni su altre compatibilità dei dischi, vedere *Compatibilità generale con il disco* a pagina 9.
I file non appaiono nel sistema di Disc Navigator/Photo Browser.	• Ai file del disco devono essere assegnati dei nomi con la giusta estensione file: .mp3 per i file MP3; .jpg per i file JPEG (è accettato l'uso di maiuscole o minuscole). Per maggiori informazioni su altre compatibilità dei dischi, vedere *Compatibilità generale con il disco* a pagina 9.
Appaiono i file in formato JPEG ma non quelli in formato MP3.	• Per accedere ai file MP3, impostare l'opzione menu PhotoViewer nel menu impostazioni iniziali su **Off**. Vedere *PhotoViewer* a pagina 77.

Sintonizzatore

Problema	Rimedio
Ricezione disturbata durante la trasmissione radio.	• Collegare l'antenna (consultare la guida per la configurazione). • Estendere completamente l'antenna FM a filo, collegare nella posizione che consente la ricezione ottimale e fissarla al muro. • Collegare un'antenna FM esterna (vedere *Per collegare antenne esterne* a pagina 78). • Regolare la direzione e la posizione per consentire una ricezione ottimale. • Collegare un'antenna aggiuntiva AM interna o esterna (consultare la guida per la configurazione, e *Per collegare antenne esterne* a pagina 78). • Spegnere qualsiasi altro dispositivo che crea disturbi o allontanarlo dall'apparecchio.
La sintonizzazione automatica non cattura alcune stazioni.	• Il segnale radio è troppo debole. La sintonizzazione automatica rileva solo stazioni radio fornite di un segnale forte. Per una sintonizzazione più sensibile, collegare un'antenna esterna.
L'audio è solo monoaurale.	• Verificare che il sintonizzatore non sia impostato su FM monoaurale (vedere *Per migliorare una ricezione FM disturbata* a pagina 30).

Messaggio di errore

Messaggio	Descrizione
Child Lock	• Questo messaggio appare quando si premono i tasti del pannello anteriore e quando la funzione di blocco di protezione si trova attiva. Vedere *Blocco per minori* a pagina 83 per ulteriori informazioni sull'accensione/spegnimento del blocco di protezione.
Rec Mode On	• Lampeggia rapidamente per 2 secondi se un'operazione è proibita perché la modalità di registrazione è attivata (consultare *Modalità di registrazione* a pagina 80).
Phones In	• Lampeggia rapidamente per 2 secondi quando un'operazione viene proibita a causa del collegamento della cuffia.
96K Stereo	• Lampeggia rapidamente per 2 secondi quando un'operazione viene proibita a causa dell'uso di una fonte digitale PCM a 88,2 o 96kHz.
No Surr. SP	• Lampeggia rapidamente per 2 secondi quando un'operazione viene proibita poiché non è presente alcuna uscita diffusore surround.
Muting	• Lampeggia rapidamente per 2 secondi quando un'operazione è proibita poiché l'audio è stato disattivato (vedere *Eliminazione dell'audio* a pagina 38).
Exit	• Appare brevemente quando viene chiuso automaticamente un menu dopo un periodo definito di inattività.
DVD-AUDIO	• Viene visualizzato quando si preme uno dei seguenti pulsanti durante la riproduzione DVD-Audio. ·AUTO ·SURROUND ·ADVANCED ·DIALOGUE ·VIRTUAL SB ·BASS MODE
SACD	• Viene visualizzato quando si preme uno dei seguenti pulsanti durante la riproduzione di SACD. ·AUTO ·SURROUND ·ADVANCED ·DIALOGUE ·VIRTUAL SB ·BASS MODE

Dimensioni dello schermo e formato dei dischi

I DVD Video dispongono di vari formati di schermata che vanno dai programmi del televisore, solitamente in formato 4:3, ai film CinemaScope a grande schermo, con un formato di circa 7:3.

Anche i televisori dispongono di differenti formati; 'Standard' 4:3 e a grande schermo 16:9.

Usuari di televisori a grande schermo

Se si dispone di un televisore a grande schermo, l'impostazione **TV Screen** (pagina 69) del presente riproduttore dovrebbe impostarsi su **16:9 (Wide)**.

Quando si guarda un disco registrato in formato 4:3, si possono utilizzare i comandi del televisore per selezionare la presentazione dell'immagine. Il televisore può offrire varie opzioni di zumata ed allargamento; vedere le istruzioni in dotazione con il televisore per ulteriori dettagli.

Si prega di notare che le dimensioni di alcuni film sono superiori a 16:9, per cui, pur disponendo di un televisore a grande schermo, questi dischi continuano a riprodurre in stile 'letterbox' con strisce nere nella parte alta e bassa dello schermo.

Usuari di televisori standard

Se si dispone di un televisore standard, l'impostazione **TV Screen** (pagina 69) del presente riproduttore dovrebbe impostarsi su **4:3 (Letter Box)** o **4:3 (Pan&Scan)**, a seconda delle preferenze.

Impostando su **4:3 (Letter Box)**, i dischi a grande schermo vengono mostrati con strisce nere nella parte alta e bassa.

Impostando su **4:3 (Pan&Scan)**, i dischi a grande schermo vengono mostrati con le estremità sinistra e destra tagliate. Anche se l'immagine sembra più grande, non si vede tutta l'immagine.

Si prega di notare che molti dischi a grande schermo non tengono conto delle impostazioni del riproduttore, quindi il disco viene mostrato in formato letterbox malgrado l'impostazione sia differente.

Suggerimento

- Utilizzando l'impostazione **16:9 (Wide)** per un televisore standard 4:3 o una delle due impostazioni **4:3** per un televisore a grande schermo, si ottiene un'immagine distorta.

Selezione della lingua tramite la Elenco dei codici delle lingue

Alcune delle opzioni relative alla lingua (vedere *Impostazioni Language* a pagina 70) in Setup Navigator consentono di selezionare la lingua desiderata tra le 136 elencate nella *Elenco dei codici di lingua* a pagina 96.

1 Selezionare 'Other Language'.

2 Utilizzare i tasti ⬅/➡ (cursore sinistra/destra) per selezionare una sigla o un codice.

3 Utilizzare i tasti ⬆/⬇ (cursore su/giù) per selezionare una sigla o un codice.
Per un elenco completo di lingue e codici, vedere *Elenco dei codici di lingua* a pagina 96 (pagina successiva).

Elenco dei codici di lingua

Lingua (Lettra dei codici di lingua), **Codice lingua**

Giapponese (ja), **1001**
Inglese (en), **0514**
Francese (fr), **0618**
Tedesco (de), **0405**
Italiano (it), **0920**
Spagnolo (es), **0519**
Olandese (nl), **1412**
Russo (ru), **1821**
Cinese (zh), **2608**
Coreano (ko), **1115**
Greco (el), **0512**
Afar (aa), **0101**
Abkhaziano (ab), **0102**
Afrikaans (af), **0106**
Amarico (am), **0113**
Arabo (ar), **0118**
Assamese (as), **0119**
Aymara (ay), **0125**
Azerbaijani (az), **0126**
Bashkir (ba), **0201**
Bielorusso (be), **0205**
Bulgaro (bg), **0207**
Bihari (bh), **0208**
Bislama (bi), **0209**
Bengali (bn), **0214**
Tibetano (bo), **0215**
Bretone (br), **0218**
Catalano (ca), **0301**
Corso (co), **0315**
Ceco (cs), **0319**
Gallese (cy), **0325**
Danese (da), **0401**
Butanese (dz), **0426**
Esperanto (eo), **0515**
Estone (et), **0520**
Basco (eu), **0521**
Persiano (fa), **0601**
Finlandese (fi), **0609**
Fiji (fj), **0610**
Faroese (fo), **0615**
Frisiano (fy), **0625**
Irlandese (ga), **0701**
Gaelico scozzese (gd), **0704**
Galiziano (gl), **0712**
Guarani (gn), **0714**
Gujarati (gu), **0721**
Hausa (ha), **0801**
Indi (hi), **0809**
Croato (hr), **0818**
Ungerese (hu), **0821**
Armeno (hy), **0825**
Interlingua (ia), **0901**
Interlingue (ie), **0905**
Inupiak (ik), **0911**
Indonesiano (in), **0914**
Islandese (is), **0919**
Ebraico (iw), **0923**
Yiddish (ji), **1009**
Giavanese (jw), **1023**
Georgiano (ka), **1101**
Kazako (kk), **1111**
Greenlandese (kl), **1112**
Cambogiano (km), **1113**
Kannada (kn), **1114**
Kashmiri (ks), **1119**
Curdo (ku), **1121**
Kirghiz (ky), **1125**
Latino (la), **1201**
Lithuanian (Lingala (ln), **1214**
Laotiano (lo), **1215**
Lituano (lt), **1220**
Lettone (lv), **1222**
Malaghese (mg), **1307**
Maori (mi), **1309**
Macedone (mk), **1311**
Malayalam (ml), **1312**
Mongolo (mn), **1314**
Moldavo (mo), **1315**
Marathi (mr), **1318**
Malay (ms), **1319**
Maltese (mt), **1320**
Burmese (my), **1325**
Nauru (na), **1401**
Nepalese (ne), **1405**
Norvegese (no), **1415**
Occitano (oc), **1503**
Oromo (om), **1513**
Oriya (or), **1518**
Punjabi (pa), **1601**
Polacco (pl), **1612**
Pashto, Pushto (ps), **1619**
Portoghese (pt), **1620**
Quechua (qu), **1721**
Raeto-Romanzo (rm), **1813**
Kirundi (rn), **1814**
Rumeno (ro), **1815**
Kinyarwanda (rw), **1823**
Sanscrito (sa), **1901**
Sindhi (sd), **1904**
Sangho (sg), **1907**
Serbo-Croata (sh), **1908**
Sinhalese (si), **1909**
Slovacco(sk), **1911**
Sloveno (sl), **1912**
Samoano (sm), **1913**
Shona (sn), **1914**
Somalo (so), **1915**
Albanese (sq), **1917**
Serbo (sr), **1918**
Siswati (ss), **1919**
Sesotho (st), **1920**
Sundanese (su), **1921**
Svedese (sv), **1922**
Swahili (sw), **1923**
Tamil (ta), **2001**
Telugu (te), **2005**
Tajico (tg), **2007**
Tailandese (th), **2008**
Tigrino (ti), **2009**
Turkmeno (tk), **2011**
Tagalog (tl), **2012**
Setswana (tn), **2014**
Tonga (to), **2015**
Turco (tr), **2018**
Tsonga (ts), **2019**
Tataro (tt), **2020**
Twi (tw), **2023**
Ucraniano (uk), **2111**
Urdu (ur), **2118**
Uzbeco (uz), **2126**
Vietnamita (vi), **2209**
Volapük (vo), **2215**
Wolof (wo), **2315**
Xhosa (xh), **2408**
Yoruba (yo), **2515**
Zulu (zu), **2621**

Elenco dei codici di nazione

Nazione, **Codice di nazione**, **Lettra del codice di nazione**

Argentina, **0118**, **ar**
Australia, **0121**, **au**
Austria, **0120**, **at**
Belgio, **0205**, **be**
Brasile, **0218**, **br**
Canada, **0301**, **ca**
Cile, **0312**, **cl**
Cina, **0314**, **cn**
Danimarca, **0411**, **dk**
Finlandia, **0609**, **fi**
Francia, **0618**, **fr**
Germania, **0405**, **de**
Hong Kong, **0811**, **hk**
India, **0914**, **in**
Indonesia, **0904**, **id**
Italia, **0920**, **it**
Giappone, **1016**, **jp**
Repubblica di Corea, **1118**, **kr**
Malesia, **1325**, **my**
Messico, **1324**, **mx**
Olanda, **1412**, **nl**
Nuova Zelanda, **1426**, **nz**
Norvegia, **1415**, **no**
Pakistan, **1611**, **pk**
Filippine, **1608**, **ph**
Portogallo, **1620**, **pt**
Federazione Russa, **1821**, **ru**
Singapore, **1907**, **sg**
Spagna, **0519**, **es**
Svizzera, **0308**, **ch**
Svezia, **1905**, **se**
Taiwan, **2023**, **tw**
Tailandia, **2008**, **th**
Regno Unito, **0702**, **gb**
Stati Uniti di America, **2119**, **us**

Elenco dei codici di preselezione

Si noti che esistono dei casi in cui solo determinate funzioni possono essere controllate dopo l'assegnazione del codice prescelt approariato oppure che i codici per il produttore nell'elenco non funzionino per il modello in uso.

Produttore Codice/i

ACURA 644
ADMIRAL 631
AIWA 660
AKAI 632, 635, 642
AKURA 641
ALBA 607, 639, 641, 644
AMSTRAD 642, 644, 647
ANITECH 644
ASA 645
ASUKA 641
AUDIOGONIC 607, 636
BASIC LINE 641, 644
BAUR 631, 607, 642
BEKO 638
BEON 607
BLAUPUNKT 631
BLUE SKY 641
BLUE STAR 618
BPL 618
BRANDT 636
BTC 641
BUSH 607, 641, 642, 644, 647, 656
CASCADE 644
CATHAY 607
CENTURION 607
CGB 642
CIMLINE 644
CLARIVOX 607
CLATRONIC 638
CONDOR 638
CONTEC 644
CROSLEY 632
CROWN 638, 644
CRYSTAL 642
CYBERTRON 641
DAEWOO 607, 644, 656
DAINICHI 641
DANSAI 607
DAYTON 644
DECCA 607, 648
DIXI 607, 644
DUMONT 653
ELIN 607
ELITE 641
ELTA 644
EMERSON 642
ERRES 607
FERGUSON 607, 636, 651
FINLANDIA 635, 643, 655
FINLUX 632, 607, 645, 648, 653, 654, 655
FIRSTLINE 640, 644
FISHER 632, 635, 638, 645
FORMENTI 632, 607, 642
FRONTECH 631, 642, 646
FRONTECH/PROTECH 632
FUJITSU 648, 629
FUNAI 640, 646, 658
GBC 632, 642
GE 601, 608, 607, 610, 617, 602, 628, 618
GEC 607, 634, 648
GELOSO 632, 644
GENEXXA 631, 641
GOLDSTAR 610, 623, 621, 602, 607, 650
GOODMANS 607, 639, 647, 648, 656
GORENJE 638
GPM 641
GRAETZ 631, 642
GRANADA 607, 635, 642, 643, 648
GRADIENTE 630, 657
GRANDIN 618
GRUNDIG 631, 653
HANSEATIC 607, 642
HCM 618, 644
HINARI 607, 641, 644
HISAWA 618
HITACHI 631, 633, 634, 636, 642, 643, 654, 606, 610, 624, 625, 618
HUANYU 656
HYPSON 607, 618, 646
ICE 646, 647
IMPERIAL 638, 642
INDIANA 607
INGELEN 631
INTERFUNK 631, 632, 607, 642
INTERVISION 646, 649
ISUKAI 641
ITC 642
ITT 631, 632, 642
JEC 605
JVC 613, 623
KAISUI 618, 641, 644
KAPSCH 631
KENDO 642
KENNEDY 632, 642
KORPEL 607
KOYODA 644
LEYCO 607, 640, 646, 648
LIESENK&TTER 607
LOEWE 607
LUXOR 632, 642, 643
M-ELECTRONIC 631, 644, 645, 654, 655, 656, 607, 636, 651
MAGNADYNE 632, 649
MAGNAFON 649
MAGNAVOX 607, 610, 603, 612, 629
MANESTH 639, 646
MARANTZ 607
MARK 607
MATSUI 607, 639, 640, 642, 644, 647, 648
MCMICHAEL 634
MEDIATOR 607
MEMOREX 644
METZ 631
MINERVA 631, 653
MITSUBISHI 609, 610, 602, 621, 631
MULTITECH 644, 649
NEC 659
NECKERMANN 631, 607
NEI 607, 642
NIKKAI 605, 607, 641, 646, 648
NOBLIKO 649
NOKIA 632, 642, 652
NORDMENDE 632, 636, 651, 652
OCEANIC 631, 632, 642
ORION 632, 607, 639, 640
OSAKI 641, 646, 648
OSO 641
OSUME 648
OTTO VERSAND 631, 632, 607, 642
PALLADIUM 638
PANAMA 646
PANASONIC 631, 607, 608,642, 622
PATHO CINEMA 642
PAUSA 644
PHILCO 632, 642
PHILIPS 631, 607, 634, 656
PHOENIX 632
PHONOLA 607
PROFEX 642, 644
PROTECH 607, 642, 644, 646, 649
QUELLE 631, 632, 607, 642, 645, 653
R-LINE 607
RADIOLA 607
RADIOSHACK 610, 623, 621, 602
RBM 653
RCA 601, 610, 615, 616, 617, 618, 661, 662, 609
REDIFFUSION 632, 642
REX 631, 646
ROADSTAR 641, 644, 646
SABA 631, 636, 642, 651
SAISHO 639, 644, 646
SALORA 631, 632, 642, 643
SAMBERS 649
SAMSUNG 607, 638, 644, 646
SANYO 635, 645, 648, 621, 614
SBR 607, 634
SCHAUB LORENZ 642
SCHNEIDER 607, 641, 647
SEG 642, 646
SEI 632, 640, 649
SELECO 631, 642
SHARP 602, 619, 627
SIAREM 632, 649
SIEMENS 631
SINUDYNE 632, 639, 640, 649

SKANTIC 643
SOLAVOX 631
SONOKO 607, 644
SONOLOR 631, 635
SONTEC 607
SONY 604
SOUNDWAVE 607
STANDARD 641, 644
STERN 631
SUSUMU 641
SYSLINE 607
TANDY 631, 641, 648
TASHIKO 634
TATUNG 607, 648
TEC 642
TELEAVIA 636
TELEFUNKEN 636, 637, 652
TELETECH 644
TENSAI 640, 641
THOMSON 636, 651, 652, 663
THORN 631, 607, 642, 645, 648
TOMASHI 618
TOSHIBA 605, 602, 626, 621, 653
TOWADA 642
ULTRAVOX 632, 642, 649
UNIVERSUM 631, 607, 638, 642, 645, 646, 654, 655
VESTEL 607
VICTOR 613
VOXSON 631
WALTHAM 643
WATSON 607
WATT RADIO 632, 642, 649
WHITE
WESTINGHOUSE 607
YOKO 607, 642, 646
ZENITH 603, 620
PIONEER 600, 631, 632, 607, 636, 642, 651

Glossario

Audio analogico
Segnale elettrico che rappresenta in maniera diretta il suono. Confrontare con l'audio digitale, che può essere un segnale elettrico, ma non è una rappresentazione diretta del suono. Vedere anche *Audio digitale*.

Proporzioni dello schermo
Rapporto tra la larghezza e l'altezza dello schermo del televisore. I televisori tradizionali sono 4:3 (ovvero, lo schermo è quasi quadrato); i modelli widescreen sono 16:9 (la larghezza dello schermo è quasi doppia dell'altezza).

Gruppo di bonus (solamente DVD-Audio)
Gruppo 'extra' presente su alcuni dischi DVD-Audio, il cui accesso richiede un codice numerico. Vedere anche *Bonus Group* a pagina 75.

Immagini navigabili (solamente DVD-Audio)
Caratteristica propria di alcuni dischi DVD-Audio secondo la quale l'utente può navigare i fermi immagine registrati sul disco mentre l'audio viene riprodotto. Vedere anche *Slideshow*.

Audio digitale
Rappresentazione indiretta del suono tramite cifre. Durante la registrazione, il suono viene misurato a intervalli discontinui (44.100 volte al secondo per i CD audio) da un convertitore analogico-digitale, che genera un flusso di cifre. Durante la riproduzione un convertitore digitale-analogico genera un segnale analogico basato su tali cifre. Vedere anche *Frequenza di campionamento* e *Audio analogico*.

Dolby Digital

Sistema surround di elevata qualità, basato su un massimo di 5.1 canali audio, utilizzato in numerose sale cinematografiche all'avanguardia in tutto il mondo.

Sullo schermo vengono indicati i canali attivi, ad esempio 3/2.1. 3 indica i due canali anteriori e il canale centrale, 2 indica i canali surround e .1 indica il canale LFE.

Dolby Pro Logic / Pro Logic II

Un sistema di decodifica della matrice che estrae l'audio surround con 4.1 (Dolby Pro Logic) o 5.1 (Dolby Pro Logic II) canali dalla fonte bicanale.

DTS

DTS significa Digital Theater Systems. DTS è un sistema surround diverso dal Dolby Digital, molto utilizzato in cinematografia.

Gamma dinamica
Differenza tra i suoni più alti e più bassi in un segnale audio, (senza incorrere nella distorsione o nel rumore). Le colonne sonore Dolby Digital e DTS sono in grado di riprodurre una gamma dinamica molto ampia, che consente di ottenere notevoli effetti cinematografici.

EXIF (Exchangeable Image File)
Formato di file sviluppato da Fuji Photo Film per le fotocamere digitali. Le fotocamere digitali di varie marche utilizzano questo formato file compresso per le informazioni relative alla data, all'ora e all'anteprima dell'immagine, come pure ai dati dell'immagine.

Estensione dei file
Tre lettere aggiunte alla fine del nome del file per indicare il tipo di file. Ad esempio ".mp3" indica un file MP3.

Formato ISO 9660
Il formato standard internazionale del volume e della struttura gerarchica di un CD-ROM.

JPEG
Formato file utilizzato per le immagini ferme, come per esempio le fotografie e le illustrazioni. I file JPEG sono identificati dall'estensione file ".jpg" o ".JPG". La maggior parte delle fotocamere digitali utilizza questo formato.

MP3
MP3 (MPEG1 audio layer 3) è un formato di file audio compresso. I file vengono classificati in base alla relative estensioni ".mp3" o ".MP3".

MLP / Packed PCM (solamente DVD-Audio)
Sistema di compressione senza perdite di dati, che consente di memorizzare una maggior quantità di audio PCM su un disco DVD-Audio che non sarebbe altrimenti possibile.

Audio MPEG
Formato audio utilizzato in Video CD e alcuni dischi DVD. Il lettore può convertire audio MPEG in formato PCM per garantire maggiore compatibilità con i registratori digitali e gli amplificatori AV. Vedere anche *PCM (Pulse Code Modulation)*.

Video MPEG
Formato video utilizzato per Video CD e DVD. I Video CD utilizzano il vecchio standard MPEG-1, mentre i DVD utilizzano lo standard MPEG-2 più nuovo e di migliore qualità.

PBC (PlayBack Control) (soltanto Video CD)
Sistema di navigazione di Video CD tramite menu su schermo registrati sul disco. Ottimo per i dischi che in genere non vengono riprodotti dall'inizio alla fine, come ad esempio i dischi di karaoke.

PCM (Pulse Code Modulation)
Il più comune sistema di codifica dell'audio digitale utilizzato su CD e DAT. È di qualità eccellente, ma richiede una quantità superiore di dati rispetto a formati quali il Dolby Digital e l'audio MPEG. Vedere anche *Audio digitale*.

Regioni (soltanto DVD-Video)
I dischi e i lettori vengono associati a determinate aree del mondo. Questo sistema consente di riprodurre soltanto dischi con codici di regione compatibili. Il codice della regione del sistema viene riportato sul pannello posteriore dell'unità. Alcuni dischi sono compatibili con più di una regione (o con tutte le regioni).

S1 Uscita S-video
Questo formato di segnale S-video comprende le informazioni circa il rapporto di formato (4:3 o 16:9) all'interno del segnale video.

S2 Uscita S-video
S2 è la versione ottimizzata di S-Video e, oltre alle informazioni circa il rapporto di formato, comprende le informazioni circa i formati letterbox / pan & scan. I televisori widescreen compatibili con S2 S-video commutano automaticamente alla modalità adeguata secondo il segnale.

Frequenza di campionamento
Frequenza cui un suono deve venire misurato quando deve venire trasformato in dati audio digitali. A frequenze di campionamento superiori, la qualità del suono risulta migliore, ma viene generato un numero superiore di dati digitali. L'audio di CD standard ha una frequenza di campionamento di 44,1 kHz, ovvero 44.100 campioni al secondo. Vedere anche *Audio digitale*.

Slideshow (DVD, Video CD)
Caratteristica propria di alcuni dischi DVD e Video-CD secondo la quale i fermi immagine registrati sul disco si ripetono ciclicamente mentre l'audio viene riprodotto. Vedere anche *Immagini navigabili*.

Super Audio CD (SACD)
Super Audio CD è un formato di disco audio ad alta qualità in grado di adattare sullo stesso disco stereo ad alta frequenza di campionatura e audio multicanale, così come CD audio standard.

Caratteristiche tecniche

Sezione dell'amplificatore

Uscita di potenza continua (RMS)
. . . . . 75 W per canale
(1 kHz, 10% THD., 6 Ω)

Sezione del disco

Caratteristiche
dell'audio digitale . . . . . DVD fs: 96 kHz, 24-bit
Tipo. . . . . Sistema audio digitale per DVD, Video CD e Compact Disc
Risposta in frequenza
campionamento 48 kHz . . . . 4 Hz – 22 kHz
campionamento 96 kHz . . . . 4 Hz – 44 kHz
campionamento 192 kHz . . . 4 Hz – 88 kHz
Rapporto S/N . . . . . 108 dB
Gamma dinamica . . . . . 95 dB
Distorsione armonica totale . . . . . 0,005 %
Variazioni di Velocità . . . Limite di misurazione (±0,001 % W.PEAK) o meno (JEITA)

Sezione sintonizzatore FM

Gamma di frequenza . . . . . 87,5 – 108MHz
Antenna . . . . . 75 Ω, non bilanciato

Sezione sintonizzatore AM

Gamma di frequenza . . da 531 kHz a 1.602 kHz
Antenna . . . . . Antenna a telaio

Vari

Condizione di alimentazione
. . . . . AC 220–230 V, 50/60 Hz
Consumo . . . . . 163 W
Consumo in modalità di standby . . . . . 0,48 W
Dimensioni:
Sintonizzatore DVD/CD
. . . . . 360 (W) x 74 (H) x 270 (D) mm
Gruppo di display
. . . . . 274 (W) x 44 (H) x 35 (D) mm
Peso:
Sintonizzatore DVD/CD . . . . . 5,6 kg
Unità di visualizzazione . . . . . 0,2 kg

Accessori

Istruzioni per l'uso 1
Guida di impostazione 1
Unità di visualizzazione 1
Telecomando 1
Cavo di alimentazione 1
Cavo video (spine gialle) 1
Cavo del display (grigio) 1
Cavo di comando A (spine blu) 1
Cavo di comando B (spine nere) 1
Antenna FM 1
Antenna a quadro AM 1
Batterie con celle a secco (AA/R6P) 2
Cavi dell'altoparlante (5 m) 3
Cavi dell'altoparlante (10 m) 2
Pastiglie antiscivolo (diffusore centrale) 4
Pastiglie antiscivolo (subwoofer) 4
Supporti per diffusori 4
Garanzia 1

Sistema altoparlanti satellitari (S-DV99ST)

Sigillato, protezione magnetica
Altoparlante . . . . . 8,7 cm (modello a cono)
5,2 cm (modello a cono)
Impedenza nominale . . . . . 6 Ω
Gamma di frequenza . . . . . 80 – 20.000 Hz
Massima potenza di uscita . . . . . 75 W (JEITA)
Altoparlanti anteriore/surround
Dimensioni . . . . . 110 (L) x 59 (A) x 284 (P) mm
Peso . . . . . 0,7 kg
Diffusore centrale
Dimensioni . . . . . 284 (L) x 58 (A) x 110 (P) mm
Peso . . . . . 0,7 kg

Subwoofer alimentato (S-DV99SW S-DV990SW)

Modello
. . . . Bass reflex da terra, protezione magnetica
Altoparlante . . . . . 18 cm (modello a cono)
Impedenza nominale . . . . . 6 Ω
Gamma di frequenza . . . . . 28 – 250 Hz
Massima potenza di uscita . . . . . 75 W (JEITA)
Dimensioni . . . . . 192 (L) x 436 (A) x 395 (P) mm
Peso . . . . . 12,5 kg

Nota

- Le caratteristiche tecniche ed il design sono soggetti a possibili modifiche dovute al miglioramento del prodotto senza obbligo di preavviso.

Questo prodotto include caratteri FontAvenue® su licenza di NEC corporation FontAvenue è un marchio registrato di NEC Corporation.

Questo prodotto è conforme al DM 28/8/1995, Nº548, ottemperando alle prescrizioni di cui al DM 25/6/1985 (par. 3, All. A) e DM 27/8/1987 (All. I). H025 It

DANKE, DASS SIE SICH FÛR DIESES PRODUKT VON PIONEER ENTSCHIEDEN HABEN.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen. Heben Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

Position: Auf der Unterseite von DVD/CD RECEIVER

WICHTIG

Das Blitzsymbol in einem Dreieckweist den Nutzer darauf hin, dass eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, die einegefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung kann so hoch sein,dass sie die Gefahr eines elektrischen Schlags bei Personen birgt.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ACHTUNG:
UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM NUTZER REPARIERBARE TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZI ERTEN KUNDENDIENST.

Ein Ausrufungszeichen in einem Dreieck weist den Nutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungenin den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.

H002_Ge

WARNUNG: DIESES GERÄT IST NICHT WASSERUNDURCHLÄSSIG. UM EINEN BRAND ODER STROMSCHLAG ZUVERMEIDEN, DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN UND KEINEN BEHÄLTER MIT WASSER, WIE VASEN, BLUMENTÖPFE, KOSMETIKBEHÄLTER UND MEDIZINFLASCHEN, IN DER NÄHE DIESES GERÄTS STELLEN.

H001A_Ge

WARNUNG: BEVOR SIE DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL ANSCHLIESSEN, LESEN SIE DEN FOLGENDEN ABSCHNITT. DIE NETZSPANNUNG IST JE NACH LAND BZW. REGION UNTERSCHIEDLICH. ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE NETZSPANNUNG IN DEM GEBIET, IN DEM DAS GERÄT VERWENDET WIRD, MIT DER ERFORDERLICHEN SPANNUNG, DIE AUF DER RÜCKSEITE ANGEGEBEN IST (BEISPIELSWEISE 230 V ODER 120 V), ÜBEREINSTIMMT.

H041A_Ge

Dieses Produkt entspricht den Niederspannungsrichtlinien (73/23/EEC, geändert durch 93/68/EEC), den EMV-Richtlinien (89/336/EEC, geändert durch 92/31/EEC und 93/68/EEC). **H015A_Ge**

VORSICHT

Dieses Gerät enthält eine Laserdiode mit einer höheren Klasse als 1. Um einen stets sicheren Betrieb zu gewährleisten, weder irgendwelche Abdeckungen entfernen, noch versuchen, sich zum Geräteinneren Zugang zu verschaffen.

Alle Wartungsarbeiten sollten qualifiziertem Kundendienstpersonal überlassen werden.

Position: Auf der Unterseite von DVD/CD RECEIVER

CLASS 1
LASER PRODUCT

H018A_Ge

Diese Kennzeichnungen finden Sie an der Rückwand und der Unterseite des DVD/CD-Tuners, sowie an der Rückseite des Aktiv-Subwoofers.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitungen, damit Sie Ihr Modell richtig bedienen können. Nachdem Sie diese Anleitungen gelesen haben, bringen Sie sie an einem sicheren Ort unter, damit Sie später wieder darauf zurückgreifen können.

- Dieser Player eignet sich nicht für den gewerblichen Einsatz.

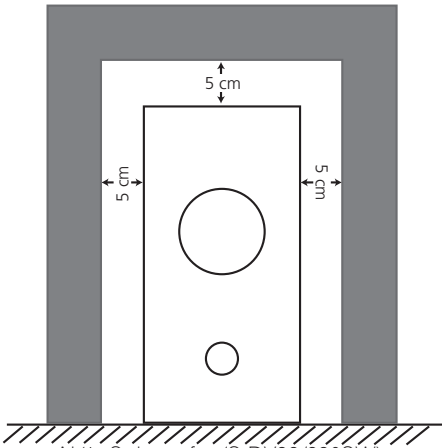
Dieses Produkt verwendet Technologien zum Urheberrechtsschutz, die durch Verfahrensansprüche bestimmter US-Patente und sonstige Rechte zum Schutz geistigen Eigentums der Macrovision Corporation und anderer Rechtseigentümer geschützt sind. Der Gebrauch dieser Technologien im Rahmen des Urheberrechtsschutzes muss von der Macrovision Corporation genehmigt werden und gilt nur für den privaten oder anderen eingeschränkten Gebrauch, es sei denn, es liegt eine spezielle Genehmigung der Macrovision Corporation vor. Die Nachentwicklung oder Disassemblierung ist verboten.

Dieses Produkt ist für allgemeine Haushaltszwecke bestimmt. Alle Störungen, die sich auf eine andere Nutzung als für allgemeine Haushaltszwecke zurückführen lassen (wie z. B. langzeitige Nutzung für Geschäftszwecke in einem Restaurant oder in einem Auto oder auf einem Schiff) und Reparaturen erfordern, sind selbst während der Garantiezeit gebührenpflichtig.

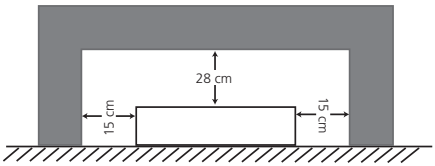
KO41_Ge

Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation

- Stellen Sie die Komponenten so auf, dass sich keine Hindernisse darüber oder an den Seiten befinden, und dass die Belüftungsöffnungen nicht verdeckt werden.
- Lassen Sie mindestens 5 cm Platz um den Subwoofer herum frei, mindestens 28 cm oberhalb und 15 cm zu den Seiten des DVD/CD-Tuners, wie nachstehend gezeigt. Denken Sie daran, auch hinten 15 cm Platz zu lassen.
- Reinigen Sie die Öffnung des Subwoofers gelegentlich mit einem Staubsauger, um Ansammlungen von Staub zu vermeiden.

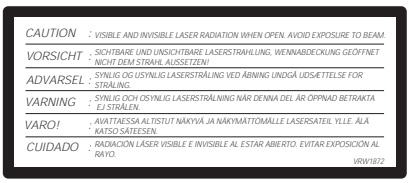


Aktiv-Subwoofer (S-DV99/990SW)



DVD/CD-Tuner (XV-DV99/990)

Am Boden des Gerätes


CAUTION : VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
VORSICHT : SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENNABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN!
ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARNING : SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRAKTA EJ STRÅLEN.
VARO! : AVATTAESSA ALTISTUT NÄKYVÄ JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSATEIL YLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEN.
CUIDADO : RADIACIÓN LÁSER VISIBLE E INVISIBLE AL ESTAR ABIERTO. EVITAR EXPOSICIÓN AL RAYO.
VRW1872

BELÜFTUNG:

Wenn Sie dieses Gerät installieren, achten Sie darauf, daß Sie um das Gerät herum für die Belüftung Platz lassen, um die Wärmeabstrahlung zu verbessern (mindestens 10 cm oben, 28 cm hinten und 15 cm an jeder Seite).

WARNUNG: Schlitze und andere Öffnungen im Gehäuse gewährleisten einen zuverlässigen Betrieb des Geräts und schützen es vor Überhitzung. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen die Öffnungen niemals mit Gegenständen, wie Zeitungen, Tischtüchern, Gardinen usw. blockiert bzw. abgedeckt werden. Außerdem dürfen Sie das Gerät nicht auf dicken Teppichen, Betten, Sofas oder Stoffen mit dickem Flor aufstellen.

H040 Ge

ACHTUNG: An diesen Lautsprecherklemmen kann eine GEFÄHRLICHE SPANNUNG anliegen. Beim Anschluss bzw. Trennen der Lautsprecherkabel dürfen Sie keine nicht isolierten Teile anfassen, bevor Sie das Netzkabeltrennen, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

H047 Ge

WARNUNG: AUF DAS GERÄT DÜRFEN KEINE LICHT/WÄRMEQUELLEN MIT OFFENER FLAMME, WIE EINE BRENNENDE KERZE, GESTELLT WERDEN. WENN EINE SOLCHE LICHT-/WÄRMEQUELLE VERSEHENTLICH UMFÄLLT, KANN AUS DEM SICH ÜBER DAS GERÄT AUSBREITENDEN FEUER EIN BRAND ENTSTEHEN.

H044_Ge

Energiesparfunktion

Dieses Gerät ist auf eine Leistungsaufnahme von weniger als 0,48 W im Bereitschaftsbetrieb ausgelegt.

ACHTUNG: DER SCHALTER "STANDBY/ON" IST MIT DEN SEKUNDÄR-WICKLUNGEN VERBUNDEN UND TRENNT DAHER IN DER BEREITSCHAFTSPOSITION DAS GERÄT NICHT VOM NETZ. STELLEN SIE DAS GERÄT AN ORTEN AUF, AN DENEN IM FALL EINES UNFALLS DER NETZSTECKER UNGEHINDERT GEZOGEN WERDEN KANN. DER NETZSTECKER DES GERÄTS MUSS AUS DER STECKDOSE GEZOGEN WERDEN, WENN DAS GERÄT FÜR LÄNGERE ZEIT NICHT GENUTZT WIRD.

H017B_Ge

Betriebsbedingungen **H045_Ge**

Betriebstemperatur und -feuchtigkeit: +5˚C – +35˚C (+41˚F – +95˚F); weniger als 85% rel. Luftfeuchtigkeit (Lüftungsöffnungen nicht blockiert) Nicht an folgenden Orten aufstellen

- Orte, die direktem Sonnenlicht oder starkem künstlichen Licht ausgesetzt sind
- Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit oder schlechter Belüftung

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts.

Lesen Sie sich bitte diese Bedienungsanleitung durch. Dann wissen Sie, wie Sie Ihr Gerät richtig bedienen. Bewahren Sie sie an einem sicheren Platz auf, um auch zukünftig nachschlagen zu können.

Inhalt

Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation 3

01 Bevor Sie beginnen

Merkmale 8
Einleitung zum Heimkino 9
Allgemeine Disc-Kompatibilität 9
CD-R/RW-Kompatibilität 10
DVD-R/RW-Kompatibilität 10
Kompatibilität mit PC-erstellten Discs 10
Kompatibilität mit komprimierten Audio-Dateien 10
JPEG-Datei-Kompatibilität 11

02 Bedienelemente und Anzeigen

Frontplatte 12
Display 12
Anzeige 13
Fernbedienung 15

03 Erste Schritte

Einschalten und Einstellungen vornehmen 19
Einstellen der Uhrzeit 20
Einstellung der Fernbedienung auf die Ansteuerung Ihres TV-Geräts 21
Verwendung des Raum-Setups 22
Verwendung der Bildschirmmenüs 23
Wiedergeben von Discs 24
Grundlegene Wiedergabefunktionen . . . 25
Resume- und Letztspeicher-Funktion . . . 26
Disc-Menüs von DVD-Discs 28
PBC-Menüs von Video-CD 29
Radio hören 30
Schlechten FM-Empfang verbessern . . . 31
Speichern von Sendern 31
Festsender hören 32
Abhören anderer Quellen 32

04 Heimkino Klang

Hörmodus Auto 33
Abhören in Surround-Klang 33
Dolby Pro Logic II Musikeinstellungen . . 34
Abhören im Stereo-Klang 35
Das Hören über Kopfhörer 35
Verwendung der Advanced Surround-Effekte 35
Anpassen des Advanced Surround-Effektpegels 36
Dialogverbesserung 37
Das Hören mit virtuellen, hinteren Surround-Lautsprechern 37
Verwendung von Quiet- und Midnight-Hörfunktion 38
Einstellung der Bässe und Höhen 38
Verstärken des Basspegels 39
Stummschalten des Tons 39

05 Wiedergeben von Discs

Einleitung 40
Durchsuchen einer Disc mit dem Disc Navigator 40
Suchlauf 42
Zeitlupe 42
Einzelbildschaltung vorwärts/rückwärts . . 43
Wiederholen eines Abschnitts 43
Verwendung der Wiederholfunktion 44
Verwendung des OSD 44
Verwendung des Displays 45
Verwendung von Zufallswiedergabe 45
Verwendung des OSD 45
Erstellen einer Programmliste 47
Verwendung des OSD 47
Verwendung des Displays 50
Löschen der Programmliste 50
Durchsuchen einer Disc 51
Wiedergeben von DVD-Audio-„Bonusgruppen' 51

Umschalten der Untertitel 52
Umschalten der Dialogsprache einer DVD-Video 52
Umschalten von DVD-Audio-Audiokanälen 52
Umschalten der Audiokanäle einer Video-CD 52
Vergrößern des Bildausschnitts 53
Wechseln des Kamerawinkels 53
Anzeigen von Disc-Informationen 53
OSD-Discinformationen 54
Display-Informationen 55

06 Wiedergeben von JPEG-Discs
Abspielen einer JPEG-Diaschau 56
Verwendung von JPEG Disc Navigator und Photo Browser 57
Vergrößern des Bildausschnitts 58

07 Weitere Tuner-Funktionen: RDS
Einleitung zu RDS 59
Anzeigen von RDS-Daten 60
Suche nach RDS-Programmen 60

08 Verwendung des Timers
Einstellung des Wecktimers 61
Ein-/Ausschalten des Wecktimers 62
Einstellung des Schlaftimers 62

09 Einstellung des Surround-Klanges
Einstellung des Surround-Klangs 64
Optionen des Menüs System Setup 65
Einstellung der Kanalpegel 66

10 Menü „Video Adjust“
Video Adjust 68
Erzeugen eigener Voreinstellungen 68

11 Menü „Initial Settings“
Verwendung des Grundeinstellungs-Menüs 70
Einstellungen für Video Output 70
TV Screen 70
AV Connector Out 71
S-Video-Out 71
Einstellungen für Language 71
Audio Language 71
Subtitle Language 72
DVD Menu Language 72
Subtitle Display 73
Einstellungen für Display 73
OSD Language 73
On Screen Display 73
Angle Indicator 73
Options 74
Parental Lock 74
Bonus Group 76
Auto Disc Menu 77
Group Playback 77
DVD Playback Mode 78
SACD Playback 78
PhotoViewer 78

12 Weitere Anschlüsse
Anschluss von Außenantennen 80
Anschluss von Zusatzkomponenten 80
Reduzieren der TV- und Line-Signalpegel 81
Aufnahme-Modus 82
Anschluss über S-Video-Ausgang 82
Verwendung des SCART AV-Ausgangs . . . 83
Den TV-Audio-Eingang von SCART auf RCA umschalten 83

13 Zusätzliche Informationen
Ausschalten der Demoanzeige 85
Kindersperre 85
Ändern des Uhrzeitformats 85
Einstellung des TV-Formats 85
Wiedergabe von NTSC-Material auf einem PAL-Fernseher (MOD. PAL) 86
Rücksetzung des Systems 86
Ändern der Display-Helligkeit 87
Verwendung und Pflege der Discs 87
Titel, Gruppen, Kapitel und Tracks 87
DVD-Video-Regionen 87
Handhabung von Discs 87
Lagern von Discs 88
Nicht empfohlene Discs 88

Richtige Aufstellung und Pflege dieses Systems **89**
Tipps zur Aufstellung **89**
Reinigen der Abtastlinse **89**
Kondensationsprobleme vermeiden . . . **89**
Umstellen des Geräts **89**
Vorsicht mit dem netzkabel **90**
Fehlersuche **91**
Allgemein **91**
DVD/CD/Video-CD-Player **92**
MP3-/JPEG-discs **94**
Tuner **94**
Fehlermeldungen **95**
Bildschirmgrößen und Discformate **96**
Benutzer von Breitbild-TV-Geräten **96**
Benutzer von Standard-TV-Geräten **96**
Auswählen der Sprache aus Liste der Sprachencodes **97**
Verzeichnis der Sprachencodes **98**
Verzeichnis der Ländercodes **98**
Verzeichnis der vorprogrammierten Codes **99**
Glossar **101**
Technische Daten **104**
Verstärker **104**
Disc **104**
FM-Tuner **104**
AM-Tuner **104**
Verschiedenes **104**
Zubehör **104**
Satelliten-Lautsprechersystem (S-DV99ST) **104**
Aktiv-Subwoofer (S-DV99SW S-DV990SW) **105**

Kapitel 1
Bevor Sie beginnen

Merkmale

DVD-Audio- und SACD-kompatibel
Erleben Sie Audioleistung höchster Qualität bei DVD-Audio und Super Audio CD (SACD).

Der integrierte 24 Bit / 192 kHz DAC (Digital-Analog-Wandler) sorgt für volle Kompatibilität mit Discs mit hohen Samplingraten und liefert außergewöhnliche Klangqualität hinsichtlich Dynamikumfang, Tiefenauflösung und Detailreichtum bei hohen Frequenzen.

Sehr gute Audioleistung mit Dolby Digital-, Dolby Pro Logic-, Dolby Pro Logic II*1- und DTS*2- software

Die eingebauten Dolby Digital und DTS Decoder erlauben Ihnen den Genuss eines wahrhaft einzigartigen Heimkino Mehrkanal-Klanges von mit Dolby Digital und DTS kodierten DVD-Discs.

Die Dolby Pro Logic und Dolby Pro Logic II Decodierung verleiht zweikanaligen Materialien einen zusätzlichen Reiz über die Surround-Klang-Wiedergabe.

Einfaches Raum-Setup für Surroundklang
Die Basis-Einrichtung des Surround-Klanges erfolgt mit zwei einfachen Schritten mit Hilfe der Raum-Setup-Funktion. Sie geben dem Gerät die Größe Ihres Hörraumes und Ihre Hörposition innerhalb des Raumes an – und das System konfiguriert die Surround-Einstellungen automatisch.

Bild-Zoom
Bei der Wiedergabe einer DVD oder Video CD können Sie einen beliebigen Teil des Bilds bis zu 4x vergrößern. Siehe *Vergrößern des Bildausschnitts* auf Seite 53.

MP3-Kompatibilität
Dieses System ist mit CD-R-, CD-RW- und CD-ROM-Discs kompatibel, die MP3-Audiotitel enthalten. Siehe auch *Kompatibilität mit komprimierten Audio-Dateien* auf Seite 10 weiter unten.

Grafische Bildschirmanzeigen
Die grafischen Bildschirmanzeigen ermöglichen eine einfache und problemlose Einstellung und Verwendung Ihres DVD-Heimkino-Systems.

Energiesparfunktionen
Im Standby-Modus beträgt der Stromverbrauch dieses System nur 0,48 Watt.

**1 In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. „Dolby", „Pro Logic" und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.*

**2 „DTS" und „DTS Digital Surround" sind eingetragene Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.*

Einleitung zum Heimkino

Wahrscheinlich verwenden Sie bereits Stereogeräte, um Musik zu hören, doch vielleicht sind Ihnen Heimkinosysteme, die Ihnen beim Hören von Soundtracks wesentlich vielfältigere Möglichkeiten (wie Surround-Klang) bieten, noch nicht so vertraut.

Heimkino bezieht sich auf die Verwendung mehrfacher Tonspuren zur Erzeugung eines Surround-Klangeffekts, der Ihnen den Eindruck vermittelt, mitten im Geschehen oder direkt bei einem Konzert dabei zu sein. Der Surround-Klang, den Sie von einem Heimkinosystem erhalten, hängt nicht nur von den Lautsprechern ab, die Sie im entsprechenden Raum aufgestellt haben, sondern auch von der Signalquelle und den Klangeinstellungen des Systems.

DVD-Video hat sich aufgrund seiner praktischen Größe, Qualität und einfachen Verwendung zum Grundmaterial für das Heimkino entwickelt. Je nach DVD können Sie sechs verschiedene Audiospuren auf einer Disc verwenden, von denen jede an einen anderen Lautsprecher Ihres Systems geleitet wird. Dies erzeugt den Surround-Klangeffekt und vermittelt Ihnen das Gefühl, direkt ‚mitten im Geschehen' zu stehen.

Dieser System decodiert Dolby Digital, DTS oder Dolby Surround DVD-Videodiscs automatisch. In den meisten Fällen brauchen Sie keine Änderungen vorzunehmen, um realistischen Surround-Klang zu erhalten, doch weitere Möglichkeiten (wie z. B. eine CD mit Mehrkanal-Surroundklang zu hören) werden unter *Heimkino Klang* auf Seite 33.

Allgemeine Disc-Kompatibilität

Dieser System ist durch seine Auslegung und Konstruktion mit Software kompatibel, die eines oder mehrere der folgenden Logos trägt:

DVD-Audio DVD-Video DVD-R DVD-RW

Audio CD Video CD CD-R CD-RW

Super Audio CD

Fujicolor CD

- KODAK Bild-CD
- *ist ein Warenzeichen von Fuji Photo Film Co. Ltd.*

Andere Formate, einschließlich der folgenden (aber nicht darauf beschränkt), werden von diesem System nicht unterstützt:

DVD-RAM / DVD-ROM / CD-ROM*

* *Außer denjenigen, die MP3- oder JPEG-Dateien enthalten. Siehe auch Kompatibilität mit komprimierten Audio-Dateien und JPEG-Datei-Kompatibilität weiter unten.*

DVD-R/RW und CD-R/RW-Discs (Audio-CD und Video-CDs), die mit einem DVD-Recorder, CD-Recorder oder PC aufgenommen wurden, können auf diesem System eventuell nicht abgespielt werden. Dies kann mehrere Ursachen haben, unter anderem (aber nicht ausschließlich): die verwendete Art der Disc, die Art der Aufnahme, Schäden, Schmutz oder Kondensation entweder auf der Disc oder auf der Abtastlinse des Players. Hinweise zu bestimmten Softwaretypen und Formaten finden Sie nachstehend.

CD-R/RW-Kompatibilität

- Das System spielt CD-R- und CD-RW-Discs ab, die im CD-Audio- oder Video-CD- / Super VCD-Format bespielt wurden, sowie CD-ROMs mit MP3- oder JPEG-Dateien. Andere Inhalte können jedoch dazu führen, dass die Disc nicht abgespielt werden kann oder Rauschen/ Verzerrung bei der Wiedergabe entsteht.
- Dieses System kann keine CD-R- oder CD-RW-Discs aufnehmen.
- Nicht abgeschlossene CD-R/RW-Discs, die im CD-Audio-Format aufgenommen wurden, können abgespielt werden, doch es wird eventuell nicht das ganze Inhaltsverzeichnis (Spielzeit usw.) angezeigt.

DVD-R/RW-Kompatibilität

- Mit diesem Gerät können DVD-R/RW-Discs, die im DVD-Video-Format aufgenommen worden sind und deren Aufnahme mit dem DVD-Recorder abgeschlossen wurde.
- Dieses Gerät spielt DVD-RW-Discs ab, die im Video Recording-Format (VR) aufgenommen wurden.
- **DVD-RW** wird im Display angezeigt, wenn eine DVD-RW-Disc im VR-Format eingelegt wird.
- Wenn eine DVD-RW-Disc im VR-Format abgespielt wird, die auf einem DVD-Recorder bearbeitet wurde, kann der Bildschirm an den Schnittstellen vorübergehend schwarz werden, und/ oder es sind möglicherweise Szenen unmittelbar vor der Schnittstelle sichtbar.
- Dieses Gerät kann keine DVD-R/RW-Discs aufnehmen.
- Nicht abgeschlossene DVD-R/RW-Discs können mit diesem Player nicht abgespielt werden.

Kompatibilität mit PC-erstellten Discs

- Es gibt Fälle, in denen eine mit einem PC erzeugte Disc, selbst wenn sie in einem der oben aufgeführten „kompatiblen Formate“ aufgenommen wurde, aufgrund der Einstellung der für die Erzeugung der Disc verwendeten Anwendungssoftware nicht auf diesem Gerät abgespielt werden kann. Wenden Sie sich in diesen Sonderfällen an den Software-Herausgeber, um weitere ausführliche Informationen zu erhalten.
- Die Schachteln der DVD-R/RW oder CD-R/RW-Software-Discs enthalten ebenfalls zusätzliche Kompatibilitäts-Informationen.

Kompatibilität mit komprimierten Audio-Dateien

- Dieses Gerät spielt CD-ROM-, CD-R- und CD-RW-Discs mit Dateien im MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3)-Format mit einer Samplingrate von 32 / 44,1 oder 48 kHz ab. Inkompatible Dateien werden nicht abgespielt und die Meldung **Can't play this format** wird angezeigt (**No Play** erscheint im Display).

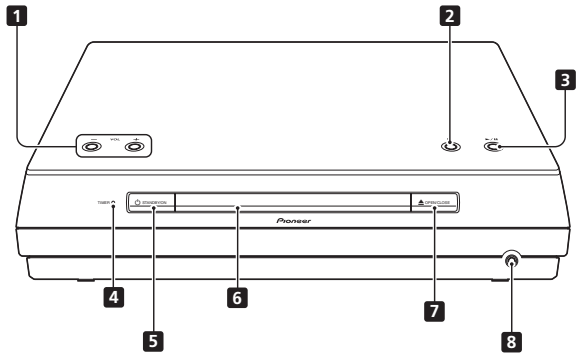
- Wir empfehlen MP3-Dateien mit fester Bitrate. MP3-Dateien mit variabler Bitrate (VBR) können abgespielt werden, aber möglicherweise wird die Spielzeit nicht korrekt angezeigt.
- Die CD-ROM, die Sie für die Zusammenstellung Ihrer MP3-Dateien verwenden, muss ISO 9660 Level 1 oder 2 entsprechen. Physisches Format für CD: Mode1, Mode2 XA Form1. Die Dateisysteme Romeo und Joliet sind beide mit diesem Player kompatibel.
- Verwenden Sie CD-R- oder CD-RW-Medien zur Aufnahme Ihrer Dateien. Die Disc muss abgeschlossen werden (d.h. die Session muss beendet werden), damit sie auf diesem Gerät abgespielt werden kann. Dieser Player ist nicht mit Multi-Session-Discs kompatibel. Bei einer Multi-Session-Disc wird nur die erste Session erkannt.
- Dieser Player spielt nur Titel mit der Dateiendung .mp3 oder .MP3 ab.
- Beim Benennen von MP3-Dateien fügen Sie die entsprechende Dateiendung (.mp3) an den Dateinamen an. Dateien werden gemäß ihrer Dateiendung wiedergegeben. Um Rauschen und Funktionsstörungen zu vermeiden, verwenden Sie diese Erweiterungen nicht für andere Dateitypen.
- Dieser Player kann bis zu 999 Dateien (MP3 / JPEG) und bis zu 499 Ordner erkennen. Falls eine Disc dieses Limit übersteigt, können nur Dateien und Ordner innerhalb dieses Limits wiedergegeben werden. Dateien und Ordner werden in alphabetischer Reihenfolge gelesen / angezeigt. Denken Sie daran, dass Sie möglicherweise nicht alle Dateien der Disc lesen / abspielen können, wenn die Dateistruktur sehr komplex ist.
- Ordner- und Titelnamen (Tracknamen) (außer der Dateierweiterung) werden angezeigt.
- Für die Codierung Ihrer MP3-Dateien stehen viele verschiedene Aufnahme-Bitraten zur Verfügung. Dieses Gerät ist so ausgelegt, dass es mit all diesen kompatibel ist. Audio-Dateien, die mit einer Bitrate von 128 kbps codiert werden, haben nahezu die gleiche Tonqualität wie eine reguläre Audio-CD. Dieser Player spielt auch Dateien mit geringerer Bitrate ab, doch beachten Sie bitte, dass sich die Tonqualität bei geringeren Bitraten merklich verschlechtert.

JPEG-Datei-Kompatibilität

- Baseline JPEG- und EXIF 2.1*-Standbilddateien bis zu 8 Megapixel werden unterstützt (maximale vertikale und horizontale Auflösung ist 5.120 Pixel). (**Von Digitalkameras verwendetes Dateiformat*)
- Die zur Zusammenstellung Ihrer JPEG-Dateien verwendete CD-ROM muss mit dem Standard ISO 9660 Level 1 oder 2 kompatibel sein. Physisches Format für CD: Mode1, Mode2 XA Form1. Die Dateisysteme Romeo und Joliet sind beide mit diesem Player kompatibel.
- Dieser Player zeigt nur Dateinamen mit der Erweiterung .jpg oder .JPG an.

Kapitel 2
Bedienelemente und Anzeigen

Frontplatte



1 VOLUME- Tasten
Dienen zum Einstellen der Lautstärke.

2 ■
Stoppt die Wiedergabe.

3 ▶/❚❚
Schaltet auf die **DVD/CD**-Funktion und die Wiedergabe wird gestartet/pausiert/fortgesetzt.

4 Timeranzeige
Leuchtet auf, wenn der Wecktimer eingestellt ist (Seite 61).

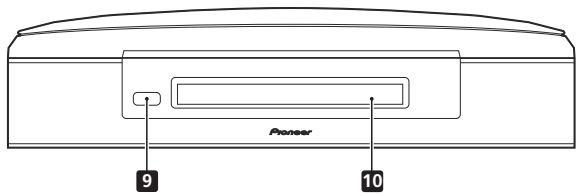
5 ⏻ STANDBY/ON
Schaltet den Player ein oder auf Standby.

6 Disc-Fach

7 ⏏ OPEN/CLOSE
Öffnet bzw. schließt das Disc-Fach.

8 PHONES-Buchse
Kopfhörerbuchse.

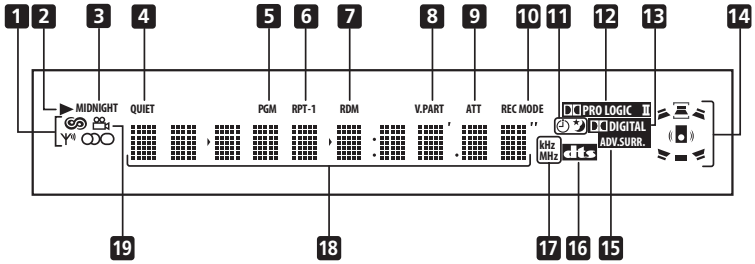
Display



9 Fernbedienungssensor

10 Display
Weitere Informationen erhalten Sie unter *Anzeige* auf Seite 13.

Anzeige



1 Tuneranzeigen

Leuchtet auf, wenn einer der RDS-Display- oder Suchmodi eingestellt ist.

Leuchtet auf, wenn eine Sendung empfangen wird.

Leuchtet auf, wenn eine FM-Sendung in Stereo im automatischen Stereomodus empfangen wird.

Leuchtet auf, wenn der FM-Empfang in Mono gewählt wird.

2 ►

Leuchtet auf, wenn eine Disk abgespielt wird.

3 MIDNIGHT

Leuchtet auf, wenn der Midnight-Modus ausgewählt wird (Seite 38).

4 QUIET

Leuchtet auf, wenn der Quiet-Modus ausgewählt wird (Seite 38).

5 PGM

Leuchtet auf, wenn die Programmierung einer Programm-Liste vorgenommen wurde (Seite 47).

6 RPT und RPT-1

RPT leuchtet während der wiederholten Wiedergabe. **RPT-1** leuchtet während der wiederholten Wiedergabe eines Stücks (Seite 44).

7 RDM

Leuchtet auf während der Zufallswiedergabe (Seite 45).

8 V.PART

Leuchtet auf, wenn ein Video-Abschnitt einer DVD wiedergegeben wird.

9 ATT

Leuchtet auf, wenn der Eingangsdämpfer für den aktuell angewählten, analogen Eingang aktiviert ist (Seite 81).

10 REC MODE

Leuchtet auf, wenn der Rec-Modus aktiviert ist (Seite 82).

11 Timeranzeigen

Leuchtet auf, wenn der Wecktimer eingestellt ist (Seite 61).

Leuchtet auf, wenn der Schlaftimer aktiviert ist (Seite 62).

Deutsch

12 PRO LOGIC II
Leuchtet auf während der Dolby Pro Logic-Decodierung (Seite 33).

13 DIGITAL
Leuchtet auf während der Wiedergabe einer Dolby Digital-Quelle (Seite 33).

14 Lautsprecheranzeigen
Diese zeigen an, welche Lautsprecher zur Ausgabe der aktuellen Quelle verwendet werden. Die untenstehenden Illustrationen zeigen einige Beispiel-Anzeigen.

5.1-Kanal surround-Klang

Stereo-(2.1 kanal-) Klang

3.1-Kanal-Klang mit Dialogue-Verbesserung auf dem Center-Kanal

5.1-Kanal Surround-Klang mit aktiviertem Virtual Surround Back-Modus

15 ADV.SURR.
Leuchtet auf, wenn einer der Advanced Surround-Hörmodi gewählt wird (Seite 35).

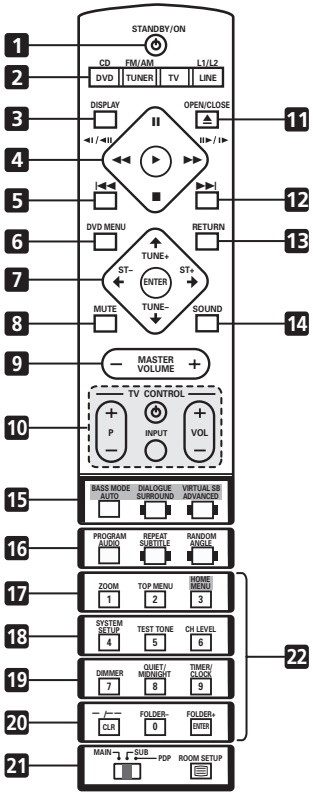
16 DTS
Leuchtet auf während der Wiedergabe einer DTS-Quelle (Seite 33).

17 kHz / MHz
Gibt die Frequenzeinheit an, die auf der Zeichen-Anzeige angegeben wird (**kHz** für AM, **MHz** für FM).

18 Zeichendisplay

19
Leuchtet auf während Szenen, die auf einer DVD-Disc aus mehreren Blickwinkeln aufgezeichnet wurden (Seite 53).

Fernbedienung



Wichting

- In grün angezeigte Funktionen auf der Fernbedienung können aktiviert werden, indem der Schalter **MAIN**/**SUB**/**PDP** auf **SUB** geschoben wird.

1 ⏻ STANDBY/ON
Schaltet den Player ein oder auf Standby.

2 Funktionswahltasten
Zur Answahl einer Eingangsquelle drücken, die Sie hören möchten (**DVD (CD)**. **TUNER**, **TV**, **LINE**).

3 DISPLAY
Zeigt die Informationen an, die auf dem Bildschirm angezeigt werden oder ändert diese (Seite 53).

4 Bedienelemente zur Disc-Wiedergabe

►
Dient zum Starten bzw. Fortsetzen der Wiedergabe.

◄◄ und ◄I/◄II
Wird für Zeitlupe, Einzelbildschaltung und Suchlauf rückwärts verwendet.

►► und II►/I►
Wird für Zeitlupe, Einzelbildschaltung und Suchlauf vorwärts verwendet.

II
Zum Unterbrechen der Wiedergabe einmal, zum Fortsetzen ein zweites Mal drücken.

■
Stoppt die Wiedergabe.

5 I◄◄
Führt einen Sprung zum Anfang des aktuellen Kapitels /Titels, danach zum vorhergehenden Kapitel/Titel aus.

6 DVD MENU
Drücken Sie diese Taste, um ein DVD-Disc-Menü oder den Disc Navigator anzuzeigen, wenn eine VR-Format-DVD-RW, CD, Video-CD, MP3- oder JPEG-Disc eingelegt ist.

7 Cursor-Tasten, ENTER- und Einstellungstasten

Cursor-Tasten
Verwenden Sie die Cursor-Tasten (⬆/⬇/⬅/➡) zur Navigation in den Bildschirmanzeigen und Menüs.

ENTER
Drücken Sie diese Taste, um eine Option auszuwählen oder einen Befehl auszuführen.

TUNE +/–
Verwenden Sie diese zur Einstellung des Radios.

ST +/–
Verwenden Sie diese beim Radiohören zur Auswahl der voreingestellten Stationen.

8 MUTE
Drücken Sie diese Taste, um den Klang der Lautsprecher und Kopfhörer stumm zu schalten (drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion aufzuheben) (Seite 39).

9 MASTER VOLUME
Dienen zum Einstellen der Lautstärke.

10 TV CONTROL (Seite 21)

⏻
Schaltet das TV-Gerät ein oder auf Standby.

INPUT
Ändert den TV-Eingang.

P +/–
Zum Auswählen des TV-Kanäle.

VOL +/–
Zum Einstellen der Lautstärke des TV-Geräts.

11 ⏏ OPEN/CLOSE
Öffnet bzw. schließt das Disc-Fach.

12 ⏭
Führt einen Sprung zum nächsten Kapitel/Titel aus.

13 RETURN
Dient zum Zurückschalten auf einen vorherigen Menübildschirm.

14 SOUND
Drücken Sie diese Taste, um auf das Klangmenü zuzugreifen, über das Sie den DSP-Effektpegel, den Bass und die Höhen usw. anpassen können.

15 Surround-Klang-Modus- / Klangverbesserungs-Tasten

(In MAIN)

AUTO
Drücken Sie diese Taste, um die Standard-Decodierung für die aktuelle Quelle anzuwählen (Seite 33).

SURROUND
Verwenden Sie diese Taste, um einen Surround-Modus auszuwählen (Seite 33).

ADVANCED
Verwenden Sie diese Taste, um einen Advanced Surround-Modus auszuwählen (Seite 35).

(In SUB)

BASS MODE
Verwenden Sie diese Taste, um einen Bass-Modus auszuwählen (Seite 39).

DIALOGUE
Verwenden Sie diese Taste, um einen Dialogue-Modus auszuwählen (Seite 37).

VIRTUAL SB
Drücken Sie diese Taste, um den Virtual Surround Back Lautsprechereffekt ein-/auszuschalten (Seite 37).

16 DVD/CD- Tasten

(In MAIN)

AUDIO
Dient zur Wahl des Audiokanals bzw. der Sprache (Seite 52).

SUBTITLE
Drücken Sie diese Taste, um die Untertitel-Anzeige der DVD anzuzeigen/ zu ändern (Seite 52).

ANGLE
Ändert den Kamerawinkel während der Wiedergabe einer DVD mit Multi-Angle-Szenen (Seite 53).

(In SUB)

PROGRAM
Zur Programmierung/Wiedergabe einer Programmliste (Seite 47).

REPEAT
Zum Answählen des Wiederholungsmodus (Seite 44).

RANDOM
Zum Answählen des Zufallsmodus (Seite 45).

17 (In SUB)

ZOOM
Ändert den Vergrößerungsfaktor des Bildschirms (Seite 53).

TOP MENU
Verwenden Sie diese Taste zur Anzeige des Hauptmenüs einer DVD-Disc, während diese abgespielt wird (dies kann den selben Effekt haben wie das Drücken der Taste **DVD MENU**).

HOME MENU
Drücken Sie diese Taste zur Anzeige (oder zum Verlassen) der Bildschirmmenüs der Ausgangseinstellungen, der Play Mode-Funktionen usw.

18 (In SUB)

SYSTEM SETUP
Verwenden Sie diese Tasten zur Durchführung verschiedener System- und Surround-Klang-Einstellungens (Seite 64).

TEST TONE
Gibt einen Testton (für die Lautsprechereinstellung) aus (Seite 66).

CH LEVEL
Zum Einstellen der Lautsprecherpegel (Seite 66).

19 (In SUB)

DIMMER
Drücken Sie diese Taste zum Vermindern oder Steigern der Display-Helligkeit.

QUIET/MIDNIGHT
Verwenden Sie diese Tasten zur Auswahl der Quiet- und Midnight-Modi (Seite 38).

TIMER/CLOCK
Drücken Sie diese Taste zur Anzeige der Uhr und zum Zugriff auf das Timer-Menü (Seite 20 und Seite 61).

20 (In MAIN)

CLR
Dient zum Löschen einer eingabe.

ENTER
Wählt die Menüoptionen, usw. (funktioniert genau gleich wie die **ENTER**-Taste unter **7** oben).

(In SUB)

FOLDER –
Drücken Sie diese Taste, um zu den vorherigen Ordnern zu springen.

FOLDER +
Drücken Sie hier, um zum nächsten Ordner zu springen.

21 MAIN / SUB / PDP
Zum Wechseln von **MAIN** auf **SUB**, um auf grün gedruckte Funktionen zuzugreifen. Um Teletext mit Plasmadisplays (siehe Teletext ein / aus, weiter unten) von Pioneer verwenden zu können, schalten Sie auf **PDP** um.

(In MAIN)
ROOM SETUP
Drücken Sie hier, um das Raum-Setup zu beginnen (Seite 22).

(In PDP)
Teletext ein / aus
Zum Anzeigen / Verbergen des Teletext-Bildschirms drücken. (Verwenden Sie die Zifferntasten und die blauen, grünen, gelben und roten Tasten, um sich durch Teletext-Bildschirme zu bewegen, wenn Sie ein Plasmadisplay von Panasonic benutzen.)

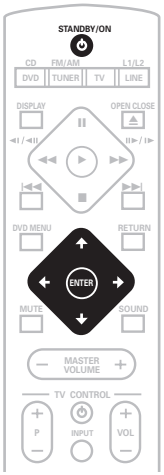
22 (In MAIN)
Zifferntasten
Die Zifferntasten verwenden Sie zur direkten Auswahl von Titeln / Kapiteln / Tracks einer Disc.

Kapitel 3
Erste Schritte

Einschalten und Einstellungen vornehmen

Nachdem Sie sichergestellt haben, dass alles ordnungsgemäß angeschlossen ist, können Sie das Gerät einschalten. Zuerst müssen Sie dem System mitteilen, welche Art von Fernsehgerät Sie verwenden, einen Standard-Fernseher oder einen Breitbild-Fernseher.

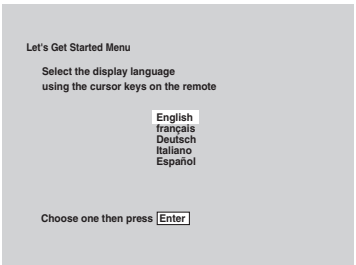
Danach können Sie den Surround-Klang für Ihr Zimmer und die Uhr einstellen, damit Sie die Timer-Funktionen verwenden können.



1 Drücken Sie die Taste ⏻ STANDBY/ON (auf der Fernbedienung oder auf der Frontplatte), um das System einzuschalten.

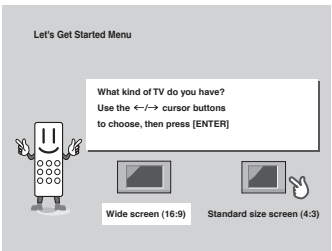
Stellen Sie sicher, dass Ihr Fernsehgerät eingeschaltet ist und dass die Video-Eingänge auf dieses System eingestellt sind.

2 Wählen Sie die gewünschte Sprache mit den Tasten ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten), dann drücken Sie ENTER.



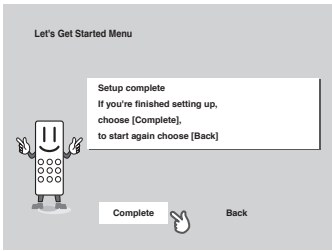
3 Wählen Sie je nach der Art Ihres Fernsehers entweder ‚Wide screen (16:9)' oder ‚Standard size screen (4:3)' mit den Tasten ⬅/➡ (Cursor nach links/rechts), dann drücken Sie ENTER.

Siehe auch *Bildschirmgrößen und Discformate* auf Seite 96, wenn Sie nicht sicher sind, was Sie wählen sollen.


Let's Get Started Menu
What kind of TV do you have?
Use the ←/→ cursor buttons
to choose, then press [ENTER]
Wide screen (16:9)
Standard size screen (4:3)

Deutsch

4 Drücken Sie ENTER erneut, um die Einrichtung abzuschließen.



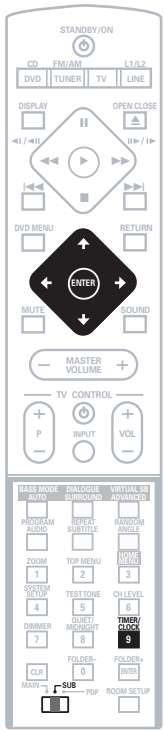
- Wählen Sie mit den Taste ➡ (Cursor nach rechts), **Back**, dann drücken Sie **ENTER**, wenn Sie zurückgehen und die gerade eingegebenen Einstellungen ändern möchten.

Tipp

- Sie können auch die Funktionstasten (**DVD/CD**, **TUNER** usw.) oder die Taste ⏏ **OPEN/CLOSE** verwenden, um das System aus dem Standby heraus einzuschalten.

Einstellen der Uhrzeit

Die Einstellung der Uhr erlaubt es Ihnen, die Timer-Funktionen zu verwenden.



1 Drücken Sie auf TIMER/CLOCK.

- Wenn Sie die Uhr nur anpassen und nicht zum ersten Mal einstellen, drücken Sie erneut **TIMER/CLOCK**.

2 Wenn ‚Clock ADJ?' nicht schon auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie solange die Tasten ⬅ oder ➡ (Cursor nach links oder rechts), bis sie angezeigt wird.

3 Drücken Sie auf ENTER.

4 Wählen Sie mit den Tasten ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten) die Stunde ein.

5 Drücken Sie auf ENTER.

6 Wählen Sie mit den Tasten ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten) die Minute ein.

7 Drücken Sie zur die Taste ENTER zur Bestätigung.
Das Display blinkt zur Anzeige, dass die Uhrzeit eingestellt wurde.

Tipp

- Drücken Sie die Taste **TIMER/CLOCK** jederzeit, wenn Sie die Uhr anzeigen möchten.

Hinweis

- Wenn Sie das System aus der Steckdose ziehen oder ein Stromausfall eintritt, müssen Sie die Uhr abermals einstellen.

Einstellung der Fernbedienung auf die Ansteuerung Ihres TV-Geräts

Sie können die mitgelieferte Fernbedienung so einstellen, dass Ihr TV-Gerät über die Tasten **TV CONTROL** gesteuert werden kann.

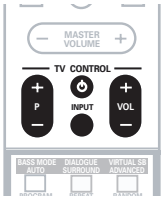
1 Schalten Sie Ihr TV-Gerät ein.

2 Suchen Sie den Namen des Herstellers Ihres TV-Geräts im Verzeichnis der vorprogrammierten Codes auf Seite 99.
Neben jedem Hersteller stehen ein oder mehrere dreistellige Codes. Durch sie erkennt die Fernbedienung, welche Art von TV-Gerät Sie haben.

Wenn der Name des Herstellers Ihres TV-Geräts nicht in der Tabelle steht, können Sie diese Fernbedienung nicht auf die Ansteuerung Ihres TV-Geräts einstellen.

3 Richten Sie die Fernbedienung auf Ihr TV-Gerät aus, halten Sie die CLR-Taste gedrückt und geben Sie dann den dreistelligen Code für Ihr TV-Gerät ein.
Die Fernbedienung schickt ein Ein-/Ausschaltsignal an das TV-Gerät. Wenn Sie den korrekten Code eingegeben haben, sollte sich Ihr TV-Gerät ausschalten.

Wenn sich Ihr TV-Gerät nicht ausschaltet, wiederholen Sie den Vorgang mit dem nächsten Code im Verzeichnis, bis sich Ihr TV-Gerät tatsächlich ausschaltet. Nach der Einstellung können Sie die im Folgenden, einzelnen TV-Steuerungstasten verwenden.



Taste	Funktion
⏻	Schaltet Ihr TV-Gerät ein oder auf Standby.
P +/–	Ändert den TV-Kanal.
VOL +/–	Stellt die TV-Lautstärke ein.
INPUT	Schaltet die Eingabe des TV-Geräts zwischen dem eingebauten TV-Tuner und einer externen Videoquelle um.

Hinweis

- Die Standardeinstellungen sind auf ein TV-Gerät von Pioneer angepasst.

Verwendung des Raum-Setups

Bevor Sie beginnen, mit Ihrem System die Wiedergabe in Surround-Klang zu genießen, empfehlen wir Ihnen ein paar Minuten darauf verwenden, um das Raum-Setup durchzuführen. Das ist der schnelle und einfachste Weg, um für Ihren Raum den besten Surround-Klang zu erhalten.

Je nach Entfernung der Surround-Lautsprecher von Ihrer hauptsächlichen Hörposition, wählen Sie zwischen einem **S** (kleinen), **M** (mittelgroßen) oder **L** (groß) Raum. Anschließend wählen Sie, je nach Sitzposition im Verhältnis zu den Front- und Surround-Lautsprechern, **Fwd** (Forward), **Mid** (Mitte) oder **Back**.

1 Wenn der System nicht bereits eingeschaltet ist, drücken Sie ⏻ STANDBY/ ON, um ihn einzuschalten.

2 Drücken Sie auf ROOM SETUP.

- Wenn Sie schon vorher den Raumtypen und die Sitzposition eingestellt haben, dann werden auf dem Display die aktuellen Raum-Einstellungen angezeigt.

3 Drücken Sie auf ENTER.

4 Verwenden Sie die Tasten ↑/↓ (Cursor nach oben/unten) , um einen Raumtyp auszuwählen, dann drücken Sie ENTER.

Sie haben je nach Raumgröße Folgendes zur Auswahl:

- **S** – Kleiner als ein durchschnittlich großer Raum
- **M** – Durchschnittlich großer Raum
- **L** – Größer als ein durchschnittlich großer Raum

5 Verwenden Sie die Tasten ↑/↓ (Cursor nach oben/unten) , um eine Einstellung für die Sitzposition auszuwählen, dann drücken Sie ENTER.

Sie haben je nach hauptsächlicher Hörerposition Folgendes zur Auswahl:

- **Fwd** – Wenn Sie näher zu den Front-Lautsprechern sitzen als zu den Surround-Lautsprechern
- **Mid** – Wenn Sie in etwa gleich weit von den Front- und Surround-Lautsprechern entfernt sitzen
- **Back** – Wenn Sie näher zu den Surround-Lautsprechern sitzen als zu den Front-Lautsprechern

Hinweis

- Das Raum-Setup stellt sowohl Kanalpegel als auch Lautsprecherabstand automatisch ein. Wenn Sie Kanalpegel (siehe Seite 66) oder Lautsprecherabstand (siehe Seite 65) bereits manuell eingestellt haben, erscheint **Room Set?** beim erstmaligen Drücken der Taste **ROOM SETUP** am Display.
- Die Durchführung des Raum-Setups wird etwaige, vorherige Einstellungen für Kanalpegel und Lautsprecherabstand überschreiben.
- Mehr Informationen zum Setup des Surround-Klangs finden siehe *Einstellung des Surround-Klangs* auf Seite 64.

Verwendung der Bildschirmmenüs

Zur Bedienungserleichterung macht dieser Player weitgehenden Gebrauch von grafischen Bildschirmanzeigen (OSDs). Sie sollten sich schnell an den Umgang mit den Menüs gewöhnen, da Sie diese zur Einrichtung des Systems, für einige der Wiedergabefunktionen (z.B. für die Wiedergabeprogrammierung) und für die erweiterten Audio- und Videoeinstellungen benötigen.

Die Navigation erfolgt auf allen Bildschirmen grundsätzlich auf die gleiche Weise, nämlich durch Anfahren der gewünschten Posten mit Hilfe der Pfeiltasten (⬆, ⬇, ⬅, ➡) und durch Drücken der Taste **ENTER** zur Eingabe der Wahl.

Wichting

- In diesem Handbuch bedeutet ‚Auswählen', dass Sie einen Menüposten mit den Pfeiltasten hervorheben , dann drücken Sie **ENTER**.

Taste	Funktion
HOME MENU	Blendet die Bildschirmanzeige ein/aus.
⬅⬆⬇➡	Ändert den hervorgehobenen Menüposten.
ENTER	Wählt den hervorgehobenen Menüposten aus (beide **ENTER**-Tasten haben die gleiche Funktion).
RETURN	Kehrt zum Hauptmenü zurück, ohne dass die Änderungen gespeichert werden.

Tipp

- Der Tastenführer am unteren Rand jeder Menüseite zeigt Ihnen, welche Tasten Sie für diese Menüseite benötigen.

Wiedergeben von Discs

Die Basis-Wiedergabeelemente zum Abspielen von DVD-, CD-, SACD-, Video-CD- und MP3-Discs werden hier behandelt. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel 5.

Wichting

In diesem Handbuch steht der Ausdruck ‚DVD' für jede Art von DVD-Medium (DVD-Video, DVD-Audio oder DVD-R/RW.)

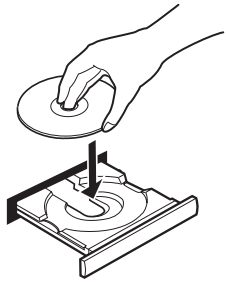
1 Wenn der System nicht bereits eingeschaltet ist, drücken Sie ⏻ STANDBY/ ON, um ihn einzuschalten.

Wenn Sie eine DVD oder Video CD wiedergeben, schalten Sie auch Ihr TV-Gerät an, um sicherzugehen, dass es auf den richtigen Videoeingang eingestellt ist.

2 Drücken Sie ⏏ OPEN/CLOSE, um das Disc-Fach zu öffnen.

3 Legen Sie eine Disc ein.

Legen Sie die Disc mit der beschrifteten Seite nach oben in die entsprechende Mulde des Disc-Fachs ein (bei einer doppelseitigen DVD-Disc muss die wiederzugebende Seite unten liegen).



4 Drücken Sie ▶ (Wiedergabe), um die Wiedergabe zu starten.

Bei Wiedergabe einer DVD oder Video-CD wird eventuell ein Menü angezeigt. Näheres zur Menübedienung finden siehe *Disc-Menüs von DVD-Discs* auf Seite 28 und *PBC-Menüs von Video-CD* auf Seite 29.

Wenn Sie ein MP3-Medium abspielen, kann es je nach Komplexität der Dateistruktur des Mediums ein paar Sekunden dauern, ehe die Wiedergabe beginnt.

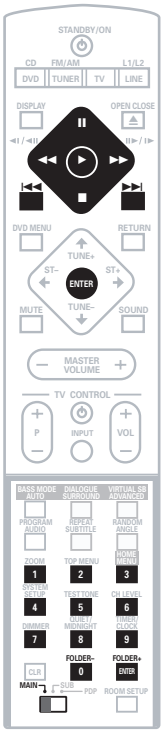
Wenn Sie eine CD/CD-R/RW eingelegt haben, die JPEG-Dateien enthält, wird eine Diashow gestartet. Näheres zum Abspielen dieser Discs finden Sie unter *Wiedergeben von JPEG-Discs* auf Seite 56.

- Siehe auch den Abschnitt *PhotoViewer* auf Seite 78, falls die Disc sowohl MP3-Audiodateien als auch JPEG-Bilddateien enthält.

5 Verwenden Sie die Taste MASTER VOLUME +/– (oder auf der Oberseite die VOLUME-Tasten), um die Lautstärke anzupassen.

Grundlegene Wiedergabefunktionen

Die nachstehende Tabelle zeigt die grundlegenden Steuerfunktionen der Fernbedienung zur Wiedergabe von Discs. Im Kapitel 5 werden weitere Wiedergabefunktionen ausführlicher beschrieben.



Taste	Funktion
▶	Startet die Wiedergabe. *DVD und Video-CD:* Wenn im Display **Resume** oder **Last Mem** angezeigt wird, beginnt die Wiedergabe ab dem Fortsetzungs- oder Letzspeicherpunkt (siehe auch *Resume- und Letztspeicher-Funktion* weiter unten).
❚❚	Dient zum Pausieren bzw. Fortsetzen der Wiedergabe.
■	Beendet die Wiedergabe. *DVD und Video-CD:* Display zeigt **Resume**. Drücken Sie ■ (Stopp) erneut, um die Resume-Funktion aufzuheben (siehe auch *Resume- und Letztspeicher-Funktion* weiter unten).
◀◀	Startet den Rückwärts-Suchlauf. Drücken Sie ▶ (Wiedergabe), um die Normalwiedergabe fortzusetzen.
▶▶	Startet den Vorwärts-Suchlauf. Drücken Sie ▶ (Wiedergabe), um die Normalwiedergabe fortzusetzen.
I◀◀	Führt einen Sprung zum Anfang des aktuellen Kapitels bzw. Titels, und danach zum vorhergehenden Kapitel/Titel aus.
▶▶I	Führt einen Sprung zum nächsten Titel oder Kapitel aus.
FOLDER +/– (SUB)	Springt beim Abspielen einer JPEG- oder MP3-Disc zum nächsten / vorhergehenden Ordner.

Taste	Funktion
Ziffern	Verwenden Sie die Ziffertasten zur Eingabe einer Titel- / Tracknummer, drücken Sie **ENTER** zum Auswählen (oder warten Sie ein paar Sekunden). • Falls die Disc gestoppt ist, beginnt die Wiedergabe beim gewählten Titel (bei einer DVD) oder bei der gewählten Tracknummer (bei SACD / CD / Video-CD / MP3). • Falls die Disc gerade abgespielt wird, so wird zum gewählten Kapitel oder Track (innerhalb der aktuellen Gruppe bei DVD-Audio) gesprungen.

Hinweis

- Bei manchen DVD-Discs werden Sie bemerken, dass einige Wiedergabefunktionen in bestimmten Abschnitten der DVD unwirksam sind. Dies ist keine Funktionsstörung.
- Die Titelsprung- und Zifferntasten können bei nicht abgeschlossenen CD-R/RW-Discs nicht zur Wahl des Titels (Tracks) verwendet werden.

Mit den Bedienelementen an der Oberseite

Die ⏏ **OPEN/CLOSE**, ▶/❚❚ und ■ (Stopp)-Tasten an der Oberseite funktionieren genau wie die entsprechenden Tasten an der Fernbedienung.

Resume- und Letztspeicher-Funktion

Wenn Sie die Wiedergabe einer DVD oder Video-CD -Disc stoppen, erscheint **Resume** im Display, um anzuzeigen, dass Sie die Wiedergabe ab diesem Punkt fortsetzen können.

Wenn Sie das Disc-Fach nicht öffnen, erscheint beim nächsten Starten der Wiedergabe **Resume** im Display, und die Wiedergabe wird ab dem Fortsetzungspunkt fortgesetzt.

Nur für DVD-Discs: Wenn Sie die Disc aus dem Player herausnehmen, wird die Wiedergabeposition gespeichert. Wenn Sie die Disc später wieder einlegen, erscheint **Last Mem** im Display, und Sie können die Wiedergabe fortsetzen (diese Funktion ist für bis zu fünf Discs wirksam).

Wenn Sie den Fortsetzungs-/Letztspeicherpunkt löschen wollen, drücken Sie ■ (Stopp), während **Resume** oder **Last Mem** angezeigt wird.

Hinweis

- Ist eine Video CD geladen, wird der Wiederaufnahmepunkt gelöscht, wenn das System abgeschaltet wird bzw. nicht **DVD (CD)** als Funktion eingestellt ist.
- Damit die Letztspeicherfunktion wirksam werden kann, müssen Sie die Wiedergabe durch Drücken von ■ (Stopp) stoppen, bevor Sie das Disc-Fach öffnen.
- Bei DVD-RW-Discs im VR-Format ist die Letztspeicherfunktion unwirksam.
- Bei Discs im MP3-Format ist keine Wiedergabefortsetzung (Resume) möglich. Statt dessen beginnt die Wiedergabe beim ersten Titel des Ordners, aus dem beim Stoppen der Wiedergabe eine Datei abgespielt wurde.

FAQ

- *Wenn ich eine DVD-Discs einlege, wird sie nach ein paar Sekunden wieder ausgeworfen!*

  Höchstwahrscheinlich stimmt der Regionalcode der DVD nicht mit dem des System überein. Der Regionalcode sollte auf der DVD angegeben sein. Vergleichen Sie ihn mit dem Regionalcode des Systems auf dessen Rückwand. Siehe auch *DVD-Video-Regionen* auf Seite 87 weiter unten.

  Wenn die Regionalcodes übereinstimmen, ist die DVD eventuell beschädigt oder verschmutzt. Reinigen Sie die Disc und überprüfen Sie sie auf Beschädigungen. Siehe auch *Verwendung und Pflege der Discs* auf Seite 87 weiter unten.

- *Warum wird die eingelegte Disc nicht abgespielt?*

  Stellen Sie zunächst sicher, dass die Disc richtig herum (mit der Beschriftung nach oben) eingelegt und weder verschmutzt noch beschädigt ist. Informationen zum Reinigen von Discs finden Sie unter *Verwendung und Pflege der Discs* auf Seite 87.

  Falls sich ein korrekt geladenes Medium nicht abspielen lässt, handelt es sich vermutlich um ein inkompatibles Format oder ein inkompatibles Medium, wie DVD-ROM. Weitere Informationen über Disc-Kompatibilität finden Sie unter *Allgemeine Disc-Kompatibilität* auf Seite 9.

- *Ich haben einen Breitwandfernseher. Warum erhalte ich trotzdem bei einigen DVDs schwarze Streifen am oberen und unteren Bildschirmrand?*

  Einige Spielfilmformate sind so ausgelegt, dass auch auf einem Breitwandfernseher schwarze Streifen am oberen und unteren Bildschirmrand zu sehen sind. Dies ist keine Funktionsstörung.

- *Ich haben einen normalen (4:3) Fernseher und habe den System so eingerichtet, dass Widescreen-DVDs im Pan & Scan-Format wiedergegeben werden. Warum erhalte ich trotzdem bei einigen DVDs schwarze Streifen am oberen und unteren Bildschirmrand?*

  Einige DVDs setzten die Anzeigeeinstellungen des Players außer Kraft. Deshalb kann es vorkommen, dass trotz der Einstellung **4:3 (Pan & Scan)** diese DVDs im Letterbox-Format wiedergegeben werden. Dies ist keine Funktionsstörung.

- *Warum kann ich kein DVD-Audio und SACD-Audio über die Digitalausgänge hören?*

  DVD-Audio und SACD-Audio steht nur über die Analogausgänge zur Verfügung. Dies ist keine Funktionsstörung.

- *Die Wiedergabe von DVD-Audio beginnt, stoppt dann aber plötzlich!*

  Das Medium wurde möglicherweise illegal kopiert.

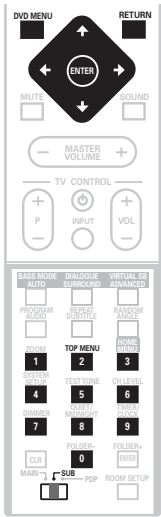
Disc-Menüs von DVD-Discs

Viele DVD-Video- und DVD-Audio-Medien enthalten Menüs, aus denen Sie auswählen können, was Sie anschauen oder anhören möchten. Diese Menüs ermöglichen eventuell auch den Zugriff auf zusätzliche Funktionen (z.B. Untertitel- und Sprachenwahl) oder Sonderfunktionen wie Diashows. Einzelheiten dazu finden Sie auf der Verpackung der Disc.

Bei manchen DVD erscheint das Menü automatisch beim Starten der Wiedergabe, bei anderen müssen Sie entweder **DVD MENU** oder **TOP MENU** drücken.

Wichting

- Manche DVD-Audio-Discs enthalten Bonusgruppen. Um auf diese Gruppen zuzugreifen, müssen Sie ein Passwort eingeben, das Sie auf der Verpackung der Disc finden. Auf den Seite 76 finden Sie weitere Informationen.

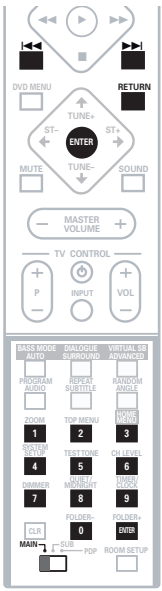


Taste	Funktion
TOP MENU	Zeigt das ‚Hauptmenü' der DVD-Disc an—dies hängt von der DVD.
DVD MENU	Zeigt das DVD-Menü an—dies hängt von der DVD ab und kann mit dem ‚Hauptmenü' identisch sein.
←↑↓→	Dienen zum Anfahren der Menüposten.
ENTER	Wählt die aktuelle Menüoption aus.
RETURN	Geht zur vorherigen Menüseite zurück. Manche DVD-Audio-Discs enthalten Bilder, die Sie durchblättern können – drücken Sie diese Taste, um den Ansichtsbildschirm anzuzeigen.
Ziffern (MAIN)	Dienen zum Hervorheben nummerierter Menüoptionen (nicht auf allen DVDs). Drücken Sie **ENTER** zum Auswählen (oder warten Sie ein paar Sekunden).

PBC-Menüs von Video-CD

Manche Video-CDs enthalten Menüs, in denen Sie auswählen können, welcher Teil wiedergegeben werden soll. Diese Menüs werden PBC-(Playback Control)-Menüs genannt.

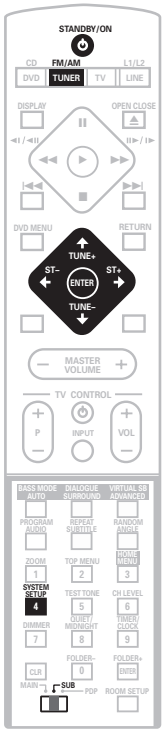
Sie können eine Video-CD mit PBC wiedergeben, ohne das PBC-Menü aufzurufen, indem Sie die Wiedergabe nicht mit der Taste ► (Wiedergabe), sondern mit einer der Zifferntasten starten (oder ►/❚❚ auf der Oberseite).



Taste	Funktion
RETURN	Anzeige des PBC-Menüs.
Ziffern	Wählt eine nummerierte Menüoption.
⏮	Anzeige der vorhergehenden Menüseite (sofern es eine gibt).
⏭	Anzeige der nächsten Menüseite (sofern es eine gibt).
ENTER	Drücken Sie diese Taste zur Auswahl einer hervorgehobenen Menüoption.

Radio hören

Der Tuner kann FM- und AM-Sendungen empfangen und Sie können Ihre Lieblingssender speichern, um sie nicht jedes Mal manuell einstellen zu müssen, wenn Sie einen davon hören möchten. Mehr Informationen zur Verwendung des Radios finden Sie unter *Weitere Tuner-Funktionen: RDS* auf Seite 59.



1 Wenn der System nicht bereits eingeschaltet ist, drücken Sie ⏻ STANDBY/ ON, um ihn einzuschalten.

2 Drücken Sie die Tasten TUNER, um den Tuner einzuschalten. Drücken Sie diese Taste dann wiederholt, um einen AM- oder FM-Wellenbereich auszuwählen.
Auf dem Display erscheint der Wellenkanal und die Frequenz des Tuners.

3 Stellen Sie eine Frequenz ein.
Es gibt drei Einstellungsmodi—manuelle, automatische und schnelle Sendereinstellung:

- **Manuelle Sendereinstellung**: Drücken **TUNE +/–** um die angezeigte Frequenz zu ändern.
- **Automatische Sendereinstellung**: Halten Sie **TUNE +/–** gedrückt, bis die Frequenzanzeige beginnt, sich zu bewegen, und lassen Sie die Taste dann los. Der Tuner stoppt beim nächsten Sender, den er findet. Wiederholen Sie den Vorgang, um nach anderen Sendern zu suchen.
- **Schnelle Sendereinstellung**: Halten Sie **TUNE +/–** gedrückt, bis die Frequenzanzeige beginnt, sich schnell zu bewegen. Halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die gewünschte Frequenz erreichen. Falls nötig, stellen Sie die Frequenz mittels der manuellen Sendereinstellungsmethode noch genauer ein.

Schlechten FM-Empfang verbessern

Wenn Sie einen FM-Sender in Stereo hören, das Empfangssignal jedoch schwach ist, können Sie die Klangqualität durch Umschalten auf Mono verbessern.

1 Stellen eien Sie FM-Radiosender ein.

2 Drücken Sie auf SYSTEM SETUP.

3 Wählen Sie mit den Tasten ⬅/➡ (Cursor nach links/rechts) ‚FM Mode?' , dann drücken Sie ENTER.

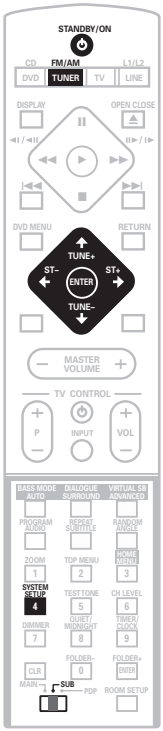
4 Wählen Sie mit den Tasten ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten) ‚FM Mono' , dann drücken Sie ENTER.

Die mono-Anzeige (○) leuchtet, wenn der Tuner auf den Modus Monoempfang geschaltet ist.

Wählen Sie oben **FM Auto**, um auf den automatischen Stereomodus zurückzuschalten (die Stereoanzeige (∞) leuchtet während des Empfangs einer Stereosendung).

Speichern von Sendern

Sie können bis zu 30 Festsender speichern, sodass Sie stets mühelos auf Ihre Lieblingssender zugreifen können, ohne einen Sender jedes Mal manuell einstellen zu müssen.



1 Stellen Sie einen AM- oder FM-Radiosender ein.

Im FM-Empfangsbereich wählen Sie nach Belieben Mono- oder automatischen Stereoempfang. Diese Einstellung wird gemeinsam mit dem Festsender gespeichert.

2 Drücken Sie auf SYSTEM SETUP.

3 Wählen Sie mit den Tasten ⬅/➡ (Cursor nach links/rechts) ‚St. Memory?' dann drücken Sie ENTER.

4 Wählen Sie mit den Tasten ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten) den gewünschten Festsender.
Es gibt 30 Speicherstellen; in jeder kann ein Festsender gespeichert werden.

5 Drücken Sie auf ENTER, um den Festsender zu speichern.

Hinweis

- Wenn die Stromversorgung des Systems durch Herausziehen des Netzsteckers vollkommen unterbrochen wird, bleiben gespeicherte Sender einige Tage lang erhalten, müssen nach einer längeren Zeitspanne allerdings neu gespeichert werden.

Festsender hören

1 Überprüfen Sie, dass die TUNER-Funktion gewählt ist.

2 Wählen Sie mit den Tasten ST +/– einen Festsender.

Abhören anderer Quellen

Sie können bis zu drei externen Quellen (Fernseher, Satelliten-Empfänger, usw.), einschließlich einer digitalen Quelle an dieses System anschließen. Siehe auch *Anschluss von Zusatzkomponenten* auf Seite 80 weiter unten.

1 Wenn der System nicht bereits eingeschaltet ist, drücken Sie ⏻ STANDBY/ON, um ihn einzuschalten.
Vergewissern Sie sich auch, dass die externe Quelle (Fernsehgerät, Satelliten-Empfänger usw.) eingeschaltet ist.

2 Wählen Sie die Quelle, die Sie hören möchten.

- Wenn Sie die Fernbedienung benutzen, drücken Sie auf **TV**, um den **TV**-Eingang zu wählen, oder verwenden Sie die **LINE** (**L1/L2**)-Taste, um die Eingänge **LINE 1 ANA, LINE1 DIG** oder **LINE 2** zu wählen.

3 Wenn nötig, beginnen Sie mit der Wiedergabe der externen Quelle.

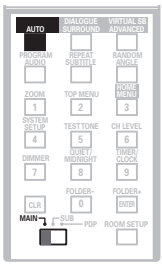
Kapitel 4

Heimkino Klang

Mit diesem System können Sie analoge oder digitale Quellen sowohl im Stereo- als auch im Surround-Klang genießen.

Hörmodus Auto

Der Hörmodus Auto ist der einfachste Weg, um Quellen so anzuhören, wie sie abgemischt wurden: die Ausgabe aus den Lautsprechern spiegelt die Kanäle des Quellmaterials wider.



• Drücken Sie AUTO, um den Hörmodus ‚Auto' auszuwählen.

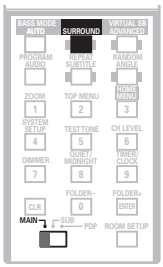
Wenn es sich um eine Dolby Digital- oder DTS-Quelle handelt, leuchtet die **DIGITAL**- oder **DTS**-Anzeige im Display auf.

Hinweis

- Vorher aktivierte Dolby Pro Logic- oder Advanced Surround-Modi werden gelöscht, wenn der Hörmodus Auto ausgewählt wird.

Abhören in Surround-Klang

Sie können jede Quelle—ob Stereo oder Mehrkanal, ob analog oder digital—im Surround-Klang abhören. Surroundklang wird mit einem der Dolby Pro Logic-Dekodermodi aus Stereo-Quellen erzeugt (mit Ausnahme von SACD- und DVD-Audio).



• Drücken Sie wiederholt die Taste SURROUND, um einen Hörmodus auszuwählen (Sie können auch SURROUND drücken und anschließend die Tasten ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten) verwenden).

Die auf dem Display angezeigten Möglichkeiten zur Auswahl der Hörmodi werden je nach abgespielter Quelle variieren.

- **Auto** – Hörmodus Auto (siehe oben)
- **Dolby Digital** / **DTS** – Dolby Digital oder DTS Decodierung (je nach Quelle). Bei einer Mehrkanal-Quelle ist dies das selbe wie bei **Auto**.
- **Pro Logic** – 4.1-Kanal Surround-Klang zur Verwendung mit allen zweikanaligen Quellen
- **PL II Movie** – Pro Logic II 5.1-Kanal Surround-Klang, besonders geeignet für Filmquellen, zur Verwendung mit allen zweikanaligen Quellen

Deutsch

- **PL II Music** – Pro Logic II 5.1-Kanal Surround-Klang, besonders geeignet für Musik-Quellen, zur Verwendung mit allen zweikanaligen Quellen (siehe auch *Dolby Pro Logic II Musikeinstellungen* weiter unten)
- **Stereo** – Siehe *Abhören im Stereo-Klang* weiter unten

Tipp

- Nähere Informationen zu Stereo- und Surround-Wiedergabeoptionen finden Sie unter *Verwendung der Advanced Surround-Effekte* weiter unten.

Hinweis

- Mit SACD-, DVD-Audio- und 96 kHz PCM-Quellen können Sie die Surround-Modi nicht verwenden.
- Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, steht nur die **Stereo**-Option zur Verfügung.
- Wenn Sie den **Dolby Digital** / **DTS**-Modus aktiviert haben, wird zweikanaliges Material automatisch im Surround-Klang unter Verwendung der Dolby Pro Logic-Decodierung abgespielt.
- Dolby Digital / DTS-Quellen, die nur den Center-Kanal verwenden, können nicht im Surround-Klang abgespielt werden.

Dolby Pro Logic II Musikeinstellungen

Wenn Sie den Dolby Pro Logic II Musikmodus aktiviert haben, können Sie drei weitere Parameter einstellen: Center-Width, Dimension und Panorama.

Standardeinstellung:

C Width: **3**

Dimen.: **0**

Pnrm.: **Off**

1 Bei aktiviertem Dolby Pro Logic II Musik-Modus, drücken Sie die Taste SOUND.

2 Verwenden Sie die Tasten ←/→ (Cursor nach links/rechts), um ‚C Width', ‚Dimen.' oder ‚Pnrm.' auszuwählen.

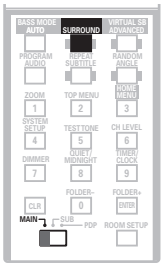
- **C Width** (Center Width): Erweitert den Center-Kanal (höhere Einstellungen) oder verringert ihn (niedrigere Einstellungen)
- **Dimen.** (Dimension): Entfernt den Klang (Minus-Einstellungen) oder bringt ihn näher heran (Plus-Einstellungen)
- **Pnrm.** (Panorama): Schafft einen volleren Surround-Klang

3 Ändern Sie die Einstellung mit den Tasten ↑/↓ (Cursor nach oben/unten).
Die Center-Width kann zwischen **0** und **7** angepasst werden; Die Dimension zwischen **–3** und **+3**. Das Panorama kann **On** oder **Off** werden.

4 Drücken Sie zur die Taste ENTER zur Bestätigung.

Abhören im Stereo-Klang

Sie können jede Quelle—ob Stereo oder Mehrkanal, ob analog oder digital—im Stereo-Klang abhören. Wenn Sie eine mehrkanalige Quelle abspielen, wird der Stereo-Klang erzeugt, indem alle Kanäle auf die vorderen linken/rechten Lautsprecher und den Subwoofer heruntergemischt werden.



- **Drücken Sie wiederholt die Taste SURROUND, bis ‚Stereo' auf dem Display angezeigt wird.**

Etwaig aktivierte Advanced Surround-Modi werden gelöscht.

Tipp

- Nähere Informationen zu Stereo- und Surround-Wiedergabeoptionen finden Sie unter *Verwendung der Advanced Surround-Effekte* weiter unten.

Das Hören über Kopfhörer

Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, sind nur die Modi **Stereo** (Standard) und **Phones Surround** (virtueller Surround-Klang für Kopfhörer) verfügbar.

- **Drücken Sie bei angeschlossenen Kopfhörern die Taste ADVANCED, um ‚Phones Surround' auszuwählen oder die Taste SURROUND um ‚Stereo' auszuwählen**.

Verwendung der Advanced Surround-Effekte

Die Advanced Surround-Effekte können mit mehrkanaligen oder Stereo-Quellen für eine Vielzahl weiterer Surround-Klangeffekte verwendet werden.

- **Drücken Sie die Taste ADVANCED, um den Modus Advanced Surround auszuwählen (Sie können auch ADVANCED drücken und anschließend die Tasten ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten) verwenden).**

Drücken Sie die Taste wiederholt zur Auswahl einer der folgenden Optionen:

- **Adv. Music** – Gibt den Klang eines Konzertsaales wieder
- **Adv. Movie** – Gibt den Klang eines Kinos wieder

- **Expanded** – Erzeugt ein extra weites Stereofeld
- **TV Surr.** – Geeignet für Mono- oder Stereo-Fernsehübertragungen und andere Quellen
- **Sports** – Geeignet für Sportberichte oder andere auf Kommentaren basierte Programme
- **Game** – Erzeugt den Surround-Klang aus Videospiel-Quellen
- **ExPwrSurr.** (Extra Power Surround) – Verleiht den Stereo-Quellen zusätzliche Energie und Weite
- **Virtual** – Erzeugt den Eindruck, dass der Surround-Klang nur aus den vorderen Lautsprechern kommt
- **5ch Stereo** – Verleiht Stereo-Musikquellen einen kraftvollen Surround-Klang

Hinweis

- Mit SACD-, DVD-Audio- und 96 kHz PCM-Quellen können Sie die Advanced Surround-Modi nicht verwenden.
- Sie können alle obigen Advanced Surround-Modi mit jeder Quellart verwenden. Die Beschreibungen gelten nur zur Hilfestellung.
- Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, steht nur die **Phones Surround**-Option zur Verfügung.

Anpassen des Advanced Surround-Effektpegels

Sie können den Effekt der Advanced Surround-Modi nach eigenem Wunsch erhöhen oder reduzieren. Sie können für jeden Advanced Surround-Modus den Effektpegel unabhängig von den anderen einstellen.

1 Bei einem aktivierten Advanced Surround-Modus, drücken Sie die Taste SOUND.

2 Verwenden Sie die Tasten ←/→ (Cursor nach links/rechts), um ‚Effect' auszuwählen.

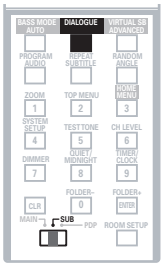
3 Verwenden Sie die Tasten ↑/↓ (Cursor nach oben/unten), um den Effektpegel anzupassen.
Der Effektpegel kann von **10** (min.) bis **90** (max.) angepasst werden.

4 Drücken Sie zur die Taste ENTER zur Bestätigung.

Dialogverbesserung

- Standardeinstellung: **Dialog Off**

Die Funktion Dialogverbesserung wurde entwickelt, damit der Dialog besser von den Hintergrundgeräuschen einer Fernsehsendung oder eines Films hervorgehoben werden kann.



• Drücken Sie die Taste DIALOGUE, um das Maß der Dialogverbesserung einzustellen.

Drücken Sie die Taste wiederholt zur Auswahl einer der folgenden Optionen:

- **Dialog Off** – Keine Dialogverbesserung
- **Dialog Mid** – Moderate Dialogverbesserung
- **Dialog Max** – Starke Dialogverbesserung

Hinweis

- Mit SACD-, DVD-Audio- und 96 kHz PCM-Quellen können Sie die Dialogverbesserung nicht verwenden.

Das Hören mit virtuellen, hinteren Surround-Lautsprechern

- Standardeinstellung: **Vir. SB Off**

Die Funktion virtuellen hinteren Surround kann verwendet werden, wenn Quellen im Surround-Klang abgehört werden, um einen weiteren hinteren Surround-Kanal zu simulieren. In einem echten Kino wäre der hintere Surround-Lautsprecher direkt hinter Ihnen platziert, um einen kohärenteren und realistischeren Surround-Klang zu erzeugen.

• Drücken Sie wiederholt die Taste VIRTUAL SB, um zwischen ‚Vir. SB On' und ‚Vir. SB Off' hin- und herzuschalten.

Hinweis

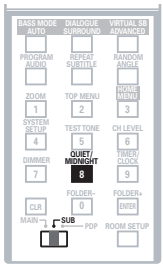
- Sie können die Funktion virtuellen hinteren Surround nicht verwenden, wenn Sie die Hörmodi **Stereo** oder **Virtual** aktiviert haben.
- Wenn Sie einen Kopfhörer angeschlossen haben, können Sie die Funktion virtuellen hinteren Surround nicht verwenden.
- Wenn kein Surround-Kanal vorhanden ist, hat die Funktion virtuellen hinteren Surround keine Auswirkungen.
- Mit SACD-, DVD-Audio- und 96 kHz PCM-Quellen können Sie die Dialogverbesserung nicht verwenden.

Verwendung von Quiet- und Midnight-Hörfunktion

- Standardeinstellung: **Off**

Die Quiet-Hörfunktion reduziert übermäßig starke Bässe oder Höhen in einer Signalquelle. Sie können diese Funktion verwenden, wenn die Musik etwas hart klingt und Sie einen weicheren Klang wünschen.

Die Midnight-Hörfunktion ermöglich es Ihnen, effektiven Surround-Klang bei Filmen auch bei geringer Lautstärke zu hören. Der Effekt passt sich automatisch der Wiedergabelautstärke an.



• Drücken Sie wiederholt auf QUIET/ MIDNIGHT um zwischen ‚Quiet', ‚Midnight' und ‚Off' umzuschalten.

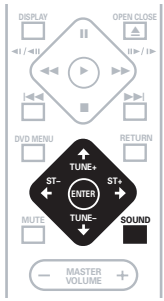
Hinweis

Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, können Sie in den folgenden Fällen Quiet/ Midnight nicht einstellen:

- Wenn der Aufnahme-Modus auf ON eingestellt ist
- Während der SACD- oder DVD-Audio-Wiedergabe.

Einstellung der Bässe und Höhen

Passen Sie den Gesamt-Ton über die Bedienelemente zur Bass- und die Höheneinstellung an. Die Einstellung der Bässe und der Höhen ist nicht möglich, wenn der Modus Quiet oder Midnight aktiviert ist.



1 Drücken Sie auf SOUND.

2 Wählen Sie mit den Tasten ⬅/➡ (Cursor nach links/rechts) ‚Bass' oder ‚Treble'.

3 Wählen Sie mit den Tasten ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten) den Klang ein.
Die Bässe und Höhen können von **–3** bis **+3** eingestellt werden.

4 Drücken Sie zur die Taste ENTER zur Bestätigung.

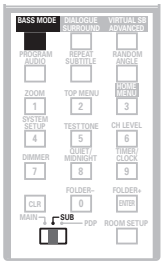
Hinweis

Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, können Sie in den folgenden Fällen keine Höhen / Bässe anpassen:

- Wenn der Aufnahme-Modus auf ON eingestellt ist
- Während der SACD- oder DVD-Audio-Wiedergabe.

Verstärken des Basspegels

Sie haben drei Bass-Modi zur Verfügung, um den Bass in einer Quelle zu verbessern.



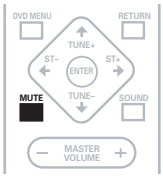
- **Drücken Sie wiederholt auf BASS MODE, um eine Option zu wählen, die zur Signalquelle passt, die Sie hören.**
  - **Music** – Kann bei Musik für tiefere Bassklänge verwendet werden
  - **Cinema** – Eignet sich gut für Actionfilme mit vielen Klangeffekten
  - **P. Bass** – Kann bei Musikquellen verwendet werden, um den Rhythmus der Musik (oder des Soundtracks) in den Vordergrund zu stellen
  - **Off**

Hinweis

- Bei SACD- und DVD-Audio-Quellen können Sie den Bass-Modus nicht verwenden.
- Sie können den Bassmodus nicht verwenden, wenn Kopfhörer angeschlossen sind.

Stummschalten des Tons

Verwenden Sie die **MUTE**-Taste, wenn Sie die Tonausgabe aus den Lautsprechern vorübergehend ausschalten möchten.



- **Drücken Sie auf MUTE, um die Lautstärke auf Stumm zu schalten.**
  Zur Aufhebung der Einstellung, passen Sie die Lautstärke an oder drücken Sie erneut die Taste **MUTE**.

Deutsch

Kapitel 5
Wiedergeben von Discs

Einleitung

Die meisten in diesem Kapitel beschriebenen Funktionen machen von Bildschirmmenüs Gebrauch. Informationen zur Bedienung der Menüs finden Sie unter *Verwendung der Bildschirmmenüs* auf Seite 23.

Viele in diesem Abschnitt beschriebene Funktionen gelten für DVD- und SACD-Medien, Video-CDs, CDs und MP3- / JPEG-Medien, obwohl die exakten Abläufe je nach Art des geladenen Mediums etwas abweichen.

Bei manchen DVDs ist der Gebrauch bestimmter Funktionen (z.B. Zufallswiedergabe oder Wiederholung) eingeschränkt. Dies ist keine Funktionsstörung.

Bei der PBC-Wiedergabe von Video-CDs sind manche Funktionen nicht verfügbar. Wenn Sie diese nutzen möchten, starten Sie die Wiedergabe, indem Sie einen Titel über eine Zifferntaste auswählen.

Nicht vergessen

- Zum Zugriff auf die grün gedruckten Funktionen auf der Fernbedienung, schieben Sie den Schalter von **MAIN** auf **SUB**.

Durchsuchen einer Disc mit dem Disc Navigator

Mit dem Disc Navigator können Sie den Inhalt einer Disc nach einem gewünschten Stück durchsuchen. Der Disc Navigator kann während der Wiedergabe oder im Stoppmodus einer Disc benutzt werden.

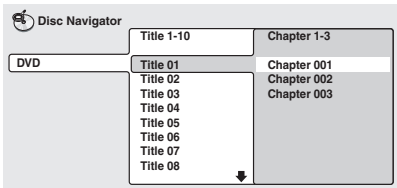
1 Drücken Sie HOME MENU und wählen Sie ‚Disc Navigator' im Bildschirmmenü.

Wenn eine VR-Format-DVD-RW, eine CD, eine Video-CD oder eine MP3/JPEG-Disc eingelegt ist, können Sie durch Drücken von **DVD MENU** direkt das Disc Navigator-Menü abrufen.

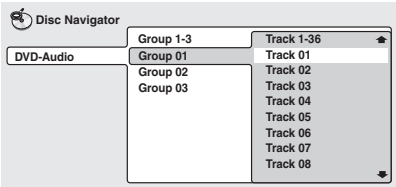
2 Wählen Sie den gewünschten Posten aus.

Je nach dem Format der eingelegten Disc sieht der Disc Navigator geringfügig unterschiedlich aus.

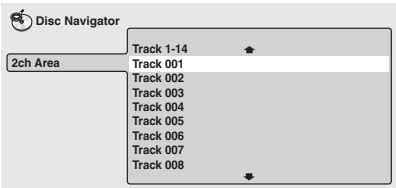
Beim Bildschirm für DVD-Video sind die Titel auf der linken und die Kapitel auf der rechten Seite aufgelistet. Wählen Sie einen Titel bzw. ein Kapitel innerhalb eines Titels aus.



Bei DVD-Audio wählen Sie eine Gruppe oder einen Track innerhalb einer Gruppe aus.

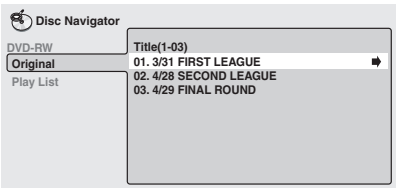


Bei SACDs wählen Sie einen Track innerhalb des aktuellen Abspielbereiches.

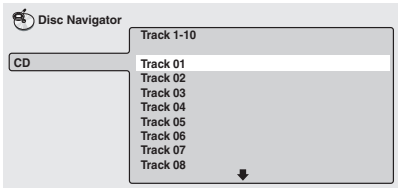


Bei einer DVD-RW-Disc im VR-(Video Recording)-Modus können Sie zwischen den Bereichen **Playlist** und **Original** der Disc oder einem Titel wählen. Drücken Sie ➡ (Cursor nach rechts), um eine Vorschau des Titels zu erhalten.

- Es ist nicht möglich, während der Wiedergabe zwischen **Original** und **Playlist** umzuschalten.
- Nicht alle DVD-RW-Discs im VR-Format verfügen über eine Playlist.

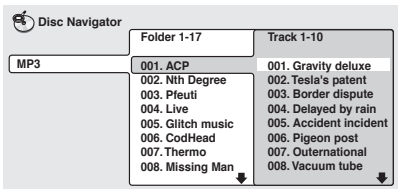


Der Bildschirm für CDs und Video-CDs zeigt eine Liste der Tracks. (Der Bildschirm unten zeigt eine eingelegte CD.)



Der Bildschirm für MP3-Discs zeigt die Ordnernamen auf der linken und die Titel (Tracks) auf der rechten Seite an. (Falls mehr als 16 Ordner oder Namen vorhanden sind, die Akzentbuchstaben oder Nicht-Magerdruck-Zeichen enthalten, werden diese Ordner und Titel (Tracks) eventuell mit generischen Namen angezeigt – **F_033**, **T_035** usw.)

Wählen Sie einen Ordner bzw. einen Titel (Track) innerhalb eines Ordners aus.



Die Wiedergabe beginnt, wenn Sie **ENTER** drücken.

Tipp

- Der Disc Navigator ist nur verfügbar, wenn eine Disc eingelegt ist.
- Sie können den Disc Navigator nicht verwenden, wenn Sie eine Video-CD im PBC-Modus oder eine nicht abgeschlossene CD-R/RW abspielen.
- Zum Durchsuchen einer Disc können Sie auch einen der Suchmodi verwenden. Siehe *Durchsuchen einer Disc* auf Seite 51.

Suchlauf

Sie können einen Vorwärts- oder Rückwärts-Suchlauf mit unterschiedlichen Geschwindigkeiten durchführen.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe ◄◄ oder ►►, um den Suchlauf zu starten.

2 Durch mehrmaliges Drücken der Taste können Sie die Suchgeschwindigkeit erhöhen.

- MP3-Dateien können nur mit einer Geschwindigkeit durchsucht werden.
- Die Suchgeschwindigkeit wird auf dem Bildschirm angezeigt.

3 Drücken Sie ► (Wiedergabe), um die Normalwiedergabe wiederherzustellen.

Hinweis

- Beim durchsuchen von Audio-CDs, SACD und MP3-Discs kann der Ton mitgehört werden.
- Wenn Sie eine Video-CD oder einen MP3-Titel (Track) durchsuchen, wird die Wiedergabe am Ende bzw. Anfang des Titel (Track) automatisch fortgesetzt.
- Während des Suchlaufs in DVD-Videos und Video-CDs erfolgt keine Tonwiedergabe, und bei DVD-Videos werden auch keine Untertitel angezeigt.
- Bei bestimmten Formaten wird die normale Wiedergabegeschwindigkeit wiederhergestellt, wenn ein neues Kapitel einer DVD-Videos beginnt.

Zeitlupe

Sie können DVD-Videos, DVD-R- / RW- und Video-CD-Discs in vier verschiedenen Zeitlupen-Geschwindigkeiten vorwärts abspielen. DVD-Videos und DVD-R / RW-Discs können auch in zwei Zeitlupen-Geschwindigkeiten rückwärts abgespielt werden.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe II (Pause) (►/II an der Oberseite).

2 Halten Sie ◄I/◄II oder II►/I► gedrückt, bis die Zeitlupenwiedergabe gestartet wird.

- Die Zeitlupengeschwindigkeit wird auf dem Bildschirm angezeigt.
- Während der Zeitlupenwiedergabe ist der Ton stummgeschaltet.

3 Drücken Sie die Taste mehrmals, um die Zeitlupengeschwindigkeit zu ändern.

- Die Zeitlupengeschwindigkeit wird auf dem Bildschirm angezeigt.

4 Drücken Sie ► (Wiedergabe), um die Normalwiedergabe wiederherzustellen.

Hinweis

- Video-CDs können nur vorwärts in Zeitlupe abgespielt werden.
- Die Bildqualität während der Zeitlupe ist nicht so gut wie während der normalen Wiedergabe.
- Bei bestimmten Disctypen wird die normale Wiedergabegeschwindigkeit wiederhergestellt, wenn ein neues Kapitel einer Disc beginnt.

Einzelbildschaltung vorwärts/rückwärts

DVD-Video- oder VR-Format-DVD-RW-Discs können Einzelbild für Einzelbild vorwärts und rückwärts wiedergegeben werden. Bei Video-CDs kann nur Einzelbildweiterschaltung (vorwärts) verwendet werden.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe II (Pause) (►/II an der Oberseite).

2 Drücken Sie ◄I/◄II oder II►/I►, um Einzelbildschaltung vorwärts bzw. rückwärts durchzuführen.

3 Drücken Sie ► (Wiedergabe) (►/II an der Oberseite), um die Normalwiedergabe wiederherzustellen.

Hinweis

- Bei Einzelbildschaltung rückwärts ist die Bildqualität nicht so gut wie bei Einzelbildschaltung vorwärts.
- Bei bestimmten Disctypen wird die normale Wiedergabegeschwindigkeit wiederhergestellt, wenn ein neues Kapitel einer Disc beginnt.
- Wenn die Abspielrichtung einer DVD-Disc geändert wird, kann es vorkommen, dass sich das Bild auf unerwartete Art ‚bewegt'. Dies ist keine Funktionsstörung.

Wiederholen eines Abschnitts

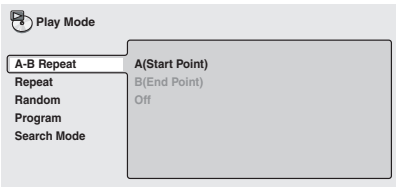
Die A-B Repeat-Funktion ermöglicht Ihnen das Festlegen zweier Punkte (A und B) innerhalb eines Tracks (DVD-Audio, CD und Video-CD) oder Titels (DVD-Video und DVD-RW) als Eckpunkte eines Bereiches, der in einer Endlosschleife abgespielt wird.

Wichting

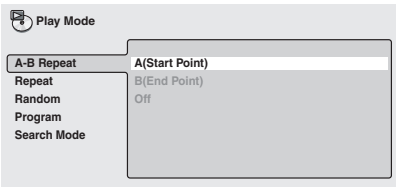
- Die Funktion A-B Repeat kann nicht mit MP3-Discs, Video-CDs im PBC-Modus, oder nicht abgeschlossenen CD-R/RW-Discs benutzt werden.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe auf HOME MENU und wählen Sie ‚Play Mode'.

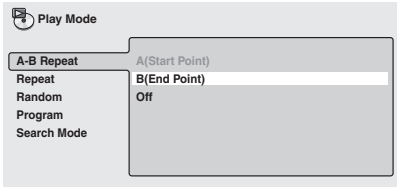
2 Wählen Sie ‚A-B Repeat' von der Funktionsliste links.



3 Drücken Sie ENTER auf ‚A(Start Point)', um den Startpunkt zu setzen.



4 Drücken Sie ENTER auf ‚B(End Point)', um den Endpunkt zu setzen.



Wenn Sie jetzt **ENTER** drücken, wird der ausgewählte Abschnitt vom Startpunkt aus wiederholt.

- Die Schleife muss mindestens 2 Sekunden lang sein.

5 Um die Normalwiedergabe wiederherzustellen, wählen Sie den Menüposten ‚Off'.

Verwendung der Wiederholfunktion

Je nach der Art der eingelegten Disk stehen verschiedene Wiederholungsoptionen zur Verfügung. Sie können die Wiederholfunktion auch mit der Programmfunktion kombinieren, um die Titel (Tracks)/Kapitel in der Programmliste (siehe *Erstellen einer Programmliste* auf Seite 47) zu wiederholen.

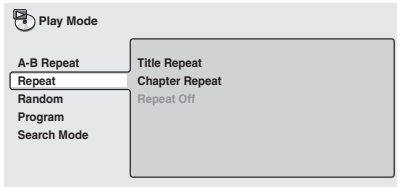
Wichting

- Die Wiederholfunktion kann nicht mit Video-CDs im PBC-Modus oder nicht abgeschlossenen CD-R/RW-Discs benutzt werden.

Verwendung des OSD

1 Drücken Sie während der Wiedergabe auf HOME MENU und wählen Sie ‚Play Mode'.

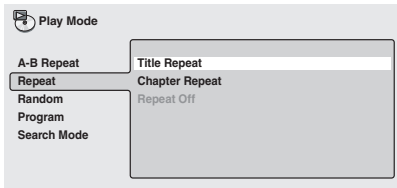
2 Wählen Sie ‚Repeat' von der Funktionsliste links.



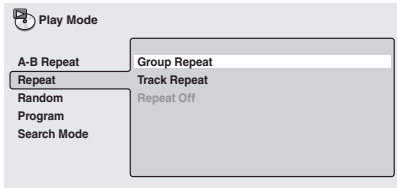
3 Wählen Sie eine Wiederholungsoption.

Wenn die Programmfunktion aktiv ist, wählen Sie **Program Repeat**, um die Programmliste zu wiederholen, oder **Repeat Off**, um die Funktion zu deaktivieren.

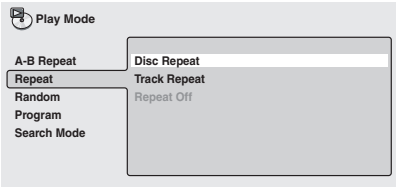
Bei DVD-Video- und DVD-RW-Discs wählen Sie **Title Repeat** oder **Chapter Repeat** (oder **Repeat Off**).



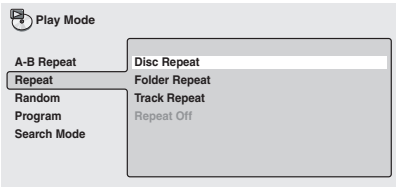
Bei DVD-Audio-Discs wählen Sie **Group Repeat** oder **Track Repeat** (oder **Repeat Off**).



Bei SACDs, CDs und Video-CDs wählen Sie **Disc Repeat** oder **Track Repeat** (oder **Repeat Off**).



Wählen Sie bei MP3-Discs **Disc Repeat**, **Folder Repeat** bzw. **Track Repeat** (oder **Repeat Off**).



Verwendung des Displays

• **Drücken Sie während der Wiedergabe auf REPEAT, um eine Option der wiederholten Wiedergabe zu wählen.** Drücken Sie die Taste wiederholt, bis die Wiederholungs-Option, die Sie wünschen, auf dem Display angezeigt wird.

Die Wiederholungs-Optionen entsprechen jenen, die vom OSD verfügbar sind (siehe oben).

Tipp

- Wenn Sie eine Programmliste erzeugt haben, ist auch die Funktion **Program Repeat** verfügbar.
- Während der Wiedergabe können sie die Wiederholung löschen, indem Sie die Taste **CLR** drücken.

Hinweis

- Sie können die Wiederholfunktion und Zufallswiedergabe nicht gleichzeitig verwenden.
- Wenn Sie während der Wiederholung den Kamerawinkel verändern, wird die Wiederholfunktion deaktiviert.

Verwendung von Zufallswiedergabe

Nutzen Sie die Zufallswiedergabe-Funktion, um Titel oder Kapitel (DVD-Video), Gruppen oder Tracks (DVD-Audio) oder Tracks (CD, Video-CD und MP3-Discs) in zufälliger Reihenfolge abzuspielen.

Die Zufallswiedergabe-Funktion kann im Wiedergabe- oder Stoppzustand einer Disc aktiviert werden.

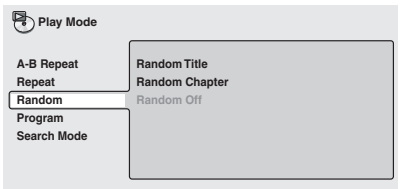
Wichting

- Bei DVD-RW-Discs im VR-Format, bei Video-CDs im PBC-Modus oder während ein DVD-Disc-Menü angezeigt wird, können Sie die Zufallswiedergabe nicht benutzen.

Verwendung des OSD

1 Drücken Sie während der Wiedergabe auf HOME MENU und wählen Sie ‚Play Mode'.

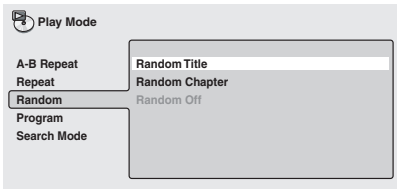
2 Wählen Sie ‚Random' von der Funktionsliste links.



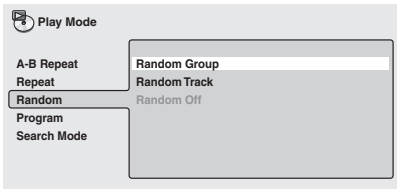
Deutsch

3 Wählen Sie eine Zufallswiedergabe-Option.

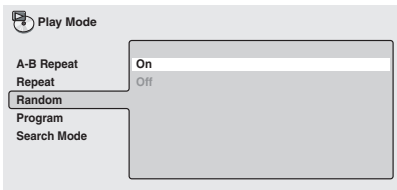
Wählen Sie bei DVD-Video **Random Title** bzw. **Random Chapter** (oder **Random Off**).



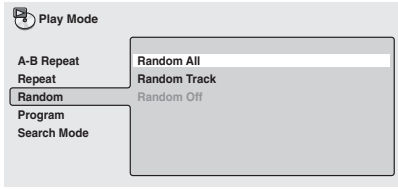
Bei DVD-Audio-Discs wählen Sie **Random Group** oder **Random Track** (oder **Random Off**).



Bei CDs und Video-CDs wählen Sie **On** oder **Off**, um die Zufallswiedergabe ein- oder auszuschalten.



Wählen Sie bei MP3-Discs **Random All** (alle Ordner) bzw. **Random Track** (nur aktueller Ordner) (oder **Random Off**).



Tipp

- Sie können auch die Taste **RANDOM** auf der Fernbedienung verwenden, um die Zufallswiedergabe auszuwählen. Der Zufallswiedergabe-Modus wird im Display und auf dem Bildschirm (OSD) angezeigt. Die verfügbaren Zufalls-Modi entsprechen denjenigen, die Sie aus dem Menü **Play Mode** auswählen können. Drücken Sie **ENTER**, um die Zufallswiedergabe zu starten.
- Um die Zufallswiedergabe zu stoppen und zu deaktivieren, drücken Sie ■ (Stopp).
- Um die Zufallswiedergabe-Funktion zu deaktivieren, ohne die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie **CLR**. Die Wiedergabe wird bis zum Ende der Disc fortgesetzt und dann gestoppt.
- Während der Zufallswiedergabe sind die Funktionen der Tasten ⏮ und ⏭ gegenüber sonst etwas abgewandelt: ⏮ bewirkt einen Sprung zurück zum Anfang des aktuellen Titels (Tracks)/Kapitels. Sie können nicht weiter zurückgehen. ⏭ wählt einen beliebigen Titel (Track)/Kapitel unter den noch verbleibenden aus.
- Die Zufallswiedergabe kann nicht zusammen mit der Programm- oder Wiederholfunktion verwendet werden.

Erstellen einer Programmliste

Mit dieser Funktion können Sie die Abspiel-Reihenfolge von Titeln / Gruppen / Kapiteln / Ordnern / Tracks einer Disc programmieren.

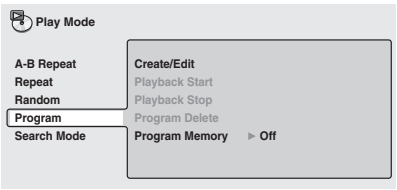
Wichting

- Die Programmwiedergabe kann nicht mit DVD-RW-Discs im VR-Format, Video-CDs im PBC-Modus oder während der Anzeige eines DVD-Menüs benutzt werden.

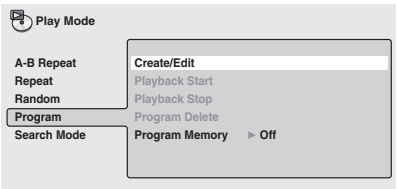
Verwendung des OSD

1 Drücken Sie während der Wiedergabe auf HOME MENU und wählen Sie ‚Play Mode'.

2 Wählen Sie ‚Program' von der Funktionsliste links.



3 Wählen Sie den Posten ‚Create/Edit' aus der Liste der Programmoptionen.



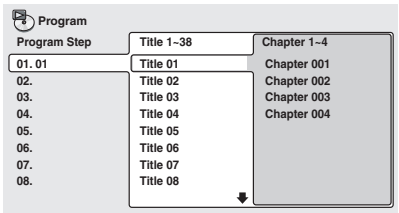
Der angezeigte Programm-Bearbeitungsbildschirm hängt von der Art der eingelegten Disc ab.

Auf der linken Seite befindet sich die Programmliste, auf der rechten Seite eine Liste der Titel (wenn eine DVD-Video-Disc eingelegt ist), der Gruppen (bei DVD-Audio), der Tracks (bei SACDs, CDs und Video-CDs) oder der Ordner (bei MP3-Discs). Ganz rechts befindet sich eine Liste mit Kapiteln (bei DVD-Video) oder Tracknamen (bei MP3).

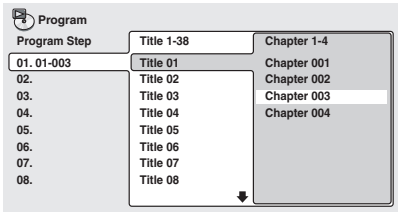
4 Wählen Sie einen Titel, ein Kapitel, Gruppen, einen Ordner bzw. einen Titel (Track) für den aktuellen Schritt in der Programmliste aus.

Bei DVD-Video können Sie einen ganzen Titel oder nur ein Kapitel innerhalb eines Titels der Programmliste hinzufügen.

- Wählen Sie den gewünschten Titel aus, um ihn hinzuzufügen.

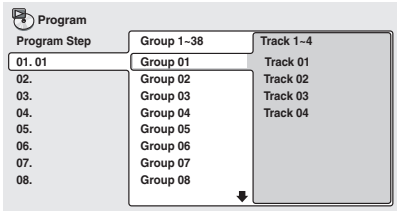


- Um ein Kapitel hinzuzufügen, heben Sie zunächst den Titel hervor, drücken Sie dann ➡ (Cursor rechts), und wählen Sie das gewünschte Kapitel aus der Liste aus.

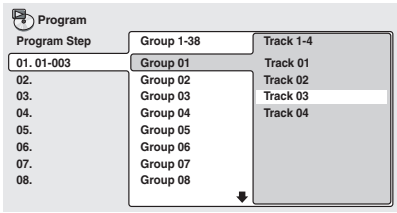


Bei DVD-Audio-Discs können Sie der Programmliste ganze Gruppen oder einen Track innerhalb einer Gruppe hinzufügen.

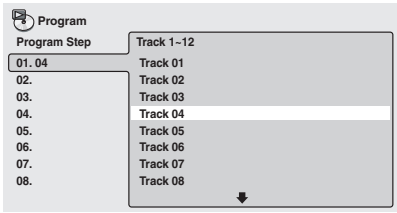
- Um eine Gruppe hinzuzufügen, wählen Sie sie aus.



- Um einen Track hinzuzufügen, markieren Sie zunächst die Gruppe, drücken dann ➡ (Cursor rechts) und wählen einen Track aus der Liste aus.

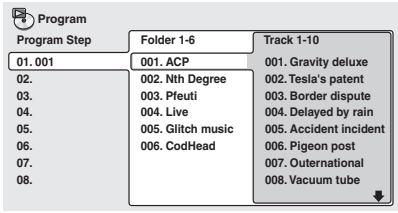


Bei einer SACD, CD oder Video-CD wählen Sie einen Track, den Sie der Programmliste hinzufügen möchten.

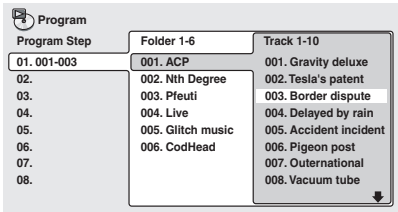


Bei MP3-Discs können Sie einen ganzen Ordner oder nur einen Titel (Track) innerhalb eines Ordners der Programmliste hinzufügen.

- Um einen Ordner hinzuzufügen, wählen Sie den gewünschten Ordner aus.



- Um einen Titel (Track) hinzuzufügen, suchen Sie zunächst den Ordner auf, drücken Sie dann ➡ (Cursor rechts), und wählen Sie den Titelnamen aus der Liste aus.



Nachdem Sie zum Auswählen von Titel / Kapitel / Gruppe / Ordner / Track auf **ENTER** gedrückt haben, werden Sie automatisch zur folgenden Schrittnummer geleitet.

5 Wiederholen Sie Schritt 4, um eine Programmliste zusammenzustellen.
Eine Programmliste kann bis zu 24 Titel / Kapitel / Gruppe / Ordner / Titel (Tracks) enthalten.

6 Um die Programmliste wiederzugeben, drücken Sie auf ► (Wiedergabe).
Die Programmfunktion bleibt so lange aktiv, bis Sie sie deaktivieren (siehe unten), die Programmliste löschen (siehe unten), die Disc auswerfen, den Player ausschalten oder eine andere Programmquelle als **DVD (CD)** wählen.

Tipp

- Um Ihre Programmliste zu speichern und den Programm-Bearbeitungsbildschirm zu verlassen, ohne die Wiedergabe zu starten, drücken Sie oder **HOME MENU**. (Drücken Sie nicht **RETURN**—weil sonst Ihre Programmliste nicht gespeichert wird.)
- Drücken Sie während der Programmwiedergabe ►►I, um zum nächsten Programmschritt zu springen.
- Drücken Sie **CLR** während der Wiedergabe, um die Programmwiedergabe zu deaktivieren. Drücken Sie die Taste im Stoppzustand erneut, um die Programmliste zu löschen.

Editieren von Programmlisten mithilfe des OSD

Nachdem Sie eine Programmliste erstellt haben, können Sie Schritte hinzufügen, löschen und ändern.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe auf HOME MENU und wählen Sie ‚Play Mode'.

2 Wählen Sie ‚Program' von der Funktionsliste links.

3 Wählen Sie den Posten ‚Create/Edit' aus der Liste der Programmoptionen.

4 Um einen Schritt zu löschen, heben Sie die Schrittnummer hervor und drücken CLR.

5 Um einen Schritt in die Programmliste einzufügen, heben Sie den Schritt, an dem der neue Schritt eingefügt werden soll, hervor, und wählen Sie dann den gewünschten Titel / Kapitel / Gruppe / Ordner / Titel (Track) aus.

Wenn Sie **ENTER** drücken, wird der neue Schritt in die Programmliste eingefügt.

6 Um einen Schritt an das Ende der Programmliste anzufügen, heben Sie den nächsten freien Schritt hervor, und wählen Sie dann den gewünschten Titel / Kapitel / Gruppe / Ordner / Titel (Track) aus.

Tipp

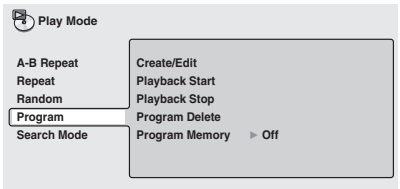
- Um Ihre Programmliste zu speichern und den Programm-Bearbeitungsbildschirm zu verlassen, ohne die Wiedergabe zu starten, drücken Sie oder **HOME MENU**.
- Wenn Sie den Programm-Bearbeitungsbildschirm verlassen wollen, ohne die vorgenommenen Änderungen zu speichern, drücken Sie **RETURN**.

Weitere verfügbare Funktionen vom OSD-Programmmenü

Über das Menü ‚Play Mode', können Sie nicht nur eine Programmliste erstellen und bearbeiten, sondern auch die Programmwiedergabe starten bzw. abbrechen, die Programmliste löschen und eine Programmliste speichern.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe auf HOME MENU und wählen Sie ‚Play Mode'.

2 Wählen Sie ‚Program' von der Funktionsliste links.



3 Wählen Sie eine Programmwiedergabe-Funktion.

- **Create/Edit** – Siehe oben

- **Playback Start** – Startet die Wiedergabe einer gespeicherten Programmliste
- **Playback Stop** – Deaktiviert die Programmwiedergabe, ohne die Programmliste zu löschen
- **Program Delete** – Löscht die Programmliste und deaktiviert die Programmwiedergabe
- **Program Memory** (nur DVD-Video) – Wählen Sie ‚On', um die Programmliste für die eingelegte Disc zu speichern (Wählen Sie **Off**, um die Speicherung der Programmliste für die eingelegte Disc abzubrechen)

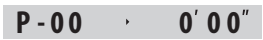
Hinweis

- Programmlisten werden nur für die eingelegte DVD Disc gespeichert. Wenn Sie eine Disc einlegen, für die eine gespeicherte Programmliste vorliegt, wird die Programmwiedergabe automatisch aktiviert.
- Sie können Programmlisten für bis zu 24 Discs speichern. Danach wird die älteste durch die neuste ersetzt.

Verwendung des Displays

Obwohl bei SACDs, CDs und MP3-Discs das OSD zur Verfügung steht, bietet das Gerätedisplay genug Informationen, um einfach eine Programmliste erstellen zu können. Wenn eine Disc gerade abgespielt wird, stoppen Sie zuerst die Wiedergabe.

1 Drücken Sie auf PROGRAM.
Sie werden aufgefordert, ein erstes Stück oder einen ersten Ordner in die Programmliste einzugeben.



2 Verwenden Sie die Tasten ↑/↓ (Cursor nach oben/unten), um ein Stück oder einen Ordner auszuwählen, dann drücken Sie ENTER.

- *Nur für MP3-Disks:* Um ein einziges Stück in einem Ordner auszuwählen, verwenden Sie die Tasten ↑/↓ (Cursor nach oben/unten), um den Ordner auszuwählen, dann drücken Sie ➡, mit den Tasten ↑/↓ (Cursor nach oben/unten) können Sie das Stück auswählen. Drücken Sie auf **ENTER**.

Warten Sie nach Durchführung jeder Auswahl auf die Aufforderung des Displays. Wenn Sie einen Fehler machen, drücken Sie auf **CLR**, um das letzte (neueste) programmierte Stück zu löschen.

3 Wiederholen Sie Schritt 2, um eine Programmliste zusammenzustellen.
Eine Programmliste kann bis zu 24 Schritte enthalten.

4 Um die Programmliste wiederzugeben, drücken Sie auf ► (Wiedergabe).
Die programmierte Wiedergabe bleibt aktiviert, bis Sie auf ■(Stopp) drücken, die Programmliste löschen (siehe unten), die Disc auswerfen oder den Player ausschalten.

Löschen der Programmliste

Sie müssen die Programmliste löschen, wenn Sie eine neue programmieren möchten.

1 Wenn eine Disk gerade abgespielt wird, drücken Sie die Taste ■ (stopp).

2 Drücken Sie auf CLR.

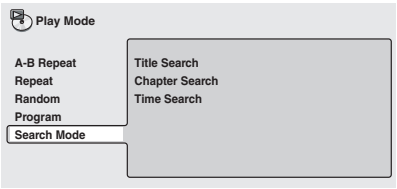
Durchsuchen einer Disc

Sie können DVD-Video-Discs nach Titel- oder Kapitelnummer oder nach Spielzeit durchsuchen. DVD-Audio-Discs können nach Gruppe, Track oder nach Seite durchsucht werden. SACDs, CDs können nach Tracknummer, nach Tracknummer oder Spielzeit durchsucht werden. MP3-Discs können nach Ordner oder Tracknummer durchsucht werden.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe auf HOME MENU und wählen Sie ‚Play Mode'.

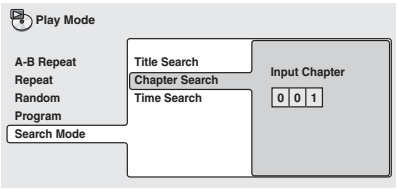
2 Wählen Sie ‚Search Mode' von der Funktionsliste links.

Die verfügbaren Suchoptionen hängen vom Format der eingelegten Disc ab. Die folgende Abbildung zeigt die DVD-Video-Suchoptionen.



3 Wählen Sie einen Suchmodus.

4 Geben Sie mit Hilfe der Zifferntasten die Nummer des gewüschten Titels, Gruppen, Kapitels, Ordners oder Tracks oder eine Spielzeit oder eine Seite ein.



- Um eine Suche nach Spielzeit durchzuführen, geben Sie den Zeitpunkt in Minuten und Sekunden des laufenden Titels (DVD-Video / DVD-RW) oder des Tracks (Video-CD) ein, an dem die Wiedergabe gestartet werden soll. Drücken Sie beispielsweise **4**, **5**, **0**, **0** um die Wiedergabe bei 45 Minuten zu beginnen. Für eine Spielzeit von 1 Stunde, 20 Minuten und 30 Sekunden drücken Sie **8**, **0**, **3**, **0**.
- Manche DVD-Audio-Discs enthalten Bilder, die Sie durchblättern können. Geben Sie die gewünschte Seitennummer ein.

5 Drücken Sie ENTER, um die Wiedergabe zu starten.

Hinweis

- Die Suche nach Spielzeit ist nur bei DVD-Video- und Video-CD-Discs möglich.
- Die Disc muss laufen, damit eine Zeitsuche durchgeführt werden kann.
- Die Suchfunktionen stehen für Video-CDs im PBC-Modus oder nicht abgeschlossene CD-R/RW-Discs nicht zur Verfügung.
- Wenn Sie mehr als zwei SACD-Discs verwenden, können Sie möglicherweise nach der zweiten Disc nicht mehr den ersten Track auswählen.

Wiedergeben von DVD-Audio-„Bonusgruppen'

Manche DVD-Audio-Discs enthalten eine zusätzliche „Bonus'-Gruppe, für die Sie eine vierstellige Schlüsselnummer benötigen. Details und die entsprechende Schlüsselnummer finden Sie auf oder in der

Disc-Verpackung. Wenn Sie versuchen, die Bonusgruppe wiederzugeben, fragt der Player automatisch nach der Schlüsselnummer.

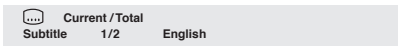
1 Verwenden Sie die Zifferntasten, um die 4-stellige Schlüsselnummer einzugeben.

- Es ist auch möglich, die Schlüsselnummer über das Options-Menü einzugeben. Siehe Seite 76.

Umschalten der Untertitel

Manche DVD-Video-Discs sind mit Untertiteln in einer oder mehreren Sprachen versehen, die gewöhnlich auf der Disc-Hülle angegeben sind. Sie können die Sprache der Untertitel während der Wiedergabe wechseln.

- **Drücken Sie SUBTITLE mehrmals, um die gewünschte Untertiteloption auszuwählen.**



Hinweis

- Bei manchen Discs ist die Wahl der Untertitelsprache nur über das Discmenü möglich. Drücken Sie **TOP MENU**, um das Menü aufzurufen.
- Angaben zur Einstellung von Untertitelsprachen finden Sie unter *Subtitle Language* auf Seite 72.

Umschalten der Dialogsprache einer DVD-Video

Bei der Wiedergabe einer DVD-Video-Disc, deren Dialog in zwei oder mehr Sprachen aufgenommen wurde, können Sie während der Wiedergabe zwischen den Sprachen umschalten.

- **Drücken Sie AUDIO mehrmals zur Wahl der gewünschten Dialogsprache.**

Hinweis

- Bei manchen Discs ist die Wahl der Dialogsprache nur über das Discmenü möglich. Drücken Sie **TOP MENU**, um das Menü aufzurufen.
- Angaben zur Einstellung der Dialogsprache finden Sie unter *Audio Language* auf Seite 71.

Umschalten von DVD-Audio-Audiokanälen

Je nach Medium können Sie beim Abspielen von DVD-Audio-Medien die Kanäle umschalten – die Verpackung des Mediums liefert Ihnen Details.

1 Drücken Sie wiederholt auf AUDIO, um eine Audiokanal-Option auszuwählen.

Umschalten der Audiokanäle einer Video-CD

Bei Video-CD können Sie die Audiokanäle zwischen Stereo, linkem Kanal und rechtem Kanal umschalten.

- **Drücken Sie AUDIO mehrmals zur Wahl der gewünschten Audiokanal-Option.**

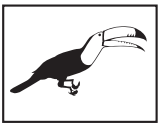
Vergrößern des Bildausschnitts

Mit der Zoomfunktion können Sie Teile des Bildschirms 2- oder 4-fach vergrößern, während Sie eine DVD-Video-, DVD-Audio- oder Video-CD-Discs anschauen.

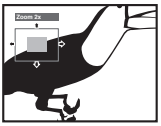
1 Wählen Sie während der Wiedergabe mit der Taste ZOOM den gewünschten Vergrößerungsfaktor.

- **Normale**
- **2x**
- **4x**

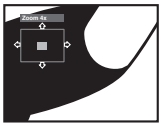
Normal



Zoom 2x



Zoom 4x



- Da DVD-Video-, DVD-Audio- und Video-CDs mit einer festen Auflösung arbeiten, verschlechtert sich die Bildqualität; insbesondere bei 4-fach Zoom. Dies ist keine Funktionsstörung.

2 Benutzen Sie die Pfeiltasten, um den Zoombereich zu verschieben.

Sie können den Vergrößerungsfaktor und den Zoombereich während der Wiedergabe beliebig verändern.

- Wenn das Navigationsquadrat am oberen Bildschirmrand verschwindet, drücken Sie **ZOOM** erneut, um es wieder einzublenden.

Hinweis

- Die Verwendung von DVD-Disc bei vergrößerter Bildschirmanzeige ist nicht zu empfehlen, da Menüoptionen eventuell nicht hervorgehoben werden.
- Untertitel verschwinden bei einer Vergrößerung der Bildschirmanzeige. Bei Umschaltung auf die normale Bildschirmanzeige werden sie jedoch wiederhergestellt.

Wechseln des Kamerawinkels

Manche DVD-Video-Discs enthalten Szenen, die mit verschiedenen Kamerawinkeln aufgenommen wurden—Einzelheiten dazu auf der Disc-Hülle.

Wenn eine Multi-Angle-Szene wiedergeben wird, erscheint das Symbol auf dem Bildschirm, um Sie darauf aufmerksam zu machen, dass mehrere Einstellungen verfügbar sind (diese Funktion kann auf Wunsch deaktiviert werden—siehe *Angle Indicator* auf Seite 73.).

- **Drücken Sie während der Wiedergabe (oder im Pausezustand) ANGLE, um den Kamerawinkel zu wechseln.**

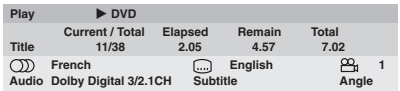
Anzeigen von Disc-Informationen

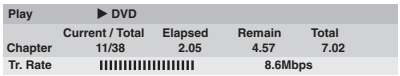
Sie können verschiedene Informationen zu Tracks, Kapiteln und Titeln sowie die Videoübertragungsrate einer DVD auf dem Bildschirm anzeigen, während diese wiedergegeben wird.

OSD-Discinformationen

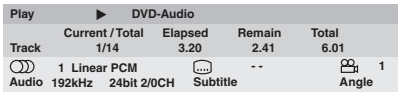
• **Drücken Sie DISPLAY zum Anzeigen bzw. Umschalten der Informationen.**
Während der Wiedergabe erscheinen die Informationen am oberen Bildschirmrand. Drücken Sie **DISPLAY** mehrmals, um die angezeigten Informationen zu wechseln.

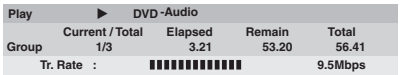
• Anzeige von DVD-Video


Play ▶ DVD
Current / Total Elapsed Remain Total
Title 11/38 2.05 4.57 7.02
French English 1
Audio Dolby Digital 3/2.1CH Subtitle Angle

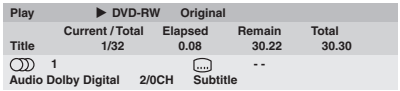


• Anzeige von DVD-Audio

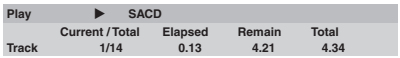

Play ▶ DVD-Audio
Current / Total Elapsed Remain Total
Track 1/14 3.20 2.41 6.01
1 Linear PCM - - 1
Audio 192kHz 24bit 2/0CH Subtitle Angle



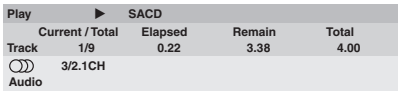
• Anzeigen für DVD-RWs im VR-Format

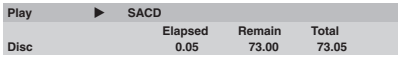


• Anzeige von SACD

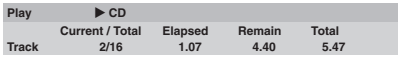


(Nur bei Mehrkanal-Wiedergabe.)





• Anzeigen für CDs und Video-CD



• (nur bei PBC-Wiedergabe)

• Anzeigen für MP3-Discs

• Anzeigen für JPEG-Discs

Hinweis

- Im Disc Navigator-Bildschirm können Sie Disc-Informationen (Anzahl der Titel / Kapitel / Tracks / Gruppen / Ordner und so weiter) anschauen. Siehe *Durchsuchen einer Disc mit dem Disc Navigator* auf Seite 40.

Display-Informationen

Gewisse Disc-Informationen werden auch am Display angezeigt. Drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die angezeigten Informationen zu ändern.

- Anzeige von DVD-Video / DVD-RW

2 2 8'49"	Titel-Nr. Kapitel-Nr. Verstrichene Titelzeit
2 TTL 107'00"	Titel-Nr. Restliche Titelzeit
2 2 0'42"	Titel-Nr. Kapitel-Nr. Restliche Kapitelzeit

- Anzeige von DVD-Audio

2 2 8'49"	Gruppen-Nr. Track-Nr. Verstrichene Trackzeit
2 2 3'15"	Gruppen-Nr. Track-Nr. Restliche Trackzeit
2 GRP 47'00"	Gruppen-Nr. Restliche Gruppenzeit

- Anzeige von SACD/CD

4 1'16"	Track-Nr. Verstrichene Trackzeit
4 3'20"	Track-Nr. Restliche Trackzeit
Disc 53'15"	Restliche Disczeit

- Anzeige von Video CD

4 11'16"	Track-Nr. Verstrichene Disczeit
Disc 53'15"	Restliche Disczeit
4 3'20"	Track-Nr. Restliche Trackzeit

- Anzeigen für MP3-Discs

2 0'35"	Track-Nr. Verstrichene Trackzeit
EVERYBOD	Track-Name
BEST_OF_	Ordnername

- Anzeigen für JPEG-Discs

TIGER_01	Datei-Name
ZOO_TRIP'	Ordnername

Deutsch

Kapitel 6

Wiedergeben von JPEG-Discs

Abspielen einer JPEG-Diaschau

Nachdem Sie eine CD/CD-R/RW mit JPEG-Bildern eingelegt haben, drücken Sie ►, um eine Diashow ab dem ersten Ordner/Bild auf der Disc zu starten. Der Player gibt die Bilder in jedem Ordner in alphabetischer Reihenfolge wieder.

Die Bilder werden automatisch angepasst, so dass sie den Bildschirm möglichst ganz ausfüllen. (Falls das Seitenverhältnis des Bilds nicht mit dem Ihres TV-Bildschirms übereinstimmt, werden möglicherweise schwarze Balken an den Seiten oder am oberen und unteren Bildschirmrand angezeigt.)

Während der Diashow stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

Taste	Funktion
II	Pausiert die Diashow; durch erneutes Drücken wird diese fortgesetzt.
I◄◄	Zeigt das vorhergehende Bild an.
►►I	Zeigt das nächste Bild an.
ANGLE	Pausiert die Diashow und dreht das derzeit angezeigte Bild um 90° im Uhrzeigersinn. Drücken Sie ► (Wiedergabe), um die Diashow fortzusetzen.
ZOOM	Pausiert die Diashow und vergrößert das Bild (siehe weiter unten). Drücken Sie ► (Wiedergabe), um die Diashow fortzusetzen.
DVD MENU	Ruft den Bildschirm Disc Navigator auf (siehe weiter unten).
FOLDER +/ FOLDER –	Überspringt den nächsten bzw. vorherigen Ordner bei der Wiedergabe einer JPEG-Disk.

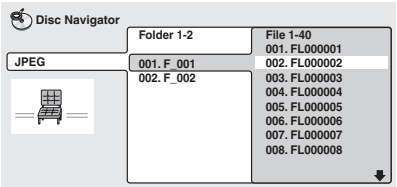
Hinweis

- Die Tasten II, **ANGLE** und **ZOOM** können nicht verwendet werden, wenn auf dem Display **Loading** angezeigt wird.
- Je größer eine Datei ist, desto länger benötigt der Player, um die Datei zu laden.
- Bis zu 999 Dateien können auf einer Disc wiedergegeben werden. Falls eine Disc mehr Dateien enthält, werden nur die ersten 999 Dateien wiedergegeben.

Verwendung von JPEG Disc Navigator und Photo Browser

Verwenden Sie DVD den JPEG Disc Navigator, um bestimmte Ordner oder Bilder auf der Disk nach dem Dateinamen laut Wiedergabeposition zu suchen; oder den Photo Browser, um ein Bild innerhalb eines Ordners mit Hilfe des Miniaturbilds aufzusuchen.

1 Drücken Sie DVD MENU, um den Bildschirm ‚Disc Navigator' aufzurufen.



Die linke Spalte zeigt die Ordner auf der Disc, und die rechte Spalte die Dateien in einem Ordner an.

2 Benutzen Sie die Pfeiltasten (⬆/⬇/⬅/➡) zum Navigieren.

Wenn Sie eine Datei hervorheben, wird ein Miniaturbild angezeigt.

- Wenn Sie einen Ordner hervorheben, können Sie durch Drücken von **ENTER** den Bildschirm Photo Browser für den betreffenden Ordner öffnen. Weitere Informationen zur Benutzung von Photo Browser finden Sie weiter unten.

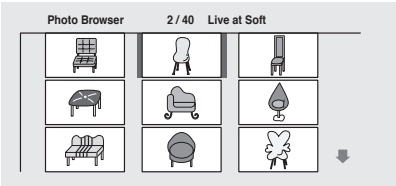
3 Um die Diashow ab der hervorgehobenen Datei fortzusetzen, drücken Sie ENTER.

Verwendung von Photo Browser

Der Photo Browser zeigt neun Miniaturbilder des aktuellen Ordners gleichzeitig an.

1 Heben Sie den gewünschten Ordner auf dem Bildschirm ‚Disc Navigator' hervor, dann drücken Sie ENTER.

Daraufhin erscheint der Bildschirm Photo Browser, auf dem die ersten neun Bildern als Miniaturbilder angezeigt werden.



2 Benutzen Sie die Pfeiltasten (⬆/⬇/⬅/➡), um ein Miniaturbild hervorzuheben.

- Benutzen Sie die Titelsprungtasten (⏮ und ⏭), um die vorhergehende bzw. nächste Seite der Miniaturbilder anzuzeigen. Halten Sie die Taste gedrückt, um mehrere Seiten zu überspringen, und lassen Sie die Taste bei Erreichen der gewünschten Seite los.
- Um zum Bildschirm Disc Navigator zurückzukehren, drücken Sie **RETURN**.

3 Drücken Sie ENTER, um das ausgewählte Miniaturbild in Normalgröße auf dem Bildschirm anzuzeigen.

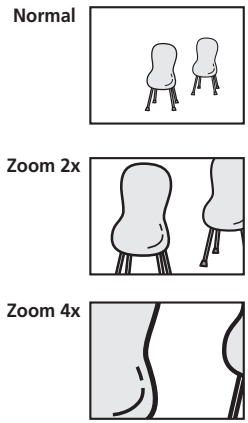
Die Diashow wird ab dem ausgewählten Bild fortgesetzt.

Vergrößern des Bildausschnitts

Mithilfe der Zoomfunktion können Sie einen Bildschirmausschnitt um den Faktor 2 oder 4 vergrößern, während Sie die Bilder auf einer JPEG-Disc betrachten.

1 Wählen Sie während der Diashow-Wiedergabe mit der Taste ZOOM den gewünschten Vergrößerungsfaktor.

- **Normale**
- **2x**
- **4x**



- Die Diashow wird pausiert, wenn ein Bildschirmausschnitt vergrößert wird.
- Da JPEG-Bilder eine feste Auflösung besitzen, kann sich die Bildqualität verschlechtern, insbesondere beim Zoomfaktor 4x. Dies ist keine Funktionsstörung.

2 Benutzen Sie die Pfeiltasten (↑/↓/←/→), um den Zoombereich zu verschieben.
Sie können den Zoomfaktor und den Zoombereich beliebig verändern.

3 Um die Diashow fortzusetzen, drücken Sie ► (Wiedergabe).

Kapitel 7:
Weitere Tuner-Funktionen: RDS

Einleitung zu RDS

Radio-Daten-System, auch als RDS bekannt, ist ein System, das FM-Radiosender verwenden, um Hörern verschiedene Informationen zu geben—zum Beispiel den Namen eines Senders und welche Art von Sendung ausgestrahlt wird. Diese Information erscheint am Display als Text und Sie können zwischen den gezeigten Informationsarten wechseln. Obwohl Sie RDS-Informationen nicht von allen FM-Radiosendern erhalten, trifft dies doch auf die meisten zu.

Die vielleicht beste Eigenschaft von RDS ist, dass Sie automatisch nach einem Programmtyp suchen können. Wenn Sie also zum Beispiel gerne Jazz hören möchten, könnten Sie nach einem Sender suchen, der eine Sendung des Programmtyps **Jazz** ausstrahlt. Es gibt ungefähr 29 Programmtypen, u. a. verschiedene Arten von Musik, Nachrichten, Sport, Talkshows, Finanzinformationen und Ähnliches.

Dieses Receiver zeigt drei verschiedene Arten von RDS-Informationen an: Radiotext, Programmservice-Name und Programmtyp.

Radiotext (**RT**) sind Mitteilungen eines Radiosenders. Sie werden vom Sender gewählt—ein Talk-Radiosender könnte zum Beispiel seine Telefonnummer als RT ausstrahlen.

Programmservice-Name (**PS**) ist der Name des Radiosenders.

Programmtyp (**PTY**) gibt die Art der aktuell ausgestrahlten Sendung an.

Dieses Gerät kann die folgenden Programmtypen suchen und anzeigen:

News – Nachrichten

Affairs – Aktuelle Tagesthemen

Info – Allgemeine Informationen

Sport – Sport

Educate – Allgemeine Informationen

Drama – Hörspiele oder Serien

Culture – Nationale oder regionale Kultursendungen, Theater, usw.

Science – Wissenschaft und Technik

Varied – Im Allgemeinen auf Gespräch basierende Sendungen wie Quizshows oder Interviews.

Pop M – Popmusik

Rock M – Rockmusik

Easy M – Allgemein beliebte Musik

Light M – ‚Leichte' klassische Musik

Classics – ‚Schwere' klassische Musik

Other M – Andere, nicht in die Kategorien oben passende Musik

Weather – Wetterberichte

Finance – Börsenprogramme, Kommerz, Handel, usw.

Children – Sendungen für Kinder

Social – Soziale Themen

Religion – Religiöse Sendungen

Phone In – Sendungen mit Hörerbeteiligungen per Telefon

Travel – Reiseprogramme, kein Verkehrsfunk

Leisure – Freizeit und Hobbys

Jazz – Jazz

Country – Country-Musik

Nation M – Beliebte Musik in einer anderen Sprache als Englisch

Oldies – Beliebte Musik der 50-und 60-er Jahre

Folk M – Volksmusik

Document – Dokumentationen

Zusätzlich gibt es noch drei weitere Programmtypen: **TEST**, **Alarm!** und **None**. **Alarm!** und **TEST** werden für besondere Notrufe benötigt. Sie können nicht nach diesen Programmtypen suchen, der Tuner schaltet automatisch auf dieses RDS-Sendesignal um. **None** wird angezeigt, wenn der Programmtyp nicht ermittelt werden kann.

Anzeigen von RDS-Daten

Mit der **DISPLAY**-Taste können Sie verschiedene Arten von verfügbaren RDS-Informationen anzeigen lassen (**RT**, **PS** und **PTY**).

- **Drücken Sie auf DISPLAY, um RDS-Daten anzeigen zu lassen.**

Jedes Drücken ändert das Display wie folgt:

- **RT** – RadioText-Anzeige
- **PS** – ProgrammService-Anzeige
- **PTY** – ProgrammTyp-Anzeige
- **PTY SEARCH** – Siehe *Suche nach RDS-Programmen*, weiter unten
- Aktuelle Tuner-Frequenz

Hinweis

- Wenn während der RT-Suche Rauschen auftritt, werden einige Zeichen u. U. nicht korrekt angezeigt.
- Wenn Sie im RT-Display **NO Data** sehen, bedeutet dies, dass der Radiosender keine RT-Daten übermittelt. Wenn dies nicht der Fall ist, schaltet das Display automatisch auf die Anzeige der PS-Daten. Wenn der Sender keine PS-Daten übermittelt, wird die Frequenz angezeigt.
- Es kommt in einigen Fällen vor, dass im PTY-Display **No Data** oder **None** angezeigt wird. In diesem Fall wird das PS-Display nach einigen Sekunden angezeigt.

Suche nach RDS-Programmen

Eine der nützlichsten Eigenschaften von RDS ist die Möglichkeit, nach einer bestimmten Art von Radioprogramm zu suchen. Sie können nach jedem beliebigen Programmtyp suchen, der auf der vorhergehenden Seite aufgeführt ist.

1 Drücken Sie auf die TUNER-Taste, um den FM-Empfangsbereich zu wählen.
RDS ist nur im FM-Bereich (UKW) möglich.

2 Drücken Sie wiederholt auf DISPLAY, bis PTY SEARCH am Display erscheint.

3 Wählen Sie mit den Tasten ←/→ (Cursor nach links/rechts) den Programmtyp, den Sie hören möchten.

4 Drücken Sie auf ENTER, um nach dem Programmtyp zu suchen.
Das System beginnt, unter den Festsendern nach dem entsprechenden Programmtyp zu suchen. Sobald es einen gefunden hat, stoppt der Suchlauf und der Sender wird 5 Sekunden lang wiedergegeben.

5 Wenn Sie diesen Sender weiter hören möchten, drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden auf ENTER.
Wenn Sie dies nicht wünschen, drücken Sie auf **ENTER** und der Suchlauf wird fortgesetzt.

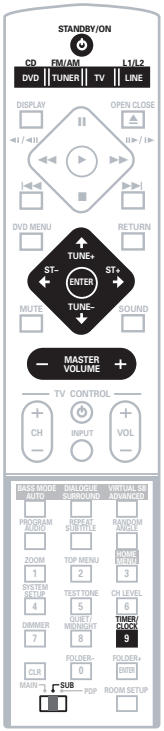
Kapitel 8
Verwendung des Timers

Einstellung des Wecktimers

Stellen Sie mit dem Wecktimer das System darauf ein, sich zu einer bestimmten Zeit einzuschalten und die Wiedergabe der gewünschten Signalquelle zu starten.

Wichting

- Die Uhrzeit muss korrekt eingestellt sein, damit der Wecktimer ordnungsgemäß funktioniert (Siehe *Einstellen der Uhrzeit* auf Seite 20).



1 Wählen Sie die Signalquelle, die wiedergegeben werden soll.
Beispiel: Drücken Sie auf **TUNER**, um das Radio als Signalquelle zu wählen.

2 Bereiten Sie die Signalquelle vor.
Beispiel: Stellen Sie den Radiosender ein, von dem Sie geweckt werden möchten.

Wenn Sie eine CD gewählt haben, überprüfen Sie bitte, dass sie gestoppt ist.

3 Stellen Sie die Lautstärke ein.

4 Drücken Sie zweimal die Taste TIMER/ CLOCK, um das Timer-Menü aufzurufen.

5 Wählen Sie mit den Tasten ←/→ (Cursor nach links/rechts) ‚Wake up?' dann drücken Sie ENTER.

6 Wählen Sie mit den Tasten ←/→ (Cursor nach links/rechts) ‚TimerEdit' dann drücken Sie ENTER.

7 Stellen Sie die Einschaltzeit ein.
Stellen Sie mit den Tasten ↑/↓ (Cursor nach oben/unten) die Stunde ein dann drücken Sie **ENTER**. Stellen Sie die Minute auf dieselbe Weise ein und drücken Sie auf **ENTER**, wenn Sie fertig sind.

8 Stellen Sie die Ausschaltzeit ein.
Stellen Sie mit den Tasten ↑/↓ (Cursor nach oben/unten) die Stunde ein dann drücken Sie **ENTER**. Stellen Sie die Minute auf dieselbe Weise ein und drücken Sie auf **ENTER**, wenn Sie fertig sind.

Nach dem letzten Tastendruck auf **ENTER**, leuchtet die Weckanzeige und die Ein- und Ausschaltzeiten, die Funktion (**DVD/CD** usw.) sowie die Lautstärke werden auf dem Display bestätigt.

9 Schalten Sie das System auf Standbymodus.
Der Wecktimer funktioniert nicht, wenn das System eingeschaltet bleibt!

Tipp

- Sie können die Timereinstellungen im Standbymodus dürch zweimaliges Drücken der Taste **TIMER/CLOCK** überprüfen. (Das einmalige Drücken der Taste **TIMER/CLOCK** zeigt die aktuelle Zeit an.)

Ein-/Ausschalten des Wecktimers

Wenn der Wecktimer aktiviert ist, schaltet er sich jeden Tag zu der von Ihnen eingestellten Zeit ein.

1 Drücken Sie zweimal die Taste TIMER/CLOCK, um das Timer-Menü aufzurufen.

2 Wählen Sie mit den Tasten ⬅/➡ (Cursor nach links/rechts) ‚Wake up?' dann drücken Sie ENTER.

3 Wählen Sie mit den ⬅/➡ (Cursor nach links/rechts) ‚Timer On?' oder ‚Timer Off?'.

- Sie müssen den Timer eingestellt haben (siehe oben), um **ON** wählen zu können. Der Wecktimer schaltet sich je nach Ihren früheren Einstellungen ein und aus.

4 Drücken Sie auf ENTER.

Hinweis

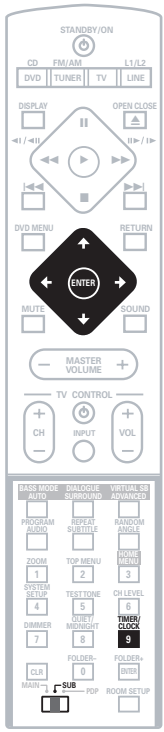
- Der Wecktimer wird automatisch aufgehoben, wenn die Uhrzeit neu eingestellt wird.

Einstellung des Schlaftimers

Der Schlaftimer schaltet das System nach einer bestimmten Zeit aus, sodass Sie beruhigt einschlafen können, ohne sich deswegen Gedanken machen zu müssen.

Wichting

- Wenn Sie den Schlaftimer einstellen, während gleichzeitig der Wecktimer aktiviert ist, hat die frühere Ausschaltzeit Vorrang.



1 Drücken Sie zweimal die Taste TIMER/ CLOCK, um das Timer-Menü aufzurufen.

2 Wählen Sie mit den Tasten ⬅/➡ (Cursor nach links/rechts) ‚Sleep?' dann drücken Sie ENTER.

3 Wählen Sie mit den Tasten ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten) eine Ausschaltzeit dann drücken Sie ENTER.
Wählen Sie unter den folgenden Optionen:

- **Sleep Auto** – Das System schaltet sich automatisch ab, nachdem die Wiedergabe des gerade laufenden SACD-, CD-, Video-CD- oder MP3-Mediums beendet ist.
- **Sleep 90** – Das System schaltet sich nach 90 Minuten aus
- **Sleep 60** – Das System schaltet sich nach einer Stunde aus
- **Sleep 30** – Das System schaltet sich nach 30 Minuten aus
- **Sleep Off** – Hebt den Schlaftimer auf

4 Um zu überprüfen, wie viel Zeit noch verbleibt, wiederholen Sie die Schritte 1 und 2.
Die restliche Zeit wird kurzfristig angezeigt.

Hinweis

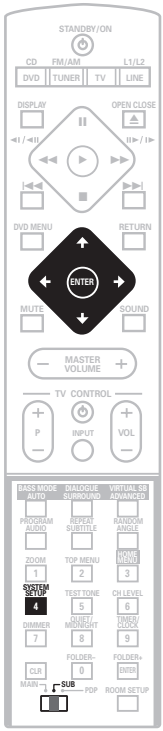
- **Sleep Auto** funktioniert bei Video-CDs nicht während der PBC-Wiedergabe und nicht bei CDs im Wiederholungsbetrieb.

Kapitel 9

Einstellung des Surround-Klanges

Einstellung des Surround-Klangs

Mit der Funktion Raum-Setup (Seite 22) können Sie nur eine grundlegende Einstellung des Surround-Klangs vornehmen, Sie können jedoch detailliertere Einstellungen vornehmen, die den Surround-Klang in ihrem Raum verbessern.



Hinweis

- Wenn Sie Lautsprecherabstand- und Kanalpegel-Einstellungen ändern, so werden die Einstellungen, die Sie im Raum-Setup vorgenommen haben, aufgehoben.

1 Drücken Sie auf SYSTEM SETUP.

2 Wählen Sie mit den Tasten ←/→ (Cursor nach links/rechts) die Option, die Sie einstellen möchten.

Die aktuelle Einstellung wird für jede Option angezeigt, wenn Sie durch die Anzeigen gehen. Im Folgenden finden Sie eine vollständige Liste und eine Beschreibung aller Optionen.

3 Ändern Sie die Einstellung mit den Tasten ↑/↓ (Cursor nach oben/unten).

4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um andere Einstellungen durchzuführen.

5 Wenn Sie fertig sind, drücken Sie auf ENTER, um das System-Setup-Menü zu verlassen.

Hinweis

- Das System-Setup-Menü wird automatisch beendet, wenn 5 Minuten lang keine Bedienung erfolgt.

Optionen des Menüs System Setup

Im Folgenden finden Sie alle verfügbaren Einstellungen des Setup-Menüs. Die erste Einstellung jedes Abschnittes stellt die Standardeinstellung dar. Weitere Informationen zu den Einstellungen finden Sie in den Anmerkungen in jedem Abschnitt.

Entfernungseinstellung des Front-Lautsprechers

Geben Sie die Entfernung von Ihrer Hörposition zu den Front-Lautsprecher an:

- **Front 0.3 m** ~ **Front 9 m** – Die Distanz kann in Abständen von 0,3 m erhöht werden. Die Standardeinstellung beträgt 3 m.

Entfernungseinstellung des Center-Lautsprechers

Geben Sie die Entfernung von Ihrer Hörposition zum Center-Lautsprecher an:

- **Center 0.3 m** ~ **Center 9 m** – Die Distanz kann in Abständen von 0,3 m erhöht werden. Die Standardeinstellung beträgt 3 m.

Entfernungseinstellung des Surround Lautsprechers

Geben Sie die Entfernung von Ihrer Hörposition zu den Surround-Lautsprecher an:

- **Surr. 0.3 m** ~ **Surr. 9 m** – Die Distanz kann in Abständen von 0,3 m erhöht werden. Die Standardeinstellung beträgt 3 m.

Dynamikbereich-Kontrolle

Gibt den Wert der Anpassung des Dynamikbereichs auf Dolby Digital oder DTS-Soundtracks an:

- **DRC Off** – Keine Anpassung des Dynamikbereichs (Verwendung bei großer Lautstärke)
- **DRC Mid** – Mittlere Einstellungen
- **DRC High** – Der Dynamikbereich wird vermindert (laute Klänge werden in ihrer Lautstärke reduziert, während ruhigere Klänge lauter gestellt werden)

Hinweis

- Diese Einstellung funktioniert nur bei Dolby Digital- und einigen DTS-Soundtracks. Bei anderen Quellen können Sie einen ähnlichen Effekt über den Midnight-Modus erzeugen (siehe *Verwendung von Quiet- und Midnight-Hörfunktion* auf Seite 38).

Dual Mono-Einstellung

Gibt an, wie Dolby Digital- oder DTS-Soundtracks, die im Format Dual Mono kodiert sind, abgespielt werden sollten. Sie können diese Einstellung auch verwenden, um den Audio-Kanal bei DVD-RW-Discs zu wechseln, die mit zwei unterschiedlichen Soundtracks aufgenommen sind.

- **L-Ch1 R-Ch2** – Beide Kanäle werden über die vorderen Lautsprecher wiedergegeben
- **Ch1 Mono** – Nur Kanal 1 wird wiedergegeben
- **Ch2 Mono** – Nur Kanal 2 wird wiedergegeben

Hinweis

- Bei den Einstellungen **Ch1 Mono** und **Ch2 Mono** kommt der Klang nur aus dem Center-Lautsprecher (oder aus dem Front-Lautsprecher, wenn man die Quelle im **STEREO**-Modus abhört).
- Diese Einstellung funktioniert nur bei Dolby Digital- oder DTS-Soundtracks, die im Format Dual Mono kodiert sind. Weitere Hinweise über die Kanäle erhalten Sie auf der Verpackung der Disk.

Einstellung der LFE-Dämpfung

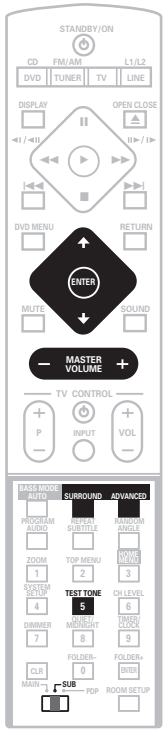
Dolby Digital- und DTS-Audiosignalquellen enthalten ultratiefe Basstöne. Stellen Sie die LFE-Dämpfung gegebenenfalls so ein, dass ultratiefe Basstöne den Klang nicht verzerren.

- **LFE ATT 0** – Der LFE-Kanal wird ohne Schalldämpfung wiedergegeben
- **LFE ATT 10** – Der LFE-Kanal wird bei 10dB gedämpft
- **LFE OFF** – Der LFE-Kanal wird nicht abgespielt

Einstellung der Kanalpegel

Sie können die relativen Kanalpegel von ihrer hauptsächlichen Hörerposition für jeden Hörmodus, einschließlich aller Surround- und Advanced Surround-Modi, einstellen.

Wenn Sie die Funktion Raum-Setup (Seite 22), verwendet haben, sind die Kanalpegel schon für alle Hörmodi eingestellt. Sie können jedoch noch immer Feineinstellungen der Pegel vornehmen, wenn Sie dies wünschen.



1 Drücken Sie wiederholt auf SURROUND oder ADVANCED um einen Hörmodus zu wählen.

2 Schieben Sie den Schalter der Fernbedienung auf SUB und drücken Sie dann die Taste TEST TONE, um den Testton zu hören.
Der Testton wird in folgender Reihenfolge ausgegeben (von den im aktuellen Hörmodus aktivierten Lautsprecher):

- **L** – Front-Lautsprecher
- **C** – Center-Lautsprecher
- **R** – Rechter FrontLautsprecher
- **RS** – Rechter Surround-Lautsprecher
- **LS** – Linker Surround-Lautsprecher
- **SW** – Subwoofer

3 Stellen Sie mit den MASTER VOLUME +/– -Tast um die Lautstärke auf einen passenden Pegel einzustellen.

4 Stellen Sie mit den Tasten ↑/↓ (Cursor nach oben/unten) die Lautsprecherpegel nacheinander ein.
Sie sollten den Testton von der üblichen Hörposition aus mit derselben Lautstärke aus allen Lautsprechern hören. Der Kanalpegelbereich ist ± 10 dB.

5 Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Taste ENTER, um das Testton-Setup zu beenden.

Tipp

- Die Lautsprecherlautstärke lässt sich einstellen, während Sie jede beliebige, gewünschte Klangsignalquelle hören, indem Sie auf **CH LEVEL** drücken und dann mit den Tasten ↑/↓ (Cursor nach oben/unten) die Kanalpegel einstellen. Wenn Sie mit einem Kanal fertig sind, gehen Sie mit den Tasten ←/→ (Cursor nach links/rechts) auf den nächsten über.

Hinweis

- Da der Subwoofer ultratiefe Frequenzen überträgt, kann der Klang möglicherweise leiser klingen, als er tatsächlich ist.

Kapitel 10

Menü „Video Adjust“

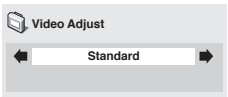
Video Adjust

- Standardeinstellung: **Standard**

Auf dem Bildschirm „Video Adjust“ können Sie die Standard-Videopräsentation wählen oder eigene Voreinstellungen festlegen.

1 Drücken Sie HOME MENU, und wählen Sie ‚Video Adjust‘ im Bildschirmmenü.

2 Wählen Sie eine Voreinstellung mit den Tasten ⬅/➡ (Cursor nach links/rechts).



- **Standard** – Normale
- **Memory1–2** – Dient zum Speichern Ihrer eigenen Voreinstellungen (siehe unten)

3 Drücken Sie ENTER, um die Einstellung vorzunehmen und den Bildschirm ‚Video Adjust‘ zu verlassen.

Hinweis

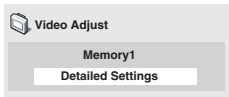
- Je nach der Disc und dem Fernseher/Monitor ist der Effekt möglicherweise nicht klar erkennbar.

Erzeugen eigener Voreinstellungen

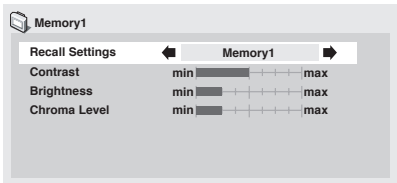
Sie können eigene Voreinstellungen erzeugen.

1 Wählen Sie einen der Speicherplätze (siehe oben).

2 Wählen Sie ‚Detailed Settings‘ mit ⬇ (Cursor nach unten), dann drücken Sie ENTER.



3 Stellen Sie die Bildqualitätsparameter ein.



- Benutzen Sie die Tasten ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten) zur Wahl einer Einstellung.
- Benutzen Sie die Tasten ⬅/➡ (Cursor nach links/rechts), um die aktuelle Einstellung zu ändern.
- Drücken Sie **DISPLAY**, um zwischen Voll- und Einzelansicht umzuschalten.
- Sie können die Speichernummer mit dem Menüposten **Recall Settings** ändern.

Sie können entweder alle oder einzelne der folgenden Bildqualitätsparameter einstellen:

- **Contrast** – Dient zum Einstellen des Kontrasts zwischen hell und dunkel.
- **Brightness** – Dient zum Einstellen der Gesamthelligkeit.
- **Chroma Level** – Dient zum Einstellen der Farbsättigung.

4 Drücken Sie ENTER, um die Voreinstellung zu speichern und den Bildschirm Video Adjust zu verlassen.

Kapitel 11

Menü „Initial Settings“

Verwendung des Grundeinstellungs-Menüs

Das Grundeinstellungs-Menü gibt Ihnen vollkommene Kontrolle über die Einrichtung Ihres Systems, u. a. Videoausgabeinstellungen und Elternsicherungs-Einstellungen.

Wenn eine Option ausgegraut ist, kann Sie nicht geändert werden. Dies ist normalerweise während der Wiedergabe einer Disc der Fall. Stoppen Sie die Wiedergabe, und ändern Sie die Einstellung.

1 Drücken Sie HOME MENU, und wählen Sie ‚Initial Settings’ im Bildschirmmenü.

2 Wählen Sie eine Kategorie aus der Liste auf der linken Seite und dann einen Posten aus der Menüliste auf der rechten Seite.

3 Nehmen Sie die gewünschte Einstellung vor.

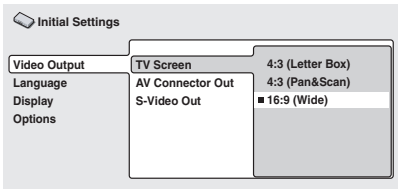
Hinweis

- Die Sprachoptionen, die in den Menübeispielen auf den folgenden Seiten gezeigt werden, können von den in Ihrem Land oder Gebiet verfügbaren Optionen abweichen.

Einstellungen für Video Output

TV Screen

- Standardeinstellung: **16:9 (Wide)**



Wenn Sie einen Breitwandfernseher haben, wählen Sie die Einstellung **16:9 (Wide)**—Breitwand-DVD-Material wird dann bildschirmfüllend angezeigt. Wenn Sie Software wiedergeben, die im herkömmlichen (4:3)-Format aufgenommen wurde, bestimmen die Einstellungen Ihres Fernsehers, wie das Material präsentiert wird—Einzelheiten über die verfügbaren Optionen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers.

Wenn Sie einen herkömmlichen Fernseher haben, wählen Sie entweder **4:3 (Letter Box)** oder **4:3 (Pan & Scan)**. Im Letter Box-Modus wird Breitwandmaterial mit schwarzen Balken am oberen und unteren Bildrand angezeigt. Beim Pan & Scan-Modus wird das Breitwandbild links und rechts abgeschnitten für 4:3 (das Bild sieht zwar größer aus, Sie sehen aber nicht das gesamte Bild). Siehe auch *Bildschirmgrößen und Discformate* auf Seite 96 weiter unten.

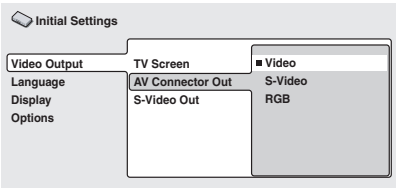
AV Connector Out

Sie müssen diese Einstellung nur dann vornehmen, wenn Sie Ihr System mit AV SCART-Steckern an Ihr TV-Gerät angeschlossen haben.

- Standardeinstellung: **Video**

Wichting

- Wenn Sie hier eine Einstellung vornehmen, die nicht mit Ihrem Fernseher kompatibel ist, wird möglicherweise kein Bild angezeigt. Schalten Sie in diesem Fall alle Geräte aus und schließen Sie den Player über das mitgelieferte Audio-/Video-Kabel erneut an den Fernseher an.
- SCART-Kabel sind in verschiedenen Konfigurationen erhältlich. Vergewissern Sie sich, dass Sie das richtige für Ihren TV/Monitor verwenden. Ein Diagramm der SCART-Stiftbelegung finden Sie auf Seite 84.

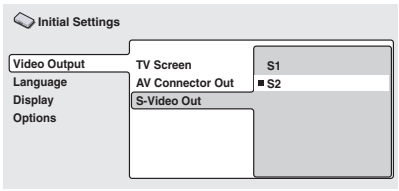


- **Video** – Standard-Video, kompatibel mit allen Fernsehern.
- **S-Video** – Höhere Qualität; aber prüfen Sie, ob Ihr Fernseher kompatibel ist.
- **RGB** – Beste Qualität; aber prüfen Sie, ob Ihr Fernseher kompatibel ist.

S-Video-Out

Diese Einstellung ist nur dann erforderlich, wenn dieses System mit einem S-Video-Kabel mit dem Fernsehgerät verbunden ist.

- Standardeinstellung: **S2**

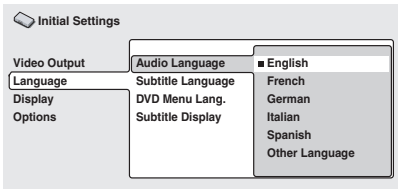


- Wenn das Bild bei der Standardeinstellung **S2** gedehnt oder verzerrt erscheint, versuchen Sie es mit einer Umstellung auf **S1**.

Einstellungen für Language

Audio Language

- Standardeinstellung: **English**



Diese Einstellung bestimmt die bevorzugte Dialogsprache bei der DVD-Video-Wiedergabe. Wenn die hier gewählte Sprache auf der Disc enthalten ist, spielt der Player die Disc automatisch in dieser Sprache ab.

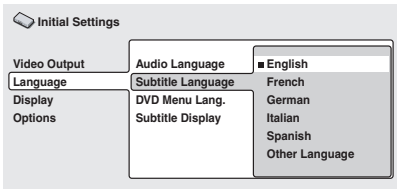
Das DVD-Video-Format arbeitet mit 136 verschiedenen Sprachen. Wählen Sie **Other Language**, wenn Sie eine Sprache angeben wollen, die nicht in der Liste enthalten ist. Siehe auch *Auswählen der Sprache aus Liste der Sprachencodes* auf Seite 97 weiter unten.

Tipp

- Während der Wiedergabe von DVD-Video-Medien können Sie zwischen den aufgenommenen Sprachen umschalten, indem Sie die **AUDIO**-Taste betätigen. (Dies wirkt sich nicht auf diese Einstellung aus.) Siehe *Umschalten der Dialogsprache einer DVD-Video* auf Seite 52.
- Bei manchen DVD-Video-Discs wird die Audiosprache nach dem Einlegen automatisch eingestellt und die **Audio Language**-Einstellung aufgehoben.
- Bei Discs mit zwei oder mehr Dialogsprachen können Sie die Dialogsprache gewöhnlich im Discmenü auswählen. Drücken Sie **DVD MENU**, um das Discmenü aufzurufen.

Subtitle Language

- Standardeinstellung: **English**



Diese Einstellung legt Ihre bevorzugte Untertitel-Sprache bei DVD-Video-Medien fest. Wenn die hier gewählte Sprache auf der Disc aufgezeichnet ist, spielt der Player die Disc automatisch mit diesen Untertiteln ab.

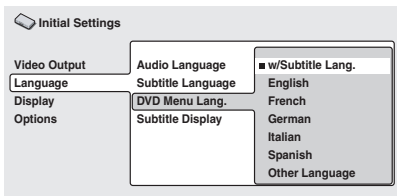
Das DVD-Video-Format arbeitet mit 136 verschiedenen Sprachen. Wählen Sie **Other Language**, wenn Sie eine Sprache angeben wollen, die nicht in der Liste enthalten ist. Siehe auch *Auswählen der Sprache aus Liste der Sprachencodes* auf Seite 97 weiter unten.

Tipp

- Während der Wiedergabe von DVD-Video-Medien können Sie die Untertitel wechseln oder abschalten, indem Sie die **SUBTITLE**-Taste betätigen. (Dies wirkt sich nicht auf diese Einstellung aus.) Siehe *Umschalten der Untertitel* auf Seite 52.
- Bei manchen DVD-Video-Discs wird die Untertitel-Sprache nach dem Einlegen automatisch eingestellt und die **Subtitle Language**-Einstellung aufgehoben.
- Bei Discs mit zwei oder mehr Untertitelsprachen können Sie die Untertitelsprache gewöhnlich im Discmenü auswählen. Drücken Sie **DVD MENU**, um das Discmenü aufzurufen.

DVD Menu Language

- Standardeinstellung: **w/Subtitle Lang.**

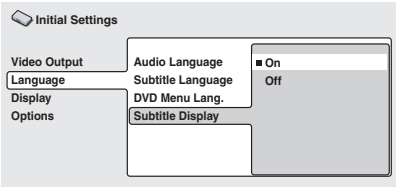


Einige mehrsprachige Discs enthalten Menüs in verschiedenen Sprachen. Diese Einstellung bestimmt, welche Sprache für das Discmenü verwendet wird. Lassen Sie die Standardeinstellung aktiviert, damit die Menüs in der gleichen Sprache wie die der Einstellung **Subtitle Language** angezeigt werden—siehe oben.

Das DVD-Video-Format arbeitet mit 136 verschiedenen Sprachen. Wählen Sie **Other Language**, wenn Sie eine Sprache angeben wollen, die nicht in der Liste enthalten ist. Siehe auch *Auswählen der Sprache aus Liste der Sprachencodes* auf Seite 97 weiter unten.

Subtitle Display

- Standardeinstellung: **On**

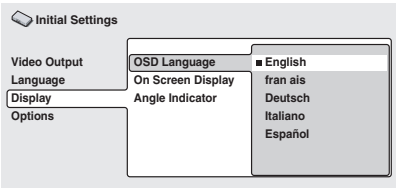


Wenn Sie die Einstellung **On** wählen, zeigt der Player die Untertitel entsprechend der Einstellung **Subtitle Language** an. Wählen Sie **Off**, um die Untertitel auszuschalten.

Einstellungen für Display

OSD Language

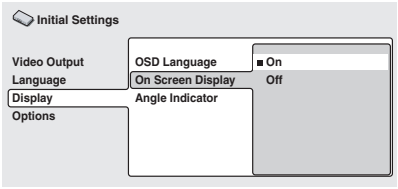
- Standardeinstellung: **English**



Diese Einstellung bestimmt die Sprache des Bildschirmmenüs.

On Screen Display

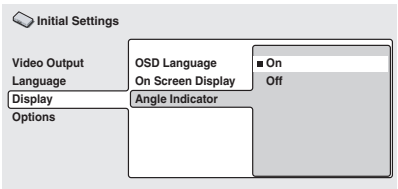
- Standardeinstellung: **On**



Diese Einstellung bestimmt, ob Bedienungsbefehle auf dem Bildschirm angezeigt werden (**Play**, **Resume**, **Scan** usw.).

Angle Indicator

- Standardeinstellung: **On**



Wenn Sie bevorzugen, das Kamerasymbol bei Multi-Angle-Szenen auf DVDs auszublenden, wählen Sie **Off** für diese Einstellung.

Options

Parental Lock

- Standard-Stufe: **Off**
- Standard-Passwort: *kein Passwort*
- Standard-Ländercode: **us (2119)**

Manche DVD-Video-Discs enthalten eine Kindersicherungsstufe. Wenn der Player auf eine niedrigere Stufe als die Disc eingestellt ist, wird die Disc nicht wiedergegeben. Mit dieser Funktion können Sie sichergehen, dass Ihre Kinder nur geeignete Filme ansehen.

Manche DVDs unterstützen auch die Ländercode-Funktion. Je nach dem eingestellten Ländercode gibt der Player bestimmte Szenen auf der Disc nicht wieder.

Bevor Sie die Kindersicherungsstufe oder den Ländercode einstellen können, müssen Sie ein Passwort registrieren. Nur wenn Sie das Passwort kennen, können Sie die Kindersicherungsstufe und den Ländercode nach Belieben ändern. Sie können auch das Passwort ändern.

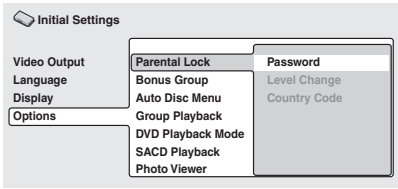
Hinweis

- Nicht alle Discs, die Sie als ungeeignet für Ihre Kinder erachten, weisen die Kindersicherungsfunktion auf. Diese Discs werden auch ohne Passwort wiedergegeben.
- Falls Sie Ihr Passwort vergessen, müssen Sie den Player auf die Werkseinstellungen zurücksetzen (*Rücksetzung des Systems* auf Seite 86) und ein neues Passwort registrieren.

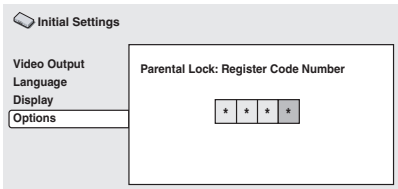
Registrieren eines neuen Passworts

Sie müssen ein Passwort registrieren, bevor Sie die Kindersicherungsstufe ändern oder den Ländercode eingeben können.

1 Wählen Sie ‚Password'.



2 Geben Sie ein vierstelliges Passwort mit den Zifferntasten ein.



Die eingegebenen Ziffern erscheinen als Sternchen (*) auf dem Bildschirm.

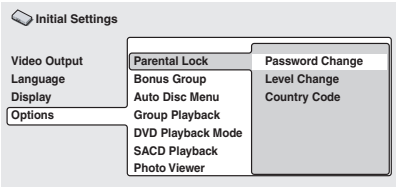
3 Drücken Sie ENTER, um das Passwort zu registrieren und zum Menü Options zurückzukehren.

Falls Sie das Passwort vergessen, können Sie den System zurücksetzen und ein neues registrieren. Informationen über die Rücksetzung des Systems finden Sie unter *Rücksetzung des Systems* auf Seite 86.

Ändern des Passworts

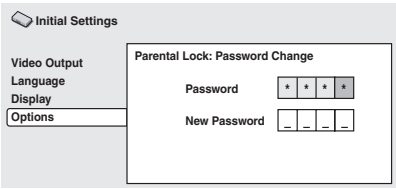
Um das Passwort zu ändern, müssen Sie das alte Passwort bestätigen und ein neues eingeben.

1 Wählen Sie ‚Password Change‘.

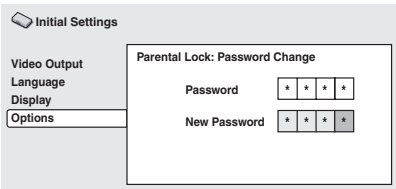


2 Geben Sie das alte Passwort mit den Zifferntasten ein, und drücken Sie dann ENTER.

Die Ziffern werden bei der Eingabe als Sternchen angezeigt.



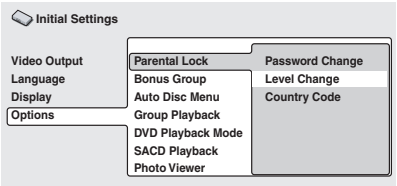
3 Geben Sie ein neues Passwort ein.



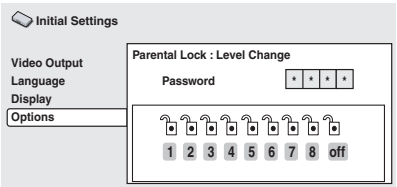
4 Drücken Sie ENTER, um das neue Passwort zu registrieren und zum Menü Options zurückzukehren.

Einstellen/Ändern der Kindersicherungsstufe

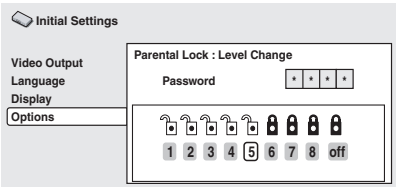
1 Wählen Sie ‚Level Change‘.



2 Geben Sie Ihr Passwort mit den Zifferntasten ein, und drücken Sie dann ENTER.



3 Wählen Sie eine neue Stufe.



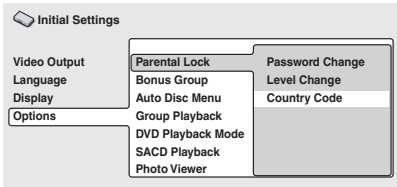
Drücken Sie ⬅ (Cursor nach links) mehrmals, um mehr Stufen zu sperren (mehr Discs erfordern das Passwort); drücken Sie ➡ (Cursor nach rechts), um Stufen freizugeben. Stufe 1 kann nicht gesperrt werden.

4 Drücken Sie ENTER, um die neue Stufe festzulegen und zum Menü Options zurückzukehren.

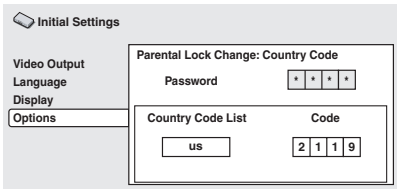
Einstellen/Ändern des Ländercodes

Weitere Informationen finden Sie unter *Verzeichnis der Ländercodes* auf Seite 98.

1 Wählen Sie ‚Country Code’.



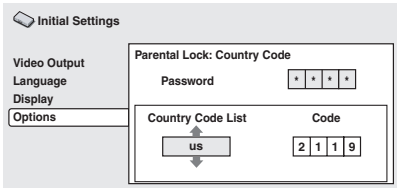
2 Geben Sie Ihr Passwort mit den Zifferntasten ein, und drücken Sie dann ENTER.



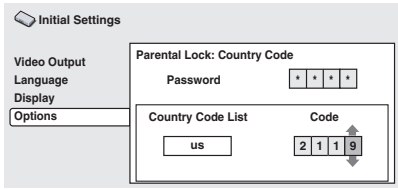
3 Wählen Sie einen Ländercode.

Sie haben dazu zwei Möglichkeiten.

- Auswahl nach Codebuchstaben: Drücken Sie ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten), um den Ländercode zu ändern.



- Auswahl nach Codenummer: Drücken Sie ➡ (Cursor nach rechts), und geben Sie dann den vierstelligen Ländercode mit den Zifferntasten ein (siehe dazu *Verzeichnis der Ländercodes* auf Seite 98.)

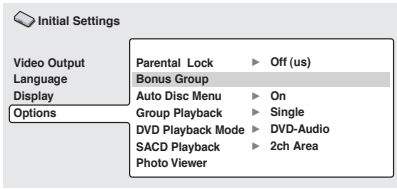


4 Drücken Sie ENTER, um den neuen Ländercode festzulegen und zum Menü Options zurückzukehren.

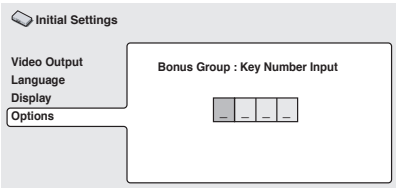
Hinweis

- Die Änderung des Ländercodes tritt erst in Kraft, wenn Sie eine neue Disc einlegen (oder die aktuelle Disc erneut einlegen).

Bonus Group



Manche DVD-Audio-Discs enthalten eine zusätzliche „Bonus'-Gruppe, für die Sie eine vierstellige Schlüsselnummer benötigen. Details und die entsprechende Schlüsselnummer finden Sie auf oder in der Disc-Verpackung.



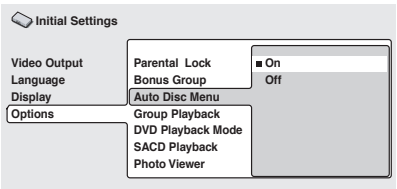
Wenn Sie eine DVD-Audio-Disc mit einer Bonusgruppe abspielen, erscheint der Bildschirm zur Eingabe der Schlüsselnummer automatisch. Aus den gleichen Bildschirm können Sie auch hier zugreifen.

Hinweis

- Falls Sie die Disc auswerfen, das Gerät ausschalten oder den Stecker herausziehen, müssen Sie die Schlüsselnummer erneut eingeben.

Auto Disc Menu

- Standardeinstellung: **On**



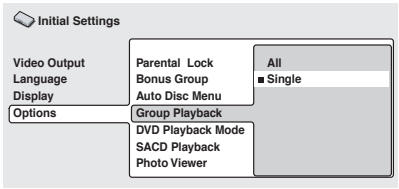
Dies gibt an, ob das Menü (Hauptmenü) automatisch nach dem Einlegen einer Disc angezeigt werden soll.Stellen Sie **On** ein, wenn Sie möchten, dass das Menü automatisch angezeigt wird, oder **Off**, wenn es nicht angezeigt werden soll.

Hinweis

- Manche DVD-Medien zeigen unabhängig von dieser Einstellung automatisch ein Menü an. Wenn Sie beim Laden des Mediums auf ► drücken, wird diese Einstellung ignoriert.

Group Playback

- Standardeinstellung: **Single**



Auf DVD-Audio-Discs können sich bis zu 9 Track-Gruppen befinden. Wenn auf **Single** eingestellt, spielt der Player die Gruppe ab und stoppt dann die Disc, oder kehrt zum Menübildschirm zurück. Verwenden Sie die Suchfunktion (Seite 51), um die wiederzugebende Gruppe auszuwählen. (Sie können die Tasten ⏮ / ⏭ zum Springen oder die Scan-Tasten ⏮ / ⏭ in diesem Modus nicht verwenden.)

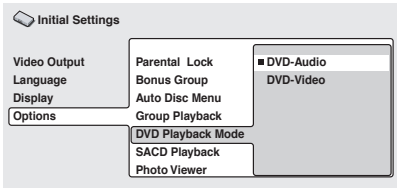
Stellen Sie **All** ein, wenn Sie möchten, dass alle Gruppen einer Disc nacheinander abgespielt werden.

Hinweis

- Selbst wenn der Player auf **All** eingestellt – wenn Sie im Disc-Menü eine Gruppe zur Wiedergabe auswählen, so wird nur diese Gruppe abgespielt. Falls Sie die Wiedergabe stoppen, werden alle Gruppen erneut abgespielt, wenn Sie die Wiedergabe wieder starten.

DVD Playback Mode

- Standardeinstellung: DVD-Audio



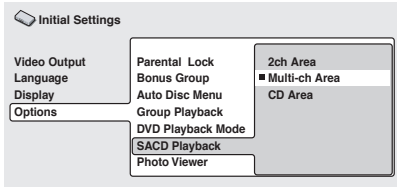
Manche DVD-Audio-Medien enthalten zusätzlich zum DVD-Audio noch DVD-Video-Inhalte. Stellen Sie auf DVD-Video ein, um ein DVD-Audio-Medium wiederzugeben, als handelte es sich um ein DVD-Video-Medium. Beachten Sie, dass in diesem Fall nur der DVD-Video-Teil des Mediums abgespielt wird.

Hinweis

- Diese Einstellung stellt sich auf DVD-Audio zurück, wenn die Funktion verändert, die Schublade geöffnet oder das Gerät auf Standby geschaltet wird.

SACD Playback

- Standardeinstellung: **Multi-ch Area**



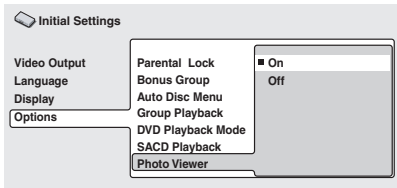
SACD-Discs können in mehrere verschiedene Bereiche eingeteilt sein – Stereo-Audio (**2ch Area**), Mehrkanal-Audio (**Multi-ch Area**) und – bei Hybrid-SACDs – Standard-CD-Audio (**CD Area**). Wählen Sie das Gewünschte aus.

Hinweis

Wenn Sie einen Bereich wählen, der sich nicht auf der geladenen Disc befindet, wird ein anderer Bereich wiedergegeben. Wenn Sie zum Beispiel Standard-CD-Audio wählen, es sich bei der geladenen Disc jedoch nicht um eine Hybrid-SACD handelt, wird der Stereo-SACD-Bereich wiedergegeben.

PhotoViewer

- Standardeinstellung: **On**



Diese Einstellung ist wichtig, wenn Sie eine Disc einlegen, die sowohl MP3-Audiodateien als auch JPEG-Bilddateien enthält.

Die Standardeinstellung **On** gestattet nur die Wiedergabe von JPEG-Dateien auf derartigen Discs. Wählen Sie die Einstellung **Off**, um die MP3-Audiodateien wiedergeben zu können.

Hinweis

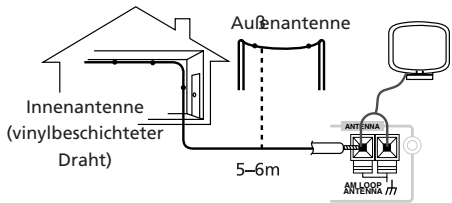
- Die Änderung der PhotoViewer-Einstellung tritt erst in Kraft, wenn Sie eine neue Disc einlegen (oder die aktuelle Disc erneut einlegen).

Kapitel 12
Weitere Anschlüsse

Anschluss von Außenantennen

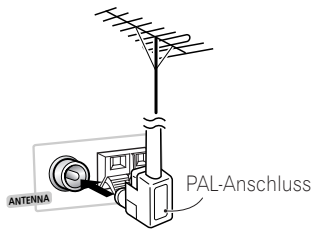
AM-Außenantennen

Verwenden Sie einen 5-6 Meter langen vinylbeschichteten Draht und hängen Sie ihn entweder im Raum oder im Freien auf. Lassen Sie die AM-Rahmenantenne angeschlossen.



FM-Außenantennen

Verwenden Sie zum Anschluss einer FM-Außenantenne einen PAL-Steckverbinder.

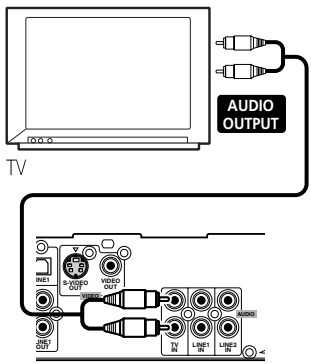


Anschluss von Zusatzkomponenten

Dieses System verfügt sowohl über analoge Stereoeingänge und –ausgänge als auch einen optischen digitalen Eingang. Verwenden Sie diese zum Anschluss von Zusatzkomponenten, wie z. B. von Ihrem TV-Gerät, VCR, MD- oder CD-R-Recorder.

- **Schließen Sie die TV (IN)-Buchsen an die Audioausgänge Ihres Fernsehgerätes (oder Ihres Videorecorders) an.**

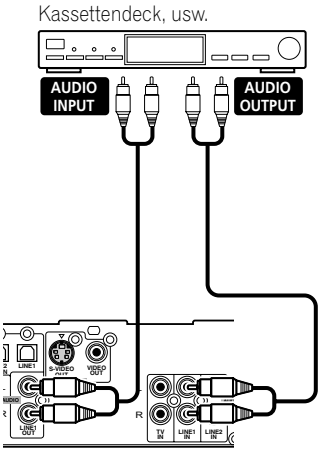
Auf diese Weise können Sie den Ton des TV-Geräts (oder des VCR) über dieses System hören. Verwenden Sie für den Anschluss RCA-Stereokabel mit Stiftstecker. Siehe auch *Reduzieren der TV- und Line-Signalpegel* weiter unten.



XV–DV99/XV–DV990

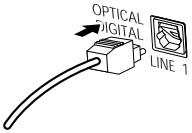
• **Schließen Sie die LINE 1 (IN)-Buchsen an die analogen Ausgänge einer externen Wiedergabekomponente an.**
Dazu zählen Komponenten wie ein VCR oder Kassettendeck. Verwenden Sie für den Anschluss RCA-Stereokabel mit Stiftstecker. Siehe auch *Reduzieren der TV- und Line-Signalpegel* weiter unten.

• **Schließen Sie die LINE 1 (OUT)-Buchsen an die analogen Eingänge einer externen Aufnahmekomponente an.**
Dazu zählen Komponenten wie ein Kassettendeck, VCR, MD oder andere Recorder mit analogen Eingängen. Verwenden Sie für den Anschluss RCA-Stereokabel mit Stiftstecker.



XV-DV99/XV-DV990

• **Verbinden Sie die LINE 1 (OPTICAL IN)-Buchse an der Rückplatte mit einem optischen digitalen Ausgang an einer Zusatzwiedergabekomponente.**



Dazu zählen digitale Komponenten wie ein MD-Player, digitaler Satellitentuner oder ein Spielsystem. Verwenden Sie für den Anschluss ein optisches digitales Kabel (nicht mitgeliefert).

Reduzieren der TV- und Line-Signalpegel

• Standardeinstellung: **ATT 6dB**

Einige Signalquellen erzeugen einen hohen Signalpegel, der eine unangenehme Verzerrung aus den Lautsprechern verursachen kann. In solchen Fällen möchten Sie vielleicht den Signalpegel der externen Quelle (an **TV**-, **LINE 1**- oder **LINE 2**-Analogeingänge angeschlossen) verringern, indem Sie die Dämpfung aktivieren.

1 Schalten Sie das System auf Standby.

2 Drücken Sie auf SYSTEM SETUP.

3 Wählen Sie mit den Tasten ←/→ (Cursor nach links/rechts) ‚TV ATT?' oder ‚LINE1 ATT?' oder ‚LINE2 ATT?', dann drücken Sie ENTER.

4 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ (Cursor nach oben/unten) ‚ATT Off', ‚ATT 6dB' oder ‚ATT 10dB'.
Wenn die Einstellung **ATT 6dB** noch immer einen verzerrten Klang verursacht, versuchen Sie es bitte mit der Einstellung **ATT 10dB**.

5 Drücken Sie zur die Taste ENTER zur Bestätigung.

Aufnahme-Modus

Der Aufnahme-Modus erlaubt es Ihnen, analoge Aufnahmen über die **LINE 1 (OUT)**-Buchsen vorzunehmen.

Wenn der Modus Recording eingeschaltet ist, können die meisten klangbezogenen Funktionen (einschließlich **SURROUND**, **ADVANCED**, **AUTO**, **SYSTEM SETUP**) nicht aktiviert werden. Auf dem Display wird kurz **RecMode On** aufblinken, wenn Sie versuchen, eine verbotene Funktion während der Aufnahme zu verwenden.

Wenn der Modus Recording ausgeschaltet ist, kann, je nach Vorgang, das Audio des analogen Ausgangs unterbrochen werden.

1 Drücken Sie auf SOUND.

2 Wählen Sie mit den Tasten ⬅/➡ (Cursor nach links/rechts), ‚Rec Mode?'.

3 Drücken Sie auf ENTER.

4 Wählen Sie mit den Tasten ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten), ‚R.Mode On' oder ‚R.Mode Off'.

Hinweis

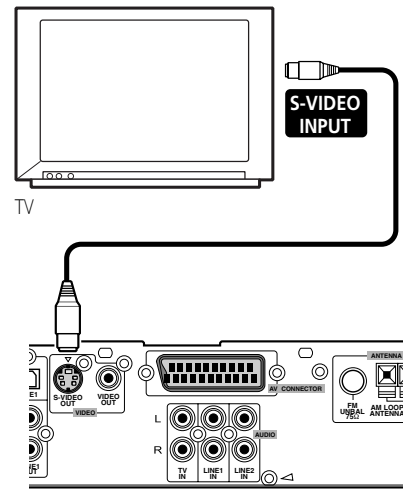
- Wenn der Aufnahme-Modus auf **On** eingestellt ist, wird eine Stereo-Mischung von Mehrkanal-DVD-Audio- und SACD-Discs über die Lautsprecher und über die Analoganschlüsse ausgegeben. Denken Sie daran, dass bei manchen DVD-Audio-Discs nur die linken und rechten Frontkanäle ausgegeben werden. Wenn auf **Off** eingestellt, werden Mehrkanal-DVD-Audio- und SACD-Discs über sämtliche Lautsprecher ausgegeben, Front-Audio links / rechts jedoch über die Analoganschlüsse.
- Wenn bei der Wiedergabe von SACDs **R.Mode On** gewählt wird, so wird kein Subwoofer-Audio mehr ausgegeben und der Bass wird unhörbar.

Anschluss über S-Video-Ausgang

Besitzt Ihr Fernsehgerät einen S-Video-Eingang, so können Sie diesen Anschluss anstatt des Standard-Video-Ausgangs verwenden, um eine bessere Bildqualität zu erhalten.

- **Verbinden Sie S-VIDEO OUT mithilfe eines S-Video-Kabels (nicht mitgeliefert) mit einem S-Video-Eingang am Fernsehgerät.**

Richten Sie das kleine Dreieck über der Buchse auf dieselbe Marke am Stecker aus, bevor Sie diesen einschieben.



XV-DV99/XV-DV990

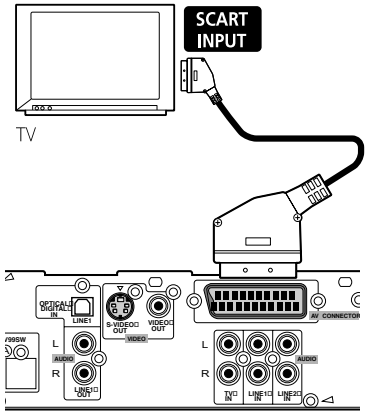
Hinweis

- Der S-Video-Ausgang ist zwischen den Formaten S1 und S2 umschaltbar, um Kompatibilität mit allen Fernsehgeräten zu gewährleisten. Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie unter *S-Video-Out* auf Seite 71.

Verwendung des SCART AV-Ausgangs

Sie können dieses System über zwei verschiedene Video-Ausgänge an Ihr Fernsehgerät anschließen. Der SCART-Ausgang erzeugt eine bessere Bildqualität als der reguläre Composite-Video-Ausgang. Der SCART AV-Steckverbinder funktioniert sowohl als Video- als auch als Audio-Ausgang.

- **Verwenden Sie ein im Handel erhältliches SCART-Kabel, um den AV CONNECTOR an Ihr Fernsehgerät anzuschließen.**



XV-DV99/XV-DV990

Hinweis

- SCART-Kabel sind in mehreren Konfigurationen erhältlich. Vergewissern Sie sich, dass Ihres mit dem Player und dem Fernseher/Monitor funktioniert. Angaben zur Stiftbelegung finden Sie nachstehend.

Den TV-Audio-Eingang von SCART auf RCA umschalten

Sie können den Audio-Eingang des Fernsehgerätes auf RCA oder SCART einstellen.

1 Drücken Sie auf TV.

2 Drücken Sie auf SYSTEM SETUP.

3 Wählen Sie mit den Tasten ←/→ (Cursor nach links/rechts), ‚TV Audio?'.

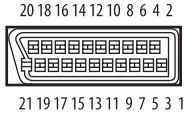
4 Drücken Sie auf ENTER.

5 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ (Cursor nach oben/unten) SCART oder RCA.

6 Drücken Sie auf ENTER.

SCART-Polbelegungen

Das folgende Diagramm zeigt die Belegung des 21-poligen SCART-Steckverbinders. Dieser Steckverbinder liefert die Video- und Audio-Signale, die für einen Anschluss an einen kompatiblen Farbfernseher oder -monitor benötigt werden.



Pol-Nr.	Belegung	Pol-Nr.	Belegung
1	Audio R OUT	12	Kein Anschluss
2	Audio R IN	13	GND (Video)
3	Audio L OUT	14	GND (Video)
4	GND (Audio)	15	R oder C OUT
5	GND (Video)	16	BLANK OUT
6	Audio L IN	17	GND (Video)
7	B OUT	18	GND (Video)
8	Status	19	Video oder Y OUT
9	GND (Video)	20	Kein Anschluss
10	Kein Anschluss	21	GND (Video)
11	G OUT		

Kapitel 13
Zusätzliche Informationen

Ausschalten der Demoanzeige

- Standardeinstellung: **Demo On**

Dieses System ist mit einer automatischen Demofunktion ausgestattet, die beginnt, wenn das System zum ersten Mal mit dem Stromnetz verbunden wird.

1 Schalten Sie das System auf Standby.

2 Drücken Sie auf SYSTEM SETUP.

3 Wählen Sie mit den Tasten ⬅/➡ (Cursor nach links/rechts) ‚Demo Mode?' dann drücken Sie ENTER.

4 Wählen Sie mit den Tasten ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten) ‚Demo Off?' und drücken Sie dann zur Bestätigung auf ENTER.

Hinweis

- Nach Einstellen der Uhrzeit schaltet sich der Demomodus automatisch aus. Wenn Sie jedoch das System aus der Steckdose ziehen, springt der Demo-Modus auf **Demo On** zurück (und die Uhr wird zurückgesetzt).

Kindersperre

- Standardeinstellung: **Lock Off**

Dieses System ist mit einer Kindersperrfunktion ausgestattet, durch welche die Tasten und Bedienelemente an der Frontplatte nicht bedient werden können.

1 Schalten Sie das System auf Standby.

2 Drücken Sie auf SYSTEM SETUP.

3 Drücken Sie auf Tasten ⬅/➡ (Cursor nach links/rechts) ‚Child Lock?', dann drücken Sie ENTER.

4 Wählen Sie mit den Tasten ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten) ‚Lock On?' oder ‚Lock Off?'.

5 Drücken Sie zur die Taste ENTER zur Bestätigung.

Ändern des Uhrzeitformats

- Standardeinstellung: **12-Hour**

Sie können wählen, ob die Uhrzeit im 12- oder 24-Stundenformat angezeigt werden soll.

1 Schalten Sie das System auf Standby.

2 Drücken Sie auf SYSTEM SETUP.

3 Wählen Sie mit den Tasten ⬅/➡ (Cursor nach links/rechts), ‚12/24 Hour?', dann drücken Sie ENTER.

4 Wählen Sie mit den Tasten ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten) entweder das ‚12-Hour?' oder ‚24-Hour?'.

5 Drücken Sie zur die Taste ENTER zur Bestätigung.

Einstellung des TV-Formats

- Standardeinstellung: **AUTO**

Die Standardeinstellung dieses Players ist **AUTO**, und solange Sie bei der Wiedergabe bestimmter Discs keine Bildverzerrungen bemerken, sollten Sie die Einstellung **AUTO**

unverändert lassen. Falls Sie bei manchen Discs Bildverzerrungen bemerken, stellen Sie den Fernseher auf das System Ihres Landes bzw. Ihrer Region ein. Dies könnte allerdings eine Einschränkung der abspielbaren Disctypen zur Folge haben. Die nachstehende Tabelle zeigt an, welche Disctypen mit der jeweiligen Einstellung verträglich sind (**AUTO**, **PAL** und **NTSC**).

1 Schalten Sie das System auf Standby.

2 Drücken Sie auf SYSTEM SETUP.

3 Wählen Sie mit den ⬅/➡ (Cursor nach links/rechts) ‚TV System?', dann drücken Sie ENTER.

4 Wählen Sie mit den ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten) Auto, PAL oder NTSC und drücken Sie dann zur Bestätigung auf ENTER.

Disc Type	Format	Player Einstellung		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD	NTSC	NTSC	MOD.PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
Video-CD	NTSC	NTSC	MOD.PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
CD/keine Disc	—	NTSC	PAL	NTSC oder PAL

Wiedergabe von NTSC-Material auf einem PAL-Fernseher (MOD. PAL)

Die meisten Modelle der neu entwickelten Countdown-PAL-TV-Systeme erkennen 50 Hz (PAL)/60 Hz (NTSC) und wechseln automatisch die vertikale Amplitude, so dass die Anzeige keine vertikale Schrumpfung erfährt. Manchmal gehen die Farben des Bildes verloren.

Wenn Ihr PAL-Fernseher keinen Bildfangregler aufweist, können Sie unter Umständen keine NTSC-Discs abspielen, weil das Bild rollt. Besitzt der Fernseher jedoch einen Bildfangregler, drehen Sie ihn so lange, bis das Rollen aufhört.

Bei manchen Fernsehern kann das Bild vertikal schrumpfen, so dass schwarze Bänder am oberen und unteren Bildschirmrand entstehen. Dies ist keine Störung, sondern die Folge der NTSC-PAL-Konvertierung.

Rücksetzung des Systems

Mit diesem Vorgang werden alle Einstellungen des Players wieder auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt.

1 Schalten Sie das System auf Standby.

2 Drücken und halten Sie die ■-Taste (Stopp) auf der Oberseite etwa 8 Sekunden lang, bis auf dem Display die Anzeige ‚Mem.Clr.?' erscheint.

3 Drücken Sie die Taste ►/II auf der Oberseite.
Alle Werkeinstellungen des Systems sind damit wieder hergestellt und Sie sollten den Bildschirm ‚Let's Get Started' sehen.

Ändern der Display-Helligkeit

- Standardeinstellung: **3**

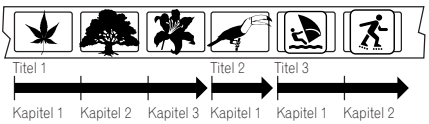
Das Display kann in drei Helligkeitsstufen (**1–3**) angezeigt werden.

1 Drücken Sie auf DIMMER, um die Helligkeit des Displays zu ändern.

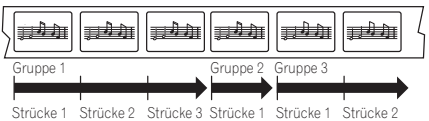
Verwendung und Pflege der Discs

Titel, Gruppen, Kapitel und Tracks

DVDs sind üblicherweise in Titel unterteilt. Diese sind eventuell zusätzlich in Kapitel unterteilt.

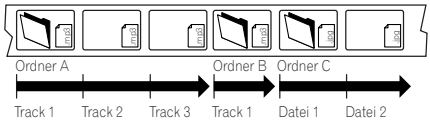


DVD-Audio-Discs sind in eine oder mehrere Gruppen unterteilt, die jeweils eine Anzahl von Tracks enthalten können.



CDs, SACDs und Video-CDs sind in Tracks eingeteilt.

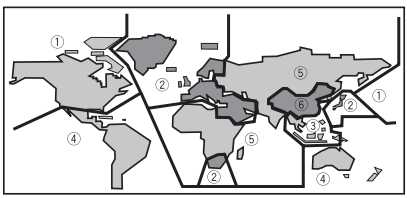
CD-ROMs enthalten Ordner und Dateien. CD-ROMs enthalten Ordner und Dateien. Ordner können Unterordner enthalten.



DVD-Video-Regionen

Alle DVD-Video-Discs tragen einen Regionalcode auf der Hülle, der angibt, mit welcher Region der Welt die DVD kompatibel ist. Ihr DVD-System trägt ebenfalls einen solchen Regionalcode auf der Rückwand. Discs, die aus einer anderen Region stammen, können nicht auf diesem Player abgespielt werden. Discs mit der Kennung **ALL** können in jedem Player abgespielt werden.

Die Abbildung unten zeigt die verschiedenen DVD-Regionen der Welt.



Handhabung von Discs

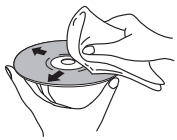
Wenn Sie eine Disc halten, achten Sie darauf, dass Sie keine Fingerabdrücke, Schmutz oder Kratzer auf der Oberfläche hinterlassen. Halten Sie die Disc an den Kanten oder zwischen Mittelloch und Kante.

Beschädigte oder verschmutzte Discs werden eventuell nicht einwandfrei wiedergegeben. Achten Sie außerdem darauf, dass Sie die Etikettenseite nicht

Deutsch

verkratzen. Obwohl diese Seite nicht so empfindlich wie die Datenseite ist, können Kratzer dennoch dazu führen, dass die Disc unbrauchbar wird.

Sollte die Disc durch Fingerabdrücke, Staub usw. verschmutzt werden, reinigen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch, indem Sie sie leicht von der Mitte zum Rand hin abwischen, wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt.



Wischen Sie leicht in einer geraden Linie von der Mitte nach außen.

Wischen Sie die Oberfläche nicht mit kreisförmigen Bewegungen ab.

Verwenden Sie nötigenfalls ein mit Alkohol getränktes Tuch oder einen im Fachhandel erhältlichen CD/DVD-Reinigungssatz, um eine Disc gründlicher zu reinigen. Verwenden Sie niemals Benzin, Verdünner oder andere Reinigungsmittel, auch nicht solche für Schallplatten.

Lagern von Discs

Obwohl CDs und DVDs haltbarer als Schallplatten sind, sollten Sie sie trotzdem sorgsam behandeln und richtig lagern. Wenn Sie eine Disc nicht benutzen, legen Sie sie in die Hülle und lagern Sie diese hochkant. Setzen Sie Discs keinen extrem niedrigen oder hohen Temperaturen (auch keiner direkten Sonneneinstrahlung) und hoher Luftfeuchtigkeit aus.

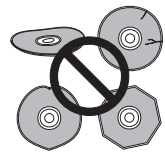
Bekleben Sie Discs nicht mit Papier oder Aufklebern, und beschriften Sie sie nicht mit einem Bleistift, Kugelschreiber oder einem anderen spitzen Schreibgerät. Diese könnten die Disc beschädigen.

Weitere Informationen zur Pflege finden Sie in den Gebrauchsanweisungen der Discs.

Legen Sie immer nur jeweils eine Disc in den Player ein.

Nicht empfohlene Discs

Discs drehen sich mit sehr hoher Geschwindigkeit im Inneren des Players. Wenn Sie sehen, dass eine Disc zersprungen, angeschlagen, verzogen oder auf andere Weise beschädigt ist, sollten Sie es nicht riskieren, sie zu verwenden—Sie könnte Ihr Gerät beschädigen.



Dieses Gerät wurde ausschließlich für den Einsatz mit herkömmlichen, kreisrunden Discs entworfen. Die Verwendung anders geformter Discs wird bei diesem Produkt nicht empfohlen. Pioneer lehnt jegliche Haftung im Zusammenhang mit der Verwendung unüblich geformter Discs ab.

Richtige Aufstellung und Pflege dieses Systems

Tipps zur Aufstellung

Wir möchten, dass Sie noch jahrelange Freude an Ihrem system haben, und bitten Sie daher, die folgenden Punkte bei der Wahl eines geeigneten Aufstellortes zu beachten:

Sie sollten...

✓ Einen gut belüfteten Raum wählen.

✓ Den Player auf einer kompakten, flachen, ebenen Oberfläche aufstellen, wie z. B. auf einem Tisch, Regal oder Stereo-Gestell.

Sie sollten nicht...

✗ Den Player an einem Ort aufstellen, der hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist, auch nicht in unmittelbarer Nähe von Heizkörpern oder anderen Wärmequellen.

✗ Den Player auf einem Fensterbrett oder an ähnlichen Orten aufstellen, wo er direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

✗ Den Player in einer sehr staubigen oder feuchten Umgebung verwenden.

✗ Den Player direkt auf einen Verstärker oder eine andere Komponente Ihrer Stereoanlage stellen, die sich bei Gebrauch erhitzt.

✗ Den Player in der Nähe eines Fernsehgeräts oder Bildschirms verwenden, da dann Störungen auftreten können—vor allem, wenn das Fernsehgerät mit einer Innenantenne betrieben wird.

✗ Den Player in einer Küche oder in einem anderen Raum verwenden, wo er möglicherweise Rauch oder Dampf ausgesetzt ist.

✗ Den Player auf einen dicken Läufer oder Teppich stellen oder mit einem Tuch abdecken—dies könnte die richtige Kühlung des Systems verhindern.

✗ Den Player auf eine wackelige Oberfläche oder eine zu kleine Fläche stellen, auf der nicht alle vier Standfüße des Geräts sicher stehen.

Reinigen der Abtastlinse

Bei normalem Gebrauch sollte die Linse des DVD-Players nicht verschmutzen, doch falls er aufgrund von Schmutz oder Staub nicht ordnungsgemäß funktionieren sollte, wenden Sie sich bitte an Ihre nächste autorisierte Pioneer-Kundendienststelle. Obwohl Linsenreiniger im Handel erhältlich sind, empfehlen wir deren Verwendung nicht, da einige die Linse beschädigen können.

Kondensationsprobleme vermeiden

Im Player kann sich Kondensation bilden, wenn er direkt vom Freien in einen warmen Raum gebracht wird, oder wenn sich die Temperatur in einem Raum schnell erhöht. Obwohl Kondensation den Player nicht beschädigt, kann sie seine Leistung kurzfristig beeinträchtigen. Aus diesem Grund sollten Sie ungefähr eine Stunde mit dem Einschalten und der Benutzung warten, sodass er sich erst der warmen Temperatur anpassen kann.

Umstellen des Geräts

Wenn Sie das Gerät umstellen müssen, entfernen Sie zuerst die Disc, falls sich eine im Player befindet, dann drücken Sie ⏻ **STANDBY/ON** auf der Vorderseite, um das System auszuschalten. Warten Sie, bis **Good Bye** vom Display verschwindet, und ziehen Sie dann den Stecker des Netzkabels heraus.

Heben oder bewegen Sie das Gerät niemals während der Wiedergabe—Discs drehen sich mit hoher Geschwindigkeit und könnten beschädigt werden.

Hinweis

- Wenn Sie den Netzstecker des Geräts herausziehen, bevor **Good Bye** vollkommen vom Display verschwunden ist, kann dies dazu führen, dass das System auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt wird.

Vorsicht mit dem netzkabel

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker an. Ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel selbst heraus, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder einen Stromschlag verursachen kann. Stellen Sie das Gerät, Möbelstücke usw. nicht auf das Netzkabel und klemmen Sie das Kabel nicht ein. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Netzkabel sollten so gelegt werden, dass niemand auf sie tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder einen Stromschlag verursachen.

Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte Pioneer-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

Fehlersuche

Inkorrektes Bedienen wird oft für Störungen und Fehlfunktionen gehalten. Wenn Sie glauben, dass diese Komponente nicht richtig funktioniert, prüfen Sie die folgenden Punkte. Manchmal liegt das Problem an einer anderen Komponente. Überprüfen Sie die anderen Komponenten und elektrischen Geräte, die benutzt werden. Falls eine Störung auch nach Überprüfen der folgenden Liste nicht behoben werden kann, wenden Sie sich für Reparaturen bitte an Ihre nächste autorisierte Pioneer-Kundendienststelle.

Wichting

- Bei unüblichem Betrieb des Systems aufgrund externer Einflüsse, wie z. B. elektrostatischer Aufladung, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und stecken ihn dann wieder ein, um auf normalen Betrieb zurückzuschalten.

Allgemein

Problem	Lösung
Die Stromversorgung lässt sich nicht einschalten.	• Netzstecker in die Wandsteckdose stecken. • Netzstecker aus der Steckdose ziehen und wieder einstecken. • Überprüfen Sie, dass keine losen Litzendrähte die Rückplatte berühren. Dadurch könnte sich das System automatisch ausschalten.
Keine Klangwiedergabe bei Wahl einer Funktion.	• Wenn Sie den Line-Eingang verwenden, überprüfen Sie, dass die Komponente korrekt angeschlossen ist (siehe *Anschluss von Zusatzkomponenten* auf Seite 80). • **MUTE** an der Fernbedienung drücken, um die Stummschaltung aufzuheben. • **VOLUME** einstellen. • Bei Verwendung des TV-Eingangs stellen Sie sicher, dass der RCA-Audioeingang ausgewählt wurde (siehe *Den TV-Audio-Eingang von SCART auf RCA umschalten* auf Seite 83).
Keine Bildwiedergabe beim Sehen von Discs.	• Überprüfen Sie, dass das TV-Gerät korrekt angeschlossen ist (schlagen Sie im Installationshandbuch nach).
Kein Klang aus den Surround- oder Center-Lautsprechern.	• Lesen Sie *Einstellung der Kanalpegel* auf Seite 66 und überprüfen Sie die Lautsprecherpegel. • Überprüfen Sie, dass Sie nicht den **STEREO**-Klangmodus gewählt haben (siehe *Abhören in Surround-Klang* auf Seite 33). • Vergewissern Sie sich, dass der virtuelle Modus nicht eingeschaltet ist (Siehe *Verwendung der Advanced Surround-Effekte* auf Seite 35). • Lautsprecher korrekt anschließen (schlagen Sie im Installationshandbuch nach).

Problem	Lösung
Fernbedienung kann nicht bedient werden.	• Tauschen Sie die Batterien aus (schlagen Sie im Installationshandbuch nach). • Benutzen Sie die Fernbedienung innerhalb eines Bereiches von 7 m und 30 ° vom Fernbedienungssensor des Hauptgerätes (lesen Sie im Installationshandbuch nach). • Hindernisse beseitigen oder von einer anderen Position aus bedienen. • Vermeiden Sie, dass Licht direkt auf den Fernsteuerungssensor am Display fällt.
Keine Anzeige	• Vergewissern Sie sich, dass alles korrekt angeschlossen ist.
Die Zeitanzeige blinkt und das Gerät lässt sich nicht einschalten.	• Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes heraus und stecken ihn anschließend wieder ein. Warten Sie eine Minute, bevor Sie das Gerät einschalten. • Achten Sie darauf, dass der Lüfter der AMP-Sektion des Geräte nicht blockiert wird. • Überprüfen Sie, dass die Lautsprecher korrekt angeschlossen sind. • Wenn sich die Störung nicht beheben lässt, bringen Sie das Gerät zur Reparatur zu Ihrer nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienststelle oder zu Ihrem Händler.

DVD/CD/Video-CD-Player

Problem	Lösung
Die Disc wird nach dem Einlegen automatisch ausgeworfen.	• Disc reinigen. • Disc korrekt anhand der Discführung ausrichten. • Wenn die Regionsnummer auf der DVD-Videodisc nicht mit der Nummer am Player übereinstimmt, kann die Disc nicht verwendet werden (siehe *DVD-Video-Regionen* auf Seite 87). • Lassen Sie genügend Zeit verstreichen, sodass die Kondensation im Inneren des Players verdunsten kann. Player nicht in der Nähe einer Klimaanlage aufstellen.
Die Wiedergabe ist nicht möglich.	• Wenn die Disc verkehrt herum eingelegt ist, legen Sie die Disc nochmals mit der beschrifteten Seite nach oben gerichtet ein.
Die Bildwiedergabe stoppt und die Bedientasten lassen sich nicht verwenden.	• Drücken Sie die Taste ■ (stopp), dann ► (Wiedergabe), um mit der Wiedergabe zu beginnen. • Stromversorgung einmal ausschalten, dann wieder mittels der ⏻ **STANDBY/ON** -Taste an der Frontplatte einschalten.
Einstellungen werden gelöscht.	• Wenn die Stromversorgung aufgrund eines Stromausfalls oder durch Herausziehen des Netzkabels unterbrochen wird, werden die Einstellungen gelöscht.

Problem	Lösung
Kein Bild/Keine Farbe.	• Überprüfen Sie, dass alle Anschlüsse korrekt und die Stecker bis zum Anschlag eingesteckt sind. • Überprüfen Sie anhand der Bedienungsanleitung des TV-Geräts/Bildschirms, dass die Einstellungen des TV-Geräts/Bildschirms korrekt sind. • Wenn Ihr TV-Gerät/Bildschirm mit einem S-Video-Kabel angeschlossen ist, versuchen Sie es mit einer Änderung der S-Video Out-Einstellung (siehe *S-Video-Out* auf Seite 71).
Bildschirm ist in die Länge gezogen oder Bildseitenverhältnis ändert sich nicht.	• Die **TV Screen**-Einstellung ist inkorrekt. Stellen Sie die TV-Screen-Option entsprechend dem TV-Gerät/Bildschirm ein, das bzw. den Sie verwenden (siehe *TV Screen* auf Seite 70).
Bei einer Aufnahme auf VCR oder bei Leitung über einen AV-Wähler ist die Bildwiedergabe gestört.	• Aufgrund der Kopierschutzschaltungen des Players verhindert der Anschluss dieses Geräts über einen VCR oder AV-Wähler möglicherweise eine Aufnahme oder verursacht Bildstörungen. Dies ist keine Funktionsstörung.
Bildstörungen während der Wiedergabe oder dunkles Bild.	• Dieser Player ist mit dem Macro-Vision System Kopierschutz kompatibel. Einige Discs sind mit einem Kopierschutzsignal ausgestattet, und wenn diese Art von Disc wiedergegeben wird, erscheinen je nach TV-Gerät möglicherweise Streifen, usw. in einigen Abschnitten des Bildes. Dies ist keine Funktionsstörung. • Discs reagieren unterschiedlich auf bestimmte Playerfunktionen. Dies kann dazu führen, dass der Bildschirm einen Moment lang schwarz wird oder das Bild etwas wackelt, wenn diese Funktion ausgeführt wird. Diese Probleme sind größtenteils auf die Unterschiede zwischen Discs und Discinhalt zurückzuführen und sind keine Fehlfunktionen dieses Players.
Auffälliger Unterschied zwischen DVD- und CD-Lautstärke.	• DVDs und CDs verwenden unterschiedliche Aufnahmemethoden. Dies ist keine Funktionsstörung.
Unvollständige Klangwiedergabe beim Abhören eines DVD-Audio-Mediums.	• Bei manchen Mehrkanal-DVD-Audio-Medien werden nur die linken und rechten Frontkanäle über die Kopfhörer wiedergegeben.

MP3-/JPEG-discs

Problem	Lösung
Die CD-ROM-Disk wird vom System nicht erkannt.	• Stellen Sie sicher, dass die CD-ROM mit dem Disc-Format ISO 9660 aufgenommen wurde. Weitere Kompatibilitätsinformationen zu anderen Discs erhalten Sie unter *Allgemeine Disc-Kompatibilität* auf Seite 9.
Dateien werden im Disc Navigator/Photo Browser nicht angezeigt.	• Die Dateien auf der Disc müssen über die richtigen Datei-Erweiterungen verfügen: .mp3 für MP3-Dateien; .jpg für JPEG-Dateien (Groß- oder Kleinschreibung unerheblich). Weitere Kompatibilitätsinformationen zu anderen Discs erhalten Sie unter *Allgemeine Disc-Kompatibilität* auf Seite 9.
JPEG-Dateien erscheinen, MP3-Dateien jedoch nicht.	• Stellen Sie die PhotoViewer-Menüoption im Ausgangseinstellungsmenü auf **Off** ein, um auf die MP3-Dateien zugreifen zu können. Siehe *PhotoViewer* auf Seite 78.

Tuner

Problem	Lösung
Stark verrauschte Radiosendungen.	• Antenne anschließen (schlagen Sie im Installationshandbuch nach). • FM-Drahtantenne vollkommen ausfahren, optimal ausrichten und an einer Wand befestigen. • FM-Außenantenne anschließen (siehe *Anschluss von Außenantennen* auf Seite 80). • Richtung einstellen und für optimalen Empfang ausrichten. • Zusätzliche AM-Innen- oder Außenantenne anschließen (Lesen Sie unter installationshandbuch und *Anschluss von Außenantennen* auf Seite 80). • Alle anderen Geräte ausschalten, die Rauschen verursachen können, oder weiter entfernt vom Gerät aufstellen.
Die automatische Sendereinstellung findet einige Sender nicht.	• Schwaches Radiosignal. Die automatische Sendereinstellung findet nur Radiosender mit gutem Signal. Für eine genauere Einstellung eine Außenantenne anschließen.
Der Ton ist nur in Mono.	• Überprüfen Sie, dass der Tuner nicht auf FM Mono eingestellt ist (siehe *Schlechten FM-Empfang verbessern* auf Seite 31).

Fehlermeldungen

Fehlermeldung	Beschreibung
Child Lock	• Diese Meldung erscheint, wenn die Tasten an der Frontplatte gedrückt werden, während die Kindersperrfunktion aktiviert ist. Lesen Sie unter *Kindersperre* auf Seite 85, wie man die Kindersperre ein-/ausschaltet.
Rec Mode On	• Blinkt schnell für 2 Sekunden, wenn ein Vorgang verboten ist, weil der Aufnahmemodus aktiviert ist (siehe *Aufnahme-Modus* auf Seite 82).
Phones In	• Blinkt schnell für 2 Sekunden, wenn ein Vorgang verboten ist, weil die Kopfhörer angeschlossen sind.
96K Stereo	• Blinkt schnell für 2 Sekunden, wenn ein Vorgang verboten ist, weil die Quelle digital 88,2 oder 96 kHz PCM ist.
No Surr. SP	• Blinkt schnell für 2 Sekunden, wenn ein Vorgang verboten ist, weil kein Surround-Lautsprecher-Ausgang vorhanden ist.
Muting	• Blinkt schnell für 2 Sekunden, wenn ein Vorgang verboten ist, weil die Lautstärke auf Stumm eingestellt ist (siehe *Stummschalten des Tons* auf Seite 39).
Exit	• Erscheint kurz, wenn ein Menü beendet wird nach einer bestimmten Zeit der Inaktivität.
DVD-AUDIO	• Erscheint, wenn eine der nachstehenden Tasten bei der Wiedergabe von DVD-Audio gedrückt wird. ·AUTO ·SURROUND ·ADVANCED ·DIALOGUE ·VIRTUAL SB ·BASS MODE
SACD	• Erscheint, wenn eine der nachstehenden Tasten bei der Wiedergabe von SACDs gedrückt wird. ·AUTO ·SURROUND ·ADVANCED ·DIALOGUE ·VIRTUAL SB ·BASS MODE

Bildschirmgrößen und Discformate

DVD-Video-Discs gibt es in verschiedenen Bildseitenverhältnissen, von TV-Sendungen, die normalerweise im Format 4:3 sind, bis zu CinemaScope Breitbildfilmen mit einem Bildseitenverhältnis von bis zu ca. 7:3.

Auch Fernsehgeräte gibt es in verschiedenen Bildseitenverhältnissen, ‚Standard' 4:3 und Breitbild 16:9.

Benutzer von Breitbild-TV-Geräten

Wenn Sie ein Breitbild-TV-Gerät haben, sollten Sie die **TV Screen**-Einstellung (Seite 70) an diesem Player auf **16:9 (Wide)** einstellen.

Wenn Sie Discs sehen, die im 4:3 Format aufgezeichnet wurden, können Sie mit den TV-Steuertasten wählen, wie das Bild gezeigt werden soll. Ihr TV-Gerät verfügt eventuell über verschiedene Zoom- und Zerrungsoptionen; Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres TV-Geräts.

Bitte beachten Sie, dass das Bildseitenverhältnis einiger Filmformate breiter als 16:9 ist und diese Discs selbst bei einem Breitbild-TV-Gerät im ‚Letterbox'-Format mit schwarzen Balken oben und unten am Bildschirm wiedergegeben werden.

Benutzer von Standard-TV-Geräten

Wenn Sie ein Standard-TV-Gerät haben, sollte die **TV Screen**-Einstellung (Seite 70) an diesem Player je nach Ihrer persönlichen Vorliebe auf **4:3 (Letter Box)** oder **4:3 (Pan&Scan)** eingestellt werden.

Bei der Einstellung auf **4:3 (Letter Box)** werden Discs im Breitbildformat mit schwarzen Streifen oben und unten gezeigt.

Bei der Einstellung auf **4:3 (Pan&Scan)** wird bei Discs im Breitbildformat der linke und rechte Rand abgeschnitten. Obwohl das Bild größer erscheint, sehen Sie tatsächlich nicht das gesamte Bild.

Bitte beachten Sie, dass viele Discs im Breitbildformat die Einstellungen des Players außer Kraft setzen, sodass die Disc ungeachtet der Einstellung im Letterbox-Format gezeigt wird.

Tipp

- Die Verwendung der Einstellung **16:9 (Wide)** bei einem 4:3 Standard-TV-Gerät oder einer der beiden **4:3** Einstellungen bei einem Breitbild-TV-Gerät führt zu einem verzerrten Bild.

Auswählen der Sprache aus Liste der Sprachencodes

Manche Sprachoptionen (siehe *Einstellungen für Language* auf Seite 71) gestatten die Wahl Ihrer bevorzugten Sprache unter den 136 in der *Verzeichnis der Sprachencodes* auf Seite 98 aufgeführten Sprachen.

1 Wählen Sie ‚Other Language'.

2 Benutzen Sie die Tasten ⬅/➡ (Cursor nach links/rechts), um den Sprachencode entweder mit den Codebuchstaben oder den Codenummern anzugeben.

3 Benutzen Sie die Tasten ⬆/⬇ (Cursor nach oben/unten), um einen Codebuchstaben oder eine Codenummer auszuwählen.

Eine vollständige Liste der Sprachen und Codes finden Sie unter *Verzeichnis der Sprachencodes* auf Seite 98 (nächste Seite).

Verzeichnis der Sprachencodes

Sprache (Sprachencodekennung), **Sprachencode**

Japanisch (ja), **1001**
Englisch (en), **0514**
Französisch (fr), **0618**
Deutsch (de), **0405**
Italienisch (it), **0920**
Spanisch (es), **0519**
Holländisch (nl), **1412**
Russisc (ru), **1821**
Chinesisch (zh), **2608**
Koreanisc (ko), **1115**
Griechisch (el), **0512**
Afar (aa), **0101**
Abchasisch (ab), **0102**
Afrikaans (af), **0106**
Amharisch (am), **0113**
Arabisch (ar), **0118**
Assamesisch (as), **0119**
Aymara (ay), **0125**
Aserbaidschanisch (az), **0126**
Baschkirisch (ba), **0201**
Belorussisch (be), **0205**
Bulgarisch (bg), **0207**
Biharisch (bh), **0208**
Bislamisch (bi), **0209**
Bengalisch (bn), **0214**
Tibetanisch (bo), **0215**
Bretonisch (br), **0218**
Katalanisch (ca), **0301**
Korsisch (co), **0315**
Tschechisch (cs), **0319**
Walisisch (cy), **0325**
Dänisch (da), **0401**
Bhutani (dz), **0426**
Esperanto (eo), **0515**
Estnisch (et), **0520**
Baskisch (eu), **0521**
Persisch (fa), **0601**
Finnisch (fi), **0609**
Fidschi (fj), **0610**
Färöisch (fo), **0615**
Friesisch (fy), **0625**
Irisch (ga), **0701**
Schottisches Gälisch (gd), **0704**
Galicisch (gl), **0712**
Guarani (gn), **0714**
Gujaratisch (gu), **0721**
Haussa (ha), **0801**
Hindi (hi), **0809**
Kroatisch (hr), **0818**
Ungarisch (hu), **0821**
Armenisch (hy), **0825**
Interlingua (ia), **0901**
Interlingue (ie), **0905**
Inupiak (ik), **0911**
Indonesisc (in), **0914**
Isländisch (is), **0919**
Hebräisch (iw), **0923**
Jiddisch (ji), **1009**
Javanisch (jw), **1023**
Georgisch (ka), **1101**
Kasachisch (kk), **1111**
Grönländisch (kl), **1112**
Kambodschanisch (km), **1113**
Kannada (kn), **1114**
Kaschmirisch (ks), **1119**
Kurdisch (ku), **1121**
Kirgisisch (ky), **1125**
Latein (la), **1201**
Lingalisch (ln), **1214**
Laotisch (lo), **1215**
Litauisch (lt), **1220**
Lettisch (lv), **1222**
Malagassi (mg), **1307**
Maorisch (mi), **1309**
Mazedonisch (mk), **1311**
Malajalam (ml), **1312**
Mongolisch (mn), **1314**
Moldawisch (mo), **1315**
Marathi (mr), **1318**
Malaiisch (ms), **1319**
Maltesisch (mt), **1320**
Burmesisch (my), **1325**
Nauruisch (na), **1401**
Nepalesisch (ne), **1405**
Norwegisch (no), **1415**
Okzitanisch (oc), **1503**
Oromo (om), **1513**
Orija (or), **1518**
Pandschabi (pa), **1601**
Polisch (pl), **1612**
Paschtu, Puschtu (ps), **1619**
Portugiesisch (pt), **1620**
Quechua (qu), **1721**
Rätoromanisch (rm), **1813**
Kirundisch (rn), **1814**
Rumänisch (ro), **1815**
Kijarwanda (rw), **1823**
Sanskrit (sa), **1901**
Sindhi (sd), **1904**
Sango (sg), **1907**
Serbokroatisch (sh), **1908**
Singhalesisch (si), **1909**
Slowakisch (sk), **1911**
Slowenisch (sl), **1912**
Samoanisch (sm), **1913**
Schona (sn), **1914**
Somalisch (so), **1915**
Albanisch (sq), **1917**
Serbisch (sr), **1918**
Swasiländisch (ss), **1919**
Sesothisch (st), **1920**
Sudanesisch (su), **1921**
Swedisch (sv), **1922**
Suaheli (sw), **1923**
Tamilisch (ta), **2001**
Telugu (te), **2005**
Tadschikisch (tg), **2007**
Thai (th), **2008**
Tigrinja (ti), **2009**
Turkmenisch (tk), **2011**
Tagalog (tl), **2012**
Sezuan (tn), **2014**
Tongaisch (to), **2015**
Türkisch (tr), **2018**
Tsongaisch (ts), **2019**
Tatarisch (tt), **2020**
Twi (tw), **2023**
Ukrainisch (uk), **2111**
Urdu (ur), **2118**
Usbekisch (uz), **2126**
Vietnamesisch (vi), **2209**
Volapük (vo), **2215**
Wolof (wo), **2315**
Xhosa (xh), **2408**
Joruba (yo), **2515**
Zulu (zu) **2621**

Verzeichnis der Ländercodes

Land, **Ländercode**, **Ländercodekennung**

Argentinien, **0118**, **ar**
Australien, **0121**, **au**
Österreich, **0120**, **at**
Belgien, **0205**, **be**
Brasilien, **0218**, **br**
Kanada, **0301**, **ca**
Chile, **0312**, **cl**
China, **0314**, **cn**
Dänemark, **0411**, **dk**
Finnland, **0609**, **fi**
Frankreich, **0618**, **fr**
Deutschland, **0405**, **de**
Hongkong, **0811**, **hk**
Indien, **0914**, **in**
Indonesien, **0904**, **id**
Italien, **0920**, **it**
Japan, **1016**, **jp**
Korea, Republik, **1118**, **kr**
Malaysia, **1325**, **my**
Mexiko, **1324**, **mx**
Niederlande, **1412**, **nl**
Neuseeland, **1426**, **nz**
Norwegen, **1415**, **no**
Pakistan, **1611**, **pk**
Philippinen, **1608**, **ph**
Portugal, **1620**, **pt**
Russische Föderation, **1821**, **ru**
Singapur, **1907**, **sg**
Spanien, **0519**, **es**
Schweiz, **0308**, **ch**
Schweden, **1905**, **se**
Taiwan, **2023**, **tw**
Thailand, **2008**, **th**
Vereinigtes Königreich, **0702**, **gb**
Vereinigte Staaten von Amerika, **2119**, **us**

Verzeichnis der vorprogrammierten Codes

Bitte beachten Sie, dass es Fälle gibt, in denen nur bestimmte Funktionen nach der Zuweisung des richtigen Voreinstellungscodes zu steuern sind oder in denen die Herstellercodes der Liste nicht bei dem von Ihnen verwendeten Modell funktionieren.

HERSTELLER Code(s)

ACURA 644
ADMIRAL 631
AIWA 660
AKAI 632, 635, 642
AKURA 641
ALBA 607, 639, 641, 644
AMSTRAD 642, 644, 647
ANITECH 644
ASA 645
ASUKA 641
AUDIOGONIC 607, 636
BASIC LINE 641, 644
BAUR 631, 607, 642
BEKO 638
BEON 607
BLAUPUNKT 631
BLUE SKY 641
BLUE STAR 618
BPL 618
BRANDT 636
BTC 641
BUSH 607, 641, 642, 644, 647, 656
CASCADE 644
CATHAY 607
CENTURION 607
CGB 642
CIMLINE 644
CLARIVOX 607
CLATRONIC 638
CONDOR 638
CONTEC 644
CROSLEY 632
CROWN 638, 644
CRYSTAL 642
CYBERTRON 641
DAEWOO 607, 644, 656
DAINICHI 641
DANSAI 607
DAYTON 644
DECCA 607, 648
DIXI 607, 644
DUMONT 653
ELIN 607
ELITE 641
ELTA 644
EMERSON 642
ERRES 607
FERGUSON 607, 636, 651
FINLANDIA 635, 643, 655
FINLUX 632, 607, 645, 648, 653, 654, 655
FIRSTLINE 640, 644
FISHER 632, 635, 638, 645
FORMENTI 632, 607, 642
FRONTECH 631, 642, 646
FRONTECH/PROTECH 632
FUJITSU 648, 629
FUNAI 640, 646, 658
GBC 632, 642
GE 601, 608, 607, 610, 617, 602, 628, 618
GEC 607, 634, 648
GELOSO 632, 644
GENEXXA 631, 641
GOLDSTAR 610, 623, 621, 602, 607, 650
GOODMANS 607, 639, 647, 648, 656
GORENJE 638
GPM 641
GRAETZ 631, 642
GRANADA 607, 635, 642, 643, 648
GRADIENTE 630, 657
GRANDIN 618
GRUNDIG 631, 653
HANSEATIC 607, 642
HCM 618, 644
HINARI 607, 641, 644
HISAWA 618
HITACHI 631, 633, 634, 636, 642, 643, 654, 606, 610, 624, 625, 618
HUANYU 656
HYPSON 607, 618, 646
ICE 646, 647
IMPERIAL 638, 642
INDIANA 607
INGELEN 631
INTERFUNK 631, 632, 607, 642
INTERVISION 646, 649
ISUKAI 641
ITC 642
ITT 631, 632, 642
JEC 605
JVC 613, 623
KAISUI 618, 641, 644
KAPSCH 631
KENDO 642
KENNEDY 632, 642
KORPEL 607
KOYODA 644
LEYCO 607, 640, 646, 648
LIESENK&TTER 607
LOEWE 607
LUXOR 632, 642, 643
M-ELECTRONIC 631, 644, 645, 654, 655, 656, 607, 636, 651
MAGNADYNE 632, 649
MAGNAFON 649
MAGNAVOX 607, 610, 603, 612, 629
MANESTH 639, 646
MARANTZ 607
MARK 607
MATSUI 607, 639, 640, 642, 644, 647, 648
MCMICHAEL 634
MEDIATOR 607
MEMOREX 644
METZ 631
MINERVA 631, 653
MITSUBISHI 609, 610, 602, 621, 631
MULTITECH 644, 649
NEC 659
NECKERMANN 631, 607
NEI 607, 642
NIKKAI 605, 607, 641, 646, 648
NOBLIKO 649
NOKIA 632, 642, 652
NORDMENDE 632, 636, 651, 652
OCEANIC 631, 632, 642
ORION 632, 607, 639, 640
OSAKI 641, 646, 648
OSO 641
OSUME 648
OTTO VERSAND 631, 632, 607, 642
PALLADIUM 638
PANAMA 646
PANASONIC 631, 607, 608,642, 622
PATHO CINEMA 642
PAUSA 644
PHILCO 632, 642
PHILIPS 631, 607, 634, 656
PHOENIX 632
PHONOLA 607
PROFEX 642, 644
PROTECH 607, 642, 644, 646, 649
QUELLE 631, 632, 607, 642, 645, 653
R-LINE 607
RADIOLA 607
RADIOSHACK 610, 623, 621, 602
RBM 653
RCA 601, 610, 615, 616, 617, 618, 661, 662, 609
REDIFFUSION 632, 642
REX 631, 646
ROADSTAR 641, 644, 646
SABA 631, 636, 642, 651
SAISHO 639, 644, 646
SALORA 631, 632, 642, 643
SAMBERS 649
SAMSUNG 607, 638, 644, 646
SANYO 635, 645, 648, 621, 614
SBR 607, 634
SCHAUB LORENZ 642
SCHNEIDER 607, 641, 647
SEG 642, 646
SEI 632, 640, 649
SELECO 631, 642
SHARP 602, 619, 627
SIAREM 632, 649
SIEMENS 631
SINUDYNE 632, 639, 640, 649

SKANTIC 643
SOLAVOX 631
SONOKO 607, 644
SONOLOR 631, 635
SONTEC 607
SONY 604
SOUNDWAVE 607
STANDARD 641, 644
STERN 631
SUSUMU 641
SYSLINE 607
TANDY 631, 641, 648
TASHIKO 634
TATUNG 607, 648
TEC 642
TELEAVIA 636
TELEFUNKEN 636, 637, 652
TELETECH 644
TENSAI 640, 641
THOMSON 636, 651, 652, 663
THORN 631, 607, 642, 645, 648
TOMASHI 618
TOSHIBA 605, 602, 626, 621, 653
TOWADA 642
ULTRAVOX 632, 642, 649
UNIVERSUM 631, 607, 638, 642, 645, 646, 654, 655
VESTEL 607
VICTOR 613
VOXSON 631
WALTHAM 643
WATSON 607
WATT RADIO 632, 642, 649
WHITE
WESTINGHOUSE 607
YOKO 607, 642, 646
ZENITH 603, 620
PIONEER 600, 631, 632, 607, 636, 642, 651

Glossar

Analog-Audio
Ein elektrisches Signal, das direkt in Ton umgewandelt wird. Digitale Audiosignale können zwar auch elektrisch sein, stellen den Ton jedoch nur indirekt dar. Siehe auch *Digital-Audio* weiter unten.

Seitenverhältnis
Das Verhältnis der Breite eines Fernsehbildschirms zu dessen Höhe. Herkömmliche Fernseher haben ein Seitenverhältnis von 4:3 (d.h. der Bildschirm ist fast quadratisch); Breitwandmodelle haben ein Seitenverhältnis von 16:9 (der Bildschirm ist fast zweimal so breit wie er hoch ist).

Bonusgruppe (nur bei DVD-Audio)
Eine ‚Extragruppe' auf manchen DVD-Audio-Discs, die eine Schlüsselnummer für den Zugriff benötigt. Siehe auch *Bonus Group* auf Seite 76.

Bilder, durchblätterbar (nur bei DVD-Audio)
Ein Merkmal mancher DVD-Audio-Discs, bei dem der Anwender während der Audio-Wiedergabe auf der Disc gespeicherte Bilder durchblättern und anzeigen lassen kann. Siehe auch *Diaschau*.

Digital-Audio
Eine indirekte Darstellung von Ton durch Zahlen. Während der Aufnahme wird der Ton in festen Abständen (44.100 Mal pro Sekunde für CD-Qualität) von einem Analog-Digital-Wandler erfasst, wodurch ein Zahlenstrom erzeugt wird. Bei der Wiedergabe erzeugt ein Digital-Analog-Wandler ein Analogsignal aus diesen Zahlen. Siehe auch *Abtastfrequenz* und *Analog-Audio*.

Dolby Digital

Dieses qualitativ hochwertige Surround-System mit maximal 5.1 Audiokanälen wird weltweit in vielen besseren Kinos benutzt.

Das Bildschirmmenü zeigt an, welche Kanäle aktiv sind, beispielsweise 3/2.1. Die 3 steht für die zwei Frontkanäle und den Centerkanal, die 2 steht für die Surround-Kanäle und die .1 steht für den LFE-Kanal.

Dolby Pro Logic / Pro Logic II

Ein matrixbasiertes Entschlüsselungssystem, das 4.1- (Dolby Pro Logic) oder 5.1- (Dolby Pro Logic II) kanaligen Surround-Klang aus einer zweikanaligen Quelle extrahiert.

DTS

DTS steht für Digital Theater Systems (Digitales Kinosystem). DTS, das nicht mit Dolby Digital verwechselt werden darf, ist ein beliebtes Surround-Format für Kinofilme.

Dynamikbereich
Der Bereich zwischen den leisesten und lautesten Tönen eines Audiosignals (ohne Verzerrung oder Auflösung in Rauschen). Dolby Digital- und DTS-Soundtracks verfügen über einen sehr großen Dynamikbereich und liefern dramatische Effekte wie im Kino.

EXIF (Exchangeable Image File)
Ein Dateiformat, das von Fuji Photo Film für Digitalkameras entwickelt wurde. Digitalkameras unterschiedlicher Hersteller verwenden dieses komprimierte Dateiformat, das Informationen zu Datum, Uhrzeit und Miniaturansichten sowie die Bilddaten enthält.

Dateinamenerweiterung
Eine Marke am Ende eines Dateinamens zur Angabe des Dateityps. Die Erweiterung „.mp3“ kennzeichnet z.B. eine MP3-Datei.

ISO 9660-Format
Internationaler Standard für die Lautstärke und Dateistruktur auf CD-ROM-Discs.

JPEG
Ein Dateiformat, das für Standbilder, z.B. Fotos oder Abbildungen, verwendet wird. JPEG-Dateien werden durch die Dateinamenerweiterung „.jpg“ oder „.JPG“ identifiziert. Dieses Format wird von den meisten Digitalkameras verwendet.

MP3
MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) ist ein Format zur Komprimierung von Audiodateien. Entsprechende Dateien tragen die Dateinamenerweiterung „.mp3“ bzw. „.MP3“.

MLP / Packed PCM (nur bei DVD-Audio)
Ein verlustloses Komprimierungssystem, das die Speicherung von mehr PCM-Audio auf einer DVD-Audio-Disc ermöglicht, als normalerweise möglich ist.

MPEG-Audio
Ein Audioformat, das auf Video-CDs und manchen DVDs verwendet wird. Dieses Gerät kann MPEG-Audio in das PCM-Format umwandeln, um eine größere Kompatibilität mit Digitalrecordern und AV-Verstärkern zu ermöglichen. Siehe auch *PCM (Pulse Code Modulation)* weiter unten.

MPEG-Video
Das für Video-CDs und DVDs verwendete Videoformat. Video-CD verwenden den älteren Standard MPEG-1, während DVDs den neueren Standard MPEG-2 verwenden, der eine viel höhere Qualität liefert.

PBC (PlayBack Control) (nur Video-CD)
Ein System zum Navigieren einer Video-CD über ein Bildschirmmenü, das auf der Disc gespeichert ist. Dieses System eignet sich besonders für Discs, die man sich normalerweise nicht von Anfang bis Ende ansieht, wie z.B.—Karaoke-Discs.

PCM (Pulse Code Modulation)
Das bei CDs und DAT allgemein übliche Codiersystem für Digital-Audio. Dieses System liefert eine ausgezeichnete Qualität, erfordert jedoch im Vergleich mit Dolby Digital und MPEG-Audio eine viel größere Datenmenge. Siehe auch *Digital audio*.

Regionen (nur DVD-Video)
Ein System, das DVDs und Player bestimmten Regionen der Welt zuordnet. Dieses System gibt nur DVDs mit einem kompatiblen Regionalcode wieder. Sie können den Regionalcode Ihres Systems auf der Rückwand finden. Manche DVDs sind mit mehreren (oder allen) Regionen kompatibel.

S1 S-Video-Ausgang
Dieses S-Video-Signalformat übermittelt Bildseitenverhältnis-Informationen (4:3 oder 16:19) zusätzlich zum Videosignal.

S2 S-Video-Ausgang
S2 ist eine weiter entwickelte Version von S-Video, welche zusätzlich zu Bildseitenverhältnis-Informationen auch Letter Box- / Pan & Scan-Informationen überträgt. Breitbild-Fernsehgeräte, die mit S2 S-Video kompatibel sind, schalten je nach Signal automatisch auf den geeigneten Modus um.

Abtastfrequenz
Die Rate, mit der Tonsignale zur Umwandlung in digitale Audiodaten abgetastet werden. Je höher die Rate, desto besser die Tonqualität, desto größer aber auch die erzeugte Datenmenge. Standard-CD-Audio hat eine Abtastfrequenz von 44,1 kHz, d.h. 44.100 Abtastungen (Messungen) pro Sekunde. Siehe auch *Digital-Audio* weiter unten.

Diaschau (DVD, Video-CD)
Ein Merkmal mancher DVD-Discs und Video-CDs, bei dem auf der Disc gespeicherte Standbilder automatisch angezeigt werden, wenn die Audiowiedergabe läuft. Siehe auch *Bilder, durchblätterbar*.

Super Audio CD (SACD)
Super Audio CD ist ein hochqualitatives Audio-Disc-Format, das sowohl Stereo- und Mehrkanal-Audio bei hoher Samplingrate, als auch herkömmliches CD-Audio auf der gleichen Disc unterbringen kann.

Technische Daten

Verstärker

Dauerleistung (RWS) . . . . . 75 W / Kanal
(1 kHz, Klirrfaktor 10 %, 6 Ω)

Disc

Digital-Audio
Eigenschaften . . . . . DVD fs: 96 kHz, 24-bit
Typ . . . . . DVD-System, Video-CD-System und Compact Disc Digital-Audio-System
Frequenzgang
48 kHz Sampling . . . . . 4 Hz – 22 kHz
96 kHz Sampling . . . . . 4 Hz – 44 kHz
192 kHz Sampling . . . . . 4 Hz – 88 kHz
Störabstand. . . . . 108 dB
Dynamikbereich . . . . . 95 dB
Harmonische Verzerrung. . . . . 0,005 %
Gleichlaufschwan kungen . . . Messungsgrenze (±0,001 % W.PEAK) oder weniger (JEITA)

FM-Tuner

Frequenzbereich . . . . . 87,5 – 108MHz
Antenne . . . . . 75 Ω, unsymmetrisch

AM-Tuner

Frequenzbereich . . . . . 531 kHz bis 1.602 kHz
Antenna . . . . . Rahmenantenne

Verschiedenes

Stromversorgung
. . . . . AC 220 – 230 V, 50 / 60 Hz
Stromverbrauch . . . . . 163 W
Stromverbrauch im Standby-Modus . . . 0,48 W

Abmessungen:
DVD / CD-Tuner
. . . . . 360 (B) x 74 (H) x 270 (T) mm
Display . . . . . 274 (B) x 44 (H) x 35 (T) mm

Gewicht:
DVD/CD-Tuner . . . . . 5,6 kg
Display . . . . . 0,2 kg

Zubehör

Bedienungsanleitung 1
Installationshandbuch 1
Displayeinheit 1
Fernbedienung. 1
Netzkabel 1
Videokabel (gelb Stecker) 1
Displaykabel (grau) 1
Steuerungskabel A (blaue Stecker) 1
Steuerungskabel B (schwarze Stecker). 1
FM-Antenne 1
AM-Rahmenantenne. 1
Trockenbatterien (AA / R6P) 2
Lautsprecherkabel (5 m) 3
Lautsprecherkabel (10 m) 2
Rutschfeste Pads (Mittellautsprecher) 4
Rutschfeste Pads (Subwoofer). 4
Lautsprecherstützen 4
Garantie 1

Satelliten-Lautsprechersystem (S-DV99ST)

Geschlossen, magnetisch geschirmt
Lautsprecher . . . . . 8,7 cm (Konus-Typ)
5,2 cm (Konus-Typ)
Nennimpedanz. . . . . 6 Ω
Frequenzbereich . . . . . 80 – 20.000 Hz
Maximale Eingangsleistung . . . . . 75 W (JEITA)
Front- / Surround-Lautsprecher
Abmessungen . . . 110 (B) x 59 (T) x 284 (H) cm
Gewicht. . . . . 0,7 kg
Center-Lautsprecher
Abmessungen . . . 284 (B) x 58 (T) x 110 (H) cm
Gewicht. . . . . 0,7 kg

Aktiv-Subwoofer (S-DV99SW S-DV990SW)

Typ. . . . . Bassreflex, magnetisch geschirmt
Lautsprecher . . . . . 18 cm (Konus-Typ)
Nennimpedanz. . . . . 6 Ω
Frequenzbereich . . . . . .28 – 250 Hz
Maximale Eingangsleistung . . . . . 75 W (JEITA)
Abmessungen . . 192 (B) x 436 (T) x 395 (H) cm
Gewicht. . . . . 12,5 kg

Hinweis

- Änderungen der technischen Daten und des Designs, die dem Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Dieses Produkt enthält von NEC Corporation lizenzierte FontAvenue®-Fonts. FontAvenue ist ein eingetragenes Warenzeichen von NEC Corporation.

Pubblicato da Pioneer Corporation.
Copyright © 2003 Pioneer Corporation.
Tutti i diritti riservati

Veröffentlicht von Pioneer Corporation.
Urheberrechtlich geschützt © 2003 Pioneer Corporation.
Alle Rechte vorbehalten

PIONEER CORPORATION
4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90810-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada TEL: (905) 479-4411
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 656-472-1111
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

<TWKFW/03D00001> Printed in <ARC7491-A>